



EW6TN5061F

SQ	Udhëzimet për përdorim Lavatriçe	2
HR	Upute za uporabu Perilica rublja	32
CS	Návod k použití Pračka	61
ET	Kasutusjuhend Pesumasin	90
LV	Lietošanas instrukcija Veļas mašīna	119
LT	Naudojimo instrukcija Skalbyklė	147
MK	Упатство за ракување Машина за перење	175
SR	Упутство за употребу Машина за прање рубља	207
SK	Návod na používanie Práčka	238
SL	Navodila za uporabo Pralni stroj	267



Mirë se vini në Electrolux! Faleminderit që keni zgjedhur pajisjen tonë.



Në përpjekjet tona për të qenë ekologjikë, ne jemi duke reduktuar asetet e letrës dhe po ofrojmë manuale të plota përdorimi në internet. Aksesoni manualin tonë të plotë të përdorimit në electrolux.com/manuals



Merrni këshilla të përdorimit, broshura, informacion për ndreqjen e problemeve, shërbimin dhe riparimin në electrolux.com/support



Blini aksesore, pjesë konsumi dhe pjesë origjinale këmbimi për pajisjen tuaj në electrolux.com/shop

Rezervohet mundësia e ndryshimeve.

PËRMBAJTJA

1. INFORMACIONI I SIGURISË.....	2
2. UDHËZIMET PËR SIGURINË.....	4
3. PËRSHKRIMI I PRODUKTIT.....	7
4. INFORMACIONI TEKNIK.....	8
5. INSTALIMI.....	8
6. PANELI I KONTROLLIT.....	12
7. ÇELËSI PËRZGJEDHËS DHE BUTONAT.....	13
8. PROGRAMET.....	14
9. CILËSIMET.....	19
10. PËRDORIMI I PËRDITSHËM.....	20
11. KUJDESI DHE PASTRIMI.....	22
12. VLERAT E KONSUMIT.....	25
13. UDHËZUES I SHPEJTË.....	27
14. KODET E ALARMEVE DHE DEFEKTET E MUNDSHME.....	30
15. SHQETËSIME MJEDISORE.....	31

1. ⚠ INFORMACIONI I SIGURISË



Përpara fillimit të instalimit dhe përdorimit të kësaj pajisjeje, lexoni me kujdes udhëzimet e dhëna. Prodhuesi nuk është përgjegjës për lëndimet apo dëmet si rezultat i instalimit apo përdorimit të papërshtatshëm. Gjithmonë mbajini udhëzimet në një vend të sigurt dhe ku mund të arrihen lehtë për t'iu referuar në të ardhmen.

1.1 Siguria e fëmijëve dhe personave vulnerabël

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijimesh

ose mendore ose që nuk kanë eksperiencë dhe njohuri, nëse këta mbahen nën mbikëqyrje ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet e përdorimit.

- Fëmijët nga 3 deri në 8 vjeç dhe personat me aftësi të kufizuara shumë të theksuara dhe komplekse duhet të mbahen larg nga pajisja, përveçse kur mbahen nën monitorim të vazhdueshëm.
- Fëmijët më të vegjël se 3 vjeç duhet të mbahen larg nga pajisja, përveçse kur mbikëqyren në mënyrë të vazhdueshme.
- Fëmijët duhet të monitorohen për t'u siguruar se nuk luajnë me pajisjen.
- Mbajeni të gjithë paketimin larg nga fëmijët dhe hidheni atë siç kërkohet.
- Mbajini detergjentet larg fëmijëve.
- Mbajini fëmijët dhe kafshët shtëpiake larg pajisjes, gjatë kohës që dera e saj është e hapur.
- Nëse pajisja ka një mekanizëm për sigurinë e fëmijëve, ai duhet aktivizuar.
- Fëmijët nuk duhet të kryejnë pastrimin dhe mirëmbajtjen e pajisjes pa mbikëqyrje.

1.2 Siguria e përgjithshme

- Kjo pajisje është vetëm për larjen dhe tharjen e rrobave të llojit shtëpiak që lahen në lavatriçe.
- Kjo pajisje është krijuar për përdorim shtëpiak në ambient të brendshëm.
- Kjo pajisje mund të përdoret në zyra, dhoma hoteli, dhoma bujtine, dhoma hoteli rural, si dhe në vende të ngjashme ku përdorimi nuk tejkalon (mesatarisht) nivelet e përdorimit shtëpiak.
- Mos i ndryshoni specifikimet e pajisjes.
- Ngarkesa maksimale e pajisjes është 6 kg. Mos tejkaloni ngarkesën maksimale të çdo programi (referojuni kapitullit "Programet").

- Presioni i punës i ujit në pikën e hyrjes së ujit nga lidhja e daljes duhet të jetë midis 0,5 bar (0,05 MPa) dhe 10 bar (1.0 MPa).
- Vrima e ajrimit në pjesën e poshtme nuk duhet të mbulohet nga tapeti, rrugica apo ndonjë mbulesë tjetër dyshemeje.
- Pajisja duhet të lidhet me furnizimin me ujë duke përdorur kompletin e ri të tubave që vjen me pajisjen ose komplete të tjera të reja tubash të ofruara nga qendra e autorizuar e shërbimit.
- Zorrat e vjetra nuk duhen ripërdorur.
- Për të shmangur rreziqet elektrike, nëse kabloja e energjisë elektrike është e dëmtuar, ajo duhet ndërruar nga prodhuesi, qendra e autorizuar e shërbimit ose persona me kualifikim të ngjashëm.
- Përpara se të kryeni shërbim mirëmbajtjeje, çaktivizoni pajisjen dhe hiqni spinën nga priza.
- Mos përdorni spërkatës me ujë me presion të lartë dhe/ose avull për të pastruar pajisjen.
- Pastrojeni pajisjen me copë të butë e të njomë. Përdorni vetëm detergjente neutrale. Mos përdorni produkte gërryese, materiale të ashpra pastruese, tretës ose objekte metalike.

2. UDHËZIMET PËR SIGURINË

2.1 Instalimi



Instalimi duhet të jetë në përputhje me rregulloret përkatës kombëtare.

- Hiqni të gjithë ambalazhin dhe bulonat e transportit duke përfshirë furçën prej gome dhe distancatorin plastik.
- Mbajini bulonat e transportit në një vend të sigurt. Nëse pajisja do të transportohet në të ardhmen, ata duhet të vendosen për të bllokuar kazanin për të parandaluar dëmtimet e brendshme.
- Gjithmonë bëni kujdes kur e lëvizni pajisjen sepse është e rëndë. Përdorni

gjithnjë doreza sigurie dhe këpucë të mbyllura.

- Ndiqni udhëzimet e instalimit të dhëna me pajisjen.
- Mos instaloni ose mos përdorni një pajisje të dëmtuar.
- Mos e instaloni ose mos e përdorni pajisjen kur temperatura mund të jetë më e ulët se 0°C ose kur ekspozohet ndaj kushteve atmosferike.
- Zona e dyshemesë ku do të instalohet pajisja duhet të jetë e sheshtë, e qëndrueshme, rezistente ndaj nxehtësisë dhe e pastër.
- Sigurohuni që ndërmjet pajisjes dhe dyshemesë të qarkullojë ajër.

- Pasi ta keni vendosur pajisjen në vendin e saj të përhershëm të punës, kontrolloni që të jetë saktësisht e niveluar me ndihmën e një nivelse. Nëse jo, rregulloni këmbëzat siç duhet.
- Mos e instaloni pajisjen direkt mbi një piletë në dysheme.
- Mos spërkatni ujë mbi pajisje dhe mos e ekspozoni atë ndaj lagështirës së tepërt.
- Mos e instaloni pajisjen në një vend ku kapaku i pajisjes nuk mund të hapet plotësisht.
- Mos vendosni një enë të mbyllur për të grumbulluar ujin që mund të rrjedhë nën pajisje. Kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit për t'u siguruar se cilët aksesore mund të përdoren.

2.2 Lidhja elektrike

PARALAJMËRIM!

Rrezik zjarri dhe goditjeje elektrike.

- PARALAJMËRIM: Kjo pajisje është krijuar për t'u instaluar / lidhur me një lidhje tokëzimi në ndërtesë.
- Përdorni gjithmonë një prizë të tokëzuar të instaluar si duhet.
- Sigurohuni që parametrat në pllakën e specifikimeve të përkojnë me vlerat elektrike të rrjetit elektrik.
- Mos përdorni përshtatës me shumë spina dhe kablo zgjatuese.
- Sigurohuni që të mos dëmtoni prizën dhe kabllon elektrike. Nëse kabloja elektrike duhet zëvendësuar, kjo duhet bërë nga Qendra jonë e autorizuar e shërbimit.
- Pajisjen futeni në prizë vetëm në fund të instalimit. Sigurohuni që spina të jetë e arritshme pas montimit të pajisjes.
- Mos e prekni kabllon elektrike ose spinën e rrymës me duar të lagura.
- Mos e shkëputni pajisjen nga rrjeti duke e tërhequr nga kabloja elektrike. Gjithmonë tërhiqeni kabllon elektrike duke e kapur nga spina.

2.3 Lidhja e shkarkimit të ujit

- Uji i hyrjes nuk duhet të kalojë 25 ° C.
- Mos u shkaktoni dëmtim tubave të ujit.
- Përpara lidhjes me tuba të rinj, tubat që nuk janë përdorur për një kohë të gjatë, aty ku janë kryer punime riparimi ose janë

vendosur pajisje të reja (sahate uji, etj.), lëreni ujin të rrjedhë derisa të jetë i kthjellët dhe i pastër.

- Sigurohuni që të mos ketë rrjedhje të dukshme uji gjatë dhe pas përdorimit të parë të pajisjes.
- Mos përdorni zorrë zgjatuese nëse zorra e hyrjes së ujit është tepër e shkurtër.
- Kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit për zëvendësimin e zorrëve të hyrjes së ujit.
- Gjatë shpërkimit të pajisjes, ka mundësi të shihni të derdhet ujë nga zorra e shkarkimit. Kjo ndodh për shkak të testimit të pajisjes me ujë në fabrikë.
- Ju mund ta zgjasni zorrën e kullimit në maksimumi 400 cm. Kontaktoni Qendrën e Autorizuar të Shërbimit për zorrën tjetër të kullimit dhe zgjatimin.
- Sigurohuni që rubineti të jetë i arritshëm pas montimit.
- Mbylleni rubinetin e ujit pas çdo përdorimi të pajisjes.

2.4 Përdorimi

PARALAJMËRIM!

Rrezik plagosjeje, goditjeje elektrike, zjarri, djegieje ose dëmtimi të pajisjes.

- Ndiqni udhëzimet e sigurisë në ambalazhin e detergjentit.
- Mos vendosni produkte që marrin flakë ose sende të lagura me produkte të ndezshme brenda, pranë pajisjes ose mbi të.
- Mos lani pëlhura që janë të ndotura shumë me vajra, graso apo substanca të tjera vajore. Mund të dëmtojë pjesët prej gome të pajisjes. Lajini paraprakisht me dorë këto pëlhura përpara se t'i ngarkoni në pajisje.
- Mos përdorni aroma rrobash për të shmangur rrezikun e dëmtimit të pjesëve plastike dhe prej gome të pajisjes.
- Sigurohuni që të keni hequr të gjitha objektet metalike nga rrobat.

2.5 Shërbimi

- Për të riparuar pajisjen kontaktoni me qendrën e autorizuar të shërbimit. Përdorni vetëm pjesë rezervë origjinale.

- Ju lutemi vini re se vetëriparimi ose riparimi joprofesional mund të ketë pasoja sigurie dhe mund të zhvlerësojë garancinë.
- Pjesët e mëposhtme të këmbimit janë të disponueshme për të paktën 10 vjet pas daljes nga qarkullimi të modelit: motori dhe karbonçinat e motorit, transmisioni mes motorit dhe kazanit, amortizatorët dhe sustat, kazanit i larjes, grupi i pasmë i kazanit dhe kushinetat përkatëse, ngrohësit dhe elementet e ngrohjes, duke përfshirë pompat e nxehtësisë, tubacionet dhe pajisjet përkatëse duke përfshirë zorrët, valvulat, filtrat dhe bllokuesit e ujit, qarqet elektrike, ekranet elektrike, çelësat e presionit, termostatet dhe sensorët, softuerët dhe firmuerët duke përfshirë softuerin e rivendosjes, derën, menteshën dhe guarnicionet e derës, guarnicionet e tjera, grupin e kyçjes së derës, mjetet periferike plastike si p.sh. foletë e detergjentit. Afati mund të jetë më i gjatë në vendin tuaj. Për informacion të mëtejshëm, vizitoni faqen tonë të internetit.
- Ju lutemi vini re se disa nga këto pjesë këmbimi janë të disponueshme vetëm për riparuesit profesionistë, dhe se jo të gjitha pjesët e këmbimit u përshtaten të gjitha modeleve.

- Në lidhje me llambat brenda produktit dhe llambat e pjesëve të këmbimit të shitura veçmas: Këto llamba janë prodhuar për kushte ekstreme fizike në pajisjet elektroshtëpiake, si p.sh. temperaturë, dridhje, lagështirë, ose janë prodhuar për të sinjalizuar informacion rreth statusit të përdorimit të pajisjes. Ato nuk janë prodhuar për t'u përdorur në aplikacione të tjera dhe nuk janë të përshtatshme për ndriçim në ambiente shtëpiake.

2.6 Eliminimi i pajisjes

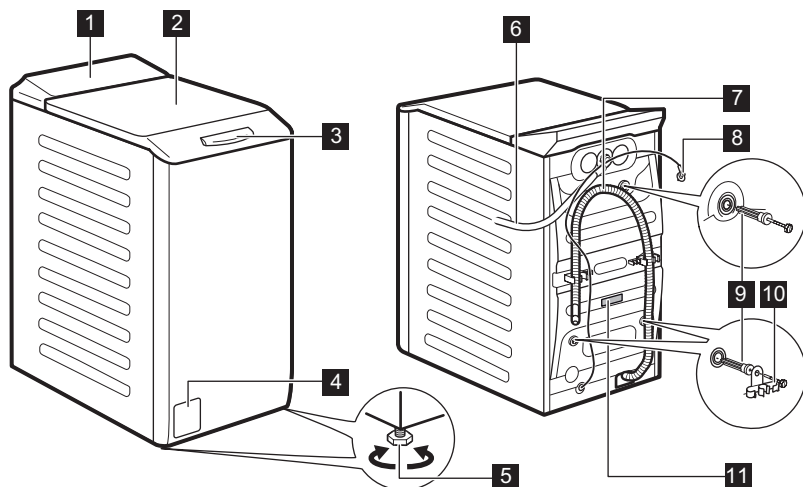
PARALAJMËRIM!

Rreziku i lëndimit ose mbytjes.

- Shkëputeni pajisjen nga rrjeti i furnizimit me energji dhe ai me ujë.
- Priteni kabllon e rrjetit elektrik pranë pajisjes dhe hidheni atë.
- Hiqni kapësen e derës për të parandaluar ngecjen e fëmijëve dhe të kafshëve shtëpiake brenda kazanit.
- Hidheni pajisjen në përputhje me kërkesat lokale për hedhjen e pajisjeve mbeturina elektrike dhe elektronike (WEEE).

3. PËRSHKRIMI I PRODUKTIT

3.1 Pamje e përgjithshme e pajisjes

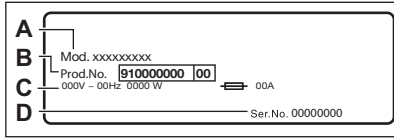


- 1** Paneli i kontrollit
- 2** Kapaku
- 3** Doreza e kapakut
- 4** Filtri i pompës së shkarkimit
- 5** Këmbët për nivelimin e pajisjes
- 6** Tubi i futjes së ujit

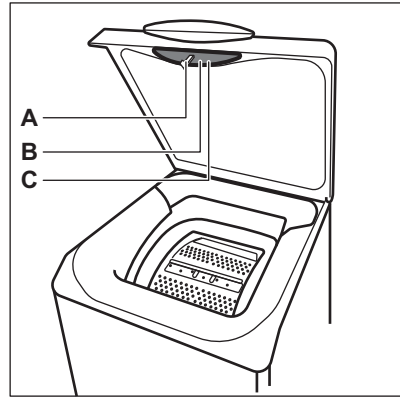
- 7** Tubi i shkarkimit
- 8** Kabloja e furnizimit me energji
- 9** Bulonat e transportit
- 10** Suporti i tubit
- 11** Etiketa e specifikimeve

Informacioni për regjistrimin e produktit.

Pllakëza e specifikimeve tregon emrin e modelit (A) , numrin e produktit (B), parametrat elektrikë (C) dhe numrin e serisë (D).



Etiketa e informacionit tregon emrin e modelit (A), numrin e produktit (B) dhe numrin e serisë (C).



4. INFORMACIONI TEKNIK

Përmasat	Gjerësia / Lartësia / Thellësia totale	39,7 cm /90,8 cm /59,9 cm
Lidhja elektrike	Tensioni	230 V
	Overall power	2200 W
	Fuse	10 A
	Frekuenca	50 Hz
Niveli i mbrojtjes kundër hyrjes së grimcave të ngurta dhe lagështisë i siguruar prej mbulesës mbrojtëse, përveç rasteve kur pajisjet e voltazhit të ulët nuk kanë mbrojtje nga lagështia		IPX4
Presioni i furnizimit me ujë	Minimal	0.5 bar (0.05 MPa)
	Maksimal	10 bar (1.0 MPa)
Furnizimi me ujë ¹⁾		Ujë i ftohtë
Ngarkesa maksimale	Të pambukta	6 kg

¹⁾ Lidhni zorrën e ujit me një rubinet me 3/4" filetim.

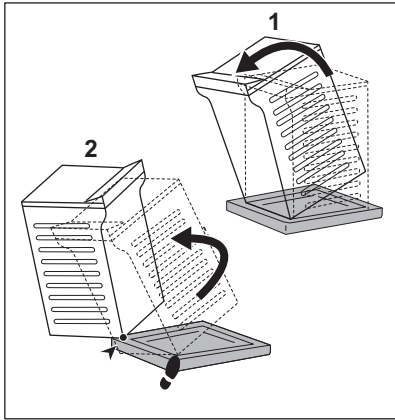
5. INSTALIMI

PARALAJMËRIM!

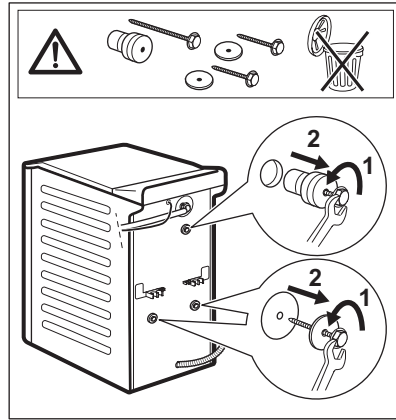
Referojuni kapitujve për sigurinë.

5.1 Shpaketimi dhe pozicionimi

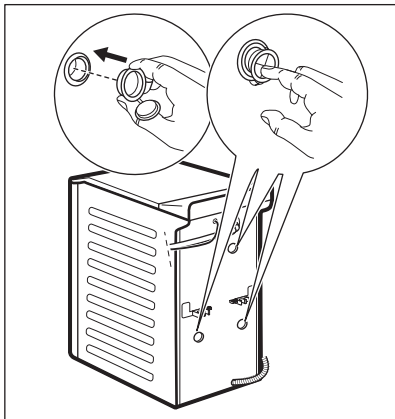
1.



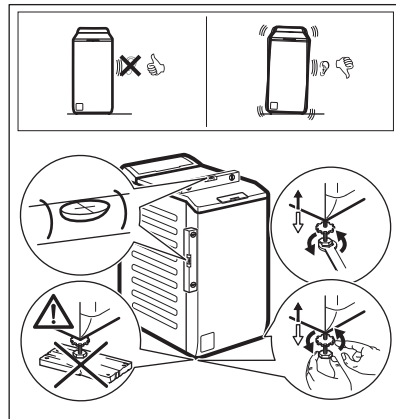
2.



3.



4.



Rregulloni pajisjen saktësisht për të parandaluar dridhjen, zhurmën dhe lëvizjen e pajisjes kur është në punë.

⚠ PARALAJMËRIM!

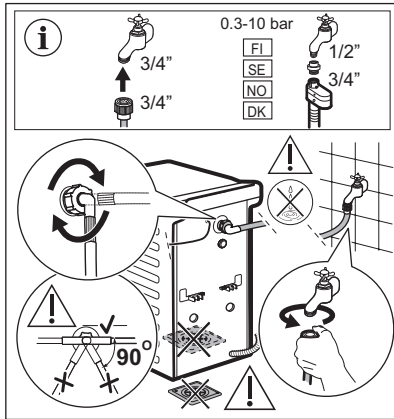
Mos vendosni materiale prej kartoni, druri ose të ngjashme poshtë këmbëve të pajisjes për të përshtatur nivelin.



Sigurohuni se qilimat nuk ndalojnë qarkullimin e ajrit nën pajisje. Kontrolloni që pajisja të mos prekë murin apo pajisje të tjera.

Rekomandojmë ta mbani të gjithë ambalazhin dhe bulonat e transportit për çdo rast kur ju duhet ta transportoni pajisjen.

5.2 Zorra e futjes së ujit



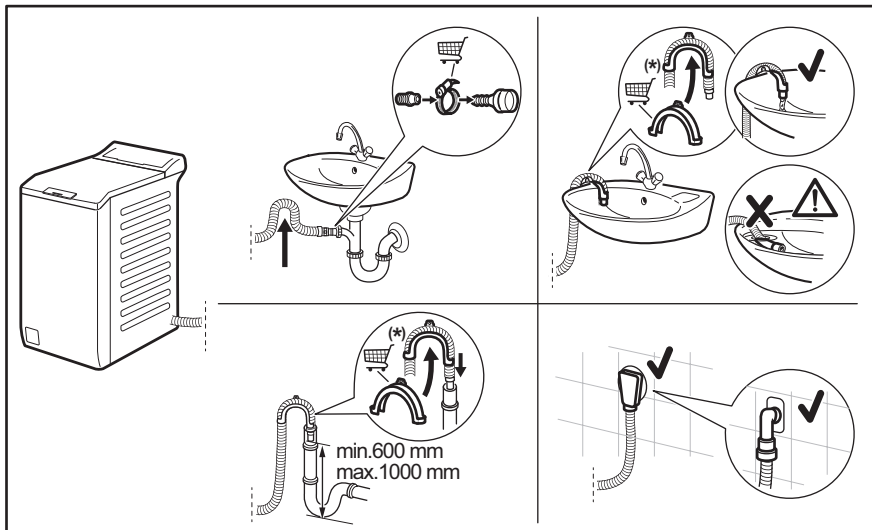
Aksesorët që keni marrë bashkë me pajisjen mund të variojnë në varësi të modelit.

i Sigurohuni që zorrët të mos kenë dëmtime dhe që të mos ketë rrjedhje nga vendet e bashkimit. Mos përdorni zorrë zgjatuese nëse zorra e hyrjes së ujit është tepër e shkurtër. Kontaktoni qendrën e servisit për informacion mbi zëvendësimin e zorrës së furnizimit.

Disa modele mund të përmbajnë zorrën e hyrjes me pajisje për ndalimin e ujit. Parandalon çdo rrjedhje në zorrë për shkak të vjetërimit të natyrshëm të saj. Pjesa e kuqe në dritare tregon këtë problem. Nëse ndodh kjo, mbyllni rubinetin e ujit dhe kontaktoni qendrën e autorizuar të shërbimit për informacion për të zëvendësuar zorrën.

Pjesët e këmbimit mund të ndryshohen pa paralajmërim. Blini aksesorë nga distributori lokal.

5.3 Shkarkimi i ujit





Mund të ndryshohet pa paralajmërim.

Zorra e shkarkimit duhet të qëndrojë në një lartësi jo më të vogël se 600 mm dhe jo më të madhe se 1000 mm.

Ju mund ta zgjasni zorrën e kullimit në maksimumi 4000 mm. Kontaktoni qendrën e autorizuar të shërbimit për zorrën tjetër të kullimit dhe zgjatimin.

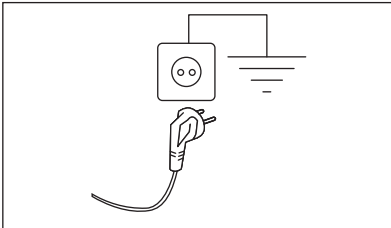
5.4 Lidhja elektrike

Në fund të instalimit mund të futni spinën në prizë.

Pllaka e specifikimeve dhe kapitulli "Të dhënat teknike" tregojnë specifikimet e nevojshme elektrike. Sigurohuni që të jenë në pajtim me rrjetin kryesor elektrik.

Kontrolloni që instalimi elektrik i shtëpisë suaj mund ta përballojë ngarkesën maksimale të kërkuar, duke marrë parasysh çdo pajisje tjetër në përdorim.

Lidheni pajisjen në një prizë me tokëzim.



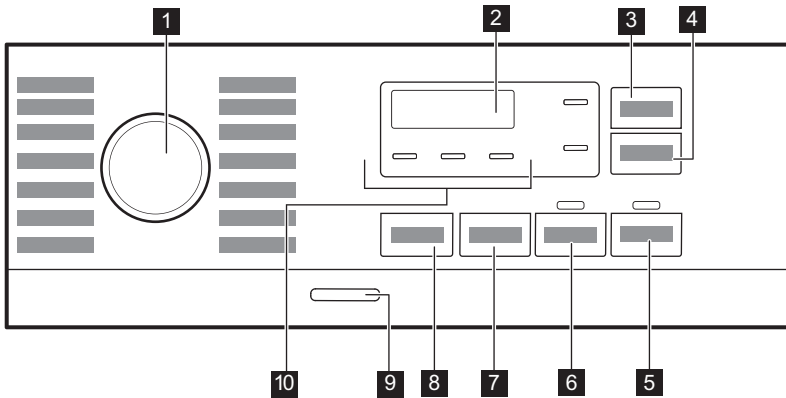
Kabloja e rrjetit elektrik duhet të jetë lehtësisht e arritshme pas instalimit të pajisjes.

Për punimet elektrike që nevojiten për instalimin e kësaj pajisjeje, kontaktoni me qendrën tonë të autorizuar të shërbimit.

Prodhuesi nuk pranon asnjë përgjegjësi për dëmtimin ose lëndimin nga mosrespektimi i masave të mësipërme paraprake të sigurisë.

6. PANELI I KONTROLLIT

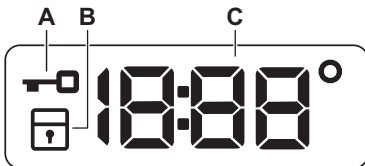
6.1 Përshkrimi i panelit të kontrollit



- 1 Çelësi i programit
- 2 Ekran
- 3 Kursimi i kohës butoni me prekje
- 4 Vonesë në nisje butoni me prekje
- 5 Start/Pause butoni me prekje
- 6 Paralarje butoni me prekje
- 7 Centrifugimi butoni me prekje i opsioneve të pakësimit

- 8 Temperatura butoni me prekje
- 9 Ndezje/Fikje butoni me shtypje
- 10 Treguesit:
 - Shpëlarje shtesë
 - Natë
 - Ndërprerje e shpëlarjes

6.2 Ekran



- A. Treguesi i kapakut të bllokuar.
- B. Treguesi i kyçjes së sigurisë për fëmijët.
- C. Treguesi dixhital mund të tregojë:
 - Kohëzgjatja e programit (p. sh. 2:40),

- Koha e vonës (p. sh. 2h),
- Përfundimi i ciklit (000)
- Kodin e paralarjimit (p.sh. E20).
- Temperatura (20°)
- Treguesi i centrifugimit (1000/-----)
- Treguesi i orëve totale të punës të pajisjes. Referojuni seksionit 'Numëruesi i orëve të punës' në paragrafin 'Cilësimet' për më shumë detaje.

7. ÇELËSI PËRZGJEDHËS DHE BUTONAT

7.1 Hyrje



Opsionet/funksionet nuk janë të disponueshme për gjithë programet e larjes. Kontrolloni përputhshmërinë midis opsioneve/funksioneve dhe programeve të larjes në "Tabelën e programeve". Një opsjon/funksion mund të përjashtojë një tjetër, në këtë rast pajisja nuk ju lejon të vendosni opsione/funksione të papajtueshme.

7.2 Kursimi i kohës

Ky opsjon mund të këshillohet për të shkurtuar programin e larjes.

Përdorni këtë opsjon për artikuj me ndotje normale ose të ndotur pak ose për t'i freskuar.

Prekni këtë buton **një herë** për të ulur kohëzgjatjen.

Në rast ngarkese më të vogël, prekni këtë buton **dy herë** për të vendosur një program shtesë të shpejtë.

Pas secilës prekje, shfaqet në ekran koha e re e programit. Treguesi përkatës ndriçon. Ky opsjon nuk është i disponueshëm me çdo program. Për më shumë detaje, referojuni pajtueshmërisë së opsioneve të Programit të kapitulli "Programet".

7.3 Vonesë në nisje

Me këtë opsjon mund ta shtyni fillimin e programit deri në një kohë më të të volitshme.

Prekni në mënyrë të përsëritur butonin për të vendosur shtyrjen e kërkuar. Koha rritet me hapa prej 1 ore deri në 20 orësh.

Pas prekjes së butonit Start/Pause , treguesi përkatës ndizet dhe koha e vonesës dhe pajisja fillon numërimin mbrapsht. Kapaku është i bllokuar.

7.4 Start/Pause

Shtypni butonin Start/Pause për të filluar, vendosur në pauzë ose ndërprerë një program që është në punë.

7.5 Paralarje

Me këtë opsjon mund të shtoni një fazë paralarjeje te një program larjeje.

Treguesi përkatës ndriçon.

- Përdoreni këtë funksion për të shtuar një fazë paralarjeje në 30 °C përpara fazës së larjes.

Ky opsjon rekomandohet për rrobat e ndotura shumë, veçanërisht nëse përmbajnë rërë, pluhur, baltë dhe grimca të tjera të ngurta.



Ky opsjon mund të rrisë pak kohëzgjatjen e programit.


7.6 Centrifugimi



Kur vendosni një program, pajisja vendos automatikisht shpejtësinë maksimale të lejuar të centrifugimit, përveç programit Denim.

Shtypni këtë buton për të caktuar opsione shtesë centrifugimi:

- **Ulni shpejtësinë e centrifugimit.** Ekрани tregon vetëm shpejtësitë e disponueshme të centrifugimit për programin e vendosur.
- **Në ekran shfaqet Pa centrifugim - - -**. Vendosni këtë opsjon për të çaktivizuar të gjitha fazat e centrifugimit. Pajisja kryen vetëm fazën e shkarkimit të programit të zgjedhur të larjes. Vendosni këtë opsjon për pëlhura shumë delikate. Faza e shpëlarjes përdor më shumë ujë për disa programe larjeje
- **Ndërprerë e shpëlarjes** . Treguesi përkatës ndizet. Nuk është kryer centrifugimi i fundit. Uji i shpëlarjes së fundit nuk do të shkarkohet për të evituar zhubrosjen e rrobave. Programi i larjes përfundon me ujë në kazan.

Kapaku qëndron i kyçur dhe kazani rrotullohet rregullisht për të reduktuar rrudhosjen. Për të hapur kapakun duhet të shkarkoni ujin.

Nëse prekni butonin Start/Pause , pajisja kryen një fazë centrifugimi dhe shkarkon ujin.

- **Natë**  . Treguesi përkatës ndizet. Të gjitha fazat e centrifugimit të ndërmjetme dhe përfundimtare anulohen dhe programi përfundon me ujë në kazan. Kjo ndihmon për të reduktuar rrudhosjen. Kapaku qëndron i bllokuar. Kazani rrotullohet rregullisht për të reduktuar rrudhosjen. Për të hapur kapakun duhet të shkarkoni ujin. Duke qenë se programi është shumë i heshtur, është i përshtatshëm për t'u përdorur gjatë natës kur disponohen edhe tarifa më të lira për energjinë elektrike. Në disa programe, shpëlarjet kryhen me më shumë ujë. Nëse prekni butonin Start/Pause , pajisja kryen vetëm fazën e shkarkimit.




Pajisja e zbraz ujin automatikisht pas afro 18 orësh.

7.7 Temperatura

Kur përzgjidhni një program larjeje, pajisja propozon automatikisht një temperaturë të parazgjedhur.

Prekni këtë buton në mënyrë të përsëritur derisa të shfaqet vlera e dëshiruar e temperaturës në ekran.

Kur ekranin shfaq treguesit , pajisja nuk e ngroh ujin.

7.8 Ndezje/Fikje

Shtypni këtë buton për pak sekonda për të aktivizuar ose çaktivizuar pajisjen. Dëgjohen dy tinguj të ndryshëm gjatë ndezjes ose fikjes së pajisjes.





Ndërsa funksion i Pritjes aktive e çaktivizon automatikisht pajisjen pas disa minutash për të ulur konsumin e energjisë, mund t'ju nevojitet ta aktivizoni sërish pajisjen.

Për më shumë detaje, referojuni paragrafit "Pritja aktive" në kapitullin "Përdorimi i përditshëm".

8. PROGRAMET

8.1 Skica e programeve

Programi Temperatura e parazgjedhur Diapazoni i temperaturës	Shpejtësia referencë e centrifugimi t Gama e shpejtësisë së centrifugimi t [rpm]	Ngarkes a maksim ale	Përshkrimi i programit (Lloji i ngarkesës dhe niveli i ndotjes)
Eco 40-60 40°C 1)	1000 rpm (1000- 400)	6 kg	Të pambuktat e bardha dhe me ngjyra të shpejta. Artikuj të ndotur normalisht. Konsumi i energjisë ulet dhe koha e programit të larjes zgjatet, duke siguruar rezultate të mira në larje.

Programi Temperatura e parazgjedhur Diapazoni i temperaturës	Shpejtësia referencë e centrifugimi t Gama e shpejtësisë së centrifugimi t [rpm]	Ngarkes a maksim ale	Përshkrimi i programit (Lloji i ngarkesës dhe niveli i ndotjes)
Cottons 40°C 90 °C - Ftohtë	1000 rpm (1000- 400)	6 kg	Të pambuktat e bardha dhe me ngjyra. Ndotje normale dhe e madhe.
Synthetics 40°C 60 °C - Ftohtë	1000 rpm (1000 - 400)	3 kg	Artikuj sintetikë ose tekstile të përziera. Artikuj të ndotur normalisht.
Delicates 30°C 40 °C - Ftohtë	1000 rpm (1000- 400)	2 kg	Tekstile delikate të tilla si akrilike, viskoze dhe tekstile të përziera kërkojnë larje më delikate. Artikuj me ndotje normale dhe të lehtë.
Rapid 14min 30°C	800 rpm (800- 400)	1,5 kg	Tekstile sintetike dhe të përziera. Artikuj të ndotur pak dhe artikuj për të rifreskuar.
Rinse	1000 rpm (1000- 400)	6 kg	Të gjitha tekstilet, përveç të leshtave dhe tekstileve shumë delikate. Program për të shpëlarë dhe për të centrifuguar rrobat. Shpejtësia e parazgjedhur e centrifugimit është ajo që përdoret për programet e pambukut. Reduktojeni shpejtësinë e centrifugimit sipas llojit të rrobave. Nëse është nevojshme, caktoni Shpëlarje shtesë opcionin për të shtuar shpëlarje. Me një shpejtësi të ulët centrifugimi, pajisja kryen shpëlarje delikate dhe centrifugim të shkurtër.
Spin/Drain	1000 rpm (1000 -400)	6 kg	Të gjitha tekstilet, përveç të leshtave dhe tekstileve delikate. Për të centrifuguar rrobat dhe për të shkarkuar ujin e kazanit.
Anti-allergy  60°C	1000 rpm (1000 - 400)	6 kg	Artikuj të bardhë të pambuktë. Ky program larje me performancë të lartë heq më shumë se 99,99% të baktereve dhe viruseve ²⁾ mbajtja e temperaturës mbi 60 °C gjatë gjithë fazës së larjes; faza e përmirësuar e shpëlarjes siguron heqjen e duhur të mbetjeve të detergjentit dhe mikroorganizmave. Ky program siguron gjithashtu zvogëlimin e duhur të poleneve/artikujve alergjentë.
Baby 40°C 40 °C - Ftohtë	1000 rpm (1000 - 400)	2 kg	Cikël delikat i përshtatshëm për rrobat e bebeve.
Silk  30°C	800 rpm (800 - 400)	0,5 kg	Program special për rroba mëndafshi dhe sintetike të përziera.
Wool   40°C 40 °C - Ftohtë	1000 rpm (1000- 400)	1 kg	Të leshta që lahen në makinë larëse, të leshta që lahen me dorë dhe tekstile të tjera me simbolin e kujdesit "larje me dorë"³⁾.

Programi Temperatura e parazgjedhur Diapazoni i temperaturës	Shpejtësia referencë e centrifugimi t Gama e shpejtësisë së centrifugimi t [rpm]	Ngarkes a maksim ale	Përshkrimi i programit (Lloji i ngarkesës dhe niveli i ndotjes)
--	--	-------------------------------	--

Sport
30°C
40 °C - Ftohtë

1000 rpm
(1000 - 400)

3 kg

Veshje sportive me tekstile të përziera. Artikuj me ndotje të lehtë ose artikuj për freskim.

Outdoor 
30°C
40 °C - Ftohtë

1000 rpm
(1000- 400)



2 kg⁴⁾
1 kg⁵⁾



Mos përdorni zbutës rrobash dhe sigurohuni që kenë mbetur zbutësi në folenë e detergjentit.

Artikuj sportivë sintetikë. Ky program është projektuar për të larë butësisht rrobat moderne sportive që përdoren jashtë dhe është gjithashtu i përshtatshëm për rrobat e palestrës, çiklizmit apo vrapimit ose artikuj të ngjashëm. Ngarkesa e rekomanduar për rrobat është 2 kg.

Tekstile të papërshkueshme nga uji dhe të papërshkueshme nga uji që e lejojnë shkëmbimin e ajrit. Ky program mund të përdoret dhe si fazë për rikthimin e papërshkueshmërisë së ujit, projektuar veçanërisht për trajtimin e rrobave me shtresë hidrofobike. Për të kryer fazën e rikthimit të papërshkueshmërisë së ujit, veproni si vijon:

- Dërdhni detergjentin e larjes në ndarjen .
- Dërdhni një restaurues special papërshkueshmërie nga uji për pëlhura në folenë e zbutësit të rrobave të sirtarit .
- Pakësoni ngarkesën e rrobave në 1 kg.



Për të përmirësuar më tej veprimin e restaurimit të papërshkueshmërisë së ujit, thajini rrobat në një tharëse rrobash duke vendosur Outdoor programin e tharjes (nëse disponohet dhe nëse etiketa e rrobave lejon tharjen në tharëse rrobash).

Programi Temperatura e parazgjedhur Diapazoni i temperaturës	Shpejtësia referencë e centrifugimi t Gama e shpejtësisë së centrifugimi t [rpm]	Ngarkes a maksim ale	Përshkrimi i programit (Lloji i ngarkesës dhe niveli i ndotjes)
Denim 30°C 40 °C - Ftohtë	800 rpm (1000 - 400)	2 kg	Program special për xhinse me fazë delikate larjeje për të minimizuar zbehjen e ngjyrave dhe shenjat. Për kujdes më të mirë, rekomandohet një ngarkesë e reduktuar.

1) Sipas Rregullores 2019/2023 të Komisionit të BE-së, ky program në 40 °C mund të pastrojë rrobat me ndotje normale të deklaruar se mund të lahen në 40 °C ose 60 °C, së bashku në të njëjtin cikël.



Për temperaturën e arritur në rroba, kohëzgjatjen e programit dhe të dhënat e tjera, ju lutemi shikoni kapitullin "Vlerat e konsumit".

Programet më efikase në lidhje me konsumin e energjisë janë në përgjithësi ato që performojnë në temperatura më të ulëta dhe kohëzgjatje më të gjata.

2) I testuar për Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa dhe MS2 Bacteriophage në testin e jashtëm të kryer nga Swisstat Testmaterialien AG në vitin 2021 (Raporti i Testit Nr. 202120117).













3) Gjatë këtij cikli kazani rrotullohet ngadalë për të garantuar larje delikate. Mund të duket që kazani nuk rrotullohet fare ose nuk rrotullohet mirë, por është normale për këtë program.

4) Programi i larjes.






5) Programi i larjes dhe faza e papërshkueshmërisë nga uji.

Pajtueshmëria e opsioneve të programit

Programi	OPSIONET							
Eco 40-60	■		■				■	
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■	■		■	
Rapid 14min	■	■	■				■	
Rinse	■	■	■		■		■	
Spin/Drain	■	■					■	
Anti-allergy	■	■	■		■	■	■	

Programi	OPSIONET							
								
Baby	■	■	■	■	■	■	■	■
Silk 	■	■						■
Wool  	■	■	■					■
Sport	■	■	■		■	■		■
Outdoor 	■	■	■		■			■
Denim	■	■	■	■	■			■

Detergjentët e përshtatshëm për programet e largjes

Programi	Pluhur universal ¹⁾	Lëng universal	Lëng për rroba me ngjyra	Delikate të leshta	Special
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool  	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

¹⁾ Në temperaturë më të lartë se 60 °C rekomandohet përdorimi i detergjentit pluhur.

▲ = Rekomandohet

-- = Nuk rekomandohet

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Blu





Cikli i larjes për të leshtat në këtë makinë është analizuar dhe miratuar nga The Woolmark Company për larjen e rrobave të leshta që mbajnë etiketën për «larje me dorë» nëse produktet lahen sipas udhëzimeve në etiketën e rrobës dhe ato të dhëna nga prodhuesi i kësaj makine larëse. M1145

9. CILËSIMET

9.1 Sinjalet akustike

Kjo pajisje ka sinjale të ndryshme akustike, që veprojnë kur:

- Aktivizoni pajisjen (sinjal i shkurtër i veçantë).
- Çaktivizoni pajisjen (sinjal i shkurtër i veçantë).
- Prekni butonat (tingull klikimi).
- Bëni përzgjedhjen e gabuar (3 tinguj të shkurtër).
- Programi përfundon (sekuencë tingujsh për rreth 1 minutë).
- Programi ka keqfunksionim (sekuencë tingujsh të shkurtër për rreth 5 minuta).



Për të **aktivizuar/çaktivizuar** sinjalet akustike kur përfundon programi, prekni njëkohësisht butonat  dhe  për rreth 2 sekonda. Ekranin tregon On/Off



Nëse çaktivizoni sinjalet akustike, ato vazhdojnë të punojnë kur pajisja ka keqfunksionim.

9.2 Bllokimi për fëmijët

Me këtë opsion mund të parandaloni që fëmijët të luajnë me panelin e kontrollit.

Për të **aktivizuar/çaktivizuar** këtë opsion, mbani shtypur butonin  derisa  të **ndizet/fiket** në ekran.


Pajisja do të kalojë si parazgjedhje te ky opsion pasi e fikni.

Funksioni i bllokimit për fëmijët mund të mos jetë i disponueshëm për pak sekonda pas ndezjes së pajisjes.

9.3 I përhershëm Shpëlarje shtesë



Me këtë funksion mund të keni në mënyrë të përhershme një shpëlarje shtesë kur vendosni një program të ri.

- Për ta **aktivizuar/çaktivizuar** këtë opsion, mbani shtypur butonin  derisa treguesi përkatës  të **ndizet/fiket**.

9.4 Matësi i orëve të punës

Mund të shikoni kohën totale të punës së pajisjes në orë, duke filluar që nga ndezja e parë. Kjo vlerë do të matë kohën e punës së cikleve (nuk përfshin kohën e pushimeve, kohën e shtyrjes së programit). Për të parë këtë vlerë, veproni si vijon:

1. Ndizeni pajisjen duke shtypur Ndezje/ Fikje butonin.
2. Rrotullojeni çelësin e programit në Eco 40-60 programin (pozicioni i parë në drejtimin e akrepave të orës).
3. Shtypni dhe mbani të shtypni butonin Kursimi i kohës dhe Vonesë në nisje për disa sekonda (brenda 10 sekondave pas ndezjes. Pas këtyre 10 sekondave, aktivizohet kombinimi i çelësit dhe çaktivizon sinjalet akustike).
4. Pas 3 sekondash, orët totale të punës së pajisjes tregohen në ekran: p.sh. 1276 orë, ekranin tregon tekstin Hr për 2

sekonda, 12 (mijëra dhe qindra) për 2 sekonda dhe 76 (dhjetëra dhe njësi).



Nëse procedura nuk funksionon (për shkak të ndërprerjes, pozicionit të gabuar të fushës së programit ose kombinimit të gabuar të çelësit), fikeni pajisjen dhe përsëriteni sekuencën nga fillimi.

9.5 Rivendosja në gjendje fabrike

Ky funksion lejon të rikthehen opsionet e paracaktuara të fabrikës. Për të **aktivizuar** këtë opsion ndiqni hapat më poshtë:

1. Ndizeni pajisjen duke shtypur Ndezje/ Fikje butonin.
2. Rrotullojeni çelësin e programit në Synthetics programin (pozicioni i tretë në drejtimin e akrepave të orës).

3. Shtypni dhe mbani të shtypni butonin Kursimi i kohës dhe Vonesë në nisje për disa sekonda (brenda 10 sekondave pas ndezjes. Pas këtyre 10 sekondave, aktivizohet kombinimi i çelësit dhe çaktivizon sinjalet akustike).
4. Ekranin do të shfaqë — — — për rreth 5 sekonda.



Nëse procedura nuk funksionon (për shkak të ndërprerjes, pozicionit të gabuar të fushës së programit ose kombinimit të gabuar të çelësit), fikeni pajisjen dhe përsëriteni sekuencën nga fillimi.

10. PËRDORIMI I PËRDITSHËM



PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

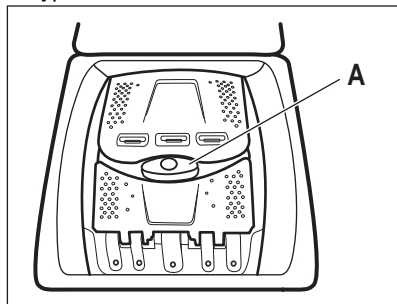
10.1 Aktivizimi i pajisjes

1. Futeni spinën në prizën elektrike.
2. Hapeni rubinetin e ujit.
3. Shtypni butonin Ndezje/Fikje për të aktivizuar pajisjen.

Bie një tingull i shkurtër.

10.2 Mbushja e ngarkesës

1. Hapni kapakun e pajisjes.
2. Shtypni butonin A.



Kazani hapet automatikisht.

3. Vendosni rrobat në kazan, një nga një.

4. Shkundini artikujt përpara se t'i vendosni në pajisje.
5. Mbyllni kazanin dhe kapakun.



KUJDES!

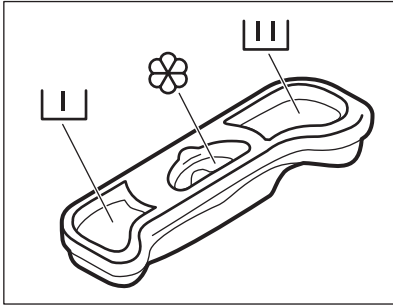
- Sigurohuni të mos fusni shumë rroba në kazan.
- Sigurohuni që asnjë rrobë të mos qëndrojë midis guarnicionit dhe pajisjes dhe ta mbyllni kazanin siç duhet.
- Larja e njollave tepër të ndotura me vaj dhe graso ose përdorimi i parfumeve mund të shkaktojë dëmtim të pjesëve prej gome të pajisjes.

10.3 Ndarjet e detergjentit. Përdorimi i detergjenteve dhe i solucioneve

1. Matni sasinë e specifikuar të detergjenteve dhe të zbutësit të rrobave.
2. Vendosni detergjentin dhe zbutësin e rrobave te ndarjet e duhura.



- Zbatoni gjithmonë udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i produkteve detergjente.
- Kur përdorni detergjente të lëngshme shtojni brenda një topi dozimi (që vjen nga prodhuesi i detergjentit). Futeni topin e dozimit brenda kazanit të lavatриçes, mbi rroba.



Ndarja e detergjentit për fazën e paralarjes.



Ndarja e detergjentit për fazën e larjes.

Kutia për aditivët e lëngët (zbutës rrobash, niseshte).



Shenja **M** është niveli maksimal për sasinë e aditivëve të lëngët.

10.4 Vendosja e një programi

1. Rrotulloni çelësin e programeve për të zgjedhur programin e dëshiruar të larjes.

Treguesi i butonit Start/Pause pulson. Ekрани tregon kohëzgjatjen e përafërt të programit.

2. Prekni butonat përkatës për të ndryshuar temperaturën dhe/ose shpejtësinë e centrifugimit.
3. Nëse dëshironi, vendosni një ose më shumë opsione duke prekur butonat përkatës.



Nëse **nuk është e mundur** përzgjedhja, bie një sinjal akustik.

10.5 Informacion shtesë për përdorimin e përditshëm.

Dallimi i ngarkesës me SensiCare System

SensiCare rregullon automatikisht kohëzgjatjen e programit për rrobat në kazan për të arritur rezultatet më të mira në larje brenda kohës më të shkurtër të mundshme. Pas rreth 30 sekondash, fillon mbushja me ujë. Dallimi me SensiCare kryhet vetëm me programet e plota të larjes dhe nëse kohëzgjatja e programit nuk është reduktuar.

Nisja e një programi

Prekni butonin Start/Pause për të nisur programin. Treguesi përkatës ndalon së pulsuar dhe qëndron i ndezur. Programi fillon, kapaku mbyllet. Ekрани shfaq treguesin .

Nisja e një programi me anë të ndezjes të vonuar

1. Prekni butonin Vonesë në nisje në mënyrë të përsëritur derisa ekрани tregon kohën e dëshiruar të vonesës.

2. Prekni butonin Start/Pause . Kapaku i pajisjes kyçet dhe fillon numërimin mbarsht të shtyrjes së programit. Kur përfundon numërimi mbarsht, programi fillon automatikisht.

Ndërprerja e një programi dhe ndryshimi i opsioneve.

1. Kur programi është në punë, mund të ndryshoni vetëm disa opsione. Prekni butonin Start/Pause .

2. Ndryshoni opsionet. Informacioni i dhënë në ekran ndryshon përkatësisht

3. Prekni Start/Pause përsëri. Programi i larjes vazhdon.


Anulimi i një programi në punë

- Shtypni butonin Ndezje/Fikje butonin për të anuluar programin dhe për të çaktivizuar pajisjen Shtypni butonin sërish për të aktivizuar pajisjen.
- Rrotulloni dorezën e përzgjedhjes në pozicionin "ricilëso" për të aktivizuar pajisjen . Prisni 2 sekonda. Tani mund të cilësoni një program të ri të larjes.

Shkarkimi i ujit jashtë pas mbarimit të ciklit

Nëse keni zgjedhur një program ose një opSION që nuk e zbraz ujin e shpëlarjes së fundit, duhet të mbani mend ta zbrazni ujin për të hapur kapakun.

- Prekni butonin Centrifugimi për të ulur shpejtësinë e centrifugimit të sugjeruar nga pajisja
- Shtypni Start/Pause ►||

- Kur programi mbaron dhe treguesi  i bllokimit të kapakut fiket, ju mund ta hapni kapakun.
- Shtypni butonin Ndezje/Fikje për të çaktivizuar pajisjen.

Funksioni aktiv në pritje

Funksioni i gatishmërisë çaktivizon automatikisht pajisjen për të pakësuar konsumimin e energjisë kur.

11. KUJDESI DHE PASTRIMI

PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.



Lexoni me kujdes kapitullin për mirëmbajtjen dhe kujdesin më të mirë.

11.1 Programi i pastrimit periodik

Pastrimi periodik ndihmon në zgjatjen e jetëgjatësisë së pajisjes.

Pas çdo cikli, mbajeni kapakun dhe derën e kazanit të hapur që të merrni qarkullim të ajrit dhe që të thani lagështirën brenda pajisjes: kjo do të parandalojë mykun dhe erërat.

Nëse pajisja nuk do të përdoret për një kohë të gjatë: mbyllni rubinetin e ujit dhe shkëputni pajisjen nga rrjeti elektrik.

Programi tregues i pastrimit periodik:

Heqja e çmërsit	Dy herë në vit
Larja e mirëmbajtjes	Një herë në muaj
Pastrimi i guarnicionit të kapakut	Çdo dy muaj
Pastrimi i kazanit	Çdo dy muaj
Pastrimi i folesë së detergjentit	Çdo dy muaj
Pastrimi i filtrit të pompës së shkarkimit	Dy herë në vit
Pastrimi i tubit të hyrjes së ujit dhe filtrit të valvulës	Dy herë në vit

Paragrafët e mëposhtëm shpjegojnë se si duhet ta pastroni secilën pjesë.

11.2 Heqja e objekteve të huaja



Sigurohuni që xhepat të jenë bosh dhe të gjitha elementet e lira të jenë lidhur përpara se të vini në punë ciklin.

Hiqni çdo objekt të huaj (si p.sh. kapëse metalike, kopsa, monedha etj.) që mund të gjeni në filtra dhe kazan. Referohuni tek paragrafët "Pastrimi i kazanit", "Pastrimi i pompës së shkarkimit" dhe "Pastrimi i tubit të hyrjes së ujit dhe filtrit të valvulës". Bëni kujdes me perdet. Hiqni kapëset dhe vendosni perdet në një qese larjeje ose këllëf jastëku. Nëse është e nevojshme, kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit.

11.3 Pastrimi i jashtëm

Pastrojeni pajisjen vetëm me ujë të ngrohtë dhe sapun të butë. Thajini plotësisht të gjitha sipërfaqet. Mos përdorni shtupa kruajtëse ose materiale të tjera gërvishëse.

KUJDES!

Mos përdorni alkool, tretës boje ose produkte kimike.

KUJDES!

Mos pastroni sipërfaqet metalike me detergjent me bazë klori.

11.4 Heqja e çmërsit



Nëse fortësia e ujit në zonën tuaj është e lartë ose mesatare, rekomandojmë që të përdorni produkte për heqjen e çmërsit për makinat e larjes.

Kontrollojeni kazanin rregullisht për të kontrolluar për çmërs.

Detergjentet standarde përmbajnë agjentë për zbutjen e ujit, por rekomandojmë që të vini në punë një cikël me kazan bosh dhe një produkt kundër çmërsit.



Zbatoni gjithmonë udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i produktit.

11.5 Larja e mirëmbajtjes

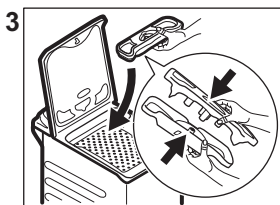
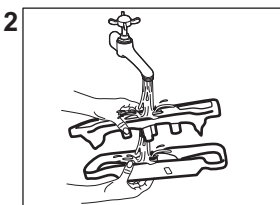
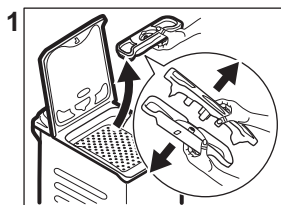
Përdorimi i përsëritur dhe i zgjatur i programeve me temperaturë të ulët mund të shkaktojë depozitime të detergjenteve, mbetje pushi, rritje të baktereve brenda kazanit. Kjo mund të krijojë aroma të këqija dhe myk. Për të eliminuar depozitimet dhe për të pastruar pjesën e brendshme të pajisjes, aplikoni një larje mirëmbajtjeje rregullisht (të paktën një herë në muaj).



Referojuni paragrafit "Pastrimi i kazanit".

11.6 Pastrimi i kazanit

Kontrollojeni kazanin rregullisht për të parandaluar formimin e ndryshkut.



11.9 Pastrimi i filtrit të pompës së shkarkimit

Kontrolloni rregullisht filtrin e pompës së shkarkimit dhe sigurohuni që të jetë i pastër.

Pastroni kazanin me produkte të posaçme për inoks.



Zbatoni gjithmonë udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i produktit.

Për pastrim të plotë:

- Nxirrni të gjitha rrobat nga kazan.
- Vini në punë një program Cottons me temperaturën më të lartë. Shtoni një sasi të vogël detergjenti pluhur në kazanin bosh për të shpëlarë mbetjet e mundshme.

11.7 Izolimi i kapakut

Kontrolloni rregullisht guarnicionin dhe hiqni të gjitha objektet nga pjesa e brendshme. Pastroni kur nevojitet, duke përdorur agjent pastrues me krem amoniaku pa gërvishur sipërfaqen e izolimit.



Zbatoni gjithmonë udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i produktit.

11.8 Pastrimi i folesë së detergjentit

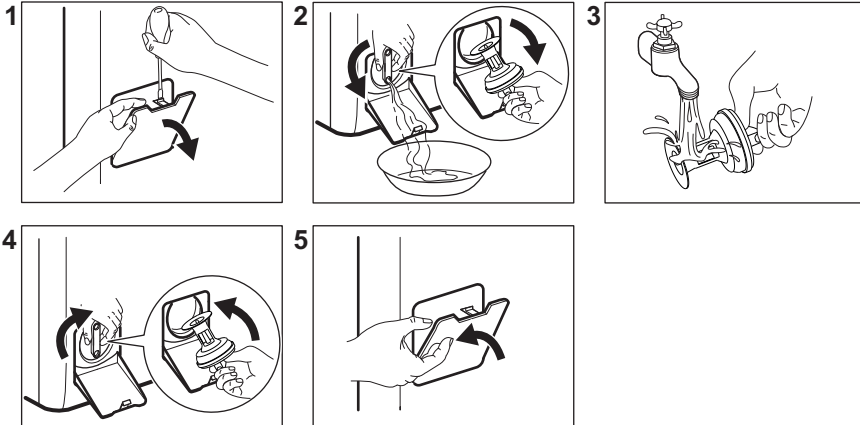
Për të parandaluar depozitimet e mundshme të detergjentit të tharë apo zbutësit të rrobave dhe/ose formimin e mykut në sirtarin e detergjentit, çdo dy muaj kryeni procedurën e mëposhtme të pastrimit siç shpjegohet në skemat e mëposhtme:

- Hiqni spinën e pajisjes nga rrjeti elektrik.
- Mos e pastroni pompën nëse uji në pajisje është i nxehtë. Prisi derisa uji të ftohet.
- Mos e hiqni filtrin gjatë kohës që pajisja është në punë.
- Zhvidhosni filtrin me ngadalë dhe butësisht derisa uji të pushojë së rrjedhuri jashtë. Pasi uji të jetë hequr, filtri mund të zhvidhohet plotësisht.

Pastrojeni pompën e shkarkimit nëse:

- Pajisja nuk e shkarkon ujin.
- Kazani nuk rrotullohet.
- Pajisja bën një zhurmë të pazakontë për shkak të bllokimit të pompës së shkarkimit.
- Në ekran shfaqet kodi i alarmit **E20**

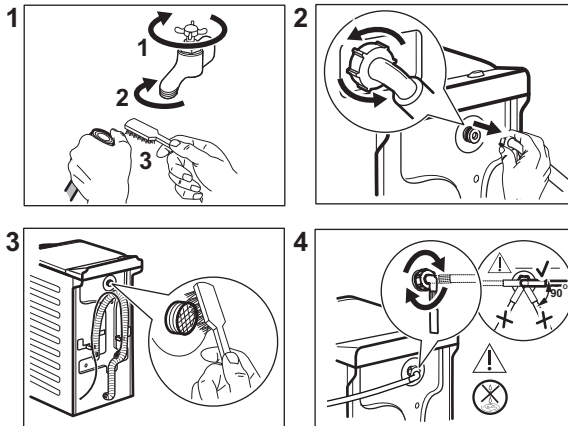
Veproni siç përshkruhet në skemat e mëposhtme për të pastruar filtrin e pompës:



Mbani gjithmonë pranë një leckë për të tharë çdo rrjedhje uji gjatë heqjes së filtrit.

11.10 Pastrimi i zorrës së futjes së ujit dhe filtrit të valvulës

Rekomandohet t'i pastroni të dy filtrat e zorrës së hyrjes së ujit dhe të valvulës dy herë në vit për të hequr depozitimet që grumbullohen me kalimin e kohës. Veproni siç përshkruhet në skemat e mëposhtme për të pastruar filtrat:



11.11 Shkarkimi i emergjencës

Nëse pajisja nuk mund ta shkarkojë ujin, kryeni të njëjtën procedurë që përshkruhet në paragrafin ' Pastrimi i filtrit të shkarkimit'. Nëse është e nevojshme, pastroni pompën.

Kur e shkarkoni ujin me procedurën e shkarkimit të emergjencës, ju duhet ta aktivizoni përsëri sistemin e shkarkimit:

1. Hidhni 2 litra ujë në ndarjen e larjes kryesore të shpërndarësit të detergjentit.
2. Nisni programin për të derdhur ujin.

11.12 Masat paraprake të parandalimit të brymës

Nëse pajisja është e instaluar në një zonë ku temperatura mund të arrijë vlera rreth 0° C ose të bjerë më poshtë, hiqni ujin e mbetur nga tubi i hyrjes së ujit dhe pompa e shkarkimit.

1. Hiqni spinën nga priza elektrike.
2. Mbyllni rubinetin e ujit.
3. Vendosni dy skajet e tubit të hyrjes së ujit në një enë dhe lëreni ujin të rrjedhë nga tubi.
4. Zbrazni pompën e shkarkimit. Referojuni procedurës së shkarkimit të emergjencës.
5. Kur pompa e shkarkimit të jetë e zbrazur, vendosni përsëri tubin e hyrjes së ujit.

PARALAJMËRIM!

Sigurohuni që temperatura të jetë më e lartë se 0 °C përpara se ta përdorni sërish pajisjen. Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për dëme të shkaktuara nga temperaturat e ulëta.

12. VLERAT E KONSUMIT

12.1 Koment



Kodi QR në etiketën e energjisë të dhënë me pajisjen jep një lidhje interneti tek informacioni që lidhet me performancën e pajisjes në databazën e EU EPREL. Ruajeni etiketën e energjisë për referencë së bashku me manualin e përdorimit dhe të gjitha dokumentet e tjera që ofrohen me këtë pajisje.

Të njëjtin informacion mund ta gjeni gjithashtu në EPREL duke përdorur lidhjen <https://eprel.ec.europa.eu>, emrin e modelit dhe numrin e produktit që gjeni në pllakëzën e specifikimeve të pajisjes.

Vlerat dhe kohëzgjatja e programit mund të variojnë në varësi të kushteve të ndryshme (p.sh. temperatura e dhomës, temperatura e ujit dhe presioni, madhësia e ngarkesës dhe lloji i rrobave, tensioni i furnizimit) dhe gjithashtu nëse ndryshoni cilësimin e parazgjedhur të një programi.

Sipas Rregullores së Komisionit të BE-së 2019/2023

Programi Eco 40-60	kg	kWh	Litra	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Ngarkesë e plotë	6	0.940	47.0	3:17	60	47	951
Gjysmë ngarkese	3	0.518	37.0	2:35	60	39	951
Çerek ngarkese	1,5	0.260	29.0	2:35	62	25	951

1) Lagështira e mbetur në fund të fazës së centrifugimit. Sa më e lartë të jetë shpejtësia e centrifugimit, aq më e lartë është zhurma dhe aq më e ulët është lagështira e mbetur.

2) Shpejtësia maksimale e centrifugimit.

Programet e zakonshme



Këto vlera janë vetëm për qëllim informativ.

Programet	kg	kWh	Litra	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Cottons ³⁾ 90°C	6	2.60	85.0	3:25	60	85	1000
Cottons 60°C	6	1.85	85.0	3:25	60	55	1000
Cottons 20° ⁴⁾ 20°C	6	0.40	85.0	2:45	60	20	1000
Synthetics 40°C	3	0.65	55.0	2:10	37	40	1000
Delicates ⁵⁾ 30°C	2	0.35	50.0	1:00	37	30	1000
Wool 30°C	1	0.20	35.0	1:10	32	30	1000

1) Lagështira e mbetur në fund të fazës së centrifugimit. Sa më e lartë të jetë shpejtësia e centrifugimit, aq më e lartë është zhurma dhe aq më e ulët është lagështia e mbetur.

2) Treguesi i referencës së shpejtësisë së centrifugimit.

3) E përshtatshme vetëm për larjen e tekstileve me ndotje të madhe.

4) I përshtatshëm për të larë rroba të pambukta, sintetike dhe të përziera me pak ndotje.

5) Gjithashtu vepron si cikël i larjes së shpejtë për rrobat e ndotura pak.

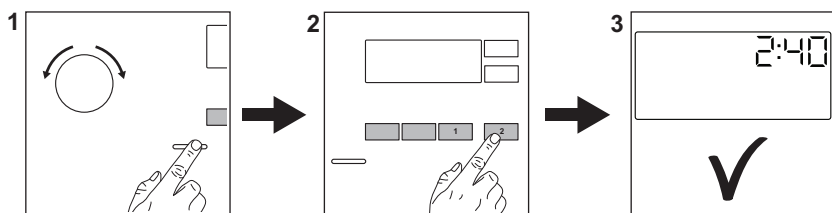
Konsumi i energjisë në regjime të ndryshme

Fikur (W)	Në gatishmëri (W)	Shtyrja e programit (W)
0.48	0.48	4.00

Koha deri në fikje/Regjimi në pritje është maksimumi 15 minuta.

13. UDHËZUES I SHPEJTË

13.1 Përdorimi i përditshëm



Futeni në prizë spinën e pajisjes.

Hapeni rubinetin e ujit.

Futni rrobat në pajisje.

Derdhni detergjentin dhe çdo trajtim tjetër në ndarjen përkatëse të folesë së detergjentit.

1. Shtypni butonin **Ndezje/Fikje** për të aktivizuar pajisjen. Rrotulloni çelësin e programeve për të vendosur programin e dëshiruar.
2. Vendosni opsionet e dëshiruara (1) përmes butonave korrespondues me prekje. Për të nisur programin, prekni butonin **Start/Pause** (2).
3. Pajisja fillon punën.
Në përfundim të programit, hiqni rrobat.

Shtypni butonin **Ndezje/Fikje** për të fikur pajisjen.

13.2 Kujdesi dhe pastrimi

Plani i pastrimit periodik do të ndihmojë në zgjatjen e jetëgjatësisë së pajisjes.

Pas çdo cikli, mbajeni kapakun pak të hapur që të merrni qarkullim të ajrit dhe që të thani lagështirën brenda pajisjes: kjo do të parandalojë mykun dhe erërat.

Nëse pajisja nuk do të përdoret për një kohë të gjatë: mbyllni rubinetin e ujit dhe shkëputni pajisjen nga rrjeti elektrik.

Heqja e çmërsit

Dy herë në vit

Larja e mirëmbajtjes	Një herë në muaj
Pastrimi i guarnicionit të kapakut	Çdo dy muaj
Pastrimi i kazanit	Çdo dy muaj
Pastrimi i folesë së detergjentit	Çdo dy muaj
Pastrimi i filtrit të pompës së shkarkimit	Dy herë në vit
Pastrimi i tubit të hyrjes së ujit dhe filtrit të valvulës	Dy herë në vit

Mbajeni larg pjesëve plastike, veçanërisht pranë zonës së sirtarit të detergjentit, hiqni derdhjet e tepërta.

Paragrafët e mëposhtëm shpjegojnë se si duhet ta pastroni disa pjesë.

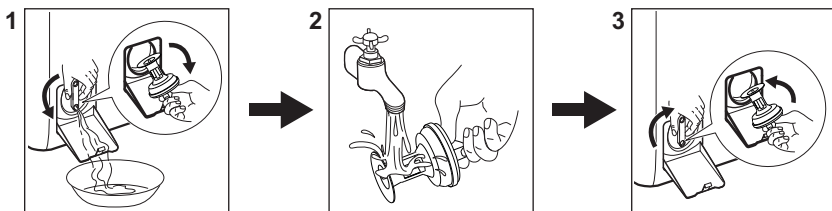
Heqja e objekteve të huaja







Sigurohuni që xhepat të jenë bosh dhe të gjitha elementet e lira të jenë lidhur përpara se të vini në punë ciklin.

Hiqni çdo objekt të huaj (si p.sh. kapëse metalike, kopsa, monedha etj.) që mund të gjeni në filtra dhe kazan. Nëse është e nevojshme, kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit.

Pastrimi i filtrit të pompës së shkarkimit
Pastrojeni filtrin rregullisht dhe, veçanërisht, nëse shfaqet kodi **E20** në ekran.



13.3 Programet

Programet	Ngarkes a	Përshkrimi i produktit
Eco 40-60 ¹⁾	6 kg	Të pambuktat e bardha dhe ato me ngjyra. Rrobat me ndotje normale.
Cottons	6 kg	Të pambuktat e bardha dhe me ngjyra.
Synthetics	3 kg	Artikuj sintetikë ose tekstile të përziera.
Delicates	2 kg	Tekstile delikate të tilla si akrilike, viskoze, poliestër.
Rapid 14min	1,5 kg	Artikujt e pambuktë dhe sintetikë me pak ndotje ose të veshura një herë.
Rinse	6 kg	Të gjitha tekstilet, përveç të leshtave dhe tekstileve shumë delikate. Program për të shpëlarë dhe për të centrifuguar.
Spin/Drain	6 kg	Të gjitha tekstilet, përveç të leshtave dhe tekstileve shumë delikate. Program për të centrifuguar dhe për të shkarkuar ujin.
 Anti-allergy	6 kg	Artikuj të bardhë të pambuktë. Ky program ndihmon në heqjen e mikrobeve dhe baktereve.
Baby	2 kg	Cikël delikat i përshtatshëm për rrobat e bebeve.
 Silk	0,5 kg	Program special për rroba mëndafshi dhe sintetike të përziera.
 Wool	1 kg	Të leshta që lahen me lavatrice, të leshta që lahen me dorë dhe tekstile delikate.
Sport	3 kg	Veshje sportive.
 Outdoor	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Rroba sportive moderne që vishen jashtë.

Programet	Ngarkes a	Përshkrimi i produktit
-----------	--------------	------------------------

Denim 2 kg Rrobat prej doku.

1) Sipas Rregullores 2019/2023 të Komisionit të BE-së, ky program në 40 °C mund të pastrojë rrobat me ndotje normale të deklaruara se mund të lahen në 40 °C ose 60 °C, së bashku në të njëjtin cikël.



Për temperaturën e arritur në rroba, kohëzgjatjen e programit dhe të dhënat e tjera, ju lutemi shikoni kapitullin "Vlerat e konsumit".

Programet më efikase në lidhje me konsumin e energjisë janë në përgjithësi ato që performojnë në temperatura më të ulëta dhe kohëzgjatje më të gjata.






2) Programi i larjes.

3) Programi i larjes dhe faza e papërshkueshmërisë nga uji.

Mbushja e pajisjes deri në **kapacitetin maksimal që tregohet për secilin prej**

programeve ndihmon në reduktimin e konsumit të energjisë dhe ujit.

Detergjentet e përshtatshme për programet e larjes

Programi	Pluhur universal ¹⁾	Lëng universal	Lëng për rroba me ngjyra	Delikate të leshta	Special
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool  	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

1) Në temperaturë më të lartë se 60 °C rekomandohet përdorimi i detergjentit pluhur.

-- = Nuk rekomandohet ▲ = Rekomandohet

13.4 Lloji dhe sasia e detergjentit.

- Përdorni vetëm detergjente dhe trajtime të tjera të prodhuara posaçërisht për

lavatrice. Së pari, ndiqni këto rregulla të përgjithshme:

- detergjentë pluhur (gjithashtu tableta dhe detergjentë me doza të vetme) për të gjitha llojet e pëlhurës, me

përjashtim të delikateve. Preferohen detergjente pluhur që përbajnë zbardhues për higjienizimin e të bardhave dhe rrobave të palara,

- detergjentet lëngje (gjithashtu detergjentë me dozë të vetme), mundësisht për programe me temperatura të ulëta të larjes (60°C maksimumi) për të gjitha llojet e pëlhurave ose të posaçme vetëm për të leshtat.

- Mos përzjeni lloje të ndryshme detergjentësh.
- Përdorni më pak detergjent, nëse:
 - po lani një sasi të vogël rrobash,
 - rrobat nuk janë shumë të ndotura,
 - formohet shumë shkumë gjatë larjes.

- Kur përdorni tableta ose pods të detergjentit, gjithmonë futini brenda në kazan, jo në sirtarin e detergjentit dhe ndiqni rekomandimet e prodhuesit.

Detergjenti i pamjaftueshëm mund të shkaktojë:

- rezultate të pakënaqshme larjeje,
- ngarkesa e larjes bëhet gri,
- rroba me yndyrë,
- myk në pajisje.

Detergjenti i tepërt mund të shkaktojë:

- prodhim të tepërt shkume,
- efekt larjeje të reduktuar,
- shpëlarje të pamjaftueshme,
- ndikim më të madh në mjedis.

14. KODET E ALARMEVE DHE DEFEKTET E MUNDSHME

Pajisja nuk fillon ose ndalon gjatë punës. Së pari, përpiquni të gjeni një zgjidhje për problemin (shikoni tabelat).



PARALAJMËRIM!

Çaktivizojeni pajisjen përpara se të kryeni ndonjë kontroll.

Problemi	Zgjidhja e mundshme
E 10 Pajisja nuk mbushet siç duhet me ujë.	<ul style="list-style-type: none"> • Sigurohuni që rubineti i ujit të jetë i hapur. • Sigurohuni që presioni i furnizimit me ujë të mos jetë shumë i ulët. Për këtë informacion, kontaktoni autoritetin tuaj lokal të ujit. • Sigurohuni që rubineti i ujit të mos jetë bllokuar. • Sigurohuni që tubi i furnizimit të mos ketë përdredhje, dëmtime apo përthyerje. • Sigurohuni që lidhja e tubit të furnizimit me ujë është e saktë. • Sigurohuni që filtri i tubit të furnizimit dhe filtri i valvulës të mos jenë të bllokuar.
E 20 Pajisja nuk e shkarkon ujin.	<ul style="list-style-type: none"> • Sigurohuni që tapa e lavamanit të mos jetë e bllokuar. • Sigurohuni që tubi i shkarkimit të mos ketë përdredhje ose përthyerje. • Sigurohuni që filtri i shkarkimit të mos jetë i bllokuar. Pastroni filtrin, nëse është e nevojshme. • Sigurohuni që lidhja e tubit të shkarkimit të ujit të jetë e saktë. • Cilësoni programin e shkarkimit nëse cilësoni një program pa fazën e shkarkimit. • Cilësoni programin e shkarkimit nëse cilësoni një opsion që përfundon me ujë në kazan.

E91

Avari e brendshme. Nuk ka komunikim ndërmjet elementeve elektronike të pajisjes.

- Programi nuk ka përfunduar siç duhet ose pajisja ka ndaluar shumë herët. Fikeni dhe rindizeni pajisjen.
- Nëse shfaqet sërish kodi i alarmit, kontaktoni Qendrën e Autorizuar të Shërbimit.

EKO

Furnizimi me energji është i paqëndrueshëm.

- Prisni derisa furnizimi me energji të jetë i qëndrueshëm.

EFO


Është aktivizuar pajisja kundër përmbytjes.


- Shkëpusni pajisjen dhe mbyllni rubinetin e ujit. Kontaktoni qendrën e shërbimit të autorizuar.

Nëse problemi vazhdon, lidhuni me qendrën e autorizuar të shërbimit. Të dhënat e nevojshme për qendrën e shërbimit ndodhen në plakën e specifikimeve

*Disa kode të alarmeve mund të mos ndodhin. Mund të ndryshohet pa paralajmërim.

15. SHQETËSIME MJEDISORE

Ricikloni materialet me simbolin .
Vendoseni paketimin në kutitë përkatëse për ta ricikluar. Ndhmoni në mbrojtjen e mjedisit dhe të shëndetit të njeriut duke ricikluar mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe

elektronike. Mos i hidhni pajisjet e shënuara me simbolin  me mbeturinat shtëpiake. Kthejeni produktin në qendrën tuaj lokale të riciklimit ose kontaktoni zyrën tuaj komunale..

Dobro došli u Electrolux! Hvala vam što ste odabrali naš uređaj.



Nastojimo biti održivi te smanjujemo uporabu papira te su svi korisnički priručnici dostupni na internetu. Pristupite svom potpunom korisničkom priručniku na electrolux.com/manuals



Savjeti o korištenju, rješavanju problema, brošure i informacije o servisu i popravcima dostupni su na electrolux.com/support



Kupite dodatnu opremu, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za svoj uređaj na electrolux.com/shop

Zadržava se pravo na izmjene.

SADRŽAJ

1. SIGURNOSNE INFORMACIJE.....	32
2. SIGURNOSNE UPUTE.....	34
3. OPIS PROIZVODA.....	36
4. TEHNIČKE INFORMACIJE.....	37
5. INSTALACIJA.....	37
6. UPRAVLJAČKA PLOČA.....	41
7. BIRAČ I TIPKE.....	42
8. PROGRAMI.....	43
9. POSTAVKE.....	48
10. SVAKODNEVNA UPORABA.....	49
11. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE.....	51
12. VRIJEDNOSTI POTROŠNJE.....	54
13. KRATKE UPUTE.....	56
14. ŠIFRE ALARMA I MOGUĆI KVAROVI.....	59
15. BRIGA O OKOLIŠU.....	60

1. ⚠ SIGURNOSNE INFORMACIJE



Prije početka postavljanja i korištenja ovog uređaja pažljivo pročitajte isporučene upute.

Proizvođač nije odgovoran za ozljede ili oštećenje koji su rezultat neispravne ugradnje ili uporabe. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću uporabu.

1.1 Sigurnost djece i osjetljivih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili

znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.

- Djeca dobi između 3 i 8 godina i osobe s vrlo teškim i složenim invaliditetom moraju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ambalažu držite podalje od djece i zbrinite je na odgovarajući način.
- Držite deterdžente izvan dohvata djece.
- Držite djecu i kućne ljubimce podalje od uređaja kad su vrata otvorena.
- Ako uređaj ima funkciju roditeljske zaštite, mora se aktivirati.
- Bez nadzora djeca ne smiju obavljati čišćenje uređaja i korisničko održavanje.

1.2 Opća sigurnost

- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo pranju rublja koje se može prati u domaćinstvu.
- Ovaj je uređaj namijenjen za uporabu u kućanstvu i ostalim smještajnim jedinicama u zatvorenom prostoru.
- Ovaj uređaj može se koristiti u uredima, hotelskim sobama, sobama za goste s doručkom, seoskim kućama za goste i drugim sličnim smještajem u kojima takva uporaba ne prelazi (prosječnu) razinu uporabe u domaćinstvu.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Maksimalna napunjenost uređaja je 6 kg. Ne prekoračujte maksimalnu napunjenost za svaki program (pogledajte poglavlje "Programi").
- Radni tlak vode na mjestu ulaska vode s izlaznog priključka mora biti između 0,5 bara (0,05 MPa) i 10 bara (1.0 MPa).

- Ventilacijski otvor u podnožju ne smije biti prekriven tepihom, prostirkom ili bilo kojom podnom oblogom.
- Uređaj mora biti priključen na vodovod pomoću novih isporučenih kompleta crijeva ili drugih novih kompleta crijeva isporučenih od strane ovlaštenog servisnog centra.
- Stari kompleti crijeva ne smiju se ponovno koristiti.
- Ako je mrežni kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servisni centar ili kvalificirane osobe kako bi se izbjegao strujni udar.
- Prije svakog postupka održavanja, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice.
- Za čišćenje uređaja nemojte koristiti raspršivače s vodom pod visokim tlakom i/ili paru.
- Očistite uređaj vlažnom krpom. Koristite samo neutralne deterdžente. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za ribanje, otapala ili metalne predmete.

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 Postavljanje



Ugradnja mora biti u skladu s odgovarajućim nacionalnim propisima.

- Uklonite sve ambalaže i transportne vijke, uključujući gumeni umetak s plastičnim odstojnikom.
- Transportne vijke čuvajte na sigurnom mjestu. Ako ćete uređaj u budućnosti premještati, morat ćete ih ponovno pričvrstiti kako biste blokirali bubanj i spriječili unutarnje oštećivanje.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Slijedite upute za postavljanje isporučene s uređajem.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Uređaj ne postavljajte ili ne upotrebljavajte na mjestima gdje temperatura može biti niža od 0 °C ili gdje je izložen vremenskim utjecajima.
- Površina na podu na koju će se postaviti uređaj mora biti ravna, stabilna, otporna na toplinu i čista.
- Provjerite cirkulira li zrak između uređaja i poda.
- Nakon što se uređaj postavi u konačan položaj, libelom provjerite je li uređaj ispravno niveliran. Ako nije, podesite nožice.
- Uređaj ne postavljajte izravno iznad podnog odvoda.
- Ne prskajte vodom po uređaju i ne izlažite ga pretjeranoj vlazi.
- Uređaj ne postavljajte na mjesta gdje se poklopac uređaja ne može potpuno otvoriti.
- Ispod uređaja ne stavljajte zatvoreni spremnik za prikupljanje vode koja možda curi. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar kako biste provjerili koji se pribor može upotrijebiti.

2.2 Električni priključak

UPOZORENJE!

Rizik od požara i strujnog udara.

- UPOZORENJE: Ovaj je uređaj dizajniran za ugradnju / spajanje na priključak za uzemljenje u zgradi.
- Uvijek koristite pravilno montiranu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Provjerite jesu li parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim vrijednostima mrežnog napajanja.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamijeniti električni kabel, to mora izvršiti ovlašteni servisni centar.
- Utikač kabela napajanja uključite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li nakon montaže pristup utikaču.
- Kabel napajanja ili utikač ne dodirujte vlažnim rukama.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.

2.3 Priključak vode

- Ulazna voda ne smije prelaziti 25 °C.
- Ne oštećujte crijeva za vodu.
- Prije spajanja na nove cijevi, cijevi koje se nisu koristile dulje vrijeme, gdje su izvedeni popravci ili su ugrađeni novi uređaji (vodomjeri itd.), pustite da voda teče dok ne postane čista i bistra.
- Uvjerite se da nema vidljivih curenje vode tijekom i nakon prve uporabe uređaja.
- Nemojte koristiti produžno crijevo ako je ulazno crijevo prekratko. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar za zamjenu crijeva za dovod.
- Kad raspakirate uređaj, moguće je da voda poteče iz crijeva za odvod. To je zato jer se uređaj u tvornici testira uz uporabu vode.
- Crijevo za odvod možete produžiti na najviše 400 cm. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar za drugo crijevo za odvod i produžetak.
- Provjerite postoji li pristup slavini nakon postavljanja.

- Zatvorite slavinu za vodu nakon svake uporabe uređaja.

2.4 Primjena

UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda, električnog udara, požara, opekline ili oštećenja uređaja.

- Slijedite sigurnosne upute na pakiranju deterdženta.
- Ne stavljajte zapaljive proizvode ili mokre predmete sa zapaljivim proizvodima u uređaj, blizu uređaja ili na uređaj.
- Ne perite tkanine koje su jako zaprljane uljem, mašću ili drugim masnim tvarima. To može oštetiti gumene dijelove uređaja. Prethodno ručno očistite takve tkanine prije nego što ih stavite u uređaj.
- Ne upotrebljavajte mirise za rublje kako biste izbjegli opasnost od oštećenja plastičnih i gumenih dijelova uređaja.
- Obavezno uklonite sve metalne predmete iz rublja.

2.5 Servis

- Za popravak uređaja obratite se ovlaštenom servisnom centru. Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Imajte na umu da samostalni ili neprofesionalni popravak može imati sigurnosne posljedice i može poništiti jamstvo.
- Sljedeći rezervni dijelovi bit će dostupni 10 godina nakon ukidanja modela: motor i četkice motora, prijenos između motora i bubnja, crpke, amortizeri i opruge, bubanj, remenica bubnja i povezani kuglični ležajevi, grijači i grijači elementi, uključujući toplinske pumpe, cijevi i slična oprema, uključujući crijeva, ventile, filtre i aquastop sustav, tiskane pločice, elektroničke zaslone, tlačne sklopke, termostate i senzore, softver i firmware, uključujući softver za resetiranje, vrata, šarke i brtve, ostale brtve, sklop za zaključavanje vrata, plastične periferne jedinice kao što su spremnici deterdženata. Trajanje u vašoj zemlji može biti dulje. Za više informacija posjetite našu internetsku stranicu.
- Imajte na umu da su neki od tih rezervnih dijelova dostupni samo profesionalnim

serviserima i da nisu svi rezervni dijelovi relevantni za sve modele.

- Što se tiče žarulje(a) unutar ovog proizvoda i rezervnih žarulja koje se prodaju zasebno: Ove žarulje namijenjene su da izdrže ekstremne fizičke uvjete u kućanskim uređajima, poput temperature, vibracija, vlage ili namijenjene su signalizaciji informacija o radnom stanju uređaja. Nisu namijenjene za druge primjene i nisu pogodne za osvjetljenje u kućanstvu.

2.6 Odlaganje

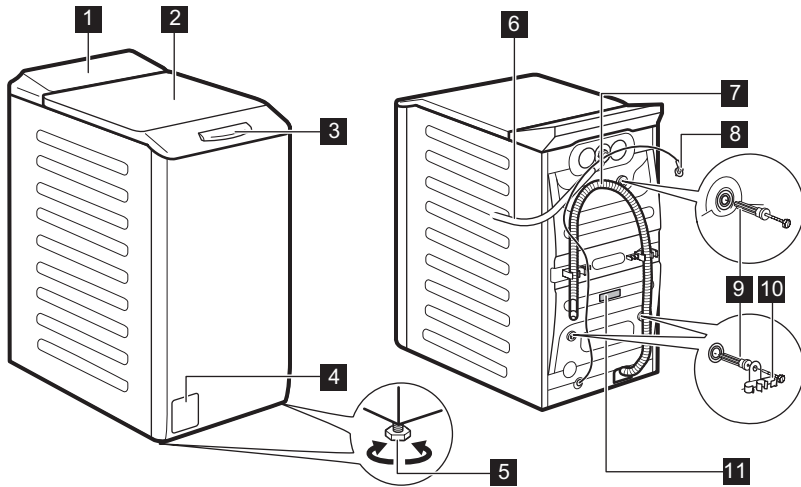
UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda ili gušenja.

- Iskopčajte uređaj iz električne iz vodovodne mreže.
- Odrežite električni kabel za napajanje u blizini uređaja i bacite ga.
- Uklonite bravu na vratima kako biste spriječili zatvaranje djece ili kućnih ljubimaca u bubnju.
- Uređaj odložite u otpad u skladu s lokalnim propisima za odlaganje električne i elektroničke opreme (WEEE).

3. OPIS PROIZVODA

3.1 Pregled uređaja



1 Upravljačka ploča

2 Poklopac

3 Ručka poklopca

4 Filtar odvodne pumpe

5 Nožica za niveliranje uređaja

6 Dovodno crijevo

7 Odvodno crijevo

8 Kabel napajanja

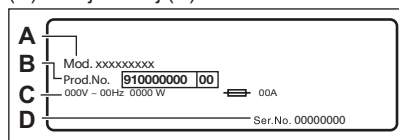
9 Transportni vijci

10 Nosač crijeva

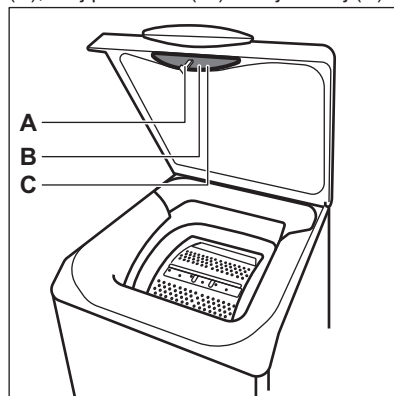
11 Natpisna pločica

Podaci za registraciju proizvoda.

Ploča s ocjenama sadrži naziv modela (A) , broj proizvoda (B) , nazivne električne podatke (C) i serijski broj (D).



Naljepnica s podacima sadrži naziv modela (A) , broj proizvoda (B) i serijski broj (C).



4. TEHNIČKE INFORMACIJE

Dimenzije	Širina / Visina / Ukupna dubina	39,7 cm /90,8 cm /59,9 cm
Električni priključak	Napon	230 V
	Ukupna snaga	2200 W
	Osigurač	10 A
	Frekvencija	50 Hz
Razina zaštite od prodora krutih čestica i vlage osigurana je zaštitnim poklopcem, osim ako niskonaponska oprema nema zaštitu od vlage		IPX4
Tlak dovoda vode	Najniže	0,5 bara (0,05 MPa)
	Maksimalno	10 bara (1,0 MPa)
Dovod vode ¹⁾		Hladna voda
Maksimalno punjenje	Pamuk	6 kg

¹⁾ Crijevo za dovod vode spojite na slavinu s 3/4" navojem.

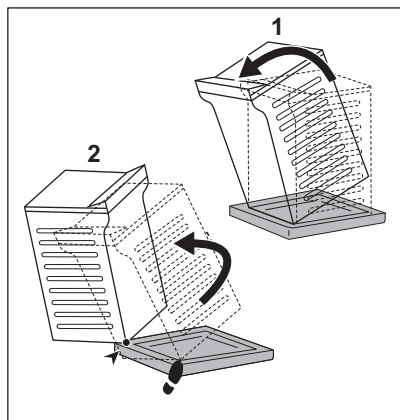
5. INSTALACIJA

UPOZORENJE!

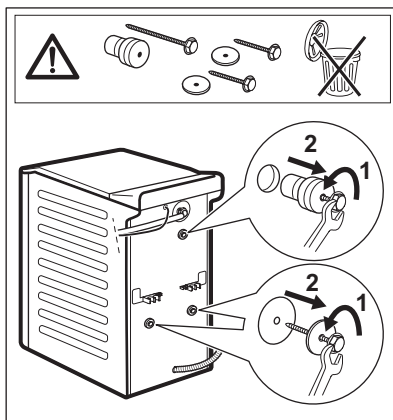
Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

5.1 Raspakiranje i postavljanje

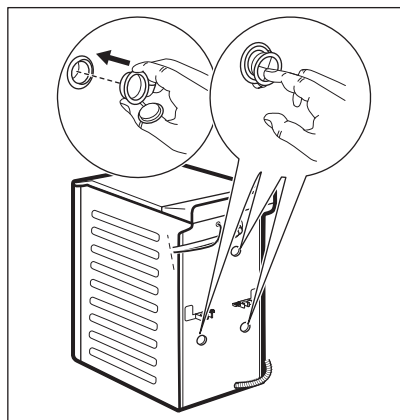
1.



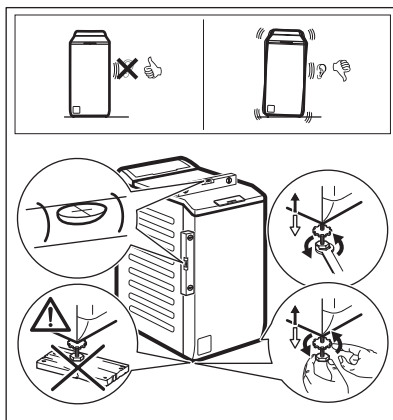
2.



3.



4.



Uređaj podesite na ispravan način kako biste spriječili vibracije, buku i pomicanje uređaja tijekom rada.

UPOZORENJE!

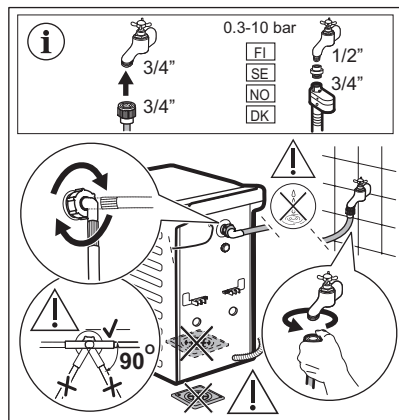
Ne stavljajte karton, drvo ili ekvivalentne materijale ispod nožica uređaja kako biste podesili razinu.

i

Provjerite da tepisi ne zaustavljaju cirkulaciju zraka ispod uređaja. Pazite da uređaj ne dodiruje zid ili druge jedinice.

Preporučujemo da ambalažu i vijke za osiguranje tijekom prijevoza sačuvate za potrebe prijevoza uređaja.

5.2 Ulazno crijevo



Pribor isporučen s uređajem može se razlikovati ovisno o modelu.



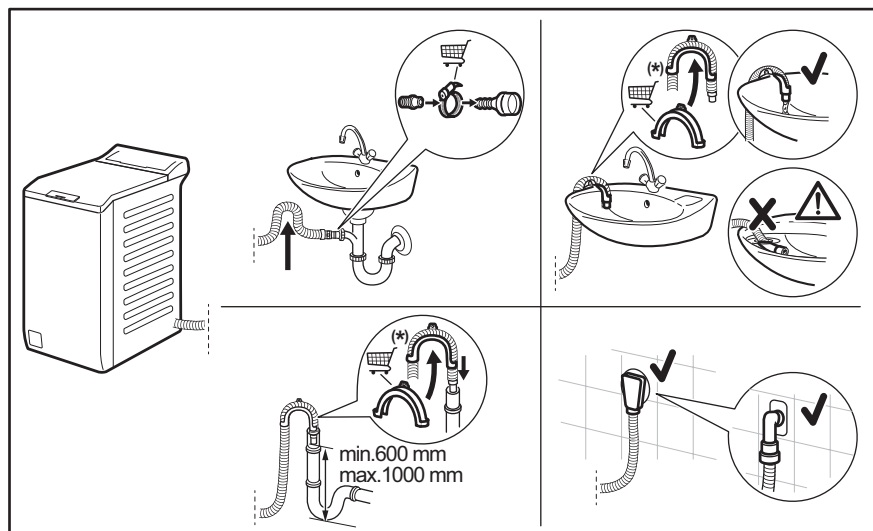
Provjerite da crijeva nisu oštećena i da nema curenja na spojevima. Nemojte koristiti produžno crijevo ako je ulazno crijevo prekratko. Kontaktirajte servisni centar za informacije o zamjeni dovodnog crijeva.

Neki modeli mogu imati dovodno crijevo s uređajem za zaustavljanje vode. To sprječava bilo kakva curenje vode iz crijeva zbog prirodnog starenja.

Sektor u prozorčiću pokazuje ovu grešku. Ako se to dogodi, zatvorite slavinu i obratite se ovlaštenom servisnom centru za informacije o zamjeni crijeva.

Rezervni dijelovi podložni su promjeni bez prethodne obavijesti. Dodatnu opremu kupujte kod ovlaštenog dobavljača.

5.3 Odvodnja vode





Podložno promjenama bez prethodne obavijesti.

Odvodno crijevo treba biti na visini ne manjoj od 600 mm i ne većoj od 1000 mm. Odvodno crijevo možete produžiti na najviše 4000 mm. Kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar za drugo crijevo za odvod i produžetak.

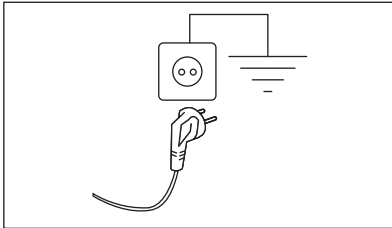
5.4 Električni priključak

Na kraju postavljanja možete priključiti mrežni utikač u utičnicu.

Na natpisnoj pločici i u poglavlju „Tehnički podaci” navedene su potrebne električne vrijednosti. Provjerite jesu li kompatibilne s mrežnim napajanjem.

Provjerite može li vaša kućna električna instalacija podnijeti maksimalno potrebno opterećenje, uzimajući u obzir i sve druge uređaje koji mogu biti u upotrebi.

Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu.



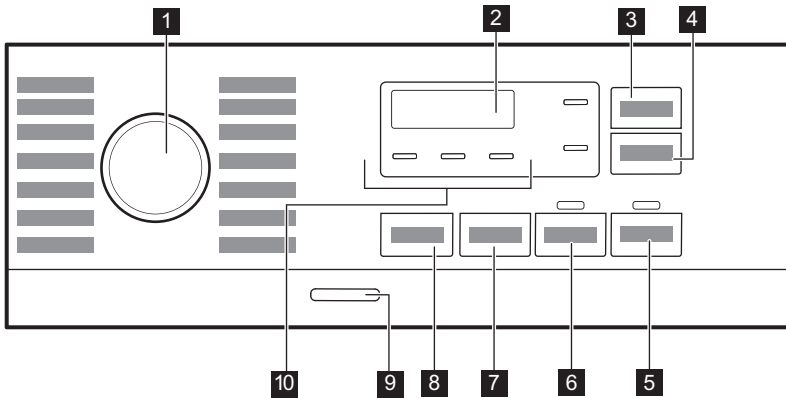
Kabel električnog napajanja nakon postavljanja uređaja mora biti lako dostupan.

Za bilo kakve električne radove potrebne za postavljanje ovog uređaja obratite se našem ovlaštenom servisnom centru.

Proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost za štetu ili ozljede zbog nepoštivanja gornjih sigurnosnih mjera opreza.

6. UPRAVLJAČKA PLOČA

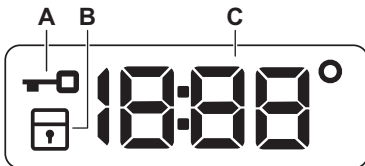
6.1 Opis upravljačke ploče



- 1 Programator
- 2 Zaslón
- 3 Ušteda vremena dodirna tipka
- 4 Odgoda početka dodirna tipka
- 5 Početak/Pauza dodirna tipka
- 6 Predpranje dodirna tipka
- 7 Opcije za smanjenje Centrifugiranje dodirnite gumb

- 8 Temperatura dodirna tipka
- 9 On/Off pritisna tipka
- 10 Indikatori:
 - Ekstra ispiranje
 - Noć
 - Zadržavanje vode

6.2 Zaslón



- A. Pokazatelj zaključanog poklopca.
- B. Indikator zaključavanja roditeljske zaštite.
- C. Digitalni indikator može prikazati:
 - Trajanje programa (npr. 2:40),

- Vrijeme odgode (npr. 2h),
- Kraj ciklusa (0:00)
- Kod upozorenja (npr. E20).
- Temperatura (88°)
- Indikator centrifuge (1888/-----)
- Prikaz ukupnih sati rada uređaja. Pogledajte odjeljak "Brojač sati rada" u odlomku "Postavke" za više pojedinosti.

7. BIRAČ I TIPKE

7.1 Uvod



Opcije/funkcije ne mogu se odabrati sa svim programima pranja U "Tablici programa" provjerite kompatibilnost između opcija/funkcija i programa pranja. Opcija/funkcija mogu jedna drugu isključivati, u kojem slučaju uređaj vam ne dozvoljava postaviti nekompatibilne opcije/funkcije.

7.2 Ušteda vremena

Ova opcija preporučuje se za skraćivanje trajanja programa pranja.

Upotrijebite ovu opciju za normalno ili lagano zaprljano rublje ili predmete koje treba osvježiti.

Za smanjenje trajanja, dotaknite tipku **jednom**.


U slučaju manjeg punjenja, dotaknite tipku **dvaput** za postavljanje iznimno brzog programa.

Nakon svakog dodira, trajanje novog programa prikazano je na zaslonu. Uključiti će se odgovarajući indikator. Ta opcija nije dostupna za sve programe. Za više detalja, pogledajte kompatibilnost opcija programa u poglavlju "Programi".


7.3 Odgoda početka

S ovom opcijom možete odgoditi početak programa za prikladnije vrijeme.

Pritisnite tipku više puta za podešavanje željene odgode. Vrijeme se produžava u koracima od 1 sata do 20 sati.

Nakon dodirivanja tipke Početak/Pauza , na zaslonu svijetli odgovarajući indikator i odabrano vrijeme odgode i uređaj započinje odbrojavanje. Poklopac je zaključan.

7.4 Početak/Pauza

Dotaknite tipku Početak/Pauza  za pokretanje ili pauziranje uređaja ili prekid programa u tijeku.

7.5 Predpranje

Pomoću ove opcije možete programu pranja dodati fazu pretrpanja.

Uključiti će se odgovarajući indikator.

- Ovu opciju koristite kako biste dodali fazu pretrpanja na 30 °C prije faze pranja. Ta opcija preporučuje se za jako zaprljano rublje, naročito ono zaprljano pijeskom, prašinom, blatom i drugim krutim česticama.



Ova opcija može produžiti trajanje programa.

7.6 Centrifugiranje


Kada postavite program, uređaj automatski postavlja dozvoljenu maksimalnu brzinu centrifuge, osim za program Denim.

Pritisnite tipku za postavljanje dodatnih opcija centrifuge:


- Smanjte brzinu centrifuge.** Na zaslonu se prikazuju samo dostupne brzine centrifuge za postavljeni program.
- Na zaslonu se pojavljuje **Bez centrifuge**


— — —


Ovu opciju postavite za isključenje svih faza centrifuge. Uređaj izvodi jedinu fazu ispuštanja odabranog programa pranja. Postavite ovu opciju za vrlo osjetljive tkanine. Za neke programe pranja faza ispiranja troši više vode

- Zadržavanje vode** . Uključuje se odgovarajuća kontrolna žarulja. Zadnja centrifuga se ne provodi. Voda posljednjeg ispiranja ne ispušta se kako bi se spriječilo gužvanje tkanina. Program pranja završava s vodom u bubnju. Poklopac ostaje zaključan, a bubanj se redovito okreće za smanjenje pojave

nabora. Za otključavanje poklopca morate izbaciti vodu.

Ako dodirnete tipku Početak/Pauza , uređaj izvršava fazu centrifugiranja i ispušta vodu.

- **Noć**  . Uključuje se odgovarajući indikator. Srednja i završna faza centrifuge su potisnute i program završava s vodom u bubnju. Time se smanjuje gužvanje. Poklopac ostaje zaključan. Bubljanje se redovito okreće kako bi se spriječila pojava nabora. Za otključavanje poklopca morate izbaciti vodu. Budući da je program vrlo tih, pogodan je za korištenje u noćnim satima kada su dostupne jeftinije tarife električne energije. U nekim programima ispiranja se izvode s više vode.

Ako dodirnete tipku Početak/Pauza , uređaj izvršava samo fazu ispuštanja vode.



Uređaj se automatski isprazni nakon otprilike 18 sati.

7.7 Temperatura

Kad odaberete program pranja, uređaj automatski predlaže osnovnu temperaturu.

Dodirujte ovu tipku dok s ena zaslonu ne pojavi željena temperatura.

Kad se na zaslonu prikažu indikatori _ _ °, uređaj ne zagrijava vodu.

7.8 On/Off

Kako biste omogućili uključivanje ili isključivanje uređaja, pritisnite ovu tipku na nekoliko sekundi. Prilikom uključivanja i isključivanja uređaja oglašavaju se dva različita zvuka.





Budući da funkcija stanja pripravnosti automatski isključuje uređaj nakon nekoliko minuta kako bi u nekim slučajevima smanjila potrošnju energije, možda ćete trebati ponovno uključiti uređaj.






Više pojedinosti potražite u odjeljku „Stanje pripravnosti“ poglavlja „Svakodnevna upotreba“.

8. PROGRAMI

8.1 Grafikon programa

Program Zadana temperatura Raspon temperature	Referentna brzina centrifuge Raspon brzina centrifuge [okr/min]	Maksimalno punjenje	Opis programa (Vrsta punjenja i stupanj zaprljanosti)
Eco 40-60 40 °C 1	1000 o/min (1000- 400)	6 kg	Bijeli i šareni pamuk postojanih boja. Uobičajeno zaprljani predmeti. Smanjuje se potrošnja energije i produljuje se vrijeme pranja, osiguravajući dobre rezultate pranja.
Cottons 40 °C 90 °C – Hladno	1000 o/min (1000- 400)	6 kg	Bijeli i šareni pamuk postojanih boja. Uobičajeno i jako zaprljano.
Synthetics 40 °C 60 °C - Hladno	1000 o/min (1000 - 400)	3 kg	Sintetički ili predmeti od miješane tkanine. Uobičajeno zaprljani predmeti.

Program Zadana tempera- tura Raspon tempera- ture	Referentna brzina centri- fuge Raspon br- zina centri- fuge [okr/min]	Maksi- malno punje- nje	Opis programa (Vrsta punjenja i stupanj zaprljanosti)
Delicates 30 °C 40 °C - Hladno	1000 o/min (1000- 400)	2 kg	Osjetljive tkanine poput akrila, viskoze i miješanih tkani- na koje zahtijevaju nježnije pranje. Uobičajeno i malo zaprl- ljano rublje.
Rapid 14min 30 °C	800 o/min (800- 400)	1,5 kg	Sintetika i miješane tkanine. Malo zaprljani predmeti i pred- meti koje treba osvježiti.
Rinse	1000 o/min (1000- 400)	6 kg	Sve tkanine, osim vunениh i vrlo osjetljivih tkanina. Pro- gram za ispiranje i centrifugiranje rublja. Zadana brzina centri- fuge ista je kao i ona koja se koristi za programe za pamuk. Brzinu centrifuge smanjite u skladu s vrstom punjenja. Po po- trebi postavite opciju Ekstra ispiranje kako biste dodali ispi- ranja. S malom brzinom centrifuge, uređaj provodi nježna ispi- ranja kratkim centrifugama.
Spin/Drain	1000 o/min (1000 -400)	6 kg	Sve tkanine, osim vunениh i osjetljivih tkanina. Za centri- fugiranje rublja i izbacivanje vode iz bubnja.
Anti-allergy  60 °C	1000 o/min (1000 - 400)	6 kg	Bijelo pamučno rublje. Ovaj program pranja visokih perfor- mansa uklanja više od 99,99% bakterija i virusa ²⁾ održavanje temperature iznad 60 ° C tijekom faze pranja; poboljšana faza ispiranja osigurava pravilno uklanjanje ostataka deterdženta i mikroorganizama. Ovaj program osigurava i pravilno smanje- nje peludi/alergena.
Baby 40 °C 40 °C - Hladno	1000 o/min (1000 - 400)	2 kg	Ciklus Osjetljivo pogodan za odjeću za bebe.
Silk  30 °C	800 o/min (800 - 400)	0,5 kg	Poseban program za predmete od svile i miješane sinteti- ke.
Wool   40 °C 40 °C - Hladno	1000 o/min (1000 - 400)	1 kg	Vuneni predmeti perivi u perilici, vuneni predmeti koji se peru ručno i ostale tkanine sa simbolom «ručno pranje»³⁾.
Sport 30 °C 40 °C - Hladno	1000 o/min (1000 - 400)	3 kg	Sportska odjeća miješane tkanine. Malo zaprljani predmeti ili predmeti koje treba osvježiti.

Program Zadana temperatura Raspon temperature	Referentna brzina centrifuge Raspon brzina centrifuge [okr/min]	Maksimalno punjenje	Opis programa (Vrsta punjenja i stupanj zaprljanosti)
Outdoor  30 °C 40 °C - Hladno	1000 o/min (1000- 400)	2 kg ⁴⁾ 1 kg ⁵⁾	<div data-bbox="516 320 1029 448" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p> Ne koristite omekšivač rublja i pazite da u spremniku za deterđžent nema ostataka omekšivača.</p> </div> <p>Sintetički sportski odjevni predmeti. Ovaj je program osmišljen za nježno pranje moderne vanjske sportske odjeće, a pogodan je i za odjeću za teretanu, biciklizam ili odjeću za trčanje ili slično. Preporučeno punjenje rublja je 2 kg.</p> <p>Vodonepropusne, vodonepropusne-dišuće tkanine i vodoodbojne tkanine. Ovaj program može se koristiti i kao faza za obnavljanje vodootpornosti, posebno prilagođen za tretiranje odjeće s impregnacijom. Da biste izvršili fazu vraćanja vodootpornosti, postupite na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Deterđžent za pranje uspite u odjeljak . • U ladicu u odjeljak za omekšivač ulijte posebnu tekućinu za odbijanje vode za tkanine . • Smanjite količinu rublja na 1 kg. <div data-bbox="516 791 1029 987" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p> Da biste dodatno poboljšali proces obnavljanja vodootpornosti, rublje sušite u sušilici rublja postavljanjem programa sušenja Outdoor (ako je dostupan i ako etiketa na odjeći dopušta sušenje u sušilici rublja).</p> </div>

Program Zadana temperatura Raspon temperature	Referentna brzina centrifuge Raspon brzina centrifuge [okr/min]	Maksimalno punjenje	Opis programa (Vrsta punjenja i stupanj zaprljanosti)
Denim 30 °C 40 °C - Hladno	800 o/min (1000 - 400)	2 kg	Specijalni program za odjeću od traperu s osjetljivom fazom pranja kako bi se smanjilo bljeđenje boje i tragovi. Za bolju njegu preporučuje se smanjena količina punjenja.

1) U skladu s Uredbom Komisije EU 2019/2023, ovaj program na 40 °C može oprati uobičajeno prljavo pamučno rublje, za koje je deklarirano da se može prati na 40 °C ili 60 °C, u istom ciklusu.



Za postignutu temperaturu u rublju, trajanje programa i ostale podatke, pogledajte poglavlje "Vrijednosti potrošnje".

Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije su općenito oni koji se izvode pri nižim temperaturama i dulje traju.

2) Ispitano na Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa i MS2 Bacteriophage u vanjskom ispitivanju provedenom od strane Swisstest Testmaterialien AG 2021. godine (izvješće o ispitivanju br. 202120117).












3) Tijekom ovog ciklusa bubanj se polako okreće kako bi se osiguralo nježno pranje. Može se činiti da se bubanj ne okreće ili se ne okreće pravilno, ali to je normalno za ovaj program.

4) Program pranja.






5) Program pranja i faza postizanja vodootpornosti.

Kompatibilnost opcija programa

Program	OPCIJE								
Eco 40-60		■		■				■	
Cottons		■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics		■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates		■	■	■	■	■		■	
Rapid 14min		■	■	■				■	
Rinse		■	■	■	■			■	
Spin/Drain		■	■					■	
Anti-allergy		■	■	■	■	■	■	■	
Baby		■	■	■	■	■	■	■	
Silk		■	■					■	

Program	OPCIJE	       						
Wool  		■	■	■			■	
Sport		■	■	■	■	■	■	
Outdoor 		■	■	■	■		■	
Denim		■	■	■	■	■	■	

Prikladni deterdženti za programe pranja

Program	Univerzalni deterdžent u prahu ¹⁾	Univerzalni tekući deterdžent	Tekući deterdžent za obojeno rublje	Deterdžent za osjetljivo rublje i vunu	Posebni
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool  	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

¹⁾ Pri temperaturi višoj od 60 °C preporučuje se uporaba deterdženta u prahu.

▲ = Preporučeno

| -- = Nije preporučeno

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Plava



Ciklus pranja vune na ovom uređaju je testirala i odobrila tvrtka Woolmark za pranje odjeće od vune s oznakom „hand wash“ (ručno pranje) uz uvjet da je rublje oprano u skladu s uputama na etiketi odjeće i onima koje je izdao proizvođač ove perilice rublja. M1145



9. POSTAVKE

9.1 Akustični signali

Uređaj posjeduje različite zvučne signale, koji rade kada:

- Uključite uređaj (posebni kratki zvuk).
- Isključite uređaj (posebni kratki zvuk).
- Dotaknete neki gumb (zvuk klik).
- Kod krivog odabira (3 kratka zvuka).
- Program završi s radom (niz zvukova u trajanju od približno 1 minute).
- Uređaj je u kvaru (niz kratkih zvukova u trajanju od približno 5 minuta).

Za **aktiviranje/deaktiviranje** zvučnih signala podešenih za određeni program, istovremeno



dotirnite gumbе  i  u na približno 2 sekunde. Na zaslonu se prikazuje On/Off



Ako deaktivirate zvučne signale oni će se i dalje čuti ako je uređaj u kvaru.

9.2 Roditeljska zaštita

Pomoću ove opcije možete spriječiti igranje djece s upravljačkom pločom.



Za **uključiti/isključiti** ovu opciju, držite pritisnutu tipku  dok se na zaslonu  **uključuje/isključuje**.

Uređaj će zadržati odabir ove opcije nakon što ga isključite.

Funkcija roditeljske zaštite možda neće biti dostupna nekoliko sekundi nakon uključivanja uređaja.

9.3 Trajno Ekstra ispiranje

Ovom funkcijom možete trajno uključiti dodatno ispiranje kada podesite novi program.

- Za **uključenje/isključenje** te opcije, držite pritisnutu tipku  dok se odgovarajući indikator  **uključuje/isključuje**.

9.4 Brojač sati rada

Ukupno vrijeme rada uređaja moguće je prikazati u satima, počevši od prvog uključivanja. Ova će vrijednost računati vrijeme ciklusa (ne uključuje pauze, vrijeme odgođenog pokretanja). Za prikazivanje ove vrijednosti, postupite na sljedeći način:

1. Uključite uređaj pritiskom gumba On/Off.
2. Okrenite programator na program Eco 40-60 (1. položaj u smjeru kazaljke na satu).
3. Pritisnite i držite gumbе Ušteda vremena i Odgoda početka nekoliko sekundi (unutar 10 sekundi nakon uključivanja. Nakon tih 10 sekundi kombinacija gumba aktivira i deaktivira zvučne signale).
4. Nakon 3 sekunde na zaslonu se prikazuju ukupni sati rada uređaja: npr. 1276 sati, zaslon prikazuje tekst Hr tijekom 2 sekunde, 12 (tisuće i stotice) tijekom 2 sekunde i 76 (desetice i jedinice).



Ako postupak ne uspije (zbog vremenskog ograničenja, pogrešnog položaja programatora ili pogrešne kombinacije gumba), isključite uređaj i ponovite postupak od početka.

9.5 Vraćanje na tvorničke postavke

Ova funkcija omogućuje vraćanje tvornički zadanih opcija. Za **aktiviranje** ove opcije, slijedite korake u nastavku:

1. Uključite uređaj pritiskom gumba On/Off.
2. Okrenite programator na program Synthetics (3. položaj u smjeru kazaljke na satu).

3. Pritisnite i držite gume Ušteda vremena i Odgoda početka nekoliko sekundi (unutar 10 sekundi nakon uključivanja. Nakon tih 10 sekundi kombinacija gumba aktivira i deaktivira zvučne signale).
4. Na zaslonu prikazuje — — — približno 5 sekundi.



Ako postupak ne uspije (zbog vremenskog ograničenja, pogrešnog položaja programatora ili pogrešne kombinacije gumba), isključite uređaj i ponovite postupak od početka.

10. SVAKODNEVNA UPORABA



UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

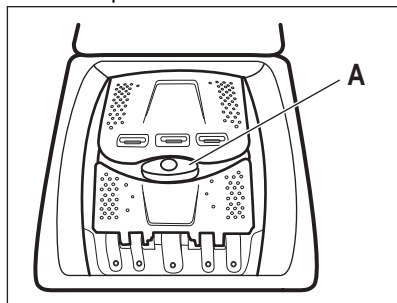
10.1 Uključivanje uređaja

1. Utikač uključite u utičnicu električne mreže.
2. Otvorite slavinu.
3. Pritisnite tipku On/Off kako biste uključili uređaj.

Oglašava se kratki zvuk.

10.2 Umetanje rublja

1. Otvorite poklopac uređaja.
2. Pritisnite tipku **A**.



Bubanj se automatski otvara.

3. Stavite rublje u bubanj, jedan po jedan predmet.

4. Prije nego što ih stavite u uređaj, protresite predmete.
5. Zatvorite bubanj i poklopac.



OPREZ!

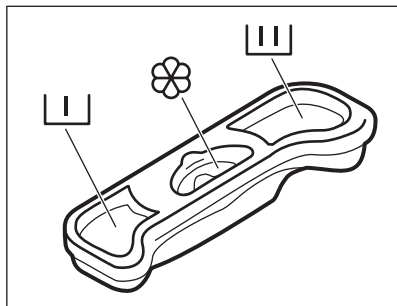
- Pripazite da bubanj ne pretrpate rubljem.
- Provjerite da između brtve i uređaja nema rublja te da ispravno zatvorite bubanj.
- Pranje jako nauljenih, masnih mrlja ili uporaba mirisa može uzrokovati oštećenja gumenih dijelova uređaja.

10.3 Pretinci za deterđent. Upotreba deterđženata i dodataka

1. Izmjerite količinu određenog deterđženta i omekšivača.
2. Stavite deterđžent i omekšivač u odgovarajuće pretince.



- Uvijek slijedite upute na pakiranju deterđženta.
- Kad koristite tekuće deterđžente, dodajte ih u kuglu za doziranje deterđženta (isporučuje je proizvođač deterđženta). Kuglu za doziranje deterđženta stavite u bubanj perlice rublja, na vrh odjeće.



I Pretinac za deterđent za fazu prepranja.

II Pretinac za deterđent za fazu pranja.

Pretinac za tekuće dodatke (omekšivač za rublje, štirka).



Oznaka **M** označava najveću dopuštenu količinu tekućih dodataka.

10.4 Odabir programa

1. Okrenite programator i odaberite željeni program pranja.

Indikator tipke Početak/Pauza bljeska. Na zaslonu se prikazuje indikativno trajanje programa.

2. Za promjenu temperature i/ili brzine centrifuge, dodirnite odgovarajuće tipke.
3. Ako želite, postavite jednu ili više opcija dodiranjem odgovarajućih tipki.



Ako odabir nije moguć, oglašava se zvučni signal.

10.5 Dodatne informacije o svakodnevnoj uporabi

Detekcija SensiCare System punjenja

SensiCare automatski prilagođava trajanje programa prema rublju u bubnju kako bi postigao savršene rezultate pranja u minimalnom mogućem vremenu. Nakon otprilike 30 sekundi, započinje punjenje vode. Utvrđivanje SensiCare se provodi samo s potpunim programima pranja i ako trajanje programa nije skraćeno.

Pokretanje programa

Za pokretanje programa dodirnite gumb

Početak/Pauza . Povezani indikator prestaje blinkati i ostaje uključen. Program se pokreće, poklopac je blokiran. Na zaslonu se prikazuje pokazatelj .

Pokretanje programa s odgodom pokretanja

1. Dodirnite tipku Odgoda početka ponovno dok se na zaslonu ne prikaže željeno vrijeme odgode.

2. Dodirnite gumb Početak/Pauza . Poklopac uređaja se zaključa i započinje odbrojavanje odgode početka. Po dovršetku odbrojavanja, program se automatski pokreće.

Prekid programa i promjena opcija.

1. Kada program radi, možete mijenjati samo neke opcije. Dodirnite gumb Početak/Pauza .

2. Promijenite opcije. Informacije prikazane na zaslonu se mijenjaju u skladu s tim

3. Ponovno dodirnite Početak/Pauza . Program pranja se nastavlja.

Otkazivanje pokrenutog programa

- Za poništavanje programa i isključivanje uređaja pritisnite gumb On/Off. Ponovno pritisnite da biste uključili uređaj.
- Okrenite podešivač na položaj "resetiranje" i uključite uređaj . Pričekajte 2 sekunde. Sada možete postaviti novi program pranja.

Ispuštanje vode nakon završetka ciklusa

Ako ste odabrali program ili opciju koja ne izbacuju vodu nakon posljednjeg ispiranja, morate se pobrinuti da se voda isprazini da biste otvorili poklopac.

- Dodirnite gumb Centrifugiranje da bi smanjili brzinu centrifuge koju predlaže uređaj
- Pritisnite Početak/Pauza
- Kada se program završi i isključuje se indikator zaključanog poklopca , možete otvoriti poklopac.
- Pritisnite tipku On/Off kako biste isključili uređaj.

Stand-by funkcija

Funkcija načina pripravnosti automatski isključuje uređaj kako bi smanjila potrošnju energije.

11. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.



Pažljivo pročitajte poglavlje za najbolju njegu i održavanje.

11.1 Periodični raspored čišćenja

Periodično čišćenje pomaže produžiti vijek trajanja vašeg uređaja.

Nakon svakog ciklusa, odškrinite poklopac i vrata bubnja kako bi zrak cirkulirao i kako bi se osušila vlaga unutar uređaja: to će spriječiti pojavu plijesni i neugodne mirise.

Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme: zatvorite slavinu za vodu i isključite uređaj iz utičnice.

Okvirni raspored periodičnog čišćenja:

Uklanjanje kamenca	Dva puta godišnje
Pranje za održavanja	Jednom mjesečno
Čišćenje brtve poklopca	Svaka dva mjeseca
Čišćenje bubnja	Svaka dva mjeseca
Očistite spremnik za deterđent	Svaka dva mjeseca
Očistite filter pumpe za odvod vode	Dva puta godišnje
Očistite filter crijeva za dovod vode i filter ventila	Dva puta godišnje

U sljedećim odlomcima objašnjeno je kako biste trebali očistiti svaki dio.

11.2 Uklanjanje stranih predmeta



Prije pokretanja ciklusa pranja, provjerite jesu li džepovi prazni i svi labavi dijelovi vezani.

Uklonite sve strane predmete (poput metalne kopče, dugmadi, kovanica itd.) koje biste mogli pronaći u filterima i bubnju. Pogledajte odjeljke "Čišćenje bubnja", "Čišćenje pumpe za izbacivanje vode" i "Čišćenje filtra crijeva za dovod vode i filtra ventila". Pazite pri rukovanju zastorima. Uklonite kukice i stavite zastore u vrećicu za pranje ili jastučnicu. Ako je potrebno, kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.

11.3 Vanjsko čišćenje

Uređaj čistite samo blagim sapunom i toplom vodom. Potpuno osušite sve površine. Nemojte koristiti spužve za ribanje ili bilo kakav grubi materijal.

OPREZ!

Ne koristite alkohol, otapala ili kemijske proizvode.

OPREZ!

Metalne površine nemojte čistiti deterđentom na bazi klora.

11.4 Uklanjanje kamenca



Ako je tvrdoća vode u vašem području visoka ili umjerena, preporučujemo da za perilice rublja koristite sredstvo za uklanjanje kamenca iz vode.

Redovito pregledavajte bubanj kako biste provjerili ima li kamenca.

Uobičajeni deterdženti već sadrže sredstva za omekšavanje vode, ali preporučujemo pokretanje ciklusa s praznim bubnjem i sredstvom za uklanjanje kamenca.



Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

11.5 Pranje za održavanja

Ponovljena i duga uporaba programa s niskom temperaturom može uzrokovati naslage deterdženta, dlačica, rast bakterija unutar bubnja i kade. To može dovesti do neugodnog mirisa i plijesni. Za uklanjanje tih naslaga i čišćenje unutarnjeg dijela uređaja, redovito obavljajte pranje za održavanje (najmanje jednom mjesečno).



Pogledajte odjeljak "Čišćenje bubnja".

11.6 Čišćenje bubnja

Redovito provjeravajte bubanj kako biste spriječili stvaranje hrđe.

Očistite bubanj posebnim sredstvom za čišćenje nehrđajućeg čelika.



Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

Za detaljno čišćenje:

- Izvadite svo rublje iz bubnja.
- Odaberite program Cottons s najvišom temperaturom. Dodajte malu količinu deterdženta u prahu u prazan bubanj, kako biste isprali sve preostale ostatke.

11.7 Brtva poklopca

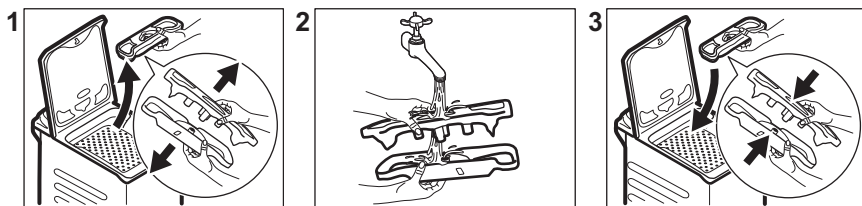
Redovito provjeravajte brtvu i uklonite sve predmete iz unutarnjeg dijela. Očistite je po potrebi koristeći kremu za čišćenje na bazi amonijaka bez grabanja po površini brtve.



Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

11.8 Čišćenje spremnika za deterdžent

Kako biste spriječili moguće naslage osušenog deterdženta ili omekšivača tkanine i/ili stvaranja plijesni u spremniku za deterdžent, svaka dva mjeseca provedite sljedeći postupak čišćenja, kako je navedeno u sljedećim dijagramima:



11.9 Čišćenje odvodnog filtra pumpe

Redovito pregledavajte filter pumpe za izbacivanje vode kako biste se uvjerili da je čist.

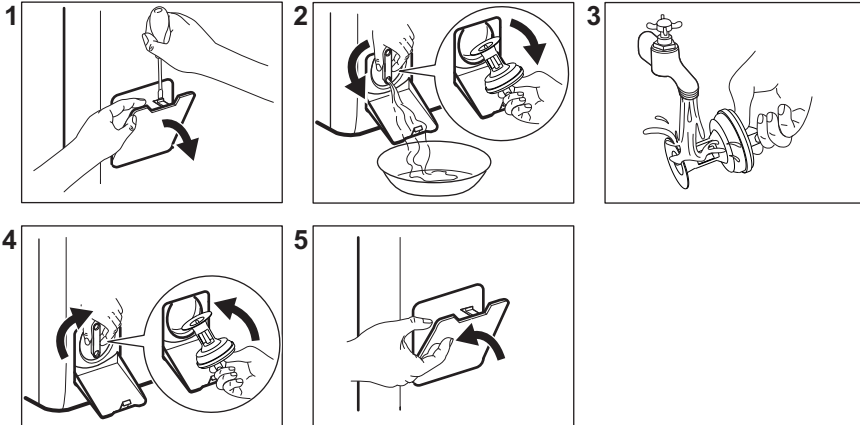
- Iskopčajte električni utikač iz utičnice.
- Ne čistite odvodnu pumpu ako je voda u uređaju vruća. Pričekajte dok se voda ohladi.
- Ne uklanjajte filter dok uređaj radi.
- Filter odvijte polako i nježno sve dok voda ne prestane istjecati. Nakon što se voda ispusti, filter se može potpuno odvrnuti.

Očistite pumpu za izbacivanje vode ako:

- Uređaj ne izbacuje vodu.
- Bubañ se ne okreće.
- Uređaj proizvodi neobičan zvuk zbog začepljenja odvodne pumpe.
- Na zaslonu se prikazuje šifra alarma

E20

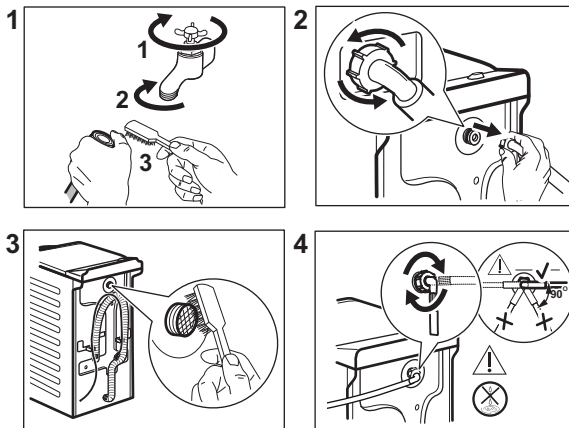
Postupite kao što je opisano u dijagramima koji slijede za čišćenje filtra pumpe:



Uvijek držite krpu u blizini kako biste obrisali svu prolivenu vodu dok skidate filter.

11.10 Čišćenje filtra crijeva za dovod vode i filtra ventila

Preporučuje se čišćenje filtera dovodnog crijeva i ventila dvaput godišnje kako bi se uklonile sve eventualne naslage nakupljene tijekom vremena. Postupite kao što je opisano u dijagramima koji slijede za čišćenje filtera:



11.11 Hitni odvod

Ako uređaj ne može izbaciti vodu, provedite isti postupak opisan u poglavlju "Čišćenje pumpe za izbacivanje vode". Ako je potrebno, očistite pumpu.

Kada ispuštate vodu primjenom postupka za ispuštanje vode u nuždi, morate ponovno aktivirati sustav za izbacivanje vode:

1. Ulijte 2 litre vode u pretinac glavnog pranja u spremniku za deterdžent.
2. Pokrenite program za izbacivanje vode.

11.12 Sprječavanje stvaranjainja

Ako se uređaj postavi u području u kojem temperatura može dosegnuti oko 0° C ili pasti ispod toga, ispraznite preostalu vodu iz crijeva za dovod vode i pumpe za izbacivanje vode.

1. Utikač izvucite iz utičnice električne mreže.
2. Zatvorite slavinu.
3. Oba kraja crijeva za dovod vode stavite u posudu i pustite da voda isteče iz crijeva.
4. Ispraznite odvodnu pumpu. Pogledajte postupak za izbacivanje vode u nuždi.
5. Kad se odvodna pumpa isprazni, ponovno postavite crijevo za dovod vode.

UPOZORENJE!

Prije nego ponovno koristite uređaj, provjerite je li temperatura u prostoriji viša od 0 °C.

Proizvođač nije odgovoran za oštećenja uzrokovana niskim temperaturama.

12. VRIJEDNOSTI POTROŠNJE

12.1 Komentar



QR kod na energetskej naljepnici isporučenoj s uređajem pruža internetsku poveznicu do podataka koji se odnose na performanse uređaja u EU EPREL bazi podataka. Energetskej naljepnicu čuvajte za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem.

Iste informacije poput naziva modela i broja proizvoda, koje se nalaze na natpisnoj pločici uređaja, moguće je pronaći i u EPREL-u pomoću poveznice <https://eprel.ec.europa.eu>.

Vrijednosti i trajanje programa mogu se razlikovati ovisno o različitim uvjetima (npr. sobna temperatura, temperatura vode i tlak, količina punjenja i vrsta rublja, napon napajanja), kao i o promjenama zadanih postavki programa.

Prema Uredbi Komisije EU 2019/2023

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litre	hh:mm	% 1)	°C	o/min ²⁾
Puna perilica	6	0.940	47.0	3:17	60	47	951
Polovica punjenja	3	0.518	37.0	2:35	60	39	951
Četvrtina punjenja	1,5	0.260	29.0	2:35	62	25	951

1) Preostala vlaga na kraju faze centrifuge. Što je veća brzina centrifuge, veća je buka i niža je preostala vlaga.

2) Maksimalna brzina centrifuge.

Uobičajeni programi



Ove vrijednosti su samo indikativne.

Program	kg	kWh	Litre	hh:mm	% 1)	°C	o/min ²⁾
Cottons ³⁾ 90 °C	6	2.60	85.0	3:25	60	85	1000
Cottons 60 °C	6	1.85	85.0	3:25	60	55	1000
Cottons 20° ⁴⁾ 20 °C	6	0.40	85.0	2:45	60	20	1000
Synthetics 40 °C	3	0.65	55.0	2:10	37	40	1000
Delicates ⁵⁾ 30 °C	2	0.35	50.0	1:00	37	30	1000
Wool 30 °C	1	0.20	35.0	1:10	32	30	1000

1) Preostala vlaga na kraju faze centrifuge. Što je veća brzina centrifuge, veća je buka i niža je preostala vlaga.

2) Referentni pokazatelj brzine centrifuge.

3) Prikladno za pranje jako zaprljanog tekstila.

4) Pogodno za pranje malo zaprljanog pamuka, sintetike i mješane tkanine.

5) Također se vrši kao brzi ciklus pranja za malo zaprljano rublje.

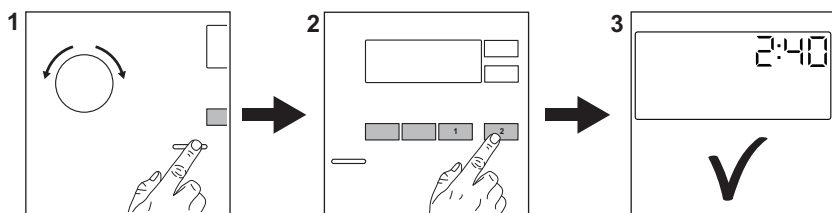
Potrošnja energije u različitim načinima rada

Isključeno (W)	Stanje pripravnosti (W)	Odgođeno pokretanje (W)
0.48	0.48	4.00

Vrijeme do isključenja / Stanja pripravnosti je maksimalno 15 minuta.

13. KRATKE UPUTE

13.1 Svakodnevna uporaba



Utikač priključite u utičnicu električne mreže.

Otvorite slavinu za vodu.

Stavite rublje.

Ulijte deterđent i ostala sredstva u odgovarajuće pretince spremnika za deterđent.

1. Pritisnite tipku **On/Off** kako biste uključili uređaj. Okrenite programator i odaberite željeni program.
2. Postavite željene opcije (1) pomoću odgovarajućih dodirnih tipki. Za pokretanje programa, dotaknite tipku (2)

Početak/Pauza

3. Uređaj započinje s radom.
Na kraju programa, izvadite rublje.

Pritisnite tipku **On/Off** za isključivanje uređaja.

13.2 Održavanje i čišćenje

Periodično čišćenje pomaže produžiti vijek trajanja vašeg uređaja.

Nakon svakog ciklusa, odškrinite poklopac kako bi zrak cirkulirao i kako bi se osušila vlaga unutar uređaja: to će spriječiti pojavu plijesni i neugodne mirise.

Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme: zatvorite slavinu za vodu i isključite uređaj iz utičnice.

Uklanjanje kamenca	Dva puta godišnje
--------------------	-------------------

Pranje za održavanja	Jednom mjesečno
Čišćenje brtve poklopca	Svaka dva mjeseca
Čišćenje bubnja	Svaka dva mjeseca
Očistite spremnik za deterđent	Svaka dva mjeseca
Očistite filter pumpa za odvod vode	Dva puta godišnje
Očistite filter crijeva za dovod vode i filter ventila	Dva puta godišnje

Plastične dijelove, posebno u blizini područja spremnika za deterđent, očistite od prolijevanja.

U sljedećim odlomcima objašnjeno je kako biste trebali očistiti neke dijelove.

Uklanjanje stranih predmeta

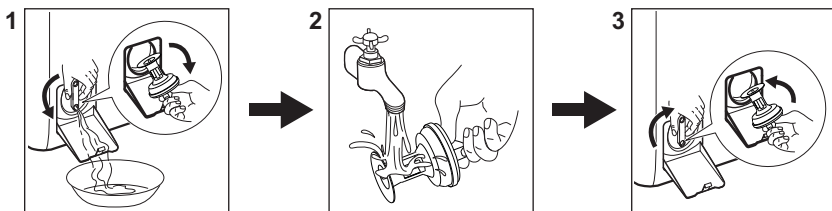


Prije pokretanja ciklusa pranja, provjerite jesu li džepovi prazni i svi labavi dijelovi vezani.





Uklonite sve strane predmete (poput metalne kopče, dugmadi, kovanica itd.) koje biste mogli pronaći u filtrima i bubnju. Ako je potrebno, kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.

Čišćenje odvodnog filtra pumpe

Redovito čistite filter, a posebno ako se na zaslonu pojavi šifra alarma **E20**.



13.3 Programi

Programi	Količina punje-nja	Opis proizvoda
Eco 40-60 ¹⁾	6 kg	Bijeli i šareni pamuk. Uobičajeno prljava odjeća.
Cottons	6 kg	Bijeli i šareni pamuk postojanih boja.
Synthetics	3 kg	Sintetički ili predmeti od miješane tkanine.
Delicates	2 kg	Osjetljive tkanine poput akrila, viskoze, predmeti od poliestera.
Rapid 14min	1,5 kg	Pamučni i sintetički malo zaprljani predmeti ili predmeti nošeni samo jednom.
Rinse	6 kg	Sve tkanine, osim vunениh i vrlo osjetljivih tkanina. Program za ispiranje i centrifugiranje.
Spin/Drain	6 kg	Sve tkanine, osim vunениh i vrlo osjetljivih tkanina. Program za centrifugiranje i ispuštanje vode.
 Anti-allergy	6 kg	Bijelo pamučno rublje. Ovaj program pomaže u uklanjanju mikroba i bakterija.
Baby	2 kg	Ciklus Osjetljivo pogodan za odjeću za bebe.
 Silk	0,5 kg	Poseban program za predmete od svile i miješane sintetičke.
 Wool	1 kg	Vunени predmeti perivi u perilici, vunени predmeti koji se peru ručno i osjetljivi predmeti.
Sport	3 kg	Sportska odjeća.
 Outdoor	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Moderna sportska odjeća za boravak na otvorenom.

Programi	Količina punjenja	Opis proizvoda
Denim	2 kg	Odjeća od trapera.

1) U skladu s Uredbom Komisije EU 2019/2023, ovaj program na 40 °C može oprati uobičajeno prljavo pamučno rublje, za koje je deklarirano da se može prati na 40 °C ili 60 °C, u istom ciklusu.



Za postignutu temperaturu u rublju, trajanje programa i ostale podatke, pogledajte poglavlje "Vrijednosti potrošnje".






Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije su općenito oni koji se izvode pri nižim temperaturama i dulje traju.

2) Program pranja.

3) Program pranja i faza postizanja vodootpornosti.

Punjenje uređaja do **maksimalnog kapaciteta naznačenog za svaki program pomaže smanjiti potrošnju energije i vode.**

Prikladni deterdženti za programe pranja

Program	Univerzalni deterdžent u prahu ¹⁾	Univerzalni tekući deterdžent	Tekući deterdžent za obojeno rublje	Deterdžent za osjetljivo rublje i vunu	Posebni
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool  	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

1) Pri temperaturi višoj od 60 °C preporučuje se uporaba deterdženta u prahu.

-- = Nije preporučljivo ▲ = Preporučeno

13.4 Vrsta i kvaliteta deterdženta.

- Koristite samo sredstva za pranje i druga sredstva posebno namijenjena uporabi u perilici rublja. Prvo, slijedite ova općenita pravila:
 - deterdženti u prahu (također tablete i deterdženti za jednu dozu) za sve vrste tkanina, osim osjetljivih. Preferirajte deterdžente u prahu koji sadrže izbjeljivač za izbjeljivanje i dezinfekciju rublja,
 - tekući deterdženti (deterdženti za jednu dozu), po mogućnosti za programe pranja na nižim temperaturama (maks. 60 °C) za sve vrste tkanina ili posebne samo za vunene tkanine.
- Ne miješajte različite vrste deterdženata.
- Upotrijebite manje deterdženta ako:

- perete malu količinu rublja,
- rublje je neznatno zaprljano,
- se stvara prevelika količina pjene tijekom pranja.
- Kada koristite tablete ili kapsule za pranje rublja, umetnite ih u bubanj, a ne u spremnik za deterdžent i slijedite preporuke proizvođača .

Nedovoljno deterdženta može uzrokovati:

- nezadovoljavajući rezultate pranja,
- rublje u pranju postaje sivo,
- masna odjeća,
- stvaranje plijesni u uređaju.

Previše deterdženta može uzrokovati:

- stvaranje pjene,
- smanjen učinak pranja,
- neadekvatno ispiranje,
- veći utjecaj na okoliš.

14. ŠIFRE ALARMA I MOGUĆI KVAROVI

Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada. Najprije pokušajte pronaći rješenje problema (pogledajte tablice).



UPOZORENJE!

Prije bilo kakve provjere, isključite uređaj.

Problem	Moguća rješenja
E 10 Uređaj se ne puni pravilno vodom.	<ul style="list-style-type: none">• Provjerite je li slavina za vodu otvorena.• Provjerite da tlak u dovodu vode nije prenizak. Za ove informacije obratite se lokalnoj vodnoj upravi.• Provjerite nije li slavina za vodu začepljena.• Provjerite da dovodno crijevo nije prignječeno, oštećeno ili savijeno.• Provjerite jesu li priključci crijeva za dovod vode ispravni.• Provjerite da filter dovodnog crijeva i filter ventila nisu začepljeni.
E 20 Uređaj ne izbacuje vodu.	<ul style="list-style-type: none">• Pazite da otvor umivaonika nije začepljen.• Provjerite da odvodno crijevo nije nagnječeno ili savijeno.• Provjerite da odvodni filter nije začepljen. Očistite filter, ako je potrebno.• Provjerite je li priključak odvodnog crijeva ispravan.• Postavite program sa izbacivanjem vode ako ste postavili program bez faze izbacivanja vode.• Postavite program sa izbacivanjem vode ako ste postavili opciju koja završava vodom u kadi.

EG1

Unutarnji kvar. Nema komunikacije između elektroničkih elemenata uređaja.

- Program nije ispravno dovršen ili je uređaj prerano zaustavljen. Isključite i ponovno uključite uređaj.
- Ako se šifra alarma i dalje pojavljuje, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

EHO

Napajanje je nestabilno.

- Pričekajte dok se napajanje ne stabilizira.

EFO


Uređaj protiv poplave je uključen.


- Isključite uređaj i zatvorite slavinu za vodu. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

Ako se problem ne otkloni, obratite se ovlaštenom servisnom centru. Podaci potrebni za servisni centar nalaze se na natpisnoj pločici

*Neke šifre alarma se možda neće pojaviti. Podložno promjenama bez prethodne obavijesti.

15. BRIGA O OKOLIŠU

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u odgovarajuće spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja recikliranjem otpada od električnih i elektroničkih uređaja.

Ne odlažite uređaje označene simbolom  s kućanskim otpadom. Vratite proizvod u lokalni pogon za reciklažu ili kontaktirajte nadležni ured za otpad i recikliranje.

Vítá vás Electrolux! Děkujeme vám, že jste si vybrali náš spotřebič.



Usilujeme o trvalou udržitelnost a proto omezuje papírové materiály a poskytujeme celé uživatelské příručky online. Kompletní uživatelskou příručku naleznete na adrese electrolux.com/manuals



Rady ohledně používání, brožury, pokyny pro odstraňování závad a informace o servisu a opravách získáte na adrese electrolux.com/support



Nákup příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič na electrolux.com/shop

Změny vyhrazeny.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	61
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.....	63
3. POPIS VÝROBKU.....	65
4. TECHNICKÉ INFORMACE.....	66
5. INSTALACE.....	66
6. OVLÁDACÍ PANEL.....	70
7. VOLIČ A TLAČÍTKA.....	71
8. PROGRAMY.....	72
9. NASTAVENÍ.....	77
10. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	78
11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	80
12. ÚDAJE O SPOTŘEBĚ.....	83
13. PRŮVODCE RYCHLÝM SPUŠTĚNÍM.....	85
14. VÝSTRAŽNÉ KÓDY A MOŽNÉ ZÁVADY.....	88
15. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	88

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím.

Výrobce nenes odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními

schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.

- Děti ve věku od tří do osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte mimo dosah dětí a řádně je zlikvidujte.
- Prací prostředky uschovejte mimo dosah dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly.
- Je-li spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič je určen pouze pro praní domácího prádla určeného k praní v pračce.
- Tento spotřebič je určen k použití v běžném domácím použití.
- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesahuje (průměrnou) úroveň využití v domácnosti.
- Neměňte technické parametry spotřebiče.
- Maximální náplň spotřebiče je 6 kg. Nepřekračujte maximální náplň jednotlivých programů (viz kapitola „Programy“).
- Hodnota provozního tlaku vody na přívodu musí být mezi 0,5 bar (0,05 MPa) a 10 bar (1,0 MPa).

- Větrací otvor umístěný vespod spotřebiče nesmí být zakrytý kobercem, rohoží ani jinou podlahovou krytinou.
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové soupravy hadic dodané se spotřebičem nebo jiné nové soupravy hadic dodané z autorizovaného servisního střediska.
- Neinstalujte znovu již jednou použitou soupravu hadic.
- Je-li napájecí kabel poškozený, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoby s podobnou příslušnou kvalifikací. Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Před prováděním jakékoli údržby spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku z elektrické zásuvky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte vysokotlaký proud vody nebo páru.
- Spotřebič čistěte vlhkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace



Instalace musí odpovídat příslušným vnitrostátním předpisům a normám.

- Odstraňte všechny přepravní šrouby a obaly včetně pryžové tlumicí vložky s plastovou rozpěrkou.
- Přepravní šrouby uchovejte na bezpečném místě. Bude-li se spotřebič v budoucnu přesouvat, pomocí těchto šroubů se musí zajistit buben, aby nedošlo k poškození vnitřních součástí.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C nebo kde je vystaven povětrnostním podmínkám.
- Podlaha, na níž má být spotřebič umístěn, musí být plochá, stabilní, žáruvzdorná a čistá.
- Zkontrolujte, zda mezi spotřebičem a podlahou může proudit vzduch.
- Když spotřebič umístíte na konečné místo, pomocí vodováhy zkontrolujte, zda je správně vyrovnan. Jestliže ne, seřídte nožičky podle potřeby.
- Spotřebič neumísťujte přímo nad odpadním otvorem v podlaze.
- Na spotřebič nestříkejte vodu a nevystavujte ho nadměrné vlhkosti.
- Spotřebič neinstalujte tam, kde nelze víko spotřebiče plně otevřít.
- Pod spotřebič nepokládejte uzavřené nádoby na zachycení případného úniku vody. Informace o vhodném příslušenství

vám poskytne autorizované servisní středisko.

2.2 Připojení k elektrické síti

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- VAROVÁNÍ: Tento spotřebič je určen k instalaci/připojení k zemnicí přípojce v budově.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete přívodní kabel vyměnit, musí výměnu provést námi autorizované servisní středisko.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu či síťové zástrčky mokřima rukama.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

2.3 Přívod vody

- Teplota vody nesmí překročit 25 °C.
- Dbejte na to, abyste vodní hadice nepoškodili.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používány, nebo tam, kde byly prováděny opravy či instalována nová zařízení (vodoměry apod.), nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Ujistěte se, že při prvním použití spotřebiče ani po něm nedošlo k viditelnému úniku vody.
- Pokud jsou přívodní hadice příliš krátké, nenastavujte je ani nepoužívejte prodlužovací hadice. Požádejte autorizované servisní středisko o výměnu přívodní hadice.

- Po odstranění obalu může z vypouštěcí hadice vytékat voda. Je to z důvodu testování spotřebiče pomocí vody ve výrobním závodě.
- Vypouštěcí hadici lze prodloužit maximálně o 400 cm. V případě prodloužení hadice nebo ostatních hadic kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Po instalaci musí zůstat kohoutek nadále dostupný.
- Po každém použití spotřebiče zavřete vodovodní kohoutek.

2.4 Použijte

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění, zásahu elektrickým proudem, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na obalu mycího prostředku.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumisťujte hořlavé předměty nebo předměty nasáklé hořlavinami.
- Neperte tkaniny, které jsou silně znečištěné olejem, tukem nebo jinými mastnými látkami. Může dojít k poškození pryžových částí spotřebiče. Takové tkaniny předeperte v ruce, než je vložíte do spotřebiče.
- Nepoužívejte prací parfémy, abyste předešli riziku poškození plastových a pryžových částí spotřebiče.
- Ujistěte se, že se v prádle nenachází žádné kovové předměty.

2.5 Servis

- Je-li nutná oprava spotřebiče, obraťte se na autorizované servisní středisko. Používejte pouze originální náhradní díly.
- Upozorňujeme, že opravy svépomocí a neprofesionální opravy mohou mít bezpečnostní následky a mohou zneplatnit záruku.
- Následující náhradní díly budou dostupné nejméně 10 let po ukončení výroby tohoto modelu: motor a kartáče motoru, převodovka mezi motorem a bubnem, čerpadla, tlumiče a pružiny, prací buben, ložisková hvězdice bubnu a příslušná kuličková ložiska, topná tělesa a topné

články, včetně tepelných čerpadel, potrubí a příslušného vybavení včetně hadic, ventilů, filtrů a systémů proti únikům vody, obvodové desky, elektronické displeje, tlakové spínače, termostaty a snímače, software a firmware včetně resetovacího softwaru, dvířka, dveřní závěs a těsnění, ostatní těsnění, sestava zámku dvířek, plastové periferie jako např. dávkovače pracích prostředků. Ve vaší zemi může být doba dostupnosti delší. Další informace naleznete na našich webových stránkách.

- Upozorňujeme, že některé z těchto náhradních dílů jsou dostupné pouze profesionálním opravářům a že ne všechny díly jsou vhodné pro všechny modely.
- Pokud jde o žárovku (žárovky) v tomto spotřebiči a samostatně prodávané náhradní žárovky: Tyto žárovky jsou navrženy tak, aby odolaly extrémním fyzickým podmínkám v domácích spotřebičích, ať už jde o teplotu, vibrace či

vlhkost, nebo jsou určeny k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Nejsou určeny k použití v jiných spotřebičích a nejsou vhodné k osvětlení místností v domácnosti.

2.6 Likvidace

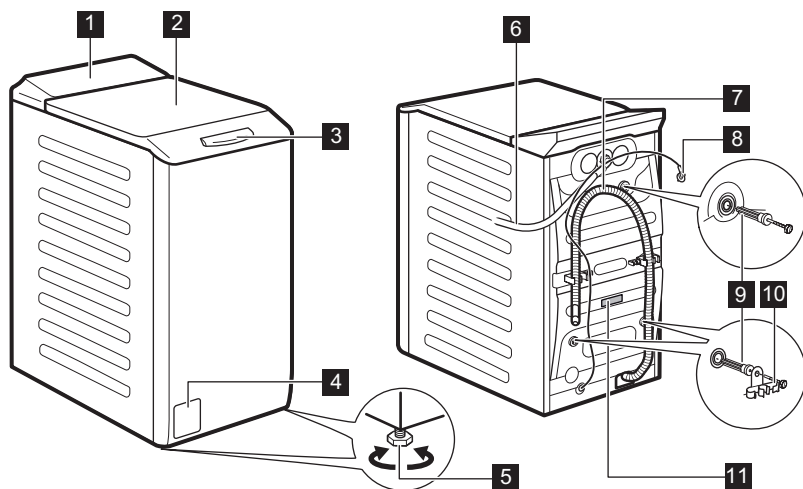
⚠ VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě a přívodu vody.
- Odřízněte síťový kabel v blízkosti spotřebiče a zlikvidujte jej.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat v bubnu.
- Spotřebič zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro likvidaci elektrického a elektronického odpadu (WEEE).

3. POPIS VÝROBKU

3.1 Přehled spotřebiče



- 1** Ovládací panel
- 2** Víko
- 3** Rukojeť víka

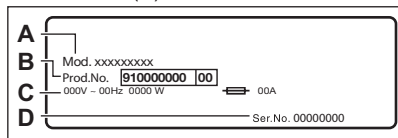
- 4** Filtr vypouštěcího čerpadla
- 5** Nožičky pro vyrovnání spotřebiče
- 6** Přívodní hadice

- 7** Vypouštěcí hadice
- 8** Napájecí kabel
- 9** Převravní šrouby

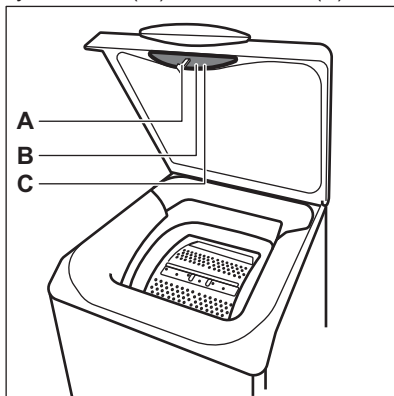
- 10** Držák hadice
- 11** Typový štítek

Informace o registraci produktu.

Typový štítek uvádí název modelu (A), výrobní číslo (B), elektrické parametry (C) a sériové číslo (D).



Informační štítek uvádí název modelu (A), výrobní číslo (B) a sériové číslo (C).



4. TECHNICKÉ INFORMACE

Rozměry	Šířka / Výška / Celková hloubka	39,7 cm / 90,8 cm / 59,9 cm
Připojení k elektrické síti	Napětí Celkový výkon Pojistka Frekvence	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Úroveň ochrany proti průniku pevných částic a vlhkosti, kterou zajišťuje ochranný kryt s výjimkou míst, kde není nízkonapěťové vybavení chráněno proti vlhkosti.		IPX4
Tlak přívodu vody	Minimální Maximální	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Přívod vody ¹⁾		Studená voda
Maximální náplň	Bavlna	6 kg

¹⁾ Přívodní hadici připojte ke kohoutku se 3/4" závitem.

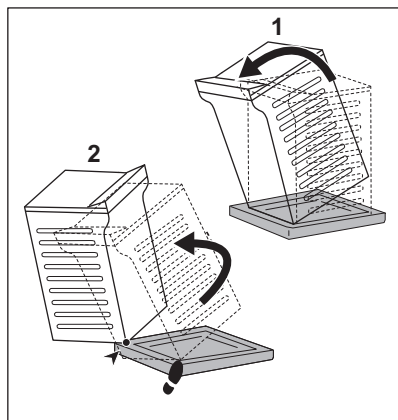
5. INSTALACE

VAROVÁNÍ!

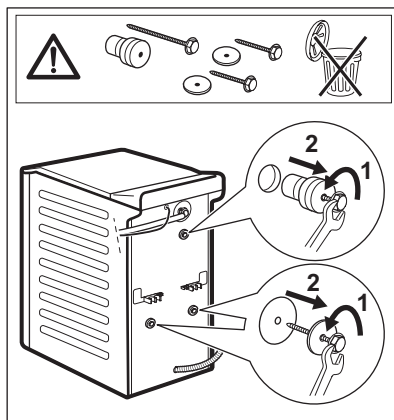
Viz kapitoly o bezpečnosti.

5.1 Vybalení a umístění

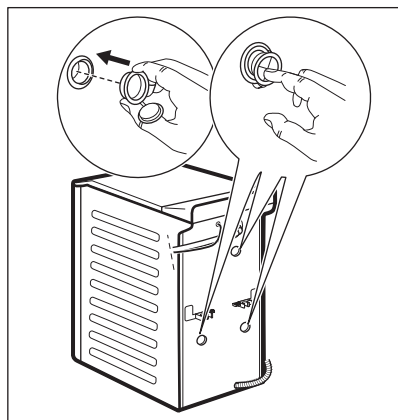
1.



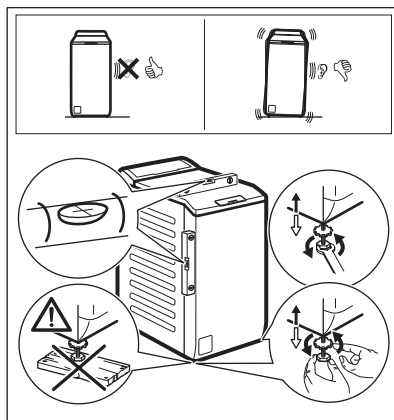
2.



3.



4.



Správné vyrovnaní spotřebiče zabraňuje vibracím, hluku a pohybu spotřebiče během jeho provozu.

VAROVÁNÍ!

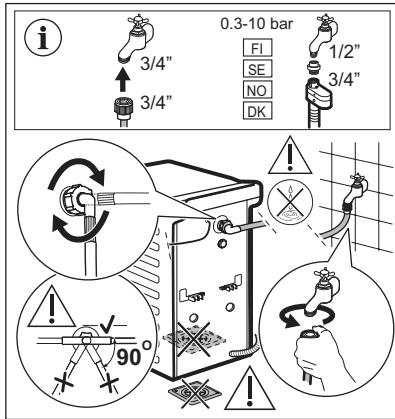
Spotřebič nevyrovnávejte vložením kartonu, dřeva nebo obdobných materiálů pod nožičky spotřebiče.

i

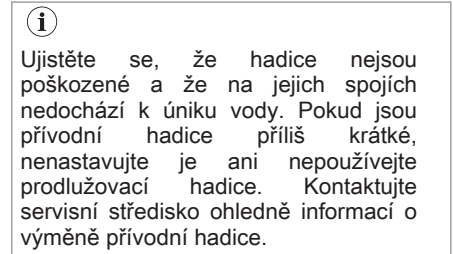
Ujistěte se, že koberec nebrání proudění vzduchu pod spotřebičem. Ujistěte se, že se spotřebič nedotýká zdi ani jiných zařízení.

Obaly a přepravní šrouby doporučujeme uschovat pro případné další stěhování spotřebiče.

5.2 Přívodní hadice



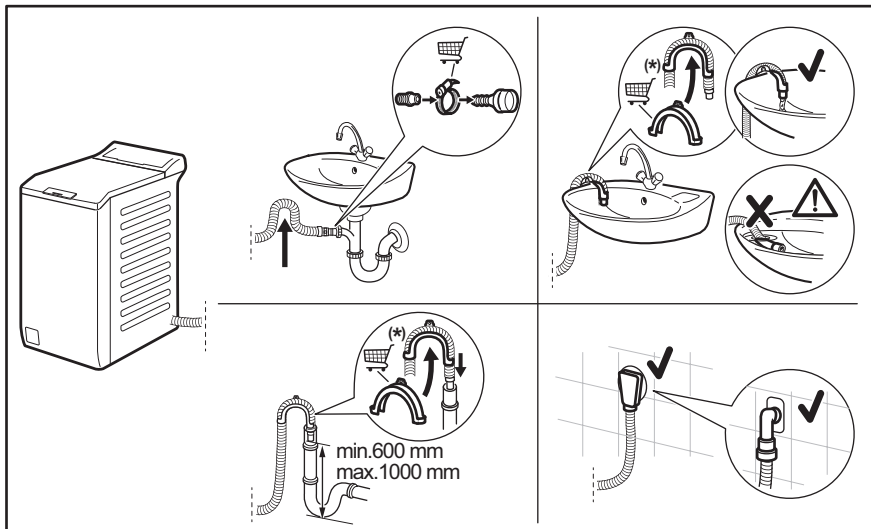
Příslušenství dodaná spolu se spotřebičem se mohou lišit podle modelu.



Některé modely mohou obsahovat přívodní hadici se zařízením na zastavení přívodu vody. To zabraňuje jakýmkoli únikům z hadice způsobeným jejím přirozeným stárnutím. V části okna se zobrazuje tato porucha. Pokud k tomu dojde, zavřete vodovodní kohoutek a zkontaktujte autorizované servisní středisko, které vám poskytne informace ohledně výměny hadice.

Podléhá výměně náhradních dílů bez předchozího upozornění. Nakupujte příslušenství od autorizovaného dodavatele.

5.3 Vypouštění vody





Údaje mohou být měněny bez předchozího ohlášení.

Vypouštěcí hadice by se měla nacházet ve výšce minimálně 600 mm a maximálně 1 000 mm od podlahy.

Vypouštěcí hadici lze prodloužit maximálně na 4 000 mm. V případě prodloužení hadice nebo ostatních hadic kontaktujte autorizované servisní středisko.

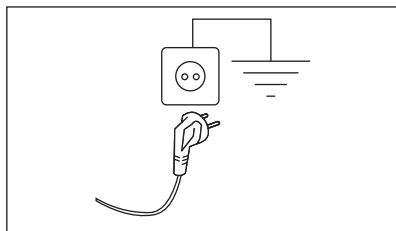
5.4 Připojení k elektrické síti

Na konci instalace spotřebiče můžete zapojit síťovou zástrčku do síťové zásuvky.

Typový štítek a část „Technické údaje“ stanovují potřebné elektrické parametry. Ujistěte se, že jsou kompatibilní s napájením ze sítě.

Zkontrolujte, zda vaše domácí elektroinstalace zvládne maximální požadovanou zátěž, a to i s ohledem na případné další využívané spotřebiče.

Spotřebič zapojte na zásuvku s uzemněním.



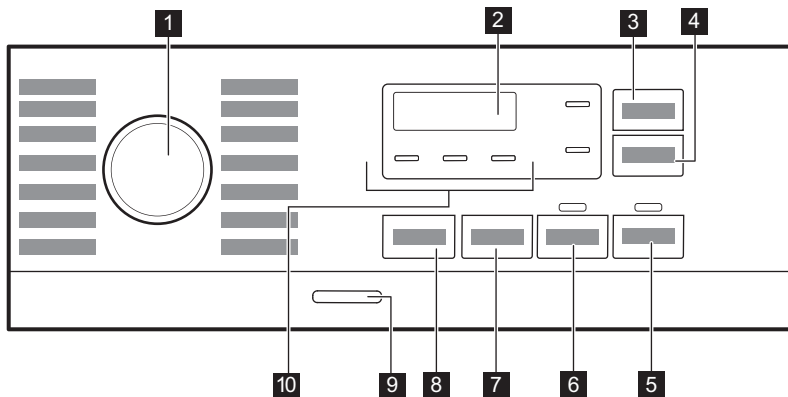
Napájecí kabel musí být po instalaci spotřebiče snadno přístupný.

V případě jakýchkoliv elektrikářských prací potřebných k instalaci tohoto spotřebiče se obraťte na naše autorizované servisní středisko.

Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za možné poškození zdraví nebo za škody na majetku, nedodržuje výše uvedené bezpečnostní pokyny.

6. OVLÁDACÍ PANEĽ

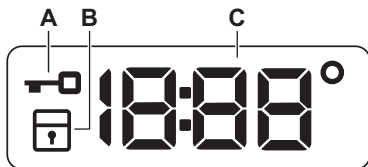
6.1 Popis ovládacího panelu



- 1 Volič programů
- 2 Displej
- 3 Dotykové tlačítko Úspora Času
- 4 Dotykové tlačítko Odložený start
- 5 Dotykové tlačítko Start/Pauza
- 6 Dotykové tlačítko Předmytí
- 7 Odstředění dotykové tlačítko snížení rychlosti odstředování

- 8 Dotykové tlačítko Teplota
- 9 Tlačítko Zap./Vyp.
- 10 Kontrolky:
 - Extra oplach
 - Noční cyklus
 - Zastavení máchání

6.2 Displej



- A. Ukazatel zablokování víka.
- B. Ukazatel dětské bezpečnostní pojistky.
- C. Tento digitální ukazatel může zobrazovat:
 - Doba trvání programu (např. 2:40),

- Čas odloženého startu (např. 2h),
- Konec cyklu (000)
- Výstražný kód (např. E20).
- Teplota (88°)
- Ukazatel odstředění (1888/-----)
- Ukazatel celkových provozních hodin spotřebiče. Další podrobnosti naleznete v části „Počítadlo provozních hodin“ v odstavci „Nastavení“.

7. VOLIČ A TLAČÍTKA

7.1 Úvod



Funkce nejsou dostupné se všemi pracími programy. Zkontrolujte kompatibilitu mezi funkcemi a pracími programy v „Tabulce programů“. Funkce se mohou navzájem vylučovat a spotřebič vám v takovém případě nedovolí současně nastavit nekompatibilní funkce.

7.2 Úspora Času

Tato funkce je vhodná ke zkrácení délky pracího programu.

Tuto funkci použijte pro normálně nebo lehce zašpiněné prádlo nebo prádlo k osvěžení.

Jedním stisknutím tohoto tlačítka zkrátíte délku programu.

V případě menší náplně **dvojím** stisknutím tohoto tlačítka nastavíte extra krátký program.

Po každém stisknutí se na displeji zobrazí nová délka programu. Rozsvítí se příslušná kontrolka. Tato funkce není dostupná u každého programu. Více podrobností naleznete v části Kombinace programů a funkcí v kapitole „Programy“.

7.3 Odložený start

Díky této funkci můžete odložit spuštění programu na příhodnější čas.

Opakovaným stisknutím tlačítka nastavíte požadovanou prodlevu. Doba se zvyšuje v krocích po 1 hodině až do 20 hodin.

Po stisknutí tlačítka Start/Pauza se rozsvítí příslušná kontrolka, zobrazí se zvolená délka prodlevy a spotřebič zahájí odpočet. Víko je zablokované.

7.4 Start/Pauza

Stisknutím tlačítka Start/Pauza spustíte nebo pozastavíte spotřebič či přerušíte probíhající program.

7.5 Předmytí

Díky této funkci můžete k pracímu programu přidat fázi předpírky.

Rozsvítí se příslušná kontrolka.

- Pomocí této funkce přidáte před fázi praní fázi předpírky při 30 °C. Tato funkce se doporučuje u silně zašpiněného prádla, obzvláště obsahuje-li písek, prach, bahno nebo jiné pevné částice.



Tato funkce může prodloužit délku programu.

7.6 Odštědění


Když nastavíte program, spotřebič automaticky nastaví maximální povolenou rychlost odštědění kromě programu Denim.



Stisknutím tohoto tlačítka nastavíte dodatečné funkce odštědění:

- **Snížit rychlost odštědění.** Na displeji se zobrazí pouze rychlosti odštědění dostupné se zvoleným programem.
- **Bez odštědění** Na displeji se zobrazí
— — —.

Nastavením této funkce vypnete všechny odštědění fáze. Spotřebič provede pouze vypouštěcí fázi zvoleného pracího programu. Tuto funkci nastavte u velmi jemných tkanin. Fáze máchání u některých pracích programů spotřebovuje více vody.

- **Zastavení máchání** . Rozsvítí se příslušná kontrolka. Konečné odštědění se neprovede. Nedoje k vypuštění vody z posledního máchání, aby se prádlo nezmačkalo. Prací program skončí s vodou v bubnu. Víko zůstane zablokované a buben se pravidelně otáčí, aby se snížilo zmačkání prádla. Před odblokováním víka je nutné vypustit vodu.

Pokud stisknete tlačítko Start/Pauza , spotřebič provede odstředivací fázi a vypustí vodu.

- **Noční cyklus** . Rozsvítí se příslušná kontrolka. Průběžné a konečné odstředivací fáze jsou potlačeny a program končí s vodou v bubnu. To pomáhá snížit zmačkání prádla. Víko zůstane zablokované. Buben se otáčí pravidelně, aby se snížilo zmačkání prádla. Před odblokováním víka je nutné vypustit vodu. Jelikož se jedná o velmi tichý program, je vhodný k použití v nočních hodinách, když jsou k dispozici levnější tarify elektřiny. U některých programů se máchání provádějí s použitím většího množství vody. Pokud stisknete tlačítko Start/Pauza , spotřebič provede pouze vypouštěcí fázi.





Spotřebič automaticky vypustí vodu po přibližně 18 hodinách.

7.7 Teplota

Po zvolení pracího programu spotřebič automaticky navrhne výchozí teplotu.

Opakovaně stiskněte toto tlačítko, dokud se na displeji nezobrazí požadovaná teplota.

Když se na displeji zobrazí ukazatele  - , spotřebič neohřívá vodu.

7.8 Zap./Vyp.

Stisknutím tohoto tlačítka na několik sekund zapnete nebo vypnete spotřebič. Při zapínání a vypínání spotřebič zazní dvě různé melodie.





Jelikož funkce pohotovostního režimu po několika minutách automaticky vypne spotřebič, aby snížila spotřebu energie, možná budete muset spotřebič znovu zapnout.




Pro více podrobností viz odstavec Pohotovostní režim v kapitole Denní používání.

8. PROGRAMY

8.1 Tabulka programů

Program Výchozí teplota Rozsah teploty	Referenční rychlost od- střed'ování Rozsah ot- áček od- středění [ot./min.]	Maxi- mální množ- ství prá- dla	Popis programu (Typ náplně a stupeň zašpinění)
Eco 40-60 40 °C 1	1000 ot./min. (1000- 400)	6 kg	Bílá bavlna a bavlna s trvalými barvami. Normálně zašpiněné prádlo. Spotřeba energie se sníží a délka pracího programu se prodlouží. Tím se dosáhne dobrých výsledků praní.
Cottons 40 °C 90 °C – studená	1000 ot./min. (1000- 400)	6 kg	Bílá a barevná bavlna. Normálně a velmi zašpiněné.
Synthetics 40 °C 60 °C – studená	1000 ot./min. (1000 - 400)	3 kg	Prádlo ze syntetických nebo směsových tkanin. Normálně zašpiněné prádlo.
Delicates 30 °C 40 °C – studená	1000 ot./min. (1000- 400)	2 kg	Prádlo z jemných tkanin jako akryl, viskóza a směsové tkaniny vyžadující šetrnější praní. Normálně a lehce zašpiněné prádlo.

Program Výchozí teplota Rozsah teploty	Referenční rychlost od- středování Rozsah ot- áček od- středění [ot./min.]	Maxi- mální množ- ství prá- dla	Popis programu (Typ náplně a stupeň zašpinění)
Rapid 14min 30 °C	800 ot./min. (800- 400)	1,5 kg	Syntetické prádlo a prádlo ze směsových tkanin. Lehce zašpiněné prádlo a prádlo k osvěžení.
Rinse	1000 ot./min. (1000- 400)	6 kg	Veškeré tkaniny s výjimkou vlněných a velmi jemných tkanin. Program pro máchání a odstředění prádla. Výchozí rychlost odstředování je ta, která se používá u programů pro bavlněné prádlo. Snižte rychlost odstředování podle typu prádla. V případě potřeby nastavením funkce Extra oplach přidejte máchání. Při nízké rychlosti odstředování spotřebič provede šetrné máchání a krátké odstředění.
Spin/Drain	1000 ot./min. (1000 -400)	6 kg	Veškeré tkaniny s výjimkou vlněných a jemných tkanin. Pro odstředění prádla a vypuštění vody z bubny.
Anti-allergy  60 °C	1000 ot./min. (1000 - 400)	6 kg	Bílé bavlněné prádlo. Tento vysoce výkonný mycí program odstraňuje více než 99,99 % bakterií a virů ²⁾ udržuje teplotu nad 60 °C v externím testu během fáze mytí; zajišťuje správné odstranění zbytků mikročisticího prostředku. Tento program také zajišťuje odpovídající snížení množství pylu/aler-genních předmětů.
Baby 40 °C 40 °C – studená	1000 ot./min. (1000 - 400)	2 kg	Šetrný program vhodný pro dětské prádlo.
Silk  30 °C	800 ot./min. (800 - 400)	0,5 kg	Speciální program pro hedvábí a smíšené syntetické prádlo .
Wool   40 °C 40 °C – studená	1000 ot./min. (1000- 400)	1 kg	Vlna vhodná k praní v pračce, vlněné a jiné tkaniny, které lze prát ručně se symbolem „ruční praní“ na etiketě ³⁾ .
Sport 30 °C 40 °C – studená	1000 ot./min. (1000 - 400)	3 kg	Sportovní oblečení ze smíšených tkanin. Lehce zašpiněné prádlo nebo prádlo k osvěžení.

Program Výchozí teplota Rozsah teploty	Referenční rychlost od- středování Rozsah ot- áček od- středění [ot./min.]	Maxi- mální množ- ství prá- dla	Popis programu (Typ náplně a stupeň zašpinění)
Outdoor  30 °C 40 °C – studená	1000 ot./min. (1000- 400)	2 kg ⁴⁾ 1 kg ⁵⁾	<div data-bbox="532 327 565 359" style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 20px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-bottom: 10px;"> i </div> <p data-bbox="520 367 985 438">Nepoužívejte aviváž a ujistěte se, že v dávkovači pracího prostředku nejsou žádné zbytky aviváže.</p> <p data-bbox="515 462 1019 654">Syntetické sportovní prádlo. Tento program je navržen k šetrnému praní moderního venkovního sportovního oblečení a je rovněž vhodný pro sportovní prádlo do tělocvičen, na kolo, pro jogging a podobně. Doporučená náplň prádla je 2 kg. Nepromokavé, voděodolné-prodyšné a vodoodpudivé tkaniny. Tento program lze také použít k obnově vodoodpudivých vlastností, protože je speciálně upraven pro tkaniny s hydrofobickým povlakem. Obnovu vodoodpudivých vlastností proveďte následovně:</p> <ul data-bbox="515 662 996 782" style="list-style-type: none"> • Nasype/nalijte prací prostředek do přihrádky . • Nalijte speciální přípravek na obnovu vodoodpudivých vlastností tkanin do komory pro aviváž . • Snižte náplň prádla na 1 kg. <div data-bbox="532 798 565 829" style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 20px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-top: 10px;"> i </div> <p data-bbox="520 837 996 965">Obnovení vodoodpudivých vlastností můžete dále vylepšit sušením v bubnové sušičce, když nastavíte sušicí program Outdoor (je-li k dispozici a pokud je v pokynech k péči o konkrétní oděv sušení v sušičce povoleno).</p>

Program Výchozí teplota Rozsah teploty	Referenční rychlost od- středování Rozsah ot- áček od- středění [ot./min.]	Maxi- mální množ- ství prá- dla	Popis programu (Typ náplně a stupeň zašpinění)
Denim 30 °C 40 °C – studená	800 ot./min. (1000 - 400)	2 kg	Speciální program pro džínové oděvy s šetrnou prací fází pro minimalizaci blednutí barev a ulpívání skvrn. K zajištění lepší péče o prádlo se doporučuje menší náplň.

1) Na základě nařízení Komise EU 2019/2023 dokáže tento program při 40 °C vyprat běžně zašpiněné bavlněné prádlo doporučené k praní při 40 °C nebo 60 °C společně v rámci stejného programu.



Informace ohledně teploty dosažené v prádle, délky programu a dalších údajů se dozvíte v části „Údaje o spotřebě“.

Nejúčinnější programy ve smyslu spotřeby energie jsou obecně takové programy, které probíhají při nižších teplotách a trvají déle.

2) Testováno na bakterie *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* a MS2 Bacteriophage v externím testu prováděném společností Swissatest Testmaterialien AG v roce 2021 (Testovací zpráva č. 202120117).

3) Během tohoto programu se buben otáčí pomalu, a praní je tak k prádlu šetrné. Může se zdát, že se buben neotáčí nebo že se neotáčí správně, ale to je u tohoto programu běžný jev.

4) Prací program.

5) Prací program a fáze pro obnovu vodoodpudivých vlastností.

Kompatibilita funkcí programů

Program	FUNKCE								
Eco 40-60		■		■				■	
Cottons		■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics		■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates		■	■	■	■	■		■	
Rapid 14min		■	■	■				■	
Rinse		■	■	■		■		■	
Spin/Drain		■	■					■	
Anti-allergy		■	■	■		■	■	■	
Baby		■	■	■	■	■	■	■	
Silk		■	■					■	

Program	FUNKCE							
Wool		■	■	■				■
Sport		■	■	■		■	■	■
Outdoor		■	■	■		■		■
Denim		■	■	■	■	■		■

Vhodné prací prostředky pro prací programy

Program	Univerzální práškový prací prostředek ¹⁾	Univerzální tekutý prací prostředek	Tekutý prací prostředek na bavlněné prádlo	Pro jemné vlněné prádlo	Speciální
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-allergy	▲	▲	--	--	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Silk	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

1) Při teplotě vyšší než 60 °C se doporučuje používat práškový prací prostředek.

▲ = Doporučeno

-- = Nedoporučeno

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Modrá





Prací program pro vlnu u této pračky testovala schválila společnost Woolmark pro praní vlněných oděvů určených pro „ruční praní“ za podmínky, že tyto oděvy se budou prát podle pokynů uvedených na etiketě a podle pokynů výrobce této pračky. M1145

9. NASTAVENÍ

9.1 Zvuková signalizace

Tento spotřebič je vybaven různou zvukovou signalizací, která zazní, když:

- Zapnete spotřebič (speciální krátká znělka).
- Vypnete spotřebič (speciální krátká znělka).
- Stisknete tlačítka (zvuk cvaknutí).
- Provedete neplatnou volbu (tři krátké zvuky).
- Program je dokončen (cca jednominutový sled zvuků).
- Spotřebič má poruchu (cca pětiminutový sled krátkých zvuků).



Chcete-li **vypnout či zapnout** zvukovou signalizaci, zvolte jeden z programů a stiskněte současně na cca dvě sekundy tlačítka  a . Na displeji se zobrazí On/Off.



V případě poruchy spotřebiče zvuková signalizace nadále funguje i pokud ji vypnete.

9.2 Dětská bezpečnostní pojistka

Díky této funkci můžete zabránit dětem, aby si hrály s ovládacím panelem.



Funkci **zapnete či vypnete** stisknutím a podržením tlačítka , dokud se na displeji **nezobrazí nebo nepřestane zobrazovat** ukazatel .

Spotřebič po vypnutí nastaví tuto funkci jako výchozí.

Funkce dětské bezpečnostní pojistky nemusí být několik sekund po zapnutí spotřebiče k dispozici.

9.3 Stálé Extra oplach

S touto funkcí můžete trvale zapnout přídatné máchání při volbě nového programu.

- Funkci **zapnete či vypnete** stisknutím a podržením tlačítka , dokud se **nerozsvítí nebo nezhasne** příslušná kontrolka .

9.4 Počítadlo provozních hodin

Je možné zobrazit celkovou dobu provozu spotřebiče v hodinách, počínaje prvním zapnutím. Tato hodnota spočítá provozní dobu programů (nezahrnuje pauzy, čas odloženého startu). Chcete-li tuto hodnotu zobrazit, postupujte následovně:

1. Zapněte spotřebič stisknutím tlačítka Zap./Vyp..
2. Otočte voličem programů na program Eco 40-60 (1. poloha ve směru hodinových ručiček).
3. Stiskněte a na několik sekund podržte Úspora Času tlačítka Odložený start a (do 10 sekund po zapnutí). Po těchto 10 sekundách kombinace tlačítek zapne a vypne zvukovou signalizaci).

- Po 3 sekundách se na displeji zobrazí celkový počet hodin provozu spotřebiče. Např. v případě 1276 hodin se na displeji zobrazí na 2 sekundy text Hr, na 2 sekundy číslo 12 (tisíce a stovky) a číslo 76 (desítky a jednotky).



Pokud postup nefunguje (z důvodu vypršení časového limitu, špatné pozice voliče programů nebo špatné kombinace tlačítek), spotřebič vypněte a proces zopakujte od začátku.

9.5 Resetovat na tovární nastavení

Tato funkce umožňuje obnovit výchozí tovární nastavení. Tuto funkci **zapnete** následujícím postupem:

- Zapněte spotřebič stisknutím tlačítka Zap./Vyp..

- Otočte voličem programů na program Synthetics (3. poloha po směru hodinových ručiček).
- Stiskněte a na několik sekund podržte Úspora Času tlačítka Odložený start a (do 10 sekund po zapnutí). Po těchto 10 sekundách kombinace tlačítek zapne a vypne zvukovou signalizaci).
- Na displeji se zobrazí — — — asi 5 sekund.



Pokud postup nefunguje (z důvodu vypršení časového limitu, špatné pozice voliče programů nebo špatné kombinace tlačítek), spotřebič vypněte a proces zopakujte od začátku.

10. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

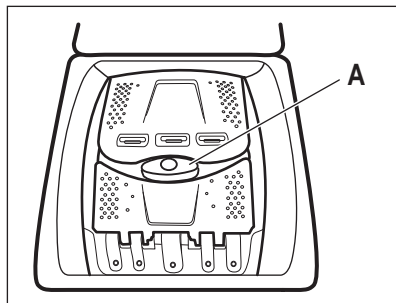
10.1 Zapnutí spotřebiče

- Zasuňte zástrčku do zásuvky.
- Otevřete vodovodní kohoutek.
- Stisknutím tlačítka Zap./Vyp. zapnete spotřebič.

Zazní krátký zvukový signál.

10.2 Vkládání prádla

- Otevřete víko spotřebiče.
- Stiskněte tlačítko **A**.



Buben se automaticky otevře.

- Vložte prádlo do bubnu kus po kuse.
- Prádlo před vložením do spotřebiče protřepte.
- Zavřete buben a víko.

POZOR!

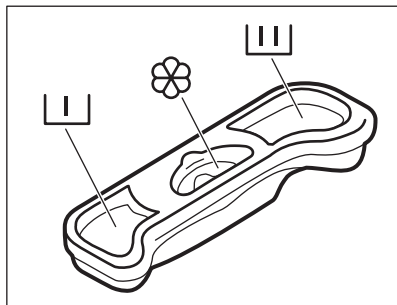
- Nevkládáte do bubnu příliš mnoho prádla.
- Ujistěte se, že mezi těsněním a spotřebičem nezůstalo žádné prádlo a že jste správně zavřeli buben.
- Práním tkanin, které jsou silně znečištěné olejem nebo tukem nebo používání parfémů by mohlo poškodit pryžové součásti spotřebiče.

10.3 Příhrádky na prací prostředek. Použití pracího prostředku a přísad

- Odměřte stanovený prací prostředek a aviváž.
- Vložte prací prostředek a aviváž do příslušných příhrádek.



- Vždy se řiďte pokyny uvedenými na balení pracích prostředků.
- Používáte-li tekuté prací prostředky, dávkujte je pomocí dávkovací kuličky (dodává výrobce pracího prostředku). Dávkovací kuličku vložte dovnitř bubnu pračky na prádlo.



Příhrádka na prací prostředek pro fázi předpírky.



Příhrádka na prací prostředek pro fázi praní.

Příhrádka na tekuté přísady (aviváž, škrob).



Značka **M** označuje maximální množství tekutých přísad.

10.4 Nastavení programu

1. Pootočte voličem programů na volbu požadovaného pracího programu.

Ukazatel tlačítka Start/Pauza bliká. Na displeji se zobrazí délka programu.

2. Změnu teploty nebo rychlosti odstředování provedete stisknutím příslušných tlačítek.
3. V případě potřeby nastavte jednu či více funkcí stisknutím příslušných tlačítek.



V případě, že určitá volba **není možná**, zazní zvukový signál.

10.5 Další informace o každodenním používání

Detekce náplně SensiCare System

SensiCare automaticky upravuje délku programu podle prádla v bubnu, aby bylo dosaženo skvělých výsledků praní za co nejkratší možnou dobu. Asi po 30 sekundách se spustí plnění vodou. Detekci náplně SensiCare lze provést pouze u kompletních pracích programů a v případě, že délka programu nebyla zkrácena.

Spuštění programu

Stisknutím tlačítka Start/Pauza spustíte program. Příslušný ukazatel přestane blikat a trvale se zobrazuje. Program se spustí a víko se zablokuje. Na displeji se zobrazí ukazatel .

Spuštění programu s odloženým startem

1. Opakovaně se dotkněte tlačítka Odložený start, dokud se na displeji nezobrazí požadovaný čas prodlevy.

2. Stiskněte tlačítko Start/Pauza . Víko spotřebiče se zablokuje a spustí se odpočet do odloženého startu. Program se spustí automaticky, když se dokončí odpočet.

Přerušení programu a změna funkcí.

1. Při spuštěném programu můžete změnit pouze určité funkce. Stiskněte tlačítko Start/Pauza .

2. Změňte funkce. Údaje poskytované na displeji se změní odpovídajícím způsobem.



3. Znovu stiskněte Start/Pauza . Prací program bude pokračovat.

Zrušení probíhajícího programu

- Stisknutím tlačítka Zap./Vyp. zrušíte program a vypnete spotřebič. Stisknutím tlačítka spotřebič opět zapnete.
- Otočte ovladač nastavení do polohy „reset“ a zapněte spotřebič . Počkejte 2 sekundy. Nyní můžete nastavit nový mycí program.

Vypouštění vody po dokončení cyklu

Pokud jste zvolili program nebo funkci, která nevypustí vodu z posledního máchání, je nutné ji vypustit, aby bylo možné otevřít víko.

- Dotykem tlačítka Odstředění snížíte rychlost odstředování navrženou spotřebičem
- Stiskněte Start/Pauza 
- Po dokončení programu a zhasnutí kontrolky zablokování víka  můžete víko otevřít.

- Stisknutím tlačítka Zap./Vyp. vypnete spotřebič.

Funkce pohotovostního režimu

Funkce pohotovostního režimu spotřebič automaticky vypne za účelem snížení spotřeby energie.

11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.



Kapitolu si pečlivě přečtěte, abyste zajistili nejlepší údržbu a péči.

11.1 Rozvrh pravidelného čištění

Pravidelné čištění pomáhá prodloužit životnost vašeho spotřebiče.

Po každém programu nechte víko a dvířka bubnu otevřené, abyste zajistili oběh vzduchu a vysušili vlhkost uvnitř spotřebiče. Předějete tím vzniku plísní a nepříjemných pachů.

Pokud spotřebič delší dobu nepoužíváte, zavřete vodovodní kohoutek a vypojte spotřebič ze zásuvky.

Orientační plán pravidelného čištění:

Odstraňování vod. kame- ne	Dvakrát ročně
Údržbové praní	Jednou měsíčně
Vyčištění těsnění víka	Každé dva měsíce
Vyčištění bubnu	Každé dva měsíce
Vyčištění dávkovače pra- cího prostředku	Každé dva měsíce
Vyčištění filtru vypouště- cího čerpadla	Dvakrát ročně
Vyčištění přívodní hadice a filtru ventilu	Dvakrát ročně

Následující odstavec vysvětluje, jak by se měla každá část čistit.

11.2 Odstraňování cizích předmětů



Než spustíte prací cyklus, ujistěte se, že jsou všechny kapsy prádla prázdné a všechny volné prvky jsou upevněny.

Odstraňte veškeré cizí předměty (jako např. kovové spony, knoflíky, mince, apod.), které naleznete ve filtrech a bubnu. Viz odstavce „Čištění bubnu“, „Čištění vypouštěcího čerpadla“ a „Čištění filtru v přívodní hadici a filtru ventilu“. U záclon postupujte opatrně. Odstraňte háčky a záclony vložte do pracího pytle nebo povlečení na polštář. Případně se obraťte na autorizované servisní středisko.

11.3 Čištění vnějších ploch

Spotřebič čistěte pouze pomocí jemného mycího prostředku a vlažné vody. Všechny plochy důkladně osušte. Nepoužívejte drátěnky nebo jakékoliv drsné prostředky.

POZOR!

Nepoužívejte alkohol, rozpouštědla ani chemické výrobky.

POZOR!

Kovové plochy nečistěte pomocí prostředků na bázi chlóru.

11.4 Odstraňování vod. kamene



Pokud je tvrdost vody ve vaší oblasti vysoká či střední, doporučujeme používat prostředek na odstraňování vodního kamene pro pračky.

Pravidelně kontrolujte usazování vodního kamene v bubnu.

Běžné prací prostředky již obsahují přípravky na změkčování vody, přesto však doporučujeme občas spustit program s prázdným bubnem a přípravkem na odstraňování vodního kamene.



Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

11.5 Údržbové praní

Opakované a dlouhodobé používání nízkoteplotních programů může způsobit usazování pracího prostředku, zbytků vláken či bakteriální růst uvnitř bubnu a vany. To může vést ke vzniku nepříjemných zápachů a plísní. K eliminaci těchto nánosů a vyčištění vnitřních částí spotřebiče pravidelně provádějte údržbové praní (alespoň jednou měsíčně).



Viz část „Čištění bubnu“.

11.6 Čištění bubnu

Pravidelně kontrolujte buben, zda se na něm netvoří stopy rzi.

Vyčistěte buben pomocí speciálních přípravků na nerezovou ocel.



Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

Pro důkladné vyčištění:

- Vyjměte všechno prádlo z bubnu.
- Spusťte program Cottons s nejvyšší teplotou. Do prázdného bubnu přidejte malé množství práškového pracího prostředku, aby se vypláchly veškeré zbytky.

11.7 Těsnění víka

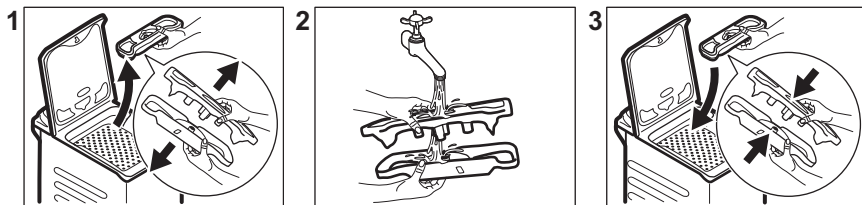
Pravidelně kontrolujte těsnění a odstraňte všechny předměty zachycené uvnitř. V případě potřeby těsnění očistěte pomocí čisticího prostředku na bázi čpavku tak, abyste nepoškrábali jeho povrch.



Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

11.8 Čištění dávkovače pracího prostředku

Abyste zabránili možnému usazování suchého pracího prostředku nebo chuchvalců aviváže či tvorbě plísní v zásuvce pracího prostředku, provádějte každé dva měsíce následující postup čištění, jak je vysvětleno na následujících obrázcích:



11.9 Čištění filtru vypouštěcího čerpadla

Filtr vypouštěcího čerpadla pravidelně kontrolujte a čistěte.

- Vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
- Čerpadlo nečistěte, pokud je voda ve spotřebiči horká. Vyčkejte, dokud voda nevychladne.
- Nevytahujte filtr za provozu spotřebiče.
- Pomalu a jemně odšroubujte filtr, dokud nepřestane vytékat voda. Po vypuštění vody lze filtr zcela odšroubovat.

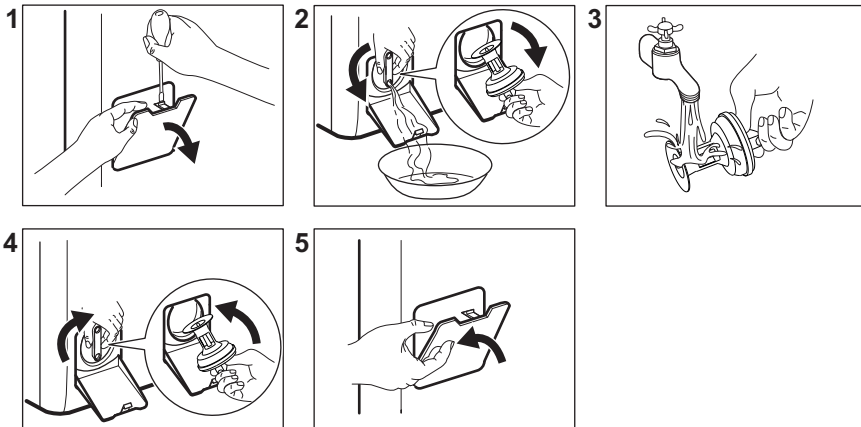
Vypouštěcí čerpadlo vyčistěte, když:

- Spotřebič nevypouští vodu.
- Buben se neotáčí.
- Spotřebič vydává nezvyklý hluk z důvodu ucpaného vypouštěcího čerpadla.

Na displeji se zobrazí výstražný kód

E20

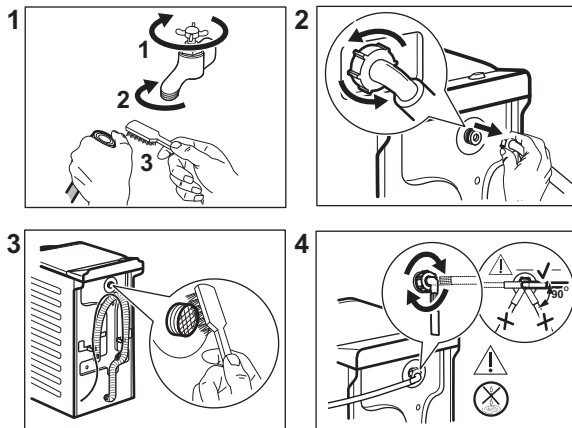
Při čištění filtru čerpadla postupujte podle následujících obrázků:



Připravte si hadr na utírání vody, která by mohla při odmontování filtru vytéct.

11.10 Čištění přívodní hadice a filtru ventilu

Doporučujeme dvakrát ročně čistit filtry přívodní hadice a ventilu, aby se odstranil časem usazený nános. Při čištění filtrů postupujte podle následujících obrázků:



11.11 Nouzové vypouštění

Pokud spotřebič nemůže vypustit vodu, proveďte postup popsany v odstavci „Čištění vypouštěcího čerpadla“. V případě potřeby vyčistěte čerpadlo.

Když vypustíte vodu pomocí nouzového vypouštění, je nutné vypouštěcí systém opět aktivovat:

1. Do komory pro hlavní praní v dávkovači pracího prostředku nalijte dva litry vody.
2. Spustíte program k vypuštění vody.

11.12 Opatření proti vlivu mrazu

Pokud spotřebič instalujete v místě, kde může teplota klesnout na hodnoty kolem 0 °C, vypustte zbylou vodu z přívodní hadice a vypouštěcího čerpadla.

1. Vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
2. Zavřete vodovodní kohoutek.
3. Oba konce přívodní hadice vložte do nádoby a nechte z hadice vytéct vodu.
4. Vyprázdňte vypouštěcí čerpadlo. Viz nouzové vypouštění.
5. Když je vypouštěcí čerpadlo prázdné, namontujte přívodní hadici zpět.

VAROVÁNÍ!

Před opětovným použitím spotřebiče se ujistěte, že je okolní teplota vyšší než 0 °C.

Výrobce neručí za škody způsobené nízkými teplotami.

12. ÚDAJE O SPOTŘEBĚ

12.1 Poznámka



QR kód na energetickém štítku dodaném se spotřebičem nabízí internetový odkaz na informace týkající se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL. Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

Tyto informace lze rovněž nalézt v databázi EPREL prostřednictvím odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a pomocí názvu modelu a výrobního čísla, které naleznete na typovém štítku spotřebiče.

Hodnoty a délka programu se mohou lišit v závislosti na různých podmínkách (např. na teplotě místnosti, teplotě a tlaku vody, velikosti náplně a typu prádla, napájecím napětí), a také pokud změníte výchozí nastavení programu.

Podle nařízení Komise EU č. 2019/2023

Program Eco 40-60	kg	kWh	Litry	hh:mm	% 1)	°C	ot./ min.2)
Plná náplň	6	0.940	47.0	3:17	60	47	951
Poloviční náplň	3	0.518	37.0	2:35	60	39	951
Čtvrtinová náplň	1,5	0.260	29.0	2:35	62	25	951

1) Zbytková vlhkost na konci odstředovací fáze. Čím vyšší je odstředovací rychlost, tím vyšší je hluchnost a nižší zbytková vlhkost.

2) Maximální rychlost odstředování.

Běžné programy



Tyto hodnoty jsou pouze informační.

Program	kg	kWh	Litry	hh:mm	% 1)	°C	ot./ min. ²⁾
Cottons ³⁾ 90 °C	6	2.60	85.0	3:25	60	85	1000
Cottons 60 °C	6	1.85	85.0	3:25	60	55	1000
Cottons 20 ⁴⁾ 20 °C	6	0.40	85.0	2:45	60	20	1000
Synthetics 40 °C	3	0.65	55.0	2:10	37	40	1000
Delicates ⁵⁾ 30 °C	2	0.35	50.0	1:00	37	30	1000
Wool 30 °C	1	0.20	35.0	1:10	32	30	1000

1) Zbytková vlhkost na konci odstředovací fáze. Čím vyšší je odstředovací rychlost, tím vyšší je hlučnost a nižší zbytková vlhkost.

2) Referenční ukazatel rychlosti odstředování.

3) Vhodné k praní velmi zašpiněných textilií.

4) Vhodné pro praní lehce zašpiněných bavlněných, syntetických a směsových tkanin.

5) Také funguje jako rychlý prací program pro lehce zašpiněné prádlo.

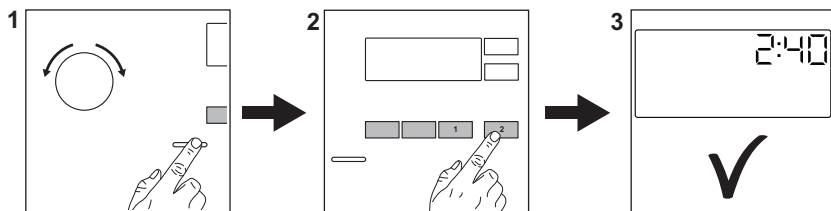
Spotřeba energie v různých režimech

Vypnuto (W)	Pohotovostní režim (W)	Odložený start (W)
0.48	0.48	4.00

Doba do režimu Vypnuto/Pohotovost je max. 15 minut.

13. PRŮVODCE RYCHLÝM SPUŠTĚNÍM

13.1 Denní používání



Zasuňte zástrčku do zásuvky.

Otevřete vodovodní kohoutek.

Vložte prádlo.

Nasypte nebo nalijte prací prostředek a další prostředky do příslušné komory v dávkovači.

1. Stisknutím tlačítka **Zap./Vyp.** zapnete spotřebič. Pootočte voličem programů na volbu požadovaného programu.
2. Pomocí příslušných dotykových tlačítek nastavte požadované funkce (1). Program spustíte stisknutím tlačítka

Start/Pauza (2).

3. Spotřebič se zapne.

Na konci programu vyjměte prádlo.

Stisknutím tlačítka **Zap./Vyp.** vypnete spotřebič.

13.2 Čištění a údržba

Plán pravidelného čištění pomáhá prodloužit životnost vašeho spotřebiče.

Po každém programu nechte víko mírně otevřené, abyste zajistili oběh vzduchu a vysušili vlhkost uvnitř spotřebiče. Předejdete tím vzniku plísní a nepříjemných pachů.

Pokud spotřebič delší dobu nepoužíváte, zavřete vodovodní kohoutek a vypojte spotřebič ze zásuvky.

Odstraňování vod. kame- ne	Dvakrát ročně
-------------------------------	---------------

Údržbové praní	Jednou měsíčně
Vyčištění těsnění víka	Každé dva měsíce
Vyčištění bubnu	Každé dva měsíce
Vyčištění dávkovače pra- cího prostředku	Každé dva měsíce
Vyčištění filtru vypouště- cího čerpadla	Dvakrát ročně
Vyčištění přívodní hadice a filtru ventilu	Dvakrát ročně

Plastové části, zejména v blízkosti zásuvky na prací prostředek, udržujte čisté, odstraňte přebytečné rozlité zbytky.

Následující odstavec vysvětluje, jak by se měla některá část čistit.

Odstraňování cizích předmětů

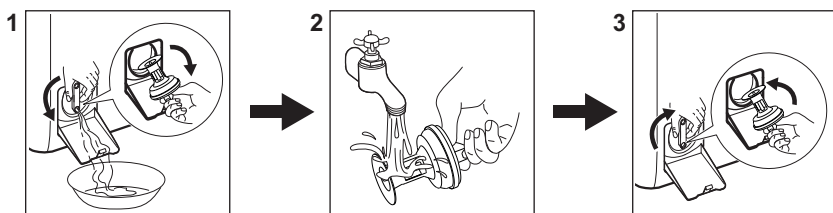


Než spustíte prací cyklus, ujistěte se, že jsou všechny kapsy prádla prázdné a všechny volné prvky jsou upevněny.





Odstraňte veškeré cizí předměty (jako např. kovové spony, knoflíky, mince, apod.), které naleznete ve filtrech a bubnu. Případně se obraťte na autorizované servisní středisko.

Čištění filtru vypouštěcího čerpadla

Filtr čistěte pravidelně a zejména pak tehdy, když se zobrazí výstražný kód **E20** na displeji.



13.3 Programy

Programy	Náplň	Popis výrobku
Eco 40-60 ¹⁾	6 kg	Bílá a barevná bavlna. Běžně zašpiněné prádlo.
Cottons	6 kg	Bílá a barevná bavlna.
Synthetics	3 kg	Prádlo ze syntetických nebo směšových tkanin.
Delicates	2 kg	Prádlo z jemných tkanin jako akryl, viskóza či polyester.
Rapid 14min	1,5 kg	Lehce zašpiněné nebo jednou nošené bavlněné a syntetické prádlo.
Rinse	6 kg	Veškeré tkaniny s výjimkou vlněných a velmi jemných tkanin. Program pro máchání a odstředění.
Spin/Drain	6 kg	Veškeré tkaniny s výjimkou vlněných a velmi jemných tkanin. Program pro odstředění a vypouštění vody.
 Anti-allergy	6 kg	Bílé bavlněné prádlo. Tento program pomáhá odstraňovat mikroby a bakterie.
Baby	2 kg	Šetrný program vhodný pro dětské prádlo.
 Silk	0,5 kg	Speciální program pro hedvábí a smíšené syntetické prádlo.
 Wool	1 kg	Vlna vhodná ke praní v pračce, ručně praná vlna a jemné kusy prádla.
Sport	3 kg	Sportovní oblečení.
 Outdoor	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Moderní venkovní sportovní oblečení.
Denim	2 kg	Džínové oblečení.

¹⁾ Na základě nařízení Komise EU 2019/2023 dokáže tento program při 40 °C vyprat běžně zašpiněné bavlněné prádlo doporučené k praní při 40 °C nebo 60 °C společně v rámci stejného programu.



Informace ohledně teploty dosažené v prádle, délky programu a dalších údajů se dozvíte v části „Údaje o spotřebě“.






Nejúčinnější programy ve smyslu spotřeby energie jsou obecně takové programy, které probíhají při nižších teplotách a trvají déle.

²⁾ Prací program.

³⁾ Prací program a fáze pro obnovu vodoodpudivých vlastností.

Plnění spotřebiče na **maximální kapacitu uvedenu u každého programu pomáhá snižovat spotřebu energie a vody.**

Vhodné prací prostředky pro prací programy

Program	Univerzální práškový prací prostředek ¹⁾	Univerzální tekutý prací prostředek	Tekutý prací prostředek na barevné prádlo	Pro jemné vlněné prádlo	Speciální
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool  	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

1) Při teplotě vyšší než 60 °C se doporučuje používat práškový prací prostředek.

-- = Nedoporučuje se ▲ = Doporučuje se

13.4 Typ a množství pracího prostředku.

- Používejte výhradně prací prostředky a ostatní přípravky určené speciálně pro pračky. Nejprve se řiďte těmito obecnými pravidly:
 - práškové prací prostředky (také tablety a jednorázové prací prostředky) pro všechny druhy tkanin, s výjimkou jemných. Pro bílé prádlo a dezinfekci prádla použijte nejlépe práškové prací prostředky obsahující bělidlo,
 - tekuté prací prostředky (také prací prostředky pro jedno použití), přednostně pro prací programy s nízkou prací teplotou (max. 60 °C),

pro všechny druhy tkanin nebo speciální prací prostředky pouze pro vlnu.

- Nemíchejte různé druhy pracích prostředků.
- Použijte méně pracího prostředku, pokud:
 - perete malou náplň prádla,
 - prádlo je lehce zašpiněné,
 - při praní se tvoří velké množství pěny.
- Když používáte prací tablety nebo kapsle, vždy je vložte do bubnu, ne do dávkovače pracího prostředku a dodržujte doporučení výrobce.

Neodstatečné množství pracího prostředku může způsobit:

- neuspokojivé výsledky praní,
- zšednutí náplně prádla,
- mastné oblečení,
- plíseň ve spotřebiči.

Nadměrné množství pracího prostředku může způsobit:

- pěnovost,
- nižší prací účinek,

- nedostatečné máchání,
- větší dopad na životní prostředí.

14. VÝSTRAŽNÉ KÓDY A MOŽNÉ ZÁVADY

Spotřebič nezačne pracovat nebo se během provozu zastavuje. Nejprve zkuste najít řešení problému (viz tabulky).

VAROVÁNÍ!


Před každou kontrolou spotřebič vypněte.

Problém	Možné řešení
E 10 Spotřebič se neplní správně vodou.	<ul style="list-style-type: none">• Ujistěte se, že je vodovodní kohoutek otevřený.• Ujistěte se, že tlak vody není příliš nízký. Ohledně těchto informací se obraťte na místní vodárenskou společnost.• Ujistěte se, že vodovodní kohoutek není zanesený.• Ujistěte se, že přívodní hadice není zauzlená, poškozená či zohýbaná.• Ujistěte se, že je přívodní hadice správně připojená.• Ujistěte se, že filtr přívodní hadice a filtr ventilu nejsou zanesené.
E20 Spotřebič nevypouští vodu.	<ul style="list-style-type: none">• Ujistěte se, že není zanesený sifon dřezu.• Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není zauzlená či zohýbaná.• Ujistěte se, že není zanesený vypouštěcí filtr. Filtr v případě potřeby vyčistěte.• Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice správně připojená.• Pokud jste zvolili program bez vypouštěcí fáze, nastavte vypouštěcí program.• Pokud jste zvolili funkci, která končí vodou ve vaně, nastavte vypouštěcí program.
E9 1 Vnitřní chyba. Chyba v komunikaci mezi elektronickými prvky spotřebiče.	<ul style="list-style-type: none">• Program se nedokončil správně nebo se spotřebič vypnul příliš brzy. Vypněte spotřebič a znovu ho zapněte.• Pokud se výstražný kód na displeji zobrazí znovu, obraťte se na autorizované servisní středisko.
EKO Napájení ze sítě je nestabilní.	<ul style="list-style-type: none">• Vyčkejte, dokud nebude napájení v síti stabilní.
EFO Je aktivován bezpečnostní systém proti vyplavení.	<ul style="list-style-type: none">• Odpojte spotřebič a zavřete vodovodní kohoutek. Obrat'te se na autorizované servisní středisko.


Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko. Potřebné údaje pro servisní středisko najdete na typovém štítku

*Některé výstražné kódy se nemusí vyskytnout. Údaje mohou být měněny bez předchozího ohlášení.

15. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem .
Obaly k recyklaci uložte do příslušných

odpadních kontejnerů. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklujte

odpad z elektrických a elektronických spotřebičů. Spotřebiče označené symbolem  nelikvidujte s domovním odpadem.

Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

Tere tulemast Electroluxi kasutajate hulka! Aitäh, et valisite meie seadme.



Jätkusuutlikkuse huvides vähendame paberkandjal materjalide osakaalu ja pakume kasutusjuhendeid veebis. Oma kasutusjuhendi leiata aadressilt electrolux.com/manuals



Nõuandeid, brošüüre, tõrkeotsingu, remondi- ja hooldusteavet leiata aadressilt electrolux.com/support



Ostke oma seadmele lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi aadressilt electrolux.com/shop

Jäetakse õigus teha muutusi.

SISUKORD

1. OHUTUSTEAVE.....	90
2. OHUTUSJUHISED.....	92
3. TOOTE KIRJELDUS.....	94
4. TEHNILINE TEAVE.....	95
5. PAIGALDAMINE.....	95
6. JUHTPANEEL.....	99
7. KETAS JA NUPUD.....	100
8. PROGRAMMID.....	101
9. SEADED.....	106
10. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....	107
11. PUHASTAMINE JA HOOLDUS.....	109
12. TARBIMISVÄÄRTUSED.....	112
13. KIIRJUHEND.....	114
14. HÄIREKOODID JA VÕIMALIKUD TÕRKED.....	117
15. KESKKONNAASPEKTID.....	118

1. ⚠ OHUTUSTEAVE



Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi.

Tootja ei võta endale vastutust kehavigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuete eiramisest või väärist kasutusest. Hoidke kasutusjuhendit kindlas ja kättesaadavas kohas, et saaksite seda vajadusel vaadata.

1.1 Laste ja haavatavate inimeste turvalisus

- Vähemalt 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimete või väheste

kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda seadet kasutada järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet ohutul viisil kasutama ja mõistma kaasnevaid ohte.

- Lapsed vanuses 3 kuni 8 aastat ning raske või keerulise puudega isikud tuleks hoida seadmest eemal, kui neil ei saa pidevalt silma peal hoida.
- Alla 3-aastased lapsed tuleks seadmest eemal hoida, kui täiskasvanu nende tegevust ei jälgi.
- Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.
- Hoidke pesuained lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmest eemal, kui selle uks on lahti.
- Kui seadmel on olemas laste ohutusseade, tuleks see sisse lülitada.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

1.2 Üldine ohutus

- See seade on ette nähtud ainult koduse masinpestava pesu pesemiseks.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks kodumajapidamise siseruumides.
- Seda seadet võib kasutada kontorites, hotellide külalistetubades, hommikusöögiga külalistetubades, talumajapidamistes ja muudes sarnastes majutusruumides, kui selline kasutamine ei ületa (keskmist) kodumajapidamise kasutuskoormust.
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Seadme maksimaalne pesukogus on 6 kg. Ärge ületage igale pesuprogrammile ette nähtud maksimumkogust (vt jaotist "Programmid").
- Kasutatav veesurve veevarustuse ühenduskoha sisenemispunktis peab olema vahemikus 0,5 bar (0,05 MPa) kuni 10 bar (1,0 MPa).

- Põhjal olevaid ventilatsiooniaspekte ei tohi vaipkatted, matid või muu taolise materjaliga tõkestada.
- Seadme veevarustusega ühendamisel tuleb kasutada uusi kaasasolevaid voolikukomplekte või volitatud hoolduskeskusest saadud uusi voolikukomplekte.
- Vanu voolikukomplekte ei tohi kasutada.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see elektriohutuse tagamiseks välja vahetada tootja, selle volitatud hoolduskeskuse või vastavat kvalifikatsiooni omava isiku poolt.
- Enne mistahes hooldust lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks kõrgsurve vee- ega aurupihustit.
- Puhastage seadet niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid vahendeid, küürimiskäsnu, lahusteid ega metallesemeid.

2. OHUTUSJUHISED

2.1 Paigaldamine



Paigaldamisel tuleb järgida kehtivaid kohalikke eeskirju.

- Eemaldage kogu pakend ja transpordipoldid, sealhulgas kummihari koos plastist vahepuksiga.
- Pange transpordipoldid kindlasse kohta hoiule. Kui seadet tahetakse teise kohta viia, tuleb transpordipolte kasutada trumli paigalekinnitamiseks, et vältida seadme kahjustamist.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Ärge paigutage seadet kohta, kus temperatuur jääb alla 0 °C või kohta, kus see puutub kokku välisõhuga.

- Seadme alla jääv põrand peab olema sile, stabiilne, kuumakindel ja puhas.
- Veenduge, et seadme ja põranda vahel oleks tagatud õhuringlus.
- Kui te seadme püsivalt oma kohale asetate, jälgige loodi kasutades, et see oleks täiesti rõhtsalt. Vastasel juhul tõstke või langetage tugijalgu.
- Ärge paigaldage seadet põrandas oleva äravoolukoha peale.
- Ärge pritsige seadmele vett ega laske sel kokku puutuda liigse niiskusega.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus selle kaant ei saa täielikult avada.
- Ärge asetage seadme alla võimaliku lekkevee kogumiseks anumaid. Sobivate tarvikute kohta saate lisateavet volitatud teeninduskeskusest.

2.2 Elektriühendus

HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht.

- HOIATUS: See seade on ette nähtud paigaldamiseks/ühendamiseks hoone maandatud ühendusega.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud elektriõhutus pistikupesaga.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriandmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega -juhett. Kui seadme toitekaabel tuleb välja vahetada, siis pöörduge meie hoolduskeskusse.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Ärge katsuge toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tõmmake toitekaablist. Võtke alati kinni pistikust.

2.3 Veeühendus

- Sissetuleva vee temperatuur ei tohi ületada 25 °C.
- Vältige veevoolikute kahjustamist.
- Enne üendamist uute või pikalt kasutamata torudega või pärast parandustöid või uute seadeldiste (nt veemöödikute) paigaldamist laske veel mõnda aega voolata, kuni see on puhas ja selge.
- Seadme esmakordsel kasutamisel ja pärast seda kontrollige, ega kuskil pole lekkeid.
- Ärge kasutage pikendusvoolikut, kui sisselaskevoolik on liiga lühike. Sisselaskevooliku asendamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.
- Seadme lahtipakkimisel on võimalik, et vesi voolab tühjendusvoolikust välja. Selle põhjuseks on tehases läbi viidud seadme testimine koos veega.
- Tühjendusvoolikut saate pikendada maksimaalselt 400 cm-ni. Teise tühjendusvooliku ja pikenduse saamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusse.
- Pärast paigaldamist veenduge, et on tagatud juurdepääs kraanile.

- Sulgege veekraan pärast seadme iga kasutuskorda.

2.4 Kasutamine

HOIATUS!

Vigastuse, elektrilöögi, tulekahju, põletuste või seadme kahjustamise oht!

- Järgige pesuainepakendil toodud ohutusjuhiseid.
- Ärge pange tuleohtlikke või tuleohtliku ainega märgunud esemeid seadmesse, selle lähedusse ega peale.
- Ärge peske masinas riidesemeid, mis on õlised, rasvased või määrdeainetega määrdunud. See võib kahjustada seadme kummiosi. Enne masinasse panekut tuleks selliseid esemeid eelnevalt käitsi pesta.
- Seadme plast- ja kummiosade kahjustamise vältimiseks hoiduge pesuparfüümide kasutamisest.
- Kõik metallist esemed peavad olema riiete küljest eemaldatud.

2.5 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapädeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.
- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on vähemalt 10 aasta jooksul saadaval järgmised tagavaraosad: mootorid ja mootoriharjad, mootori ja trumli ülekandesüsteem, pumbad, amortisaatorid ja vedrud, pesutrummel, trumliiraam ja vastavad kuullaagrid, kütteseadmed ja kuumutuselemendid, sh soojuspumbad, torud ja nende juurde kuuluvad tarvikud, sealhulgas voolikud, ventiilid, filtrid ja veesulgurid, trükkplaadid, elektroonilised kuvarid, surveülilid, termostaadid ja andurid, tarkvara ja püsivara, sealhulgas seadistatud tarkvara, uks, uksehing ja -tihendid, muud tihendid, ukse lukumehhanism, plastikust lisatarvikud, näiteks pesuainejaoturid. Kestus võib teie riigis olla pikem. Lisateabe saamiseks vaadake meie veebisaiti.

- Pidage meeles, et mõned varuosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned varuosad ei pruugi kõigile mudelitele sobida.
- Teave selles seadmes olevate lampide ja eraldi müüdavate varulampide kohta: Need lambid taluvad ka koduste majapidamisseadmete äärmuslikumaid tingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni, niiskust või on mõeldud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole mõeldud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

- Eemaldage seade vooluvõrgust ja veevarustusest.
- Lõigake elektrijuhe seadme lähedalt läbi ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste või lemmikloomade seadmesse lõksujäämist.
- Seadme äraviskamisel tuleb järgida elektri- ja elektrooniliste jäätmete kõrvaldamise (WEEE) kohalikke eeskirju.

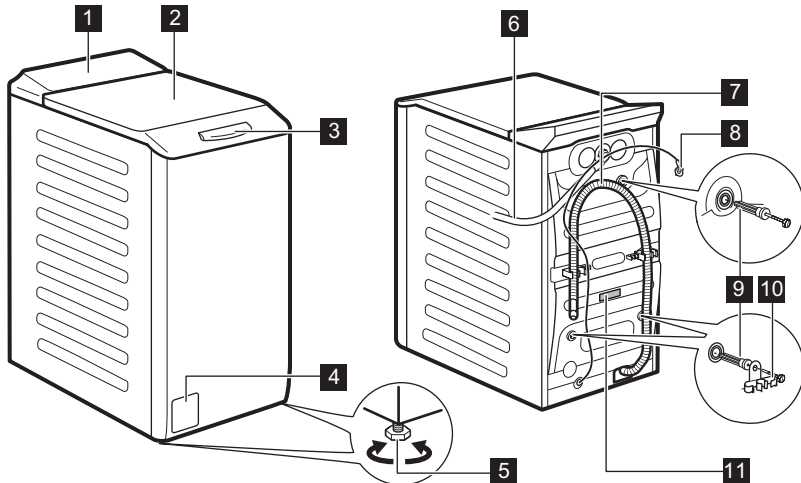
2.6 Jäätmekäitlus

HOIATUS!

Vigastus- või lämbumisoht.

3. TOOTE KIRJELDUS

3.1 Seadme ülevaade

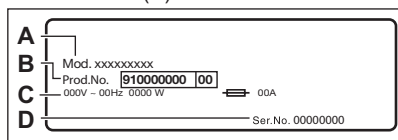


- 1** Juhtpaneel
- 2** Kaas
- 3** Kaane käepide
- 4** Tühjenduspumba filter
- 5** Jalad seadme loodimiseks

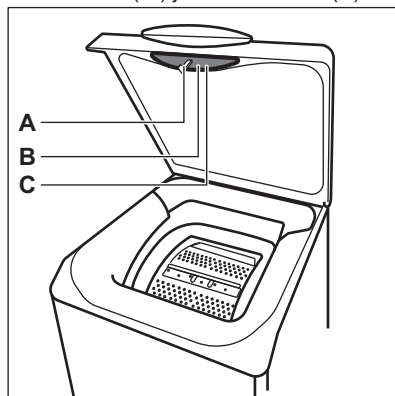
- 6** Sisselaskevoolik
- 7** Tühjendusvoolik
- 8** Toitekaabel
- 9** Transpordipoldid
- 10** Voolikutugi
- 11** Andmesilt

Teave toote registreerimiseks.

Andmesilt sisaldab mudeli nimetust (A) , tootenumbrit (B), elektrinäitajaid (C) ja seerianumbrit (D).



infosilt sisaldab mudeli nimetust (A), tootenumbrit (B) ja seerianumbrit (C).



4. TEHNILINE TEAVE

Möödud	Laius/ kõrgus/ kogusügavus	39,7 cm /90,8 cm /59,9 cm
Elektriühendus	Pinge Koguvõimsus Kaitse Sagedus	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Kaitsetase tahkete osakeste ja niiskuse juurdepääsu eest on tagatud kaitsekatega, välja arvatud juhtudel, kus madalpingeseadmel puudub kaitse niiskuse eest		IPX4
Veesurve	Minimaalne Maksimaalne	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Veevarustus ¹⁾		Külm vesi
Maksimumkogus	Cotton (Puuvillane)	6 kg

¹⁾ Ühendage vee sisselaskevoolik 3/4" keermega kraani külge.

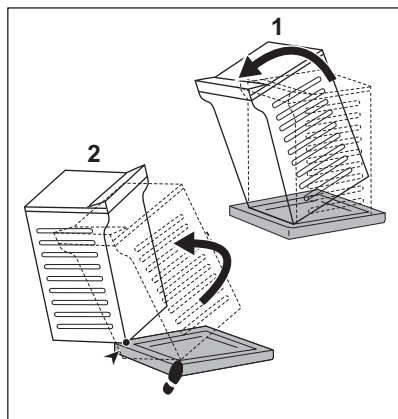
5. PAIGALDAMINE

 **HOIATUS!**

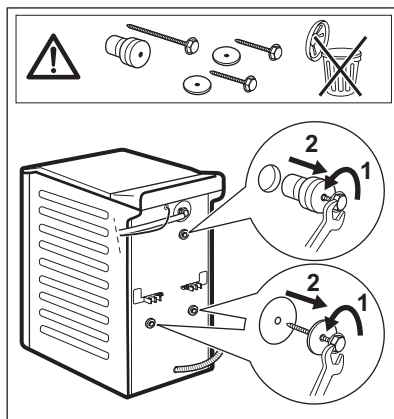
Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

5.1 Lahtipakkimine ja paigaldamine

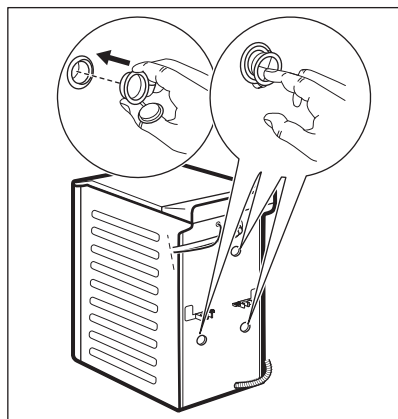
1.



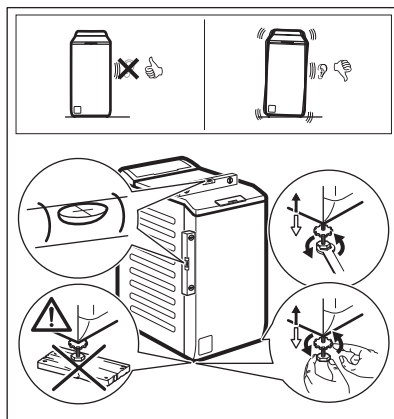
2.



3.



4.



Reguleerige seadme asendit, et vältida vibratsiooni, müra ja liikumist seadme töötamise ajal.

⚠ HOIATUS!

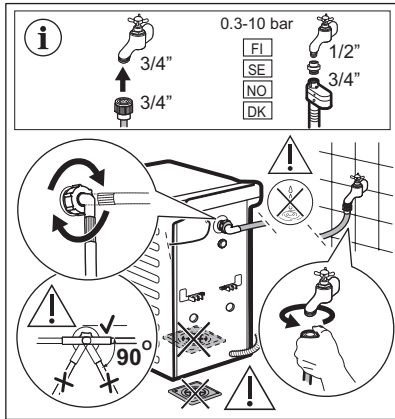
Tasakaalu reguleerimiseks ärge asetage seadme tugijalgade alla pappi, puitu või muid sarnaseid materjale.

i

Veenduge, et vaibad ei takistaks õhuringlust seadme all. Kontrollige, et seade ei puudutaks seina või muid esemeid.

Soovitame pakend ja transpordipoldid võimaliku hilisema transportimise tarbeks alles hoida.

5.2 Sisselaskevoolikud



Seadmega kaasnevad tarvikud võivad mudelist olenevalt varieeruda.

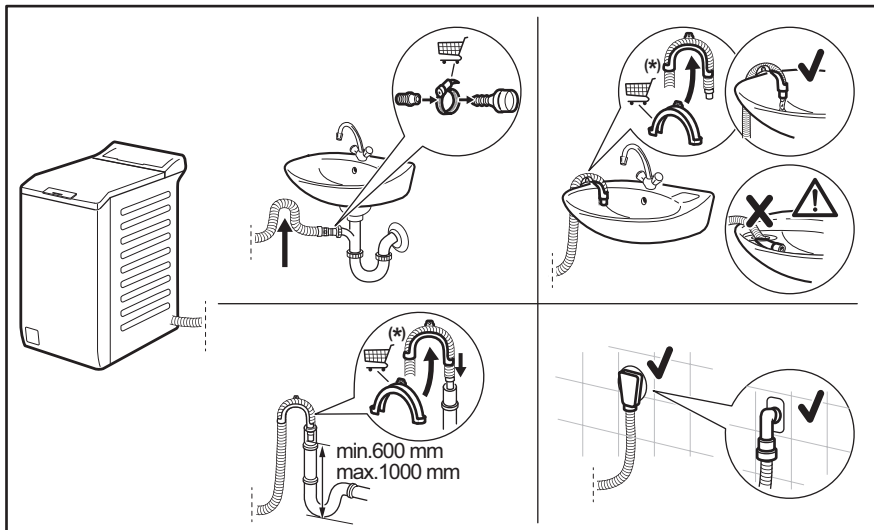
i Veenduge, et voolikud on täiesti terved ja et ühenduskohad ei leki. Ärge kasutage pikendusvoolikut, kui sisselaskevoolik on liiga lühike. Sisselaskevooliku asendamisega seotud teabe saamiseks pöörduge teeninduskeskuse poole.

Mõned mudelid võivad sisaldada vee sulgemisseadmega sisselaskevoolikut. See seade hoiab ära veelekke vooliku loomuliku vananemise tõttu.

Aknas olev sektor näitab seda viga. Selle ilmnmisel sulgege veekraan ja võtke vooliku asendamiseks ühendust volitatud teeninduskeskusega.

Varuosi võidakse ette teetamata muuta. Ostke lisatarvikuid volitatud tarnijalt.

5.3 Vee äravool





Võidakse muuta ilma ette teatamata.

Tühjendusvoolik peab olema 600 kuni 1000 mm kõrgusel.

Tühjendusvoolikut saate pikendada maksimaalselt 4000 mm-ni. Teise tühjendusvooliku ja pikenduse saamiseks pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.

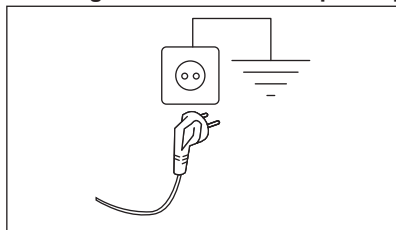
5.4 Elektriühendus

Kui paigaldustööd on lõpetatud, võite toitejuhtme seinakontakti ühendada.

Nõutavad elektrivõrgu parameetrid leiate andmesildilt ja jaotisest „Tehnilised andmed“. Veenduge, et need vastavad teie toitevõrgu näitajatele.

Kontrollige, kas teie kodune elektrivõrk suudab maksimumkoormusele vastu pidada ning arvestage ka muude kasutusel olevate seadmetega.

Ühendage seade maandatud pistikupessa.



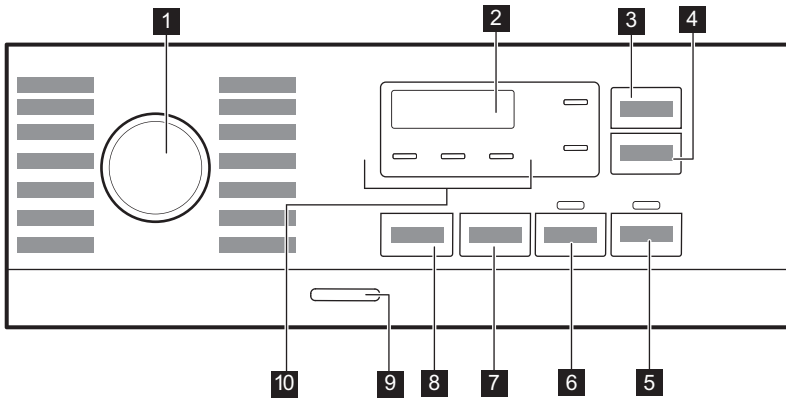
Pärast seadme paigaldamist tuleb tagada hõlbus juurdepääs toitekaablile.

Seadmega seotud elektritööde läbiviimiseks pöörduge meie volitatud teeninduskeskusesse.

Tootja ei võta mingisugust vastutust kahjustuste või vigastuste eest, mis on põhjustatud eelnimetatud ettevaatusabinõu eiramisest.

6. JUHTPANEEL

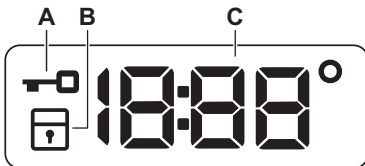
6.1 Juhtpaneeli kirjeldus



- 1 Programminupp
- 2 Ekraan
- 3 Ajasääst puutenupp
- 4 Viitkävitus puutenupp
- 5 Start/paus puutenupp
- 6 Eelpesu puutenupp
- 7 Tsentrifugimine vähendamiskõnksioonide puutenupp

- 8 Temperatuur puutenupp
- 9 Sisse/välja surunupp
- 10 Indikaatorid:
 - Lisaloputus
 - Öötsükkel
 - Loputusvee hoidmine

6.2 Ekraan



- A. Lukustatud kaane indikaator.
- B. Lapseluku indikaator.
- C. Digitaalne indikaator võib näidata:
 - Programmi kestust (nt 2:40),

- Viivitsaeg (nt 2h),
- Tsükli lõpp (0:00)
- Hoiatuskoodi (nt E20).
- Temperatuur (28°)
- Tsentrifugimisindikaator (1888/-----)
- Seadme kogu töötundide arvu näit. Lisateavet leiate jaotise „Seadistused” alalõigust „Töötundide loendur”.

7. KETAS JA NUPUD

7.1 Sissejuhatus



Valikuid/funktsioone ei saa kõigi pesuprogrammidega valida. Kontrollige valikute/funktsioonide ja programmide omavahelist sobivust jaotisest "Programmitabel". Valikud/funktsioonid võivad ka teineteist välistada; sel juhul ei lase seade omavahel mittesobivaid valikuid/funktsioone valida.

7.2 Ajasääst

See valik on soovitatav juhul, kui soovitakse pesuprogrammi lühendada.

Kasutage seda funktsiooni kergelt või tavaliselt määratud pesu puhul või värskendamiseks.

Programmi lühendamiseks puudutage nuppu **üks kord**.


Kui pesukogus on väiksem, puudutage kiirprogrammi valimiseks nuppu **kaks korda**.

Iga puudutuse järgselt kuvatakse ekraanil uus programmikestus. Vastav indikaator põleb. See valik pole kõigi programmidega kättesaadav. Lisateabe saamiseks lugege programmivalikute ühilduvuse kohta peatükis "Programmide".


7.3 Viitkäivitus

Selle valikuga saate programmi alguse endale sobivamale ajale edasi lükata.

Puudutage järjest nuppu, et valida vajalik viivitusae. Aeg pikeneb 1-tunniste sammudena kuni 20 tunnini.

Pärast nupu Start/paus  puudutamist süttib vastav indikaator ja valitud viivitusae ning seade alustab pöördloendust. Kaas on lukustatud.

7.4 Start/paus

Seadme käivitamiseks, peatamiseks või käimasoleva programmi katkestamiseks puudutage nuppu Start/paus .

7.5 Eelpesu

Selle valikuga saate lisada pesuprogrammile eelpesu tsükli.

Vastav indikaator põleb.

- Kasutage seda funktsiooni pesuprogrammile 30 °C eelpesutsükli lisamiseks. See valik sobib tugevasti määratud pesu, eeskätt liivaste, tolmuste, mudaste jms riiete puhul.



See valik võib pikendada programmi kestust.

7.6 Tsentrifugimine


Programmi valimisel valib seade automaatselt maksimaalse pöörlemiskiiruse, välja arvatud programmiga Denim.


Vajutage seda nuppu, et valida täiendavad pöörlemisvalikud:



- **Vähendage pöörlemiskiirust.** Ekraanil kuvatakse ainult valitud programmiga saadaolevad pöörlemiskiirused.
- Ekraanile ilmub valik **Tsentrifugimiseta**

— — —

Valige see funktsioon, kui soovite tsentrifugimistsükli välja lülitada. Seade teostab ainult valitud pesuprogrammi tühjendustsükli. Valige see funktsioon väga õrnade kangaste puhul. Loputustsükkel kasutab mõne pesuprogrammi puhul rohkem vett.

- **Loputusvee hoidmine**  . Süttib vastav indikaator. Lõputsentrifugimist ei teostata. Viimane loputusvesi jäetakse trumliisse, et riided ei kortsuks. Pesuprogrammi lõpus jääb vesi trumliisse. Kaas jääb lukustatuks ja trummel pöörleb regulaarselt, et vältida riiete kortsumist. Kaane avamiseks tuleb vesi seadmest välja lasta.

Puudutades nuppu Start/paus , teostab seade tsentrifugimistsükli ja laseb vee välja.

- **Öötsükkel**  . Süttib vastav indikaator. Vahepealne ja lõputsentrifuugimine teostatakse õrnemalt ja programm lõpeb trumliste jäetava veega. Nii vähendatakse esemete kortsumist. Kaas jääb lukustatuks. Trummel pöörleb regulaarselt, et vähendada kortsumist. Kaane avamiseks tuleb vesi seadmest välja lasta. Kuna tegemist on väga vaigse programmiga, sobib see kasutamiseks öösel, mil saab kasutada ka odavamat elektrit. Mõne programmi puhul kasutatakse loputamisel rohkem vett. Puudutades nuppu Start/paus , teostab seade ainult tühjendustsüklit.




Umbes 18 tunni pärast tühjeneb seade automaatselt veest.

7.7 Temperatuur

Pesuprogrammi valimisel soovib seade automaatselt vaiketemperatuuri.

Puudutage järjest seda nuppu, kuni ekraanile ilmub soovitud temperatuuri näit.

Kui ekraanil kuvatakse indikaatorid , ei kuumuta seade vett.

7.8 Sisse/välja

Seadme sisse- või väljalülitamiseks vajutage paar sekundit seda nuppu. Seadme sisse- või väljalülitamisel kõlavad kaks erinevat heli.





Kuna ooterežiimi funktsioon lülitab seadme automaatselt mõne minuti pärast energia kokkuhoidmise nimel välja, tuleb see teil uuesti sisse lülitada.

Täpsemat teavet leiate peatükis Igapäevane kasutamine olevast jaotisest Ooterežiim.

8. PROGRAMMID

8.1 Programmitabel

Programm Vaiketemperatuur Temperatuurivahemik	Aluseks võetud pöörlemiskiirus Tsentrifuugimiskiiruse vahemik [p/min]	Maksimumkogus	Programmi kirjeldus (Pesu tüüp ja määrdumisaste)
Eco 40-60 40 °C 1	1000 p/min (1000- 400)	6 kg	Valge puuvillane ja värvikindel puuvillane. Tavaliselt määratud esemed. Energiatarve väheneb ja pesuprogrammi aeg pikeneb, tagades sel viisil head pesutulemused.
Cottons 40 °C 90 °C – külm	1000 p/min (1000- 400)	6 kg	Valge puuvillane ja värviline puuvillane. Tavaline ja tugev määrdumine.
Synthetics 40 °C 60 °C – külm	1000 p/min (1000 - 400)	3 kg	Sünteeetilised või segakangast esemed.. Tavaliselt määratud esemed.
Delicates 30 °C 40 °C – külm	1000 p/min (1000- 400)	2 kg	Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos, polüester ja muud õrnpesu eeldavad segakangad. Tavaliselt või kergelt määratud esemed.

Programm Vaiketempera- tuur Temperatuuriva- hemik	Aluseks võetud pöörlemis- kiirus Tsentrifuu- gimiskiiruse vahemik [p/min]	Maksi- mumko- gus	Programmi kirjeldus (Pesu tüüp ja määrdumisaste)
Rapid 14min 30 °C	800 p/min (800- 400)	1,5 kg	Tehis- ja segakiust esemed. Kergelt määrdunud ja värsken- dust vajavad esemed.
Rinse	1000 p/min (1000- 400)	6 kg	Kõik materjalid, välja arvatud villased ja väga õrnad kangad. Programm pesu loputamiseks ja tsentrifuugimiseks. Vai- ketsentrifuugimiskiirus on puuvillase pesu jaoks kasutatav kiir- us. Vähendage pöörlemiskiirust vastavalt pestava pesu tüü- bile. Vajadusel valige loputuskordade lisamiseks funktsioon Lisaloputus. Seade sooritab madalal pöörlemiskiirusel õrnad loputused ning lühikese tsentrifuugimise.
Spin/Drain	1000 p/min (1000 -400)	6 kg	Kõik materjalid, välja arvatud villased ja õrnad kangad. Pesu tsentrifuugimiseks ja trumli veest tühjendamiseks.
Anti-allergy  60 °C	1000 p/min (1000 - 400)	6 kg	Valged puuvillased esemed. See kõrge efektiivsusega pe- suprogramm eemaldab enam kui 99,99 % bakteritest ja vii- rustest ²⁾ temperatuuri hoidmine kogu pesemisfaasi jooksul üle 60 °C; tõhustatud loputusfaas tagab pesuvahendi ja mi- kroorganismide jääkide põhjaliku eemaldamise. See pro- gramm tagab ka õietolmu/allergeenide koguse põhjaliku vä- henemise.
Baby 40 °C 40 °C – külm	1000 p/min (1000 - 400)	2 kg	Õrn pesutsükel, mis sobib beebiriie pesemiseks.
Silk  30 °C	800 p/min (800 - 400)	0,5 kg	Eriprogramm siidist ja sega-tehiskiust esemetele.
Wool   40 °C 40 °C – külm	1000 p/min (1000- 400)	1 kg	Masinaga pestav vill, käsitsi pestav vill ja muud kangad, millel on hooldussümbol „käsipesu“. ³⁾
Sport 30 °C 40 °C – külm	1000 p/min (1000 - 400)	3 kg	Segakangast spordirõivad. Kergelt määrdunud või värsken- dust vajavad esemed.

Programm Vaiketemperatuur Temperatuurivahemik	Aluseks võetud pöörlemiskiirus Tsentrifugimiskiiruse vahemik [p/min]	Maksimumkogus	Programmi kirjeldus (Pesu tüüp ja määrdumisaste)
---	---	---------------	---

Outdoor 
30 °C
40 °C – külm

1000 p/min
(1000-400)



2 kg⁴⁾
1 kg⁵⁾



Ärge kasutage pesupehmendajat ning vaadake ega pesuainelahtris pole pesupehmedaja jääke.

Tehiskiust spordiriided. See programm on mõeldud kaasaegsete välispordiriide või spordiriide (võimlemis-, rattasõidu-, jooksu- vms) kergeks pesemiseks. Soovitatav pesukogus on 2 kg.

Veekindlad, veekindlad-hingavad ja vetthülgavad materjalid. Programmi võib kasutada ka kanga vetthülgavate omaduste taastamiseks riide puhul, millel on spetsiaalne vett tõrjuv pealiskih. Vetthülgavate omaduste taastamiseksükli läbiviimiseks toimige alljärgnevalt:

- Kallake pesuaine lahtrisse .
- Kallake spetsiaalne vetthülgava kihi taastamisvahend pesupehmeda lahtrisse .
- Vähendage pesukogust tasemeni 1 kg.



Vetthülgavate omaduste parandamiseks kuivatage riideid trummelkuivatis, valides Outdoor kuivatusprogrammi (kui see on olemas ja rõivaeseme hooldussilt lubab eset trummelkuivatada).

Programm Vaiketemperatuur Temperatuurivahemik	Aluseks võetud pöörlemiskiirus Tsentrifugimiskiiruse vahemik [p/min]	Maksimumkogus	Programmi kirjeldus (Pesu tüüp ja määrdumisaste)
Denim 30 °C 40 °C – külm	800 p/min (1000 - 400)	2 kg	Spetsiaalne programm teksarietele kasutab õrnatoimelist pesu, et minimeerida luitumist ja jutte. Parima tulemuse saamiseks on soovitatav pesukogust vähendada.

1) Vastavalt Euroopa Komisjoni määrusele EL 2019/2023 on see 40 °C programm suuteline pesema tavaliselt määrdunud puuvillast pesu, mis on tähistatud pestavaks 40 °C või 60 °C juures, korruga sama tsükliga.



Pesu saavutatud temperatuuri, programmi kestuse ja muude andmete kohta leiate lisateavet peatükist „Tarbimisväärtused“.

Energiatarbimise seisukohast on kõige energiatõhusamad üldiselt need programmid, mis kasutavad madalaid temperatuure ja on pikema kestusega.

2) Katsetatud *Staphylococcus aureuse*, *Enterococcus faeciumi*, *Candida albicansi*, *Pseudomonas aeruginosa* ja MS2 Bacteriophage suhtes väliskatses, mille viis läbi 2021. aastal Swisstatest Testmaterialien AG (katsearuanne nr 202120117).

3) Õrna pesemise tagamiseks pöörleb trummel selle tsükli ajal aeglaselt. Võib tunduda, et trummel ei pöörlegi või ei pöörle õigesti, kuid selle programmi puhul see peabki nii olema.

4) Pesuprogramm.

5) Pesuprogramm ja vetthüljavust lisav tsükkel.

Programmi funktsioonide ühilduvus

Programm	FUNKTSIOONID							
Eco 40-60	■		■				■	
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■	■		■	
Rapid 14min	■	■	■				■	
Rinse	■	■	■		■		■	
Spin/Drain	■	■					■	
Anti-allergy	■	■	■		■	■	■	

Programm	FUNKTSIOONID						
Baby	■	■	■	■	■	■	■
Silk	■	■					■
Wool	■	■	■				■
Sport	■	■	■		■	■	■
Outdoor	■	■	■		■		■
Denim	■	■	■	■	■		■

Sobiv pesuaine pesuprogrammidele

Programm	Universaalne pesupulber ¹⁾	Vedel pesuaine	Vedel pesuaine värvilistele	Õrnad vil-lased	Spetsiaalne
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-allergy	▲	▲	--	--	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Silk	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

¹⁾ Temperatuuril üle 60 °C on soovitatav kasutada pesupulbrit.

▲ = soovitatav

-- = mittesoovitatav

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Sinine





Selle pesumasina villapesutsükkel on testitud ja saanud The Woolmark Company heakskiidu, millega lubatakse pesta villaseid „käsipesu“ tähisega tooteid tingimusel, et esemeid pestakse vastavalt hooldussildil olevatele juhiste-tele ning selle pesumasina tootja soovitude kohaselt. M1145

9. SEADED

9.1 Helisignaalid

Selle seadmel on erinevad helisignaalid, mis hakkavad tööle:

- Seadme sisselülitamisel (spetsiaalne lühike heli).
- Seadme väljalülitamisel (spetsiaalne lühike heli).
- Nuppude puudutamisel (klõpsu-heli).
- Vale valiku tegemisel (3 lühikest heli).
- Programm on lõpetatud (1 minuti jooksul kõlab helirida).
- Seadme rikke puhul (umbes 5 minuti jooksul kõlavad lühikesed helid).



Programmi lõppemisel kõlavate helisignaalide **sisse-/väljalülitamiseks** puudutage 2 sekundi jooksul samaaegselt nuppu  ja nuppu . Näidikul kuvatakse On/Off



Helisignaalide väljalülitamisel töötavad need ikka, kui seadmel on rike.

9.2 Lapselukk

Selle valikuga saate takistada lastel juhtpaneeliga mängimast.



Selle valiku **aktiveerimiseks/deaktiveerimiseks** hoidke all nuppu , kuni indikaator  **süttib/kustub** ekraanil.

Pärast väljalülitamist hoiab seade selle valiku vaikimisi sees.

Lapseluku funktsiooni ei saa valida mõne sekundi jooksul pärast seadme sisselülitamist.

9.3 Püsiv Lisaloputus

Selle valikuga jääb uue programmi valimisel lisaloputus alati valituks.

- Selle valiku **aktiveerimiseks/deaktiveerimiseks** hoidke all nuppu , kuni vastav indikaator  **süttib/kustub**.

9.4 Töötundide loendur

Seadme kogu tööaega on võimalik visualiseerida tundides, alates esimesest sisselülitamisest. See väärtus arvestab tsükli tööaega (ei sisalda pause, viivitatud algusaega). Selle väärtuse visualiseerimiseks toimige järgmiselt.

1. Lülitage seade sisse, vajutades nuppu Sisse/välja.
2. Keerake programminupp asendisse Eco 40-60 (1. asend päripäeva).
3. Vajutage ja hoidke nuppe Ajasääst ja Viitkäivitus mõned sekundid allavajutatud asendis (10 sekundi jooksul pärast sisselülitamist. Pärast selle 10 sekundi möödumist aktiveerib ja deaktiveerib klahvikombinatsioon helisignaalid).
4. 3 sekundi pärast kuvatakse ekraanil seadme töötundide koguarv: nt. 1276 töötundi korral kuvatakse ekraanil tekst Hr 2 sekundiks, 12 (tuhandelised ja sajaliselised) 2 sekundiks ja 76 (kümnelised ja ühelised).



Kui protseduur ei toimi (ajalõpu, vale programmi valimisasendi või vale klahvikombinatsiooni tõttu), lülitage seade välja ja korrake järjestust algusest peale.

9.5 Tehaseseadistus

See funktsioon võimaldab taastada tehase vaikesätteid. Selle valiku **aktiveerimiseks** järgige alltoodud samme.

1. Lülitage seade sisse, vajutades nuppu Sisse/välja.
2. Keerake programminupp asendisse Synthetics (3. asend päripäeva).

3. Vajutage ja hoidke nuppe Ajasääst ja Viitkaivitus mõned sekundid allavajutatud asendis (10 sekundi jooksul pärast sisselülitamist. Pärast selle 10 sekundi möödumist aktiveerib ja deaktiveerib klahvikombinatsioon helisignaali).
4. Ekraan näitab – – – ligikaudu 5 sekundi jooksul.



Kui protseduur ei toimi (ajalõpu, vale programmi valimisasendi või vale klahvikombinatsiooni tõttu), lülitage seade välja ja korrake järjestust algusest peale.

10. IGAPÄEVANE KASUTAMINE



HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

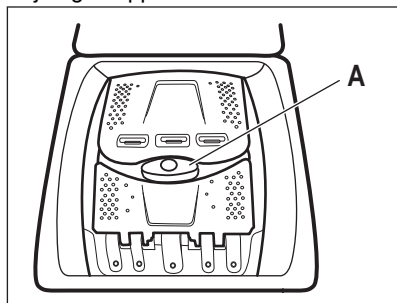
10.1 Seadme sisselülitamine

1. Ühendage toitepistik pistikupessa.
2. Keerake veekraan lahti.
3. Vajutage nuppu Sisse/välja, et seade sisse lülitada.

Kõlab lühike meloodia.

10.2 Pesu laadimine

1. Avage seadme kaas.
2. Vajutage nuppu A.



Trummel avaneb automaatselt.

3. Pange pesu trumliisse ükshaaval.
4. Raputage esemeid enne nende asetamist seadmesse.
5. Sulgege trummel ja kaas.



ETTEVAATUST!

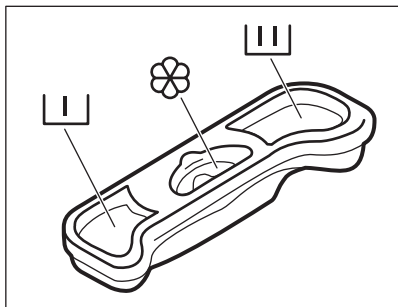
- Ärge pange trumliisse liiga palju pesu.
- Veenduge, et pesu ei jääks tihendi ja seadme vahele ja et trummel on korralikult suletud.
- Väga õliste või rasvaste riiete pesemine või lõhnaainete kasutamine võib kahjustada seadme kummist osi.

10.3 Pesuainelahtrid. Pesuaine ja lisandite kasutamine

1. Mõõtke valmis õige kogus pesuainet ja loputusvahendit.
2. Pange pesuaine ja loputusvahend vastavatesse lahtritesse.



- Järgige alati pesuaine valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.
- Vedela pesuaine kasutamisel kallake see pesupalli (saadaval eraldi või koos pesuainega). Pange pesupall pesumasina trumliisse riiete peale.



 Pesuainelahter eelpesutsükli jaoks.


 Pesuainelahter pesutsükli jaoks.

 Lahter vedelate lisandite (loputusvahendi, tärpeldusvahendi) jaoks.

 M-tähis osutab vedelate lisandite maksimumtasemele.

10.4 Programmi valimine

1. Keerake programminupp soovitud pesuprogrammi kohale.

Nupu Start/paus  indikaator vilgub. Ekraanil kuvatakse hinnanguline programmi kestus.

2. Temperatuuri ja/või pöörlemiskiiruse muutmiseks puudutage vastavaid nuppe.
3. Soovi korral valige üks või rohkem valikut vastavaid nuppe puudutades.





Kui tehtud valik ei ole võimalik, kõlab helisignaali.

10.5 Lisateave igapäevase kasutamise kohta

SensiCare System pesukoguse tuvastamine


SensiCare kohandab automaatselt programmi kestuse vastavalt trumlis olevale pesule, et saavutada ideaalsed pesutulemused võimalikult lühikese aja jooksul. Seade alustab vee sissevõttu umbes 30 sekundi pärast. SensiCare tuvastus viiakse läbi ainult täielike pesuprogrammidega ja juhul, kui programmi kestust ei ole lühendatud.

Programmi käivitamine


Puudutage nuppu Start/paus , et käivitada programm. Vastav indikaator lõpetab vilkumise ja jääb põlema. Programm käivitub, kaas on lukustatud. Ekraanile ilmub indikaator .

Programmi käivitamine viitkäivitusega


1. Puudutage korduvalt nuppu Viitkäivitus, kuni ekraanile ilmub soovitud viivitusae.

2. Puudutage Start/paus  nuppu. Kaas lukustub ja seade alustab viitkäivituse pöördloendust. Kui pöördloendus on lõppenud, käivitub programm automaatselt.



Programmi katkestamine ja valiku muutmine.

1. Programmi töö ajal saate muuta vaid mõnda funktsiooni. Puudutage nuppu Start/paus .

2. Funktsioonide muutmine. Ekraanil olev info muutub vastavalt



3. Puudutage uuesti Start/paus . Pesuprogramm jätkab tööd.

Jooksva programmi katkestamine

- Vajutage nuppu Sisse/välja , et tühistada programm ja seade välja lülitada. Vajutage uuesti, et seade sisse lülitada.
- Keerake valiku nupp asendisse „Lähtesta“ ja lülitage seade sisse . Oodake 2 sekundit. Nüüd saate seada uue pesuprogrammi.

Vee väljalaskmine pärast tsükli lõppu

Kui olete valinud programmi või funktsiooni, mis ei tühjenda viimase loputuse vett, peate ise meeles pidama, et kaane avamiseks saaks vesi tühjendatud.

- Puudutage nuppu Tsentrifuugimine, et vähendada seadme poolt soovitatud pöörlemiskiirust
- Vajutage Start/paus 
- Kui programm on lõppenud ja kaane lukustuse indikaator  kustub, võite avada kaane.
- Vajutage nuppu Sisse/välja, et seade välja lülitada.

Ooterežiimi funktsioon

Ooterežiimi funktsioon lülitab seadme automaatselt välja, et vähendada energiatarbimist.

11. PUHASTAMINE JA HOOLDUS

HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.



Lugege tähelepanelikult, et leida parimaid hooldusnõuandeid.

11.1 Regulaarne puhastamine

Regulaarne puhastamine aitab teie seadme eluiga pikendada.

Pärast iga tsükli hoidke kaas ja trumli uks praakil, et tagada õhuringlus ja kuivatada seadme sees olev niiskus: nii väldite hallituse ja halva lõhna tekkimist.

Kui seadet ei kasutata pikka aega: sulgege veekraan ja lahutage seade vooluvõrgust.

Regulaarse puhastamise näitlik kava:

Katlakivi eemaldamine	Kaks korda aastas
Hoolduspesu	Üks kord kuus
Kaane tihendi puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Trumli puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Pesuainejaoturi puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Tühjenduspumba filtri puhastamine	Kaks korda aastas
Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine	Kaks korda aastas

Järgnevalt kirjeldatakse kõigi osade puhastamist.

11.2 Kõrvaliste esemete eemaldamine



Vaadake, et taskud oleksid tühjad ja kõik lahtised detailid oleks enne tsükli käivitamist kinnitatud.

Eemaldage kõik lahtised detailid (pandlad, nõõbid, mündid), mis võivad sattuda filtrisse ja trumlisse. Vt jaotisi "Trumli puhastamine", "Tühjenduspumba puhastamine" ja "Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine". Olge kardinatega ettevaatlik. Eemaldage konksud ja pange kardinad pesukotti või padjapüüri. Vajadusel pöörduge volitatud volitatud hoolduskeskusesse.

11.3 Välispinna puhastamine

Puhastage seadet ainult neutraalse pesuaine ja sooja veega. Kuivatage täielikult kõik pinnad. Ärge kasutage küürimisšvamme ega kraapivat materjali.

ETTEVAATUST!

Ärge kasutage alkoholi, lahusteid ega keemilisi aineid.

ETTEVAATUST!

Ärge puhastage metallpindu kloori sisaldavate ainetega.

11.4 Katlakivi eemaldamine



Kui vee karedus teie piirkonnas on kõrge või keskmine, soovitame kasutada pesumasinas veepehmentid.

Kontrollige trumlit regulaarselt, et avastada katlakivi olemasolu.

Tavalised pesuvahendid sisaldavad küll pehmendavaid aineid, kuid aeg-ajalt on siiski soovitatav läbi viia ilma pesuta pesutsüklitel koos katlakivieemaldiga.



Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

11.5 Hoolduspesu

Pidev madala temperatuuriga programmide kasutamine võib põhjustada pesupulbrijääkide ja ebemete kogunemist ning bakterite tekkimist trumlis või paagis. Tagajärjeks võib olla ebameeldiv lõhn ja hallitus. Jääkide kõrvaldamiseks ja seadme sisemuse puhastamiseks teostage regulaarselt hoolduspesu (vähemalt kord kuus):



Vaadake jaotist „Trumli puhastamine“.

11.6 Trumli puhastamine

Kontrollige regulaarselt trumlit, et vältida rooste tekkimist.

Puhastage trumlit spetsiaalselt roostevabale terasele mõeldud tootega.



Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

Põhjalikuks puhastamiseks:

- Eemaldage trumlist kõik esemed.
- Valige programm Cottons koos kõrgeima temperatuuriga. Võimalike jääkide väljaloputamiseks lisage trumlisse väike kogus pesupulbrit.

11.7 Kaane tihend

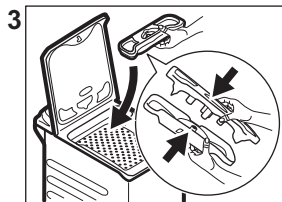
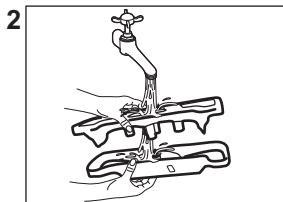
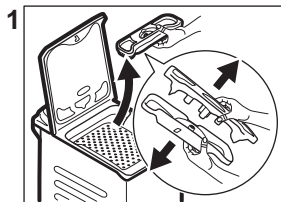
Kontrollige regulaarselt uksetihendit ja eemaldage kõik objektid siseosalt. Puhastage seda vajadusel, kasutades ammoniaaki sisaldavat puhastuskreemi ja vältides pinna kriimustamist.



Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

11.8 Pesuainejaoturi puhastamine

Vältimaks kuivanud pesupulbri või tahkunud pesupehmeni setete moodustumist ja/või hallituse tekkimist pesuainelahtris, viige iga kahe kuu järel läbi järgneval joonisel kirjeldatud puhastustoiming:



11.9 Tühjenduspumpha filtrit puhastamine

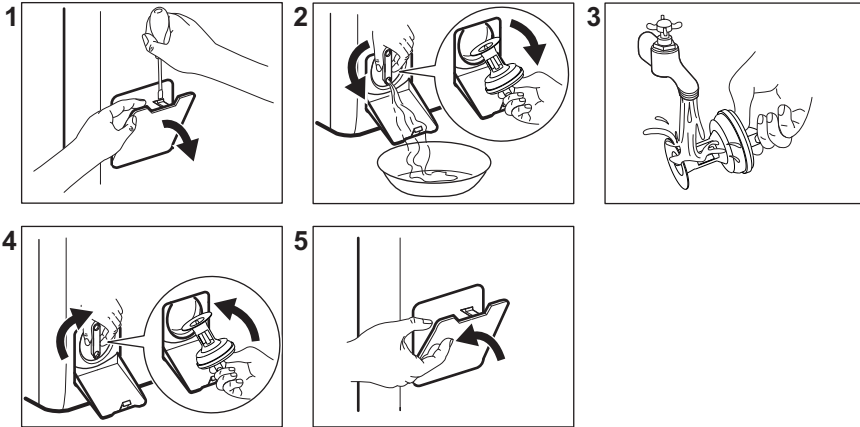
Kontrollige regulaarselt tühjenduspumpha filtrit ning veenduge selle puhtuses.

- Eemaldage toitepistik seinakontaktist.
- Ärge puhastage tühjenduspumpa, kui vesi seadmes on kuum. Oodake, kuni vesi jahtub.
- Ärge eemaldage filtrit, kui seade töötab.
- Keerake filter aeglaselt ja ettevaatlikult lahti, kuni vee väljavool lakkab. Pärast kogu vee väljavoolamist saab filtri täielikult lahti keerata.

Puhastage tühjenduspumpa, kui:

- Masin ei tühjene veest.
- Trummel ei pöörle.
- Seade teeb äravoolupumba ummistuse tõttu imelikku häält.
- Ekraanil kuvatakse veakood **E20**

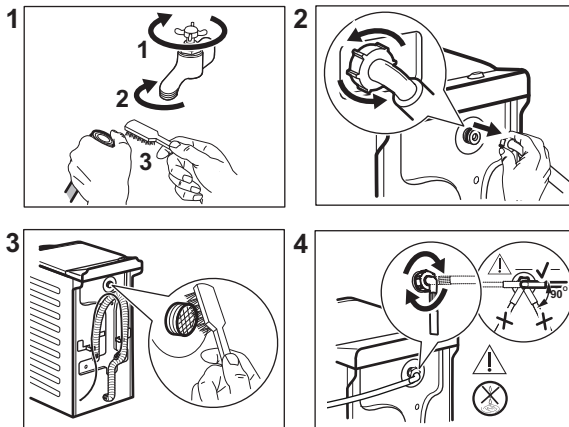
Pumba filtri puhastamiseks toimige nii nagu kirjeldatud järgneval joonisel:



Filtri eemaldamisel hoidke vee ärakuivatamiseks alati käepärast mõni lapp.

11.10 Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine

Nii filtreid kui ka sisselaskevoolikut ja klappi on soovitatav kaks korda aastas puhastada, et eemaldada sinna kogunenud mustus: Filtrite puhastamiseks toimige nii nagu järgneval joonisel kirjeldatud:



11.11 Avariitühjendamine

Kui seade ei suuda vett välja lasta, teostage sama toiming, mida on kirjeldatud jaotises „Tühjendusfiltri puhastamine“. Vajadusel puhastage pump.

Kui te sooritate avariitühjenduse, peate tühjendussüsteemi uuesti aktiveerima:

1. Valage 2 liitrit vett pesuvahendi dosaatori põhipesukambris.
2. Vee äravooluks käivitage programm.

11.12 Abinõud külmumise vastu

Kui seade on paigaldatud kohta, kus temperatuur võib langeda 0° C või alla selle, eemaldage allesjäänud vesi sisselaskevoolikust ja tühjenduspuhvast.

1. Ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
2. Sulgege veekraan.
3. Asetage sissevõtuvooliku otsad anumasse ja laske veel voolikust välja voolata.
4. Tühjendage tühjenduspuhv. Vt hädaolukorras vee tühjendamise toimingut.
5. Kui tühjenduspuhv on tühi, paigaldage sissevõtuvoolik uuesti.

HOIATUS!

Enne seadme uuesti kasutamist veenduge, et temperatuur oleks üle 0 °C. Tootja ei vastuta madalatest temperatuuridest tingitud kahjude eest.

12. TARBIMISVÄÄRTUSED

12.1 Kommentaar



Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiate veebilinki teabele, mis on seotud selle seadme jõudlusele vastavalt EL EPREL-i andmebaasis kirjeldatule. Hoidke energiamärgis alles koos kasutusjuhendiga ja kõigi muude dokumentidega, mis seadmega kaasnesid. Sama teavet EPREL-is on võimalik leida ka aadressilt <https://eprel.ec.europa.eu>, kasutades mudeli nime ja tootenumbrit, mis on toodud andmesildil. Väärtused ja programmi kestus võivad erineda olenevalt tingimustest (nt toatemperatuur, veetemperatuur ja -surve, pesu kogus ja tüüp, toitepinge) ja ka sellest, kas olete programmi vaikeseadeid muutnud.

Vastavalt komisjoni määrusele EL 2019/2023

Eco 40-60 programm	kg	kWh	Liitrid	hh:mm	% 1)	°C	p/min ²⁾
Täiskogus	6	0.940	47.0	3:17	60	47	951
Pool kogust	3	0.518	37.0	2:35	60	39	951
Veerand kogust	1,5	0.260	29.0	2:35	62	25	951

1) Jääkniiskus tsentrifuugimisfaasi lõpus. Mida suurem tsentrifuugimiskiirus, seda suurem on müratase ja seda madalam jääkniiskus.

2) Maksimaalne tsentrifuugimiskiirus.

Tavalised programmid



Tegemist on ainult kaudsete väärtustega.

Programm	kg	kWh	Liitrid	hh:mm	% 1)	°C	p/min ²⁾
Cottons ³⁾ 90 °C	6	2.60	85.0	3:25	60	85	1000
Cottons 60 °C	6	1.85	85.0	3:25	60	55	1000
Cottons 20 ⁴⁾ 20 °C	6	0.40	85.0	2:45	60	20	1000
Synthetics 40 °C	3	0.65	55.0	2:10	37	40	1000
Delicates ⁵⁾ 30 °C	2	0.35	50.0	1:00	37	30	1000
Wool 30 °C	1	0.20	35.0	1:10	32	30	1000

1) Jääkniiskus tsentrifuugimisfaasi lõpus. Mida suurem tsentrifuugimiskiirus, seda suurem on müratase ja seda madalam jääkniiskus.

2) Tsentrifuugimiskiirust tähistav indikaator.

3) Sobib tugevasti määratud esemete pesemiseks.

4) Sobib kergelt määratud puuvillaste, tehis- ja segakiust kangaste pesemiseks.

5) Kasutatakse ka kiirpesutsüklina kergelt määratud esemetele.

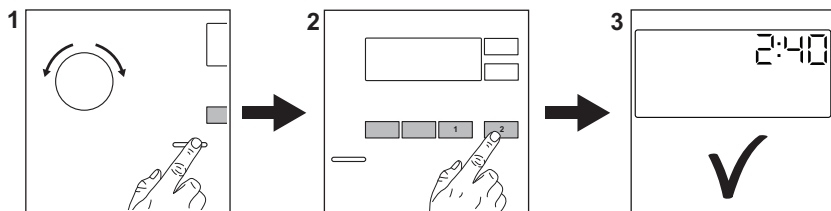
Võimsustarve eri režiimides

Väljas (W)	Ooterežiim (W)	Viitkäivitus (W)
0.48	0.48	4.00

Maksimaalne aeg olekuni väljas/ooterežiim on 15 minutit.

13. KIIRJUHEND

13.1 Igapäevane kasutamine



Ühendage toitepistik pistikupespa.

Keerake veekraan lahti.

Pange pesu masinasse.

Valage pesuaine ja muud vahendid õigesse pesuainesahtlisse.

1. Seadme sisselülitamiseks vajutage **Sisse/välja** -nuppu. Keerake programmi valikunuppu soovitud pesuprogrammi seadmiseks.
2. Valige sobivad valikud (1) vastavate puutenuppude abil. Programmi käivitamiseks puudutage nuppu **Start/paus** (2).
3. Seade hakkab tööle. Pesuprogrammi lõpus eemaldage pesu. Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu **Sisse/välja**.

13.2 Puhastamine ja hooldus

Regulaarne puhastamine aitab teie seadme eluiga pikendada.

Pärast iga tsükli hoidke kaas ja trumli üks praakil, et tagada õhuringlus ja kuivatada seadme sees olev niiskus: nii väldite hallituse ja halva lõhna tekkimist.

Kui seadet ei kasutata pikka aega: sulgege veekraan ja eemaldage seade vooluvõrgust.

Katlakivi eemaldamine	Kaks korda aastas
Hoolduspesu	Üks kord kuus
Kaane tihendi puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Trumli puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Pesuainejaoturi puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Tühjenduspumpha filtripuhastamine	Kaks korda aastas
Sissevõtuvooliku ja klapi filtripuhastamine	Kaks korda aastas

Hoidke plastosad, eriti pesuvahendi sahtli lähedal, puhtana ja eemaldage liigne vedelik.

Järgnevalt kirjeldatakse teatud osade puhastamist.

Kõrvaliste esemete eemaldamine

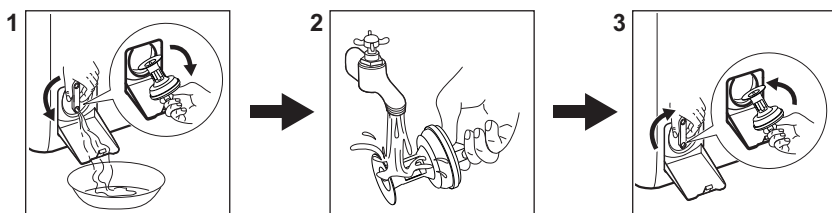


Vaadake, et taskud oleksid tühjad ja kõik lahtised detailid oleks enne tsükli käivitamist kinnitatud.





Eemaldage kõik lahtised detailid (pandlad, nõõbid, mündid), mis võivad sattuda filtrisse ja trumlisse. Vajadusel pöörduge volitatud hoolduskeskusse.

Tühjenduspumpha filtripuhastamine

Puhastage filtrit regulaarselt, eriti aga häirekoodi **E20** kuvamisel.



13.3 Programmid

Programmid	Pesu kogus	Toote kirjeldus
Eco 40-60 ¹⁾	6 kg	Valge ja värviline puuvillane. Tavaliselt määrdunud esemed.
Cottons	6 kg	Valge puuvillane ja värviline puuvillane.
Synthetics	3 kg	Süntheetilised või segakangast esemed.
Delicates	2 kg	Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos, polüester.
Rapid 14min	1,5 kg	Puuvillased ja tehiskiust esemed, mis on kergelt määrdunud või kantud vaid üks kord.
Rinse	6 kg	Kõik materjalid, välja arvatud villased ja väga õrnad kangad. Programm loputamiseks ja tsentrifuugimiseks.
Spin/Drain	6 kg	Kõik materjalid, välja arvatud villased ja väga õrnad kangad. Programm tsentrifuugimiseks ja seadme tühendamiseks veest.
 Anti-allergy	6 kg	Valged puuvillased esemed. See programm aitab eemaldada pisikuid ja baktereid.
Baby	2 kg	Õrn pesutsükkel, mis sobib beebiriide pesemiseks.
 Silk	0,5 kg	Eriprogramm siidist ja sega-tehiskiust esemetele.
 Wool	1 kg	Masinpestav villane, käsitsipestav villane ja õrnad kangad.
Sport	3 kg	Spordiriided.
 Outdoor	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Kaasaegsed välispordiriided.

Programmid	Pesu kogus	Toote kirjeldus
Denim	2 kg	Teksariidest esemed.

1) Vastavalt Euroopa Komisjoni määrusele EL 2019/2023 on see 40 °C programm suuteline pesema tavaliselt määratud puuvillast pesu, mis on tähistatud pestavaks 40 °C või 60 °C juures, korraga sama tsükliga.



Pesu saavutatud temperatuuri, programmi kestuse ja muude andmete kohta leiate lisateavet peatükist „Tarbimisväärtused“.






Energiaarbitrimise seisukohast on kõige energiatõhusamad üldiselt need programmid, mis kasutavad madalaid temperatuure ja on pikema kestusega.

2) Pesuprogramm.

3) Pesuprogramm ja vetthülgavust lisav tsükkel.

Kui täidate pesumasina iga programmi jaoks ette nähtud **maksimaalse pesukogusega**, aitab see vähendada vee- ja energiakulu.

Sobiv pesuaine pesuprogrammidele

Programm	Universaalne pesupulber ¹⁾	Vedel pesuaine	Vedel pesuaine värvilis-tele	Õrnad villased	Spetsiaalne
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Siik 	--	--	--	▲	▲
Wool  	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

1) Temperatuuril üle 60 °C on soovitatav kasutada pesupulbrit.

-- = mittesoovitatav ▲ = soovitatav

13.4 Pesuaine tüüp ja kogus.

- Kasutage ainult pesumasinate jaoks valmistatud pesuaineid ja muid lisandeid. Kõigepealt järgige neid üldisi reegleid:
 - pulberpesuained (ka tabletid ja pesuaine üksikannused) igat tüüpi kangale, välja arvatud õrnad kangad. Valge pesu puhul tuleks eelistada pleegitusainet sisaldavat pulbrit ja desinfitseerivaid,
 - vedelad pesuained (ka pesuaine üksikannused), soovitatavalt madalal temperatuuril pestavate (max 60 °C) kõigi kangatüüpide või spetsiaalselt villaste esemete jaoks.
- Ärge segage erinevat tüüpi pesuaineid.
- Kasutage vähem pesuainet, kui:
 - pesete väiksemaid pesukoguseid,
 - pesu on vähesel määral määrdunud,

– pesemise käigus tekib liiga palju vahtu.

- Pesuainetablettide või pesuainekapslite kasutamisel asetage need alati otse trumliisse, mitte pesuainejaoturisse, ja järgige tootja soovitusi.

Liiga väike kogus pesuainet võib põhjustada:

- ebarahuldavaid pesutulemusi,
- pesu võib muutuda hallikaks,
- pesu jääb rasvaseks,
- seadmes tekib hallitus.

Liiga suur kogus pesuainet võib põhjustada:

- liigset vahtu,
- halvemaid pesutulemusi,
- ebapiisavat loputamist,
- suuremat koormust keskkonnale.

14. HÄIREKOODID JA VÕIMALIKUD TÕRKED

Seade ei käivitu või peatub töötamise käigus. Püüdke esmalt leida probleemile lahendus (vt tabelleid).

HOIATUS!

Eemaldage seade vooluvõrgust enne mistahes kontrollimise läbiviimist.

Probleem	Võimalik lahendus
E 10 Seade ei täitu korralikult veega.	<ul style="list-style-type: none">• Veenduge, et veekraan on avatud.• Veenduge, et veesurve ei ole liiga madal. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku vee-ettevõttega.• Veenduge, et veekraan ei ole ummistunud.• Veenduge, et sisselaskevoolikul pole väändeid, kahjustusi ega kõverusi.• Veenduge, et vee sisselaskevooliku ühendus on nõuetekohane.• Veenduge, et sisselaskevooliku filter ja ventiili filter ei ole ummistunud.
E 20 Seade ei tühjene veest.	<ul style="list-style-type: none">• Veenduge, et valamü äravoolutoru ei ole ummistunud.• Veenduge, et tühjendusvoolikul pole väändeid ega kõverusi.• Veenduge ega tühjendusfilter pole ummistunud. Vajadusel puhastage filter.• Veenduge, et tühjendusvooliku ühendus on nõuetekohane.• Kui valite programmi ilma tühjendusfaasita, siis valige tühjendusprogramm.• Kui valite valiku, mille lõpus jääb vesi paaki, siis valige tühjendusprogramm.
E 9 1 Sisemine tõrge. Elektrooniliste osade ja seadme vahel puudub ühendus.	<ul style="list-style-type: none">• Programm ei lõppenud õigesti või peatati seadme töö liiga vara. Lülitage seade uuesti välja ja sisse.• Kui veakood kuvatakse uuesti, pöörduge volitatud hoolduskeskusse.

EHO

Elektrivarustus on kõikuv.

- Oodake, kuni elektrivarustus stabiliseerub.

EFO


Üleujutusvastane seade on sees.


- Sulgege veekraan ja eemaldage seade vooluvõrgust. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.

Kui probleem püsib, pöörduge volitatud teeninduskeskusse. Teeninduskeskuse jaoks vajalikud andmed leiате andmesildilt

*Mõned häirekoodid ei pruugi ilmuda. Võidakse muuta ilma ette teatamata.

15. KESKKONNAASPEKTID

Ringlussevõttu tuleb saata materjalid, millel on sümbol . Ringlussevõtuks pange pakend vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ning suunake elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed ringlusse. Ärge visake ära seadmeid,

mis on tähistatud sümboliga  majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku jäätmesortimispunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

Laipni lūdzam Electrolux pasaulē! Pateicamies jums, ka iegādājāties mūsu ierīci.



Atbilstoši mūsu ilgtspējīguma mērķiem mēs samazinām papīra daudzumu un nodrošinām lietošanas instrukcijas tiešsaistē. Atrodiet pilno lietošanas instrukciju vietnē electrolux.com/manuals



Saņemiet lietošanas ieteikumus un brošūras, traucējumu novēršanas, servisa un remonta informāciju vietnē electrolux.com/support



Iegādājieties savai ierīcei papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas vietnē electrolux.com/shop

Izmaiņu tiesības rezervētas.

SATURS

1. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	119
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	121
3. PRODUKTA APRAKSTS.....	123
4. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA.....	124
5. UZSTĀDĪŠANA.....	124
6. VADĪBAS PANELIS.....	127
7. CENTRĀLĀ POGAS UN TAUSTĪŅI.....	128
8. PROGRAMMAS.....	130
9. IESTĀTĪJUMI.....	134
10. IKDIENAS LIETOŠANA.....	135
11. APKOPE UN TĪRĪŠANA.....	137
12. PATĒRIŅA DATI.....	140
13. ĪSĀ PAMĀCĪBA.....	141
14. BRĪDINĀJUMA KODI UN IESPĒJAMĀS KĻŪMES.....	145
15. AR VIDI SAISTĪTI APSVĒRUMI.....	146

1. ⚠ DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI



Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus.

Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Vienmēr glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

1.1 Bērnu un īpaši jutīgu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai

pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.

- Bērniem vecumā no 3–8 gadiem un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tie netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Neļaujiet bērniem trīs gadu vecumu nerasniegušiem bērniem tuvoties ierīcei, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Mazi bērni jāuzrauga, lai tie nespēlētos ar ierīci.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem atrasties ierīces tuvumā, ja ir atvērtas ierīces durvis.
- Ja ierīcei ir bērnu drošības ierīce, tā jāaktivizē.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

1.2 Vispārīgā drošība

- Šī ierīce ir paredzēta veļas mazgāšanai mājas apstākļos, tikai tādai veļai, kuru ir atļauts mazgāt veļas mašīnā.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājas apstākļos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuros, viesu apartamentos, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājsaimniecības lietošanas intensitāti.
- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Ierīces maksimālā veļas ietilpība ir 6 kg. Nepārsniedziet ierīces maksimālo veļas ietilpību (skatiet nodaļu "Programmu tabula").
- Ūdens spiedienam ūdens ieplūdes punktā no savienojuma ir jābūt no 0,5 bar (0,05 MPa) līdz 10 bar (1,0 MPa).
- Ventilācijas atveri pamatnē nedrīkst aizsegt ar paklāju vai citu grīdas segumu.

- Ierīce jāpievieno ūdens padevei, izmantojot komplektācijā iekļautos jaunus šļūteņu cauruļu komplektus vai citus pilnvarota servisa centra piegādātus jaunus šļūteņu komplektus.
- Vecās šļūtenes nedrīkst izmantot atkārtoti.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no elektrības trieciena riska, tas jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai citam kvalificētam speciālistam.
- Pirms jebkādām apkopes darbībām izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontaktu no elektrotīkla.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklu un/vai tvaiku.
- Tīriet ierīci ar mitru mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

2.1 Uzstādīšana



Uzstādīšanai jāatbilst attiecīgajiem valsts noteikumiem.

- Noņemiet visu iepakojumu un pārvadāšanas skrūves, ieskaitot gumijas ieliktni ar plastmasas starplīku.
- Glabājiet transportēšanai paredzētās skrūves drošā vietā. Ja ierīce vēlāk jāpārvieto, tās atkārtoti jāievieto, lai novērstu iekšējus ierīces bojājumus.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Neuzstādiet un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C un kur tā ir pakļauta nokrišņu iedarbībai.
- Virsmai, uz kuras ierīci paredzēts uzstādīt, jābūt līdzenai, stabilai, karstumizturīgai un tīrai.
- Pārliedzinieties, ka starp ierīci un grīdu cirkulē gaiss.
- Kad ierīce novietota pastāvīgajā vietā, pārbaudiet, vai tā ir pareizi nolīmeņota, izmantojot spirta līmeņrādi. Ja nepieciešams, noregulējiet kājiņas attiecīgi.
- Neuzstādiet ierīci virs grīdas noteces lūkas.
- Nešļakstiet ūdeni uz ierīci un nepakļaujiet to pārmērīgam mitrumam.
- Neuzstādiet ierīci vietā, kur ierīces vāku nevar atvērt līdž galam.
- Nelieciet zem ierīces slēgtu trauku ūdens savākšanai iespējamās noplūdes gadījumā. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru, lai pārliedzinātos, kādus piederumus var lietot.

2.2 Pieslégums elektrotīklam

BRĪDINĀJUMS!

Ugunsgrēka un elektrošoka risks!

- UZMANĪBU: Šī ierīce ir paredzēta uzstādīšanai/pievienošanai ēkas zemējuma savienojumam.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Pārliedcinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Nelietojiet daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un kabeli. Ja iekārtas elektropadeves kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā autorizētajā servisa centrā.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Neaiztieciet strāvas kabeli vai kontaktspraudni ar slāpām rokām.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.

2.3 Ūdens pieslēgums

- Ieplūdes ūdens temperatūra nedrīkst pārsniegt 25 °C.
- Nebojājiet ūdens šļūteni.
- Pirms pievienošanas jaunām caurulēm, ilgāku laiku neizmantojam caurulēm, labotām caurulēm vai caurulēm, kurām pievienotas jaunas ierīces (ūdens skaitītāji u.c.), ļaujiet ūdenim tecēt, līdz tas kļūst tīrs un dzirds.
- Pārbaudiet, vai nav redzamas ūdens noplūdes ierīces pirmās lietošanas reizes laikā un pēc tās.
- Neizmantojiet lokanā savienojuma pagarinājumu, ja ūdens ievada lokanais savienojums ir pārāk īsa. Sazinieties ar servisa centru, lai saņemtu jaunu ieplūdes šļūteni.
- Iespējams, ka izsaiņošanas laikā novērosiet ūdens izplūšanu no aizplūdes caurules. Tas ir rūpnīcā veiktās ierīces pārbaudes ar ūdeni dēļ.

- Ūdens novadīšanas šļūteni var pagarināt maksimāli par 400 cm. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru par otru ūdens novadīšanas šļūteni un tās pagarinājumu.
- Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas var brīvi piekļūt ūdens krānam.
- Pēc katras ierīces lietošanas reizes aizveriet ūdens krānu.

2.4 Lietošana

BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks gūt savainojumus, elektrošoku, izraisīt ugunsgrēku, apdegumus vai ierīces bojājumus.

- Ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma sniegtos drošības norādījumus.
- Neievietojiet ierīcē un neglabājiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Nedrīkst mazgāt audumus, kuri stipri sasmērēti ar eļļu, smērvielām vai citām taukainām vielām. Tas var sabojāt ierīces gumijas daļas. Pirms šādu izstrādājumu ievietošanas ierīcē, tie iepriekš jāmazgā ar rokām.
- Neizmantojiet veļas smaržas, lai izvairītos no ierīces plastmasas un gumijas daļu sabojāšanas riska.
- Pārliedcinieties, ka no veļas ir izņemti visi metāla priekšmeti.

2.5 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus veikušas neprofesionālas personas, var radīt apdraudējumu, un garantija var zaudēt spēku.
- Turpmāk norādītās rezerves daļas ir pieejamas vismaz 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: motors un motora kontakti, transmisija starp motoru un veļas tilpni, sūkņi, amortizatori un atsperes, veļas tilpne, veļas tilpnes zvaigzne un tās lodīšu gultni, sildītāji un sildelementi, ieskaitot siltumsūkņus, cauruļvadi un to aprikojums, ieskaitot

šļūtenes, vārstus, filtrus un ūdens noslēgvārstus, iespaidshēmas plates, elektroniskie displeji, spiediena slēdži, termostati un sensori, programmatūra un aparātprogrammatūra, ieskaitot programmatūras atiestatīšanu, durvis, durvju eņģes un blīves, citas blīves, durvju slēdžu mehānismi, plastmasas piederumi, piemēram, mazgāšanas līdzekļa dozatori. Jūsu valstī var tikt piemērots ilgāks laiks. Lai iegūtu papildu informāciju, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni.

- Lūdzu, ņemiet vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.
- Informācija par šajā produktā esošo lampu (lampām) un atsevišķi nopērkamajām rezerves lampām: Šīs lampas ir paredzētas ekstremāliem fiziskajiem apstākļiem, piemēram, temperatūrai, vibrācijai, mitrumam, māsaimniecības

ierīcēs vai paredzētas informēšanai par ierīces darbības statusu. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas māsaimniecības telpu apgaismojumam.

2.6 Ierīces utilizācija

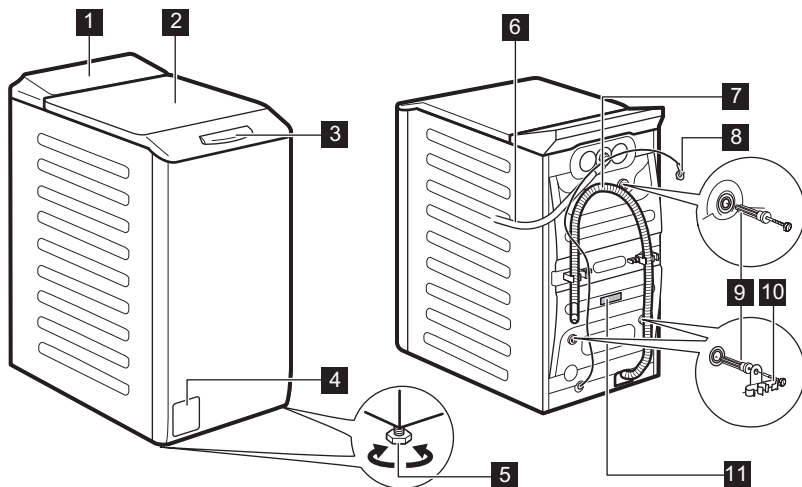
⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu un nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves un ūdens padeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli netālu no ierīces un utilizējiet to.
- Noņemiet durvju fiksatoru, lai bērni vai mājdzīvnieki nevarētu ierāpties veļas žāvētāja tilpnē un tur sevi ieslēgt.
- Utilizējiet ierīci saskaņā ar WEEE Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem.

3. PRODUKTA APRAKSTS

3.1 Ierīces kopskats



- 1 Vadības panelis
- 2 Vāks
- 3 Vāka rokturis

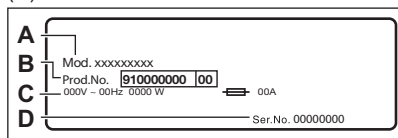
- 4 Ūdens izsūkņēšanas sūknis
- 5 Kājiņas ierīces līmeņošanai
- 6 Ieplūdes šļūtene

- 7** Izplūdes šļūtene
- 8** Strāvas kabelis
- 9** Transportēšanai paredzētās skrūves

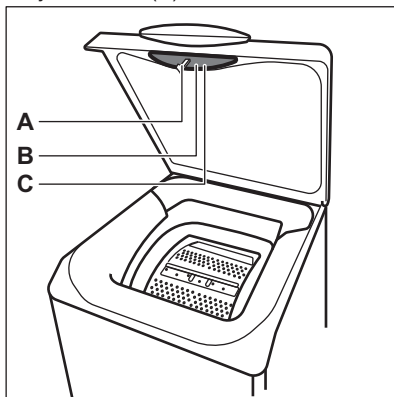
- 10** Šļūtenes balsts
- 11** Datu plāksnīte

Informācija produkta reģistrēšanai.

Tehnisko datu plāksnītē norādīts modeļa nosaukums (**A**), produkta numurs (**B**), elektriskie parametri (**C**) un sērijas numurs (**D**).



Informācijas uzlīmē norādīts modeļa nosaukums (**A**), produkta numurs (**B**) un sērijas numurs (**C**).



4. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

Izmēri	Platums/augstums/kopējais dziļums	39,7 cm /90,8 cm /59,9 cm
Pieslēgums elektroīklam	Spriegums	230 V
	Kopējā jauda	2200 W
	Drošinātājs	10 A
	Frekvence	50 Hz
Aizsargapvalka nodrošinātais aizsardzības līmenis pret cieto daļiņu un mitruma iedarbību, izņemot gadījumus, kad zemsprieguma ierīcēm nav aizsardzības pret mitrumu		IPX4
Ūdens pievada spiediens	Minimālais	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maksimālais	10 bar (1,0 MPa)
Ūdens padeve ¹⁾		Aukstais ūdens
Maksimālais veļas daudzums	Cotton (Kokvilna)	6 kg

¹⁾ Pievienojiet ūdens ieplūdes šļūteni ūdens krānam ar 3/4" vītni.

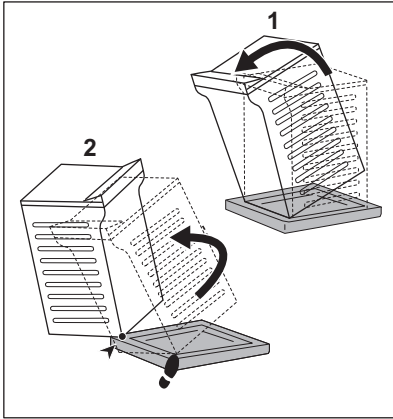
5. UZSTĀDĪŠANA

BRĪDINĀJUMS!

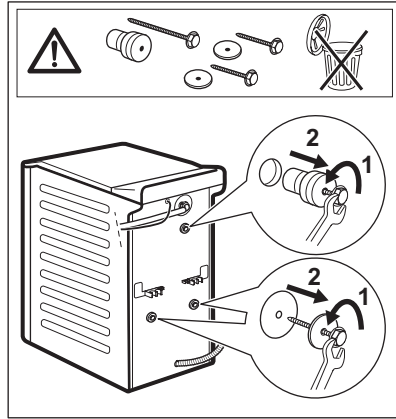
Skatiet sadaļu "Drošība".

5.1 Izpakošana un pozicionēšana

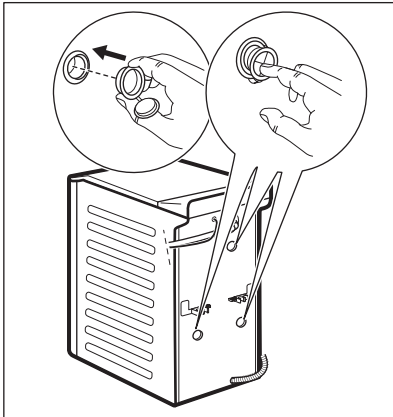
1.



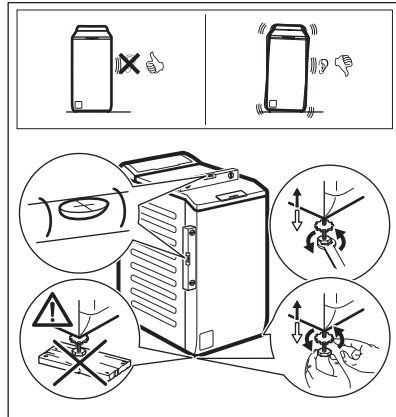
2.



3.



4.



Noregulējiet ierīci pienācīgi, lai novērstu vibrāciju, troksni un tās kustēšanos darbības laikā.

BRĪDINĀJUMS!

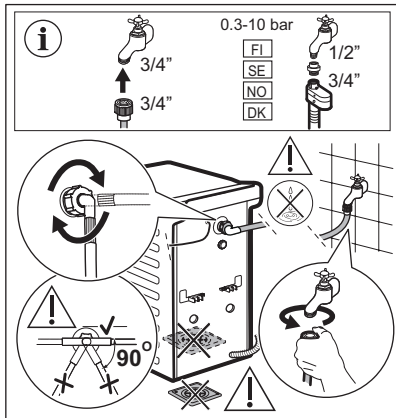
Ierīces līmeņošanas nolūkā nenovietojiet zem tās kājiņām kartona, koka vai tamlīdzīgus materiālus.

i

Pārliecinieties, ka paklāji netraucē gaisam cirkulēt zem ierīces. Pārliecinieties, ka ierīce nepieskaras sienai vai citiem priekšmetiem.

Iesakām saglabāt iesaiņojuma materiālus un transportēšanai paredzētās skrūves gadījumam, ja ierīce būs jāpārvadā.

5.2 Ievada lokanais savienojums



Ierīces komplektācijā iekļautie piederumi var atšķirties atkarībā no modeļa.

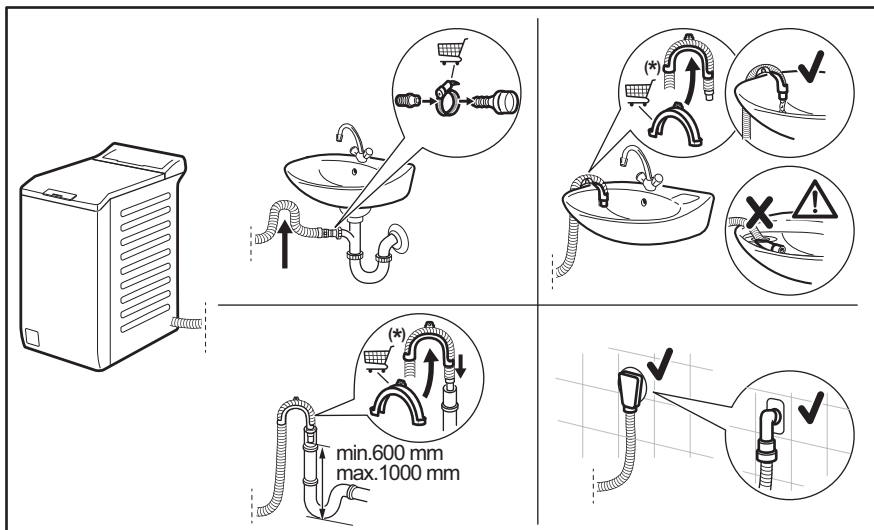
i Pārlicinieties, ka lokanais savienojums nav bojāts un savienojuma vietās nav noplūžu. Neizmantojiet lokanā savienojuma pagarinājumu, ja ūdens ievada lokanais savienojums ir pārāk īsa. Sazinieties ar servisa centru, lai saņemtu informāciju par iepļūdes šļūtenes nomaiņu.

Dažiem modeļiem var būt iepļūdes šļūtenes ar ūdens apturēšanas vārstu. Tās novērš jebkādas ūdens noplūdes šļūtenē nolietojuma dēļ.

Uz šo problēmu norāda sarkanais sektors lodziņā. Ja tas notiek, aizgrieziet ūdens krānu un sazinieties ar pilnvarotu servisa centru saistībā ar informāciju par to, kā nomainīt šļūteni.

Rezerves daļas var tikt mainītas bez brīdinājuma. Iegādājieties papildpiederumus no pilnvarota piegādātāja.

5.3 Ūdens izsūkņēšana





Informācija var mainīties bez iepriekšēja paziņojuma.

Noplūdes šļūtenei jāpaliek augstumā, kas nav mazāks par 600 mm un nav lielāks par 1000 mm. Ūdens novadīšanas šļūteni var pagarināt maksimāli par 4000 mm. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru par otru ūdens novadīšanas šļūteni un tās pagarinājumu.

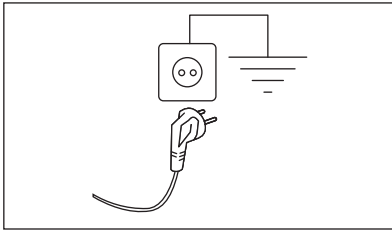
5.4 Elektrotīkla savienojums

Ierīces uzstādīšanas beigās jūs varat pieslēgt spraudkontakta kontaktligzdai.

Nepieciešamie elektroenerģijas parametri ir norādīti datu plāksnītē un sadaļā "Tehniskie dati". Pārbaudiet, vai tie ir saderīgi ar elektrotīkla parametriem.

Pārbaudiet, vai mājas elektrotīkls ir piemērots ierīces maksimālajai jaudai, ņemot vērā arī visas citas ierīces, kuras var tikt izmantotas.

Pieslēdziet ierīci sazemētai kontaktligzdai.



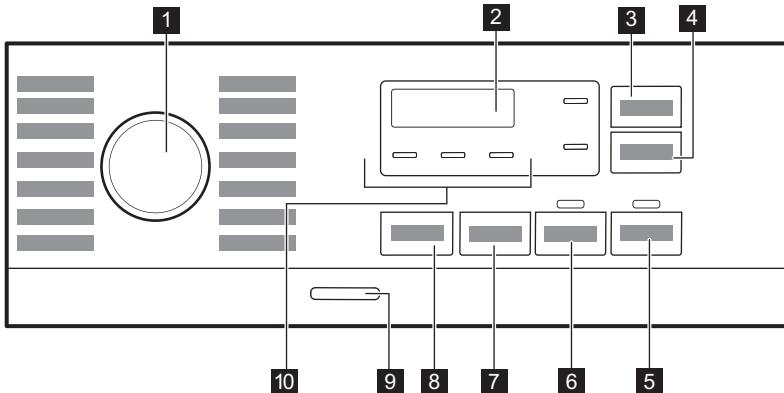
Strāvas padeves kabelim ir jābūt viegli sniedzamam pēc ierīces uzstādīšanas.






Lai veiktu jebkādus elektriskos darbus, kas nepieciešami šīs ierīces uzstādīšanai, sazinieties ar mūsu pilnvaroto servisa centru.

Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem un traumām, kas rodas minēto drošības pasākumu neievērošanas dēļ.

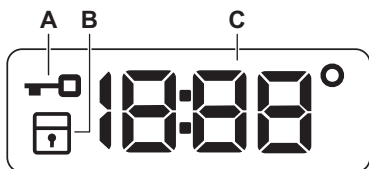
6. VADĪBAS PANELIS

6.1 Vadības paneļa apraksts







- 1 Programmu ripas pārslēgs
- 2 Displejs
- 3 Laika taupīšana skārienpoga 
- 4 Atliktais starts skārienpoga 
- 5 Sākt/pauze skārienpoga 
- 6 Mērcēšana skārienpoga 
- 7 Veļas izgriešana samazināšanas iespējas skārientaustiņš 

6.2 Displejs



- A. Vāka bloķēšanas indikators.
- B. Bērnu drošības slēdža indikators.
- C. Digitālais indikators var rādīt šādus parametrus:

- 8 Temperatūra skārienpoga 
- 9 Ieslēgt/Izslēgt Spiedpoga
- 10 Indikatori:
 - Papildus skalošana 
 - Nakts 
 - Skalošanas pauze 

- Programmas ilgums (piem., 2:40),
- Atlikšanas laiks (piem., 2h),
- Cikla beigas (0:00)
- Brīdinājuma kods (piem., E20).
- Temperatūra (88°)
- Izgriešanas indikators (1888/-----)
- Norādījums par kopējo ierīces darba stundu skaitu. Detalizētāku informācija ir pieejama sadaļas "Darba laika skaitītājs" punktā "Iestatījumi".

7. CENTRĀLĀ POGAS UN TAUSTIŅI

7.1 Ievads



Iespējas/funkcijas nav pieejamas ar visām mazgāšanas programmām. Pārbaudiet iespēju/funkciju un mazgāšanas programmu saderību, aplūkojot "Programmu tabulu". Iespēja/funkcija var izslēgt citu, šajā gadījumā ierīce neļaus jums iestatīt nesavienojamas iespējas/funkcijas.

7.2 Laika taupīšana

Šī iespēja var būt ieteicama, lai saīsinātu mazgāšanas programmu.

Izmantojiet šo iespēju apģērbiem, kas ir vidēji vai tikai nedaudz netīri, vai lai atsvaidzinātu apģērbus.

Pieskarieties šim taustiņam **vienu reizi**, lai samazinātu ilgumu.


Mazgājot mazāku veļas daudzumu, pieskarieties šim taustiņam **divas reizes**, lai iestatītu īpaši ātru programmu.

Pēc katras pieskaršanās reizes jaunais programmas ilgums tiek parādīts displejā. Iedegas attiecīgais indikators. Šī iespēja nav pieejama visām programmām. Sīkāku informāciju meklējiet sadaļā "Programmas" punktā "Programmu iespēju saderība".


7.3 Atliktais starts

Ar šo iespēju jūs varat atlikt programmas startu uz ērtāku laiku.

Pieskarieties taustiņam vairākkārt, lai iestatītu nepieciešamo atliktā starta laiku. Laika pieauguma solis no 1stundas līdz pat 20 stundām.

Pēc pieskaršanās Sākt/pauze  taustiņam, iedegas attiecīgais indikators un izvēlētais atlikta starta laiks, un ierīce uzsāk laika atskaiti. Vāks ir bloķēts.

7.4 Sākt/pauze

Pieskarieties Sākt/pauze  taustiņam, lai iedarbinātu, nopauzētu ierīci vai pārtrauktu ieslēgto programmu.

7.5 Mērcēšana

Ar šo iespēju var pievienot mazgāšanas programmai priekšmazgāšanas fāzi.

Iedegas attiecīgais indikators.

- Izmantojiet šo iespēju, lai aktivizētu priekšmazgāšanas fāzi 30 °C temperatūrā pirms mazgāšanas fāzes. Šo iespēju ieteicams izmantot ļoti netīrai veļai, it īpaši, ja tajā atrodams smiltis, putekli, dubļi un citas cietas daļiņas.




Šī iespēja var pagarināt programmas ilgumu.


7.6 Veļas izgriešana


Iestatot programmu, ierīce automātiski iestata maksimālo izgriešanas ātrumu, izņemot Denim programmu.


Nospiediet šo pogu, lai iestatītu papildu veļas izgriešanas iespējas:

- samazināt veļas izgriešanas ātrumu.** Displejs rāda tikai tos veļas izgriešanas ātrumus, kādi ir pieejami iestatītajai programmai.
- Bez veļas izgriešanas** — — parādās displejā. Iestatiet šo iespēju visu veļas izgriešanas fāžu deaktivizēšanai. Ierīce veic tikai izvēlētas mazgāšanas programmas ūdens izsūknēšanas fāzi. Iestatiet šo iespēju ļoti smalkiem audumiem. Skalošanas fāzē patērē vairāk ūdens dažām mazgāšanas programmām.
- Skalošanas pauze** . Iedegsies attiecīgais indikators. Pēdējā skalošana netiks veikta. Pēdējās skalošanas laikā ūdens no veļas mašīnas

netiks izsūknēts, lai pasargātu veļu no krokošanās. Mazgāšanas programma tiek pārtraukta ar ūdeni veļas tilpnē. Vāks paliek aizslēgts un veļas tilpne griežas regulāri, lai samazinātu burzīšanos. Lai atbloķētu vāku, nepieciešams izsūknēt ūdeni.

Ja pieskaršaties Sākt/pauze  taustiņam, ierīce veiks veļas izgriešanas fāzi un izsūknē ūdeni.

- Nakts** . Iedegsies attiecīgais indikators. Visas starpposma un beigu veļas izgriešanas fāzes tiek atceltas, un programmas beigās veļas tilpnē paliek ūdens. Tas palīdz samazināt burzīšanos. Vāks paliek bloķēts. Veļas tilpne griežas regulāri, lai samazinātu burzīšanos. Lai atbloķētu vāku, nepieciešams izsūknēt ūdeni. Tā kā programma ir ļoti klusa, tā ir piemērota naktī, kad pieejami lētāki enerģijas tarifi. Dažās programmās skalošana tiks veikta, izmantojot lielāku ūdens daudzumu.

Ja pieskaršaties Sākt/pauze  taustiņam, ierīce veiks tikai ūdens izsūknēšanas fāzi.



Ierīce izsūknē ūdeni un izgriež veļu automātiski pēc aptuveni 18 stundām.

7.7 Temperatūra

Izvēloties mazgāšanas programmu, ierīce automātiski iesaka noklusējuma temperatūru.

Nospiediet šo taustiņu vairākkārt, līdz vēlamā temperatūra parādās displejā.

Kad displejā redzami indikatori _ _ °, ierīce nesilda ūdeni.

7.8 Ieslēgt/Izslēgt


Piespiediet šo taustiņu dažas sekundes, lai aktivizētu vai deaktivizētu ierīci. Ieslēdzot vai izslēdzot ierīci, atskan dažādas melodijas.







Tā kā gaidstāves funkcija automātiski deaktivizēs ierīci pēc dažām minūtēm, lai samazinātu elektroenerģijas patēriņu jums, iespējams, vajadzēs atkal aktivizēt ierīci.

Lai iegūtu papildinformāciju, skatiet rindkopu par gaidstāvi sadaļā "Lietošana ikdienā".

8. PROGRAMMAS

8.1 Programmu tabula

Programma Noklusējuma temperatūra Temperatūras diapazons	Atsauces veļas izgrie- šanas ātrums Veļas iz- griešanas ātruma dia- pazons [apgr./min]	Maksi- mālais veļas dudz- ums	Programmas apraksts (Veļas veids un netīrības pakāpe)
Eco 40-60 40 °C 1)	1000 apgr./min (1000- 400)	6 kg	Balti kokvilnas audumi un krāsnoturīgi kokvilnas audumi. Vidēji netīra veļa. Elektroenerģijas patēriņš samazinās, un palielinās mazgāšanas programmas ilgums, nodrošinot labus mazgāšanas rezultātus.
Cottons 40 °C 90 °C – auksts	1000 apgr./min (1000- 400)	6 kg	Balti un krāsoti kokvilnas izstrādājumi. Vidēji vai nedaudz netīri.
Synthetics 40 °C 60 °C – auksts	1000 apgr./min (1000 - 400)	3 kg	Sintētikas vai jauktu audumu izstrādājumi. Vidēji netīra veļa.
Delicates 30 °C 40 °C – auksts	1000 apgr./min (1000- 400)	2 kg	Smalki audumi, piemēram, akrils, viskoze un jaukta veida audumi, kam nepieciešama saudzīgāka mazgāšana. Vidēji un viegli netīra veļa.
Rapid 14min 30 °C	800 apgr./min (800- 400)	1,5 kg	Sintētikas un jauktu audumu izstrādājumi. Viegli netīri apģērbi un apģērbu atsvaidzināšana.
Rinse	1000 apgr./min (1000- 400)	6 kg	Visi audumi, izņemot vilnas izstrādājumus un smalkveļu. Programma veļas skalošanai un izgriešanai. Noklusējuma veļas izgriešanas ātrums ir kokvilnas izstrādājumu programmām paredzētais ātrums. Samaziniet izgriešanas ātrumu atbilstoši veļas veidam. Nepieciešamības gadījumā iestatiet iespēju Papildus skalošana, lai palielinātu skalošanas reižu skaitu. Izvēloties zemu izgriešanas ātrumu, ierīce veic saudzīgu skalošanu un īslaicīgu izgriešanu.
Spin/Drain	1000 apgr./min (1000 -400)	6 kg	Visi audumi, izņemot vilnas un smalkos audumus. Veļas izgriešana un ūdens izsūkņēšana no veļas tīlpnes.
Anti-allergy  60 °C	1000 apgr./min (1000 - 400)	6 kg	Balti kokvilnas izstrādājumi. Šī augstas efektivitātes mazgāšanas programma likvidē vairāk nekā 99,99 % baktēriju un vīrusu ²⁾ mazgāšanas laikā uzturot temperatūru virs 60 °C; uzlabotā skalošanas fāze nodrošina pienācīgu veļas mazgājamā līdzekļa un mikroorganismu likvidēšanu. Šī programma nodrošina arī ziedputekšņu / alergēnu pienācīgu likvidēšanu.

Programma Noklusējuma temperatūra Temperatūras diapazons	Atsauces veļas izgrie- šanas ātrums Veļas iz- griešanas ātruma dia- pazons [apgr./min]	Maksi- mālais veļas daudz- ums	Programmas apraksts (Veļas veids un netīrības pakāpe)
Baby 40°C 40 °C – auksts	1000 apgr./min (1000 - 400)	2 kg	Saudzīgas mazgāšanas cikls, kas piemērots mazuļu drēbēm.
Silk  30 °C	800 apgr./min (800 - 400)	0,5 kg	Īpaša mazgāšanas programma zīda un sintētiskiem izstrādājumiem.
Wool   40°C 40 °C – auksts	1000 apgr./min (1000- 400)	1 kg	Veļas mazgājamā mašīnā mazgājami vilnas, ar rokām mazgājami vilnas un citi audumi, uz kuriem norādīts kopšanas simbols "mazgāt ar rokām"³⁾
Sport 30 °C 40 °C – auksts	1000 apgr./min (1000 - 400)	3 kg	Jauktu audumu sporta apģērbi. Viegli netīri apģērbi vai apģērbu atsvaidzināšana.
Outdoor  30 °C 40 °C – auksts	1000 apgr./min (1000- 400)	2 kg ⁴⁾ 1 kg ⁵⁾	<div data-bbox="532 718 565 758" style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 20px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-bottom: 5px;"> i </div> <p>Nelietojiet auduma mīkstinātāju un rūpējieties par to, lai mazgāšanas līdzekļa dozatorā nebūtu veļas mīkstinātāja atlieku.</p> <p>Sintētisku audumu sporta apģērbi. Programma paredzēta, lai maigi mazgātu modernus āra sporta apģērbus, kā arī ir piemērota tādiem sporta apģērbiem, kurus lieto sporta zālē, rītenbraukšanā, skriešanā u.c. Ieteicamais tilpnē ievietojamais veļas daudzums ir 2 kg.</p> <p>Ūdensnecaurļaidīgi, ūdensnecaurļaidīgi un gaidu caurlaidīgi audumi, un ūdensizturīgi audumi. Šo programmu var arī lietot ūdensizturības atjaunošanai. Tā ir īpaši paredzēta drēbju ar hidrofobisko pārklājumu apstrādei. Lai veiktu šo ūdensnecaurļaidības atjaunošanas ciklu, rīkojieties šādi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Iepildiet nodaļumā mazgāšanas līdzekli . • Ielejiet speciālu audumu ūdensizturības atjaunošanas līdzekli atvilktnes veļas mīkstinātāja nodaļumā . • Samaziniet tilpnē ievietoto veļas daudzumu līdz 1 kg. <div data-bbox="532 1204 565 1244" style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 20px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-top: 10px;"> i </div> <p>Lai vēl vairāk uzlabotu ūdensnecaurļaidības atjaunošanas darbību, žāvējiet veļu žāvētājā, iestatot žāvēšanas programmu Outdoor (ja tā ir pieejama un ja apģērba kopšanas etiķetē ir norādīts, ka to drīkst žāvēt žāvētājā).</p>

Programma Noklusējuma temperatūra Temperatūras diapazons	Atsauces veļas izgrie- šanas ātrums Veļas iz- griešanas ātruma dia- pazons [apgr./min]	Maksi- mālais veļas daudz- ums	Programmas apraksts (Veļas veids un netīrības pakāpe)
Denim 30 °C 40 °C – auksts	800 apgr./min (1000 - 400)	2 kg	Īpaša programma džinsu apģērbiem ar saudzīgu mazgāšanas fāzi, lai samazinātu krāsas izbalēšanu un plankumus. Labākiem mazgāšanas rezultātiem ir ieteicams mazāks veļas ielādes daudzums.

1) Saskaņā ar Eiropas Komisijas regulu ES 2019/2023 šī programma 40 °C temperatūrā vienā ciklā ļauj izmazgāt vidēji netīru kokvilnas veļu, kuru drīkst mazgāt 40 °C vai 60 °C temperatūrā.



Veļas sasniegto temperatūru, programmas darbības ilgumu un citus datus skatiet nodaļā "Patēriņa vērtības". Visefektīvākās programmas energopatēriņa ziņā parasti ir tās, kas darbojas ar zemākā temperatūrā un ilgāku laiku.

2) Pārbaudīta pret zeltaino stafilokoku (*Staphylococcus aureus*), enterokokiem (*Enterococcus faecium*), raugveida sēnītēm (*Candida albicans*), baktēriju *Pseudomonas aeruginosa* un MS2 bakteriofāgu ārējā pārbaudē, kuru 2021. gadā veica uzņēmums "Swissatest Testmaterialien AG" (pārbaudes ziņojuma nr. 202120117),

3) Šī cikla laikā veļas tīlne griežas lēnām, lai nodrošinātu saudzīgu mazgāšanu. Šī cikla laikā veļas tīlne griežas lēnām, lai nodrošinātu saudzīgu mazgāšanu, bet tas ir normāli šai programmai.

4) Mazgāšanas programma.

5) Mazgāšanas programma un ūdensnecaurlaidības atjaunošanas fāze.

Programmu iespēju saderība

Programma	IESPĒJAS							
Eco 40-60	■		■					■
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■	■			■
Rapid 14min	■	■	■					■
Rinse	■	■	■		■			■
Spin/Drain	■	■						■
Anti-allergy	■	■	■		■	■		■

Programma	IESPĒJAS							
Baby		■	■	■	■	■	■	■
Silk		■	■					■
Wool		■	■	■				■
Sport		■	■	■		■	■	■
Outdoor		■	■	■		■		■
Denim		■	■	■	■	■		■

Mazgāšanas programmām piemēroti veļas mazgāšanas līdzekļi

Programma	Universāls veļas mazgāšanas pulveris ¹⁾	Šķidrā universālā mazgāšanas līdzeklis	Šķidrā mazgāšanas līdzeklis krāsainiem audumiem	Smalkveļa, vilnas izstrādājumi	Īpašs
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-allergy	▲	▲	--	--	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Silk	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

¹⁾ Temperatūrā, kas pārsniedz 60 °C, ieteicams lietot pulverveida mazgāšanas līdzekli.

▲ = ieteicams

-- = nav ieteicams

8.2 Woolmark Premium Wool Care — Zils





Uzņēmums "Woolmark Company" ir pārbaudījis šīs mašīnas vilnas mazgāšanas programmu un atzinis to par piemērotu vilnu saturošu apģērbu mazgāšanai, kuriem uz etiķetes norādīts "jāmazgā ar rokām", ar nosacījumu, ka šie izstrādājumi tiek mazgāti saskaņā ar norādēm uz apģērbu etiķetēm un veļas mašīnas ražotāja norādījumiem. M1145

9. IESTATĪJUMI

9.1 Skaņas signāli

Šai ierīcei ir dažādi skaņas signāli, kas darbojas šādos gadījumos:

- aktivizējot ierīci (īpaša īsa melodija);
- izslēdzot ierīci (īpaša īsa melodija);
- pieskaroties taustiņiem (klikšķa skaņa);
- veicot nederīgu izvēli (trīs īsi klikšķi);
- Programmas darbība ir beigusies (secīgas skaņas, kuras dzirdamas aptuveni 1 minūtes garumā).
- ierīces darbībā radušies traucējumi (secīgas skaņas, kas dzirdamas aptuveni piecu minūšu garumā).



Lai **izslēgtu/aktivizētu** skaņas signālus, kad programmas darbība ir pabeigta, vienlaikus pieskarieties taustiņiem  un , un turiet tos piespiestus divu sekunžu garumā. Displejā redzams On/Off



Ja jūs izslēdzat skaņas signālus, ierīces darbības traucējumu gadījumā tie turpina skanēt.

9.2 Bērnu drošības funkcija

Šī iespēja neļauj bērniem spēlēties ar vadības paneli.



Lai **ieslēgtu/izslēgtu** šo iespēju, turiet nospiestu  taustiņu, līdz  **iedegas/nodziest** displejā.

Ierīce pāries uz šīs iespējas izvēli pēc tam, kad to izslēdz.

Bērnu drošības funkcija var nebūt pieejama dažas sekundes pēc ierīces ieslēgšanas.

9.3 Pastāvīgi Papildus skalošana

Iestatot jaunu programmu, šī iespēja pastāvīgi nodrošinās papildu skalošanu.

- Lai **ieslēgtu/izslēgtu** šo iespēju, turiet nospiestu  taustiņu, līdz  **iedegas/nodziest** displejā.

9.4 Darba stundu skaitītājs

Pastāv iespēja aplūkot ierīces kopējo darba stundu skaitu, sākot no pirmās ieslēgšanas reizes. Šī vērtība skaita ciklu darbības laiku (neietver pauzes, atliktā starta laiku). Lai aplūkotu šo rādītāju, veiciet turpmākās darbības.

1. Ieslēdziet ierīci, nospiežot taustiņu Ieslēgt/Izslēgt.
2. Pagrieziet programmu pārslēgu uz programmu Eco 40-60 (1. pozīcija pulksteņrādītāja virzienā).
3. Nospiediet un dažas sekundes turiet taustiņus Laika taupīšana un Atliktais starts (10 sekunžu laikā pēc ieslēgšanas. Pēc šīm 10 sekundēm šī taustiņu kombinācija ieslēdz vai izslēdz skaņas signālus).
4. Pēc 3 sekundēm displejā tiek parādīts kopējais ierīces darbības stundu skaits, piemēram, 1276 stundas, divas (2) sekundes displejā tiek rādīts teksts Hr, divas (2) sekundes — 12 (tūkstoši un simti) un 76 (desmiti un vieni).



Ja procedūra nedarbojas (noildzes vai nepareiza programmu taustiņā pozīcija, vai nepareizas taustiņu kombinācijas dēļ), izslēdziet ierīci un atkārtojiet secību no jauna.

9.5 Rūpnīcas iestatījumu atgrieze

Šī funkcija ļauj atjaunot rūpnīcas noklusējuma iestatījumus. Lai **aktivizētu** šo iespēju, veiciet turpmākās darbības.

1. Ieslēdziet ierīci, nospiežot taustiņu Ieslēgt/Izslēgt.
2. Pagrieziet programmu pārslēgu uz programmu Synthetics (3. pozīcija pulksteņrādītāja virzienā).

3. Nospiediet un dažas sekundes turiet taustiņus Laika taupīšana un Atliktais starts (10 sekunžu laikā pēc ieslēgšanas. Pēc šīm 10 sekundēm šī taustiņu kombinācija ieslēdz vai izslēdz skaņas signālus).
4. Displejā aptuveni 5 sekundes tiks rādīts



Ja procedūra nedarbojas (noildzes vai nepareiza programmu taustiņā pozīcija, vai nepareizas taustiņu kombinācijas dēļ), izslēdziet ierīci un atkārtojiet secību no jauna.

10. IKDIENAS LIETOŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

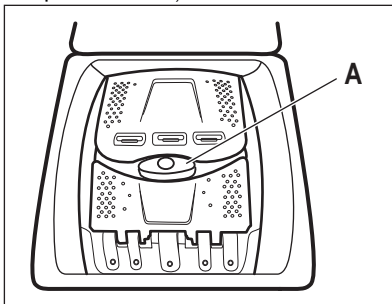
10.1 Ierīces ieslēgšana

1. Pievienojiet kontaktdakšu kontaktligzdai.
2. Atgrieziet ūdens krānu.
3. Piespiediet taustiņu Ieslēgt/Izslēgt, lai ieslēgtu ierīci.

Atskan īss skaņas signāls.

10.2 Veļas ievietošana tilpnē

1. Atveriet ierīces vāku.
2. Nospiediet taustiņu **A**.



Veļas tilpne atveras automātiski.

3. Ievietojiet veļu tilpnē pa vienam gabalam.
4. Izpuriniet drēbes, pirms ievietojat tās ierīcē.

5. Aizveriet veļas tilpni un vāku.



UZMANĪBU!

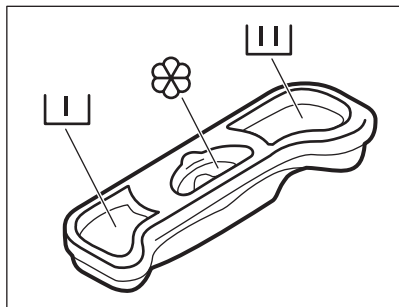
- Pārliecinieties, ka tilpnē nav ievietots pārāk daudz veļas.
- Pārliecinieties, ka starp blīvi un ierīci nepaliek veļa un ka veļas tilpni var aizvērt pareizi.
- Mazgājot stipri eļļainus, taukainus traipus vai izmantojot smaržvielas, var sabojāt ierīces gumijas daļas.


10.3 Mazgāšanas līdzekļa nodaļījumi. Mazgāšanas līdzekļa un papildlīdzekļu izmantošana


1. Norādīto mazgāšanas līdzekļu un auduma mīkstinātāja iepildīšana.
2. Iepildiet mazgāšanas līdzekli un auduma mīkstinātāju attiecīgajos nodaļījumos.



- Vienmēr ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļu iepakojuma sniegtās norādes.
- Izmantojot šķidros mazgāšanas līdzekļos, iepildiet tos dozēšanas bumbā (nodrošina mazgāšanas līdzekļa ražotājs). Ievietojiet dozēšanas bumbu veļas mašīnas tilpnē uz veļas.



 Mazgāšana līdzekļa nodalījumus priekšmazgāšanas fāzei.

 Mazgāšanas līdzekļa nodalījums mazgāšanas fāzei.


Nodalījums šķidrājiem papildlīdzekļiem (veļas mīkstinātājam, cieteļi).



Norāde  apzīmē šķidro papildlīdzekļu maksimālo iepildīšanas līmeni.

10.4 Programmas iestatīšana

1. Pagrieziet programmu izvēles pārslēgu izvēlētās mazgāšanas programmas pozīcijā.

Mirgo Sākt/pauze  indikatora taustiņš. Displejā redzams norādošs programmas ilgums.

2. Lai mainītu temperatūru un/vai izgriešanas ātrumu, piespiediet attiecīgos taustiņus.
3. Ja vēlaties, iestatiet vienu vai vairākas iespējas, pieskaroties attiecīgajiem taustiņiem.



Ja izvēle **nav iespējama**, atskan skaņas signāls.



10.5 Papildu informācija par ikdienas lietošanu

SensiCare System veļas daudzuma noteikšana

SensiCare automātiski regulē programmas ilgumu atbilstoši veļas tilpnē ievietotās veļas daudzumam, lai panāktu nevainojamu mazgāšanas rezultātu iespējami visīsākajā laikā. Pēc aptuveni 30 sekundēm sākas ūdens uzpildīšana. SensiCare noteikšana


notiek tikai ar pilnām mazgāšanas programmām un ja nav samazināts programmas ilgums.

Programmas sākšana


Pieskarieties taustiņam Sākt/pauze , lai ieslēgtu programmu. Attiecīgais indikators pārtrauc mirgot un turpina degt. Programma uzsāk darbību, vāks ir bloķēts. Displejs rāda indikatoru .


Programmas sākšana ar atlikto startu

1. Vairākkārt piespiediet taustiņu Atliktais starts, līdz displejā redzams vēlamais atlikta starta laiks.

2. Pieskarieties taustiņam Sākt/pauze , ierīces vāks nobloķējas un sākas atliktā starta laika atskaite. Kad laika atskaite beigusies, programma uzsāk darbu automātiski.


Programmas pārtraukšana un iespēju maiņa.

1. Kad programma darbojas, mainīt var tikai dažas iespējas. Pieskarieties taustiņam Sākt/pauze .
2. Nomainiet iespējas. Displejā norādītā informācija attiecīgi mainās.

3. Vēlreiz pieskarieties pie Sākt/pauze , Mazgāšanas programma turpina darboties.



Darbojošās programmas atcelšana

- Nospiediet pogu Ieslēgt/Izslēgt, lai atceltu programmu un izslēgtu ierīci. Vēlreiz nospiediet taustiņu, lai ieslēgtu ierīci.
- Pagrieziet izvēles pārslēgu pozīcijā

“atiestatīt”, lai aktivizētu ierīci . Uzgaidiet 2 sekundes. Tagad varat iestatīt jaunu mazgāšanas programmu.

Ūdens izsūkņšana no tilpnes pēc cikla beigām

Ja izvēlējāties programmu vai iespēju, kas neizsūknē pēdējās skalošanas ūdeni, neaizmirstiet to iztukšot pirms vāka atvēršanas.

- Pieskarieties pogai Veļas izgriešana, lai samazinātu ierīces piedāvāto veļas izgriešanas ātrumu.
- Nospiediet Sākt/pauze 
- Jūs varat atvērt vāku, kad programma ir beigusies, un ir nodzisis vāka bloķēšanas indikators .

- Nospiediet taustiņu ieslēgt/izslēgt, lai izslēgtu ierīci.

Gaidstāves funkcija

Gaidstāves funkcija automātiski izslēdz ierīci, lai samazinātu enerģijas patēriņu.

11. APKOPE UN TĪRĪŠANA

BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".



Lai nodrošinātu vislabāko apkopi un uzturēšanu, rūpīgi izlasiet sadaļu.

11.1 Periodiskas tīrīšanas grafiks

Periodiska tīrīšana palīdz pagarināt ierīces mūžu.

Pēc katra cikla atstājiet vāku un veļas mašīnas tilpnes durvis atvērtas, lai ierīcē cirkulētu gaiss un izžūtu mitrums — tas novērsīs pelējumu un smakas.

Ja ierīce netiek izmantota ilgāku laiku, aizgrieziet ūdens krānu un atvienojiet ierīci no strāvas padeves.

Orientējošs periodiskas tīrīšanas grafiks:

Atkaļķošana	Divreiz gadā
Apkopes mazgāšanas cikls	Reizi mēnesī
Vāka blīves tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Veļas tilpnes tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Mazgāšanas līdzekļa dozatora tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Izvadstēmas sūkņa filtra tīrīšana	Divreiz gadā
Ūdens ieplūdes šļūtenes un vārsta filtra tīrīšana	Divreiz gadā

Turpmākos paragrāfos paskaidrots, kā katra daļa jātīra.

11.2 Svešķermeņu izņemšana



Pirms cikla aktivizēšanas gādājiet, lai visas kabatas būtu tukšas un viss, kas kustās, piesiets.

Izņemiet visus svešķermeņus (piemēram, metāla sprādze, pogas, monētas u.t.t.), kuras var atrast filtros un veļas tilpnē. Skatiet sadaļas "Veļas tilpnes tīrīšana", "Aizplūdes sūkņa tīrīšana" un "Ieplūdes šļūtenes un vārsta filtra tīrīšana". Rīkojieties uzmanīgi ar aizkariem. Izņemiet no aizkariem āķus un ievietojiet aizkarus veļas mazgāšanas maisā vai spilvendrānā. Ja nepieciešams, sazinieties ar pilnvaroto apkopes centru.

11.3 Ārpuses tīrīšana

Tīriet ierīci tikai ar maigām ziepēm un siltu ūdeni. Pilnībā nosusiniet visas virsmas. Nelietojiet abrazīvus sūkļus vai citus skrāpējošus materiālus.

UZMANĪBU!

Nelietojiet alkoholu, šķīdinātājus vai ķimikālijas.

UZMANĪBU!

Netīriet metāla virsmas ar tīrīšanas līdzekļiem uz hlora bāzes.

11.4 Atkaļķošana



Ja ūdens cietība jūsu apkārtnē ir augsta vai vidēja, iesakām izmantot ūdens atkaļķošanas produktu veļas mazgājamām mašīnām.

Regulāri pārbaudiet veļas tilpni, lai pamanītu kaļķakmens veidošanos.

Parastie mazgāšanas līdzekļi jau satur ūdens mīkstināšanas līdzekļus, taču mēs iesakām ieslēgt ciklu ar tukšu veļas tilpni un atkaļķošanas līdzekli.



Vienmēr ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtās norādes.

11.5 Apkopes mazgāšana

Atkārtoti un ilgstoši lietojot programmas ar zemu temperatūru, veļas tilpnē un tvertnē var uzkrāties mazgāšanas līdzeklis, pūkas un baktērijas. Tas var izraisīt sliktu smaku un pelējumu. Lai likvidētu šīs atliekas un iztīrītu ierīces iekšpusi, regulāri ieslēdziet apkopes mazgāšanas ciklu (vismaz reizi mēnesī):



Skatiet rindkopu "Tvertnes tīrīšana".

11.6 Veļas tilpnes tīrīšana

Regulāri pārbaudiet veļas tilpni, lai novērstu rūsas veidošanos.

Iztīriet veļas tilpni, izmantojot nerūsējošam tēraudam īpaši paredzētus tīrīšanas līdzekļus.



Vienmēr ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtās norādes.

Rūpīgai tīrīšanai.

- Izņemiet veļu no veļas tilpnes.
- Palaidiet programmu Cottons visaugstākajā temperatūras

iestatījumā. Pievienojiet nelielu daudzumu pulverveida mazgāšanas līdzekļa tukšā veļas tilpnē, lai izskatotu palikušās atliekas.

11.7 Vāka blīvējums

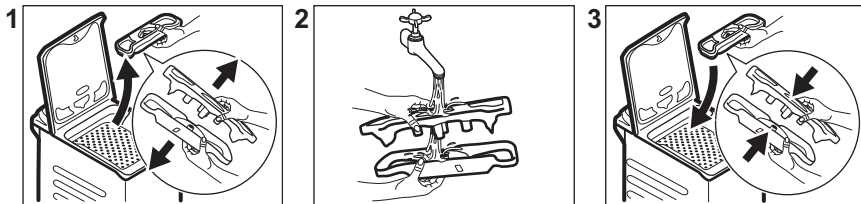
Regulāri pārbaudiet blīvējumu un izņemiet svešķermeņus no iekšējām detaļām. Noīriet to nepieciešamības gadījumā, izmantojot amonjaka krēma tīrīšanas līdzekli, nesaskrāpējot blīvējuma virsmu.



Vienmēr ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz produktu iepakojuma.

11.8 Mazgāšanas līdzekļa dozatora tīrīšana

Lai novērstu iespējamus sakaltuša mazgāšanas līdzekļa vai sarecējuša veļas mīkstinātāja nosēdumus un/vai pelējuma veidošanos mazgāšanas līdzekļa dozatorā atvilktnē, ik pēc diviem mēnešiem veiciet tīrīšanas procedūru, kā norādīts turpmāk sniegtajās diagrammās.



11.9 Ūdens izvadsistēmas sūkņa filtra tīrīšana

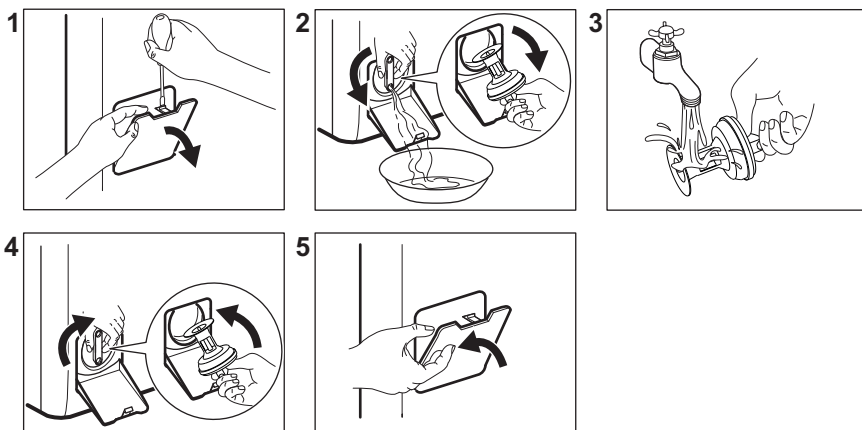
Regulāri pārbaudiet izvadsistēmas sūkņa filtru un pārliecinieties, ka tas ir tīrs.

- Atvienojiet ierīces kontaktspraudni no elektrotīkla kontaktligzdas.
- Neīriet sūknī, ja ūdens ierīcē ir karsts. Nogaidiet, līdz ūdens ir atdzisis.
- Neizņemiet filtru ierīces darbības laikā.
- Atskrūvējiet filtru lēni un uzmanīgi, līdz beidz iztecēt ūdens. Kad ūdens ir pilnībā iztecināts, filtru var noskrūvēt pavisam.

Tīriet sūknī, ja:

- Ierīce neizsūknē ūdeni.
 - Veļas tilpne negriežas;
 - Ierīce rada neparastu skaņu tādēļ, ka ir aizsērējis ūdens izvadsistēmas sūknis.
- ekrānā parādās kļūmes kods **E20**.

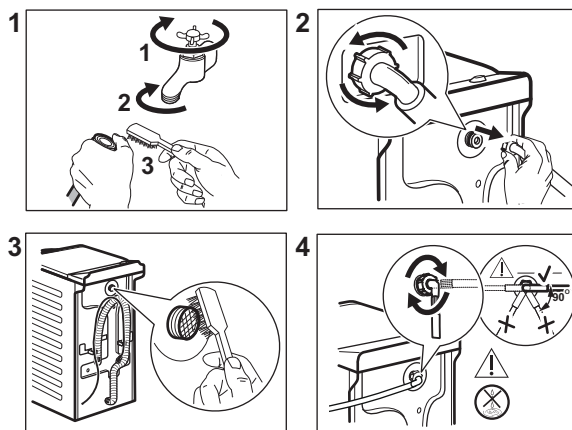
Lai iztīrītu sūkņa filtru, rīkojieties, kā norādīts turpmāk sniegtajās diagrammās.



Vienmēr turiet pa rokai lupatu, jo, izņemot filtru, var izplūst ūdens.

11.10 Ieplūdes šļūtenes un vārsta filtra tīršana

Ieteicams divreiz gadā tīrīt ieplūdes šļūtenes un vārsta filtrus, lai likvidētu laika gaitā uzkrātās nogulsnes. Lai iztīrītu filtrus, rīkojieties, kā norādīts turpmāk sniegtajās diagrammās.



11.11 Ārkārtas iztukšošana

Ja ierīce neizsūknē ūdeni, veiciet pašu procedūru, kas aprakstīta rindkopā "Noplūdes filtra tīršana". Ja nepieciešams, iztīriet sūkni.

Izvadot ūdeni ar šīs ārkārtas ūdens izvadīšanas procedūras palīdzību, noplūdes sistēmu atkal nepieciešams aktivizēt:

1. Ielejiet 2 litrus ūdens mazgāšanas līdzekļa dozatora galvenajā nodaļumā.

2. Aktivizējiet programmu, lai izsūknētu ūdeni.

11.12 Brīdinājumi par salu

Ja ierīce uzstādīta vietā, kur gaisa temperatūra var sasniegt 0 °C vai zemāku temperatūru, izlaidiet atlikušo ūdeni no ieplūdes šļūtenes un izsūknējiet to no sūkņa.

1. Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.

2. Aizgrieziet ūdens krānu.
3. Ielieciet ierīces šļūtenes divus galus konteinerā un ļaujiet ūdenim izplūst no šļūtenes.
4. Iztukšojiet sūkni. Skatiet ārkārtas ūdens izvadīšanas procedūru.
5. Kad sūknis ir tukšs, uzstādiet atpakaļ ierīces šļūteni.

BRĪDINĀJUMS!

Pārļiecinieties, ka temperatūra ir augstāka par 0 °C, pirms atkal lietojat ierīci.
Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies zemas temperatūras rezultātā.

12. PATĒRIŅA DATI

12.1 Piezīme



QR kods uz ierīces komplektācijā iekļautā energomarķējuma sniedz tīmekļa saiti uz informāciju par ES EPREL datu bāzē iekļauto ierīces ekspluatācijas parametru informāciju. Glabājiet energoefektivitātes marķējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.

Šo pašu informāciju var uzzināt arī EPREL, atverot saiti <https://eprel.ec.europa.eu> un norādot ierīces energoefektivitātes nominālo datu plāksnītē norādīto modeļa nosaukumu un produkta numuru.

Vērtības un programmu ilgums var atšķirties atkarībā no dažādiem apstākļiem (piem., istabas temperatūras, ūdens temperatūras un spiediena, veļas daudzuma un veida, elektrotīkla sprieguma), kā arī no programmas noklusējuma iestatījumu maiņas.

Saskaņā ar Komisijas regulu ES 2019/2023

Eco 40-60 programma	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	apgr./min 2)
Pilns veļas ielādes daudzums	6	0.940	47.0	3:17	60	47	951
Daļējas noslodzes tilpnes veļas ielādes daudzums	3	0.518	37.0	2:35	60	39	951
Ceturtdaļas pilnības pakāpes veļas ielādes daudzums	1,5	0.260	29.0	2:35	62	25	951

1) Atlikušais mitrums izgriešanas fāzes beigās. Jo lielāks veļas izgriešanas ātrums, jo lielāks ir troksnis un jo zemāks ir atlikuša mitruma līmenis.

2) Maksimālais veļas izgriešanas ātrums.

Bieži lietotas programmas



Šīs vērtības ir tikai orientējošas.

Programmas	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	apgr./ min ²)
Cottons ³⁾ 90 °C	6	2.60	85.0	3:25	60	85	1000
Cottons 60 °C	6	1.85	85.0	3:25	60	55	1000
Cottons 20 ⁴⁾ 20 °C	6	0.40	85.0	2:45	60	20	1000
Synthetics 40 °C	3	0.65	55.0	2:10	37	40	1000
Delicates ⁵⁾ 30 °C	2	0.35	50.0	1:00	37	30	1000
Wool 30 °C	1	0.20	35.0	1:10	32	30	1000

1) Atlikušais mitrums izgriešanas fāzes beigās. Jo lielāks veļas izgriešanas ātrums, jo lielāks ir troksnis un jo zemāks ir atlikušā mitruma līmenis.

2) Veļas izgriešanas ātruma atsaucies indikators.

3) Piemērota ļoti netīru audumu mazgāšanai.

4) Piemērota viegli netīru kokvilnas, sintētikas un jauktu audumu izstrādājumu mazgāšanai.

5) Tā veic arī ātru mazgāšanas ciklu viegli netīrai veļai.

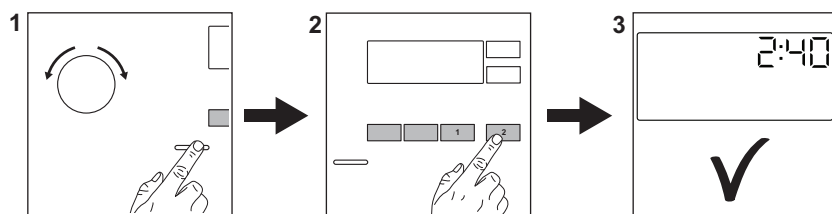
Jaudas patēriņš dažādos darbības režīmos

Izslēgts (W)	Gaidstāve (W)	Atliktais starts (W)
0.48	0.48	4.00

Laiks līdz izslēgtam/gaidstāves režīmam ir ne vairāk kā 15 minūtes.

13. ĪSĀ PAMĀCĪBA

13.1 Ierīces izmantošana ikdienā



Pievienojiet kontaktdakšu kontaktligzdai.

Atgrieziet ūdens krānu.

Ievietojiet veļu.

Ielejiet mazgāšanas līdzekli un citu veļas kopšanas līdzekli attiecīgajā mazgāšanas līdzekļa dozatora nodalījumā.

1. Nospiediet taustiņu **ieslēgt/Izslēgt** , lai ieslēgtu ierīci. Pagrieziet programmu izvēles pārslēgu, lai iestatītu vēlamo programmu.
2. Pieskaroties attiecīgajiem skārientaustiņiem, iestatiet vēlamās papildiespējas (1). Lai aktivizētu programmu, pieskarieties pie taustiņa **Sākt/pauze** (2).
3. Ierīce ieslēdzas.
Pēc programmas beigām izņemiet veļu.

Nospiediet taustiņu **ieslēgt/Izslēgt** , lai izslēgtu ierīci.

13.2 Apkope un tīrīšana

Periodiska tīrīšanas prakse palīdz pagarināt ierīces mūžu.

Pēc katra cikla atstājiet vāku nedaudz atvērtu, lai ierīcē cirkulētu gaiss un izžūtu mitrums — tas novērsīs pelējumu un nepatīkamu aromātu.

Ja ierīce netiek izmantota ilgāku laiku, aizgrieziet ūdens krānu un atvienojiet ierīci no strāvas padeves.

Atkalķošana	Divreiz gadā
Apkopes mazgāšanas cikls	Reizi mēnesī

Vāka blīves tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Veļas tilpnes tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Mazgāšanas līdzekļa dozatora tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Izvadsistēmas sūkņa filtra tīrīšana	Divreiz gadā
Ūdens iepļūdes šļūtenes un vārsta filtra tīrīšana	Divreiz gadā

Uzturiet tīras plastmasas daļas, it īpaši mazgāšanas līdzekļa atvilktnes tuvumā, notīriet izlijušo šķidrumu šļakatās.

Turpmākos paragrāfos paskaidrots, kā konkrētās daļas jātīra.

Svešķermeņu izņemšana

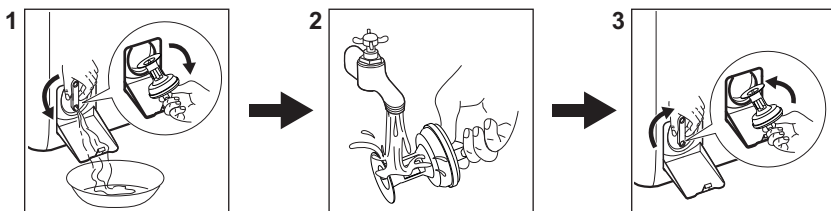


Pirms cikla aktivizēšanas gādājiet, lai visas kabatas būtu tukšas un viss, kas kustās, piesiets.





Izņemiet visus svešķermeņus (piemēram, metāla sprādze, pogas, monētas u.t.t.), kuras var atrast filtros un veļas tilpnē. Ja nepieciešams, sazinieties ar pilnvaroto apkopes centru.

Ūdens izvadsistēmas sūkņa filtra tīrīšana

Regulāri iztīriet šo filtru, īpaši, ja displejā parādās brīdinājuma kods **E20**.



13.3 Programmas

Programmas	ievieto- jamais veļas daudz- ums	Produkta apraksts
Eco 40-60 ¹⁾	6 kg	Balta un krāsaina kokvilna. Vidēji netīri apģērbi.
Cottons	6 kg	Balti un krāsoti kokvilnas audumi.
Synthetics	3 kg	Sintētiskas vai jauktu audumu izstrādājumi.
Delicates	2 kg	Smalki audumi, piemēram, akrila, viskozes, poliestera izstrādājumi.
Rapid 14min	1,5 kg	Viegli netīri vai vienreiz valkāti kokvilnas un sintētiskas izstrādājumi.
Rinse	6 kg	Visi audumi, izņemot vilnas izstrādājumus un smalkveļu. Programma skalošanai un veļas izgriešanai.
Spin/Drain	6 kg	Visi audumi, izņemot vilnas izstrādājumus un smalkveļu. Programma veļas izgriešanai un ūdens izsūkņēšanai.
 Anti-allergy	6 kg	Balta kokvilnas veļa. Šī programma palīdz likvidēt mikrobus un baktērijas.
Baby	2 kg	Saudzīgas mazgāšanas cikls, kas piemērots mazuļu drēbēm.
 Silk	0,5 kg	Saudzīga mazgāšanas programma, kas piemērota zīdam un audumiem, kuru sastāvā ir sintētika.
 Wool	1 kg	Vilnas izstrādājumi, kurus var mazgāt veļas mašīnā, vilnas un smalki izstrādājumi, kurus jāmazgā ar rokām.
Sport	3 kg	Sporta apģērbi.
 Outdoor	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Moderni āra sporta apģērbi.
Denim	2 kg	Džinsa apģērbi.

¹⁾ Saskaņā ar Eiropas Komisijas regulu ES 2019/2023 šī programma 40 °C temperatūrā vienā ciklā ļauj izmazgāt vidēji netīru kokvilnas veļu, kuru drīkst mazgāt 40 °C vai 60 °C temperatūrā.



Veļas sasniegto temperatūru, programmas darbības ilgumu un citus datus skatiet nodaļā "Patēriņa vērtības". Visefektīvākās programmas energopatēriņa ziņā parasti ir tās, kas darbojas ar zemākā temperatūrā un ilgāku laiku.






²⁾ Mazgāšanas programma.

³⁾ Mazgāšanas programma un ūdensnecauraidības atjaunošanas fāze.

Ievietojot ierīcē veļu līdz katras programmas **maksimālajai norādītajai ietilpībai, Jūs**

samazināsiet elektroenerģijas un ūdens patēriņu.

Mazgāšanas programmām piemēroti veļas mazgāšanas līdzekļi

Programma	Universāls veļas mazgāšanas pulveris ¹⁾	Šķidrās universālais mazgāšanas līdzeklis	Šķidrās mazgāšanas līdzeklis krāsainiem audumiem	Smalkveļa, vilnas izstrādājumi	Īpašs
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool  	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

1) Temperatūrā, kas pārsniedz 60 °C, ieteicams lietot pulverveida mazgāšanas līdzekli.

-- = Nav ieteicams ▲ = Ieteicams

13.4 Mazgāšanas līdzekļa veids un daudzums.

- Lietojiet tikai veļas mazgājamām mašīnām paredzētos mazgāšanas un citus līdzekļus. Vispirms ievērojiet šādu vispārējus noteikumus:
 - pulvera mazgāšanas līdzekļi (arī tabletes un vienas devas mazgāšanas līdzekļi) visiem auduma veidiem, izņemot delikātiem. Dodiet priekšroku veļas pulverim ar balinātāju baltajiem apģērbiem un veļas dezinfekcijai,
 - šķidrās mazgāšanas līdzekļi (arī vienas devas mazgāšanas līdzekļi), programmām mazgāšanai zemās temperatūrās (60 °C maks.) visu veidu audumiem, vai īpaši tikai vilnai.
- Nejauciet kopā dažādus veļas mazgāšanas līdzekļu veidus.

- Izmantojiet mazāku mazgāšanas līdzekļa daudzumu, ja:
 - mazgājat nelielu veļas daudzumu;
 - veļa ir tikai nedaudz netīra.
 - ja mazgāšanas laikā veidojas daudz putu.
- Izmantojot mazgāšanas līdzekli tablešu vai kapsulu formā, vienmēr ievietojiet to veļas tilpnē, nevis mazgāšanas līdzekļa dozatorā, un ievērojiet ražotāja ieteikumus.

Nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums var izraisīt:

- neapmierinošus mazgāšanas rezultātus;
- mazgājamā veļa var palikt pelēka;
- taukainas drēbes;
- pelējumu ierīcē.

Pārmērīgs mazgāšanas līdzekļa daudzums var izraisīt:

- putas;
- sliktāku mazgāšanas rezultātu;
- nepietiekamu skalošanu;

- lielāku ietekmi uz vidi.

14. BRĪDINĀJUMA KODI UN IESPĒJAMĀS KĻŪMES

Ierīci neuzsāk darbu vai arī darbības laikā tā pārtrauc darboties. Vispirms mēģiniet rast problēmas risinājumu (skatiet tabulas).





BRĪDINĀJUMS!

Pirms jebkuras pārbaudes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Problēma	Iespējamais risinājums
E10 Ierīce pienācīgi neuzpildās ar ūdeni.	<ul style="list-style-type: none"> • Pārliedcinieties, ka ir atvērts ūdens krāns. • Pārbaudiet, vai ūdens padeves spiediens nav pārāk zems. Lai saņemtu šo informāciju, sazinieties ar savu vietējo ūdensapgādes uzņēmumu. • Pārliedcinieties, ka nav aizsprostots ūdens krāns. • Pārliedcinieties, ka ietilpdes lokanais savienojums nav salocījies, bojāts vai saliekts. • Pārliedcinieties, ka ir pareizi izveidots aizplūdes lokanā savienojuma pieslēgums. • Pārliedcinieties, ka nav aizsprostots ietilpdes lokanā savienojuma filtrs un vārsta filtrs.
E20 Ierīce neizsūknē ūdeni.	<ul style="list-style-type: none"> • Pārliedcinieties, ka nav aizsprostots izlietnes sifons. • Pārliedcinieties, ka aizplūdes lokanais savienojums nav salocījies vai saliekts. • Pārliedcinieties, ka nav aizsprostots izvadsistēmas filtrs. Nepieciešamības gadījumā noīriet filtru. • Pārliedcinieties, ka ir pareizi izveidots aizplūdes lokanā savienojuma pieslēgums. • Iestatiet aizplūdes programmu, ja iestatāt programmu bez aizplūdes fāzes. • Ja esat izvēlējies iespēju, kuras beigās ūdens netiek izvadīts no veļas tīlnes, iestatiet aizplūdes programmu.
E91 Iekšēja kļūme. Ierīces elektronisko elementu starpā nav saziņas.	<ul style="list-style-type: none"> • Programma netika pienācīgi pabeigta, vai ierīce pārāk ātri pārtrauca darbību. Izslēdziet ierīci un ieslēdziet to atkārtoti. • Ja brīdinājuma kods parādās atkārtoti, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
EKO Elektroenerģijas padeve ir nestabila.	<ul style="list-style-type: none"> • Pagaidiet, līdz elektroenerģijas padeve nostabilizējas.
EFO Ūdens pretnoplūdes sistēma ir ieslēgta.	<ul style="list-style-type: none"> • Atvienojiet ierīci un aizveriet ūdens krānu. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. Servisa centram nepieciešamie dati ir norādīti tehnisko datu plāksnītē	
* Daži brīdinājuma kodi var netikt parādīti. Informācija var mainīties bez iepriekšēja paziņojuma.	

15. AR VIDĪ SAISTĪTI APSVĒRUMI

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt vidi un cilvēku veselību, nododot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus pārstrādei. Neizmetiet

ierīces, kas apzīmētas ar simbolu  kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet ierīci vietējā pārstrādes uzņēmumā vai sazinieties ar savu pašvaldību.

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį! Dėkojame, kad pasirinkote mūsų prietaisą.



Siekdami tausoti, mes mažiname popieriaus naudojimą ir visas naudojimo instrukcijas pateikiame internete. Raskite visą naudojimo instrukciją adresu electrolux.com/manuals



Gaukite naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo ir remonto informacijos adresu electrolux.com/support



Jūsų prietaisui skirtų priedų, eksploatacinių medžiagų ir originalių atsarginių dalių ieškokite čia: electrolux.com/shop

Galimi pakeitimai.

TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	147
2. SAUGOS INSTRUKCIJA.....	149
3. GAMINIO APRAŠYMAS.....	151
4. TECHNINĖ INFORMACIJA.....	152
5. MONTAVIMAS.....	152
6. VALDYMO SKYDELIS.....	155
7. RATUKAS IR MYGTUKAI.....	156
8. PROGRAMOS.....	158
9. NUSTATYMAI.....	162
10. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	163
11. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	165
12. SAŃAUDŲ VERTĖS.....	168
13. SPARTUSIS VADOVAS.....	170
14. KLaidų kodai ir galimi sutrikimai.....	173
15. APLINKOS APSAUGA.....	174

1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA



Prieš įrengdami ir naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją.

Gamintojas neatsako už sužalojimus ar nuostolius, patirtus dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte ja pasinaudoti.

1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems

- trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus.
- Nuo 3 iki 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių sunkią negalią, negalima palikti be priežiūros ir kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.
 - Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima palikti be priežiūros ar kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.
 - Vaikus būtina prižiūrėti ir užtikrinti, kad jie su prietaisu nežaistų.
 - Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.
 - Valymo priemonės laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
 - Neleiskite nepilnamečiams vaikams ir gyvūnams būti šalia prietaiso atidarytomis durelėmis.
 - Jeigu prietaise yra apsaugos nuo vaikų įtaisas, jį reikia suaktyvinti.
 - Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šis buitinis prietaisas skirtas skalbti tik tokius skalbinius, kurie yra tinkami skalbti skalbyklėse.
- Tai buitinis prietaisas, skirtas naudoti patalpose, vienam šeimos ūkiui.
- Šį prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučių kambariuose, nakvynės ar svečių namuose, sodybose ar kitoje panašioje aplinkoje, kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija buitinio (vidutinio) naudojimo.
- Nebandykite pakeisti šio prietaiso techninių savybių.
- Didžiausia leistina prietaiso apkrova – 6 kg. Neviršykite maksimalaus kiekvienai programai numatyto skalbinių kiekio (žr. skyrių „Programos“).
- Darbinis vandens slėgis vandens tiekimo taške turi būti nuo 0,5 baro (0,05 MPa) iki 10 barų (1,0 MPa).

- Pasirūpinkite, kad apatinių ventiliacijos angų neblokųotų kilimai ar kitos grindų dangos.
- Prietaisą prie vandentiekio junkite naujomis kartu su prietaisu gautomis arba įgaliootojo techninės priežiūros centro patvirtintomis žarnomis.
- Nenaudokite senų žarnų.
- Jei būtų pažeistas maitinimo laidas, jį gali pakeisti tik gamintojas, jo įgaliojasis techninės priežiūros centras arba panašios kvalifikacijos asmenys– antraip gali kilti elektros pavojus.
- Prieš bet kokius techninės priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.
- Nevalykite prietaiso didelio slėgio vandens purkštuvais ir (arba) garais.
- Išvalykite prietaisą drėgna šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklių.

2. SAUGOS INSTRUKCIJA

2.1 Įrengimas



Įrengimas turi atitikti galiojančias nacionalines taisykles.

- Nuimkite visas pakuotės medžiagas ir gabenimo varžtus, įskaitant guminę įvorę su plastikiniu tarpikliu.
- Gabenimo varžtus laikykite saugioje vietoje. Jeigu prietaisą ateityje reikės perkelti, juos reikia įsukti, kad būgnas būtų užfiksuotas ir apsaugotas nuo vidinio sugadinimo.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Neįrenkite ir nenaudokite prietaiso ten, kur temperatūra gali būti žemesnė nei 0 °C, arba ten, kur jis gali būti veikiamas oro sąlygų.
- Grindys, ant kurių bus įrengtas prietaisas, turi būti plokščios, stabilios, atsparios karščiui ir švarios.
- Pasirūpinkite, kad tarp prietaiso ir grindų vyktų oro cirkuliacija.
- Pastatę prietaisą į nuolatinę jo vietą, gulsčiuuku patikrinkite, ar jis stovi lygiai. Jei jis stovi nelygiai, atitinkamai sureguliuokite jo kojeles.
- Neįrenkite prietaiso tiesiai virš grindyse esančio kanalizacijos vamzdžio.
- Nepurškite ant prietaiso vandens ir saugokite jį nuo pernelyg didelės drėgmės poveikio.
- Nestatykite prietaiso ten, kur prietaiso dangčio negalima atidaryti iki galo.
- Nedėkite po prietaisu uždaros talpyklės ištekėjusiam vandeniui surinkti. Kreipkitės į įgaliojantį techninės priežiūros centrą, kad

išsiaiškintumėte, kokius priedus galite naudoti.

2.2 Elektros prijungimas

ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sukelti gaisrą ir gauti elektros smūgį.

- DĖMESIO! Šį prietaisą reikia jungti prie įžeminto lizdo.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą įžemintą saugųjį elektros lizdą.
- Įsitikinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinimo duomenis.
- Nenaudokite daugiakanalių adapterių ir ilginamųjų laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros kištuko ir maitinimo laido. Jei reikėtų pakeisti maitinimo laidą, tai turi padaryti mūsų įgaliotasis techninės priežiūros centras.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Nelieskite maitinimo laido arba elektros kištuko šlapiomis rankomis.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.

2.3 Vandens jungtis

- Tiekiamo vandens temperatūra neturi viršyti 25 °C.
- Nepažeiskite vandens žarnų.
- Prieš jungdami prietaisą prie naujų ar ilgai nenaudotų vamzdžių, remontuotų arba naujų prietaisų (vandens skaitiklių ir pan.), palaukite kol pradės tekėti švarus ir skaidrus vanduo.
- Pirmą kartą naudodami prietaisą ir juo pasinaudoję patikrinkite, ar nėra vandens nuotėkio.
- Nenaudokite ilginamųjų žarnų vandens įleidimo žarnai pailginti. Dėl vandens tiekimo žarnos keitimo kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą.
- Išpakavę prietaisą galite pamatyti iš vandens išleidimo žarnos ištekantį vandenį. Taip yra todėl, kad gamykloje

prietaisas buvo bandomas naudojant vandenį.

- Vandens išleidimo žarną galima pailginti iki 400 cm. Dėl kitos vandens išleidimo žarnos arba jos ilginamosios dalies kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą.
- Pasirūpinkite, kad įrengus prietaisą liktų prieiga prie čiaupo.
- Kiekvieną kartą panaudoję prietaisą, užsukite vandens čiaupą.

2.4 Naudojimas

ĮSPĖJIMAS!

Sužeidimo, elektros smūgio, gaisro, nudegimų arba prietaiso sugadinimo pavojus.

- Vadovaukitės ploviklio pakuotėje pateiktais saugos nurodymais.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių medžiagų arba degiomis medžiagomis sudrėkintų daiktų.
- Neskalkbite stipriai alyva, tepalu ar kitomis riebiomis medžiagomis suteptų audinių. Gali sugadinti prietaiso gumines dalis. Tokius audinius, prieš dėdami į prietaisą, išskalbkite rankomis.
- Nenaudokite skalbinių kvapų, kad nepažeistumėte plastikinių ir guminių prietaiso dalių.
- Pasirūpinkite, kad nuo skalbinių būtų pašalinti visi metaliniai objektai.

2.5 Paslauga

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias dalis.
- Atkreipkite dėmesį, kad pačių arba neprofesionalus remontas gali turėti pasekmių saugai ir panaikinti garantiją.
- Nutraukus modelio gamybą, šių atsarginių dalių galima įsigyti bent 10 metų: variklį ir variklio šepetėlius, variklio ir būgno sąsajos mazgą, siurblius, amortizatorius ir spyruokles, skalbimo būgną, būgno kryžmę ir rutulinius guolius, šildytuvus ir kaitinimo elementus, įskaitant šildymo siurblius, vamzdžius ir susijusią įrangą, žarnas, vožtuvus, filtrus, hermetikus, spausdintines plokštes, elektroninius ekranus, slėginius jungiklius, termostatus

ir kitus jautiklius, programinę ir aparatinę įrangą, įskaitant atkūrimo, dureles, lankstus, sandariklius, durelių užrakinimo mazgą ir plastikinės detales, pavyzdžiui, skalbimo priemonių dozatorių. Jūsų šalyje šis laikotarpis gali būti ilgesnis. Daugiau informacijos rasite mūsų internetinėje svetainėje.

- Įsidėmėkite, kad tam tikros šios atsarginės dalys yra prieinamos tik profesionaliems remonto specialistams ir kad ne visos atsarginės dalys yra aktualios visiems modeliams.
- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: Šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas buitiniuose prietaisuose, pavyzdžiui, temperatūrą, vibraciją, drėgmę, arba yra skirtos

informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos nėra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšviesti.

2.6 Šalinimas

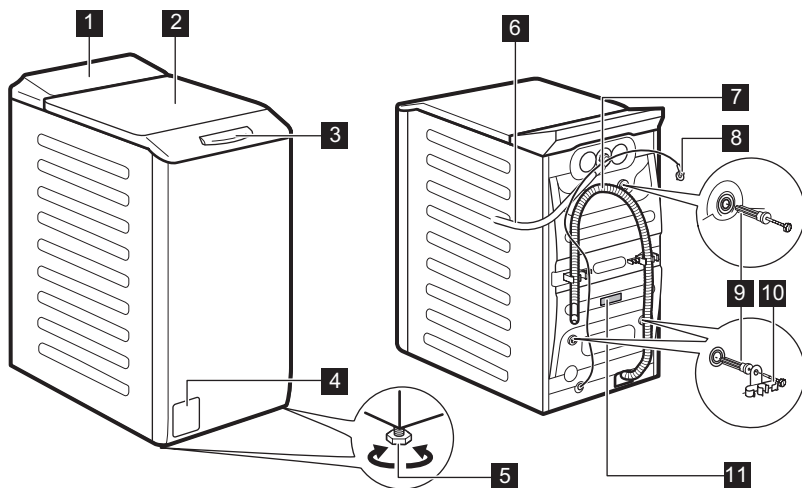
⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Atjunkite prietaisą nuo tinklo maitinimo ir vandentiekio.
- Nupjaukite maitinimo laidą prie pat prietaiso ir tinkamai utilizuokite.
- Išimkite durų velkę, kad vaikai arba naminiai gyvūnai neįstrigtų būgne.
- Prietaisą šalinkite pagal vietinius elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų šalinimo reikalavimus.

3. GAMINIO APRAŠYMAS

3.1 Prietaiso apžvalga



1 Valdymo skydelis

2 Dangtis

3 Dangčio rankena

4 Vandens išleidimo siurblio filtras

5 Kojelės prietaisui išlyginti

6 Vandens įleidimo žarna

7 Vandens išleidimo žarna

8 Maitinimo kabelis

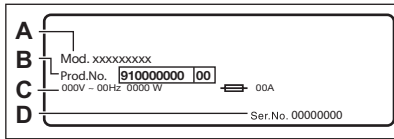
9 Gabenimo varžtai

10 Žarnos atrama

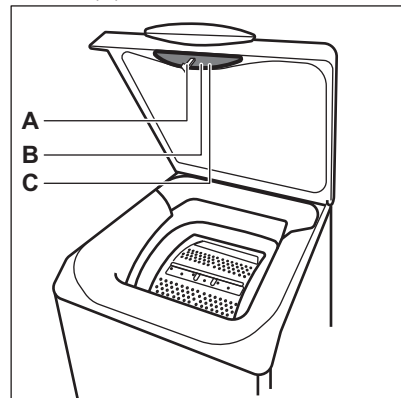
11 Techninių duomenų plokštelė

Informacija apie gaminio registravimą.

Techninių duomenų lentelėje nurodomas modelio pavadinimas (A), gaminio numeris (B), elektros parametrai (C) ir serijos numeris (D).



Informacinėje etiketėje nurodomas modelio pavadinimas (A), gaminio numeris (B) ir serijos numeris (C).



4. TECHNINĖ INFORMACIJA

Matmenys	Plotis / aukštis / bendras gylis	39,7 cm / 90,8 cm / 59,9 cm
Elektros prijungimas	Įtampa Bendroji galia Saugiklis Dažnis	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Apsaugos klasė. Apsauginis dangtis prietaisą apsaugo nuo kietųjų dalelių ir drėgmės, išskyrus nuo drėgmės neapsaugotą žemos įtampos įrangą.		IPX4
Tiekiamo vandens slėgis	Mažiausias Didžiausias	0,5 baro (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Vandens tiekimas ¹⁾		Šaltas vanduo
Didžiausias kiekis	„Cotton“/ Medvilnė	6 kg

¹⁾ Prijunkite vandens įleidimo žarną prie vandens čiaupo su 3/4" sriegiu.

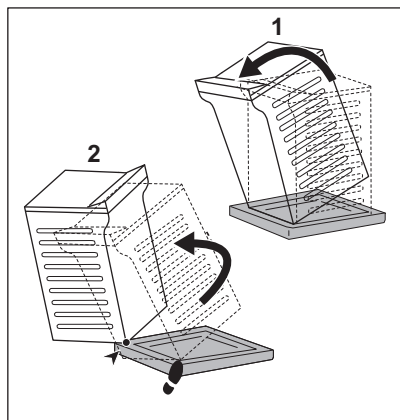
5. MONTAVIMAS

 **ĮSPĖJIMAS!**

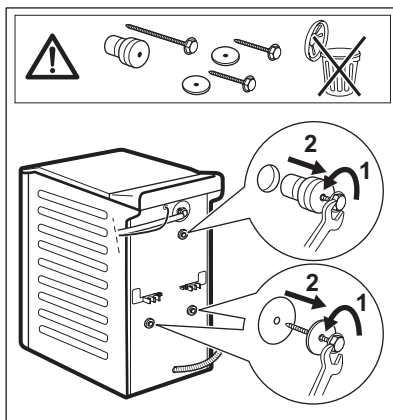
Žr. saugos skyrius.

5.1 Išpakavimas ir padėties nustatymas

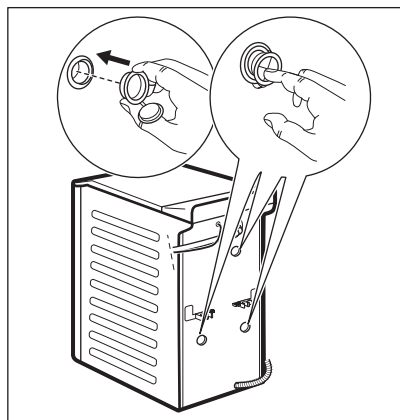
1.



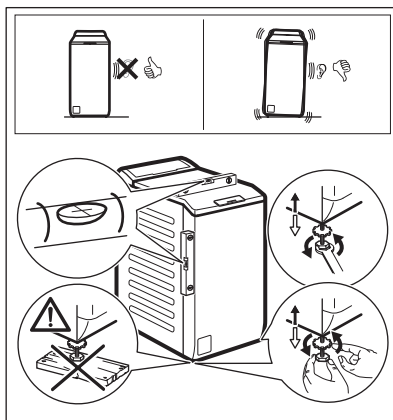
2.



3.



4.



Tinkamai sureguliuokite prietaisą, kad jis veikdamas nevibruotų, nekeltų triukšmo ir nejudėtų.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Nekiškite po prietaiso kojelėmis kartono, medžio gabaliukų ar kitų medžiagų.

i

Pasirūpinkite, kad kilimai neblokotų oro cirkuliacijos po prietaisu. Patikrinkite, ar prietaisas neličia sienos ir kitų baldų.

Rekomenduojame išsaugoti pakuotę ir gabenimui skirtus varžtus, jei ateityje prietaisą tektų gabenti.



Galimi pakeitimai neįspėjus.

Vandens išleidimo žarna turi būti ne žemiau kaip 600 mm ir ne aukščiau kaip 1000 mm aukštyje. Vandens išleidimo žarną galima pailginti iki 4000 mm. Dėl kitos vandens išleidimo žarnos arba jos ilginamosios dalies susisiekiite su įgaliotuoju remonto paslaugų centru.

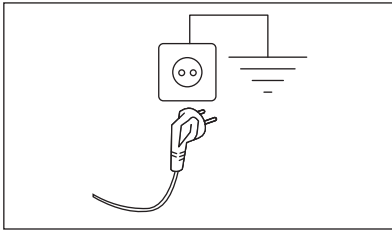
5.4 Elektros prijungimas

Baigę įrengimo darbus, galite prijungti maitinimo kištuką prie maitinimo lizdo.

Techninių duomenų lentelėje ir skyriuje „Techniniai duomenys“ nurodyti reikalingi elektros parametrai. Įsitinkinkite, kad jie atitinka maitinimo galios parametrus.

Įvertinę visus prie elektros tinklo galimai prijungtus prietaisus patikrinkite, ar jūsų namų elektros tinklas pakankamo galingumo.

Prietaisąjunkite į žemintą elektros lizdą.



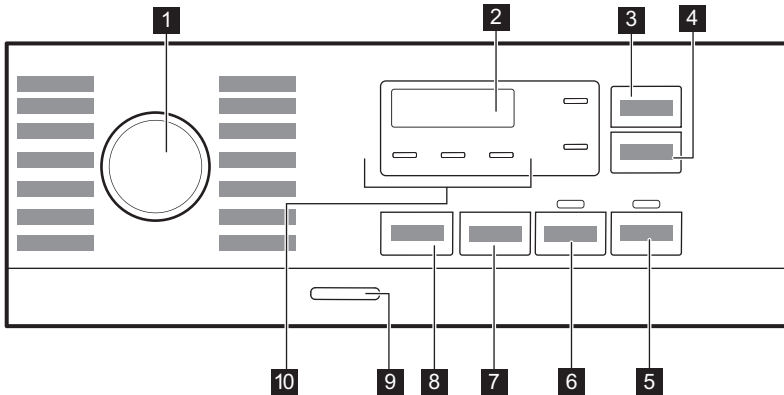
Elektros kabelis po prietaiso prijungimo turi būti lengvai pasiekiamas.






Dėl šio prietaiso elektros įrengimo darbų kreipkitės į mūsų įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už žalą ar sužalojimus, atsiradusius dėl čia nurodytų saugos taisyklių nesilaikymo.

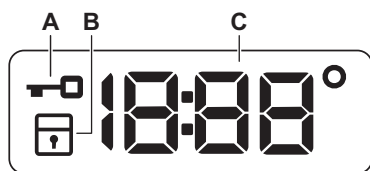
6. VALDYMO SKYDELIS

6.1 Valdymo skydelio aprašymas







- 1 Programos pasirinkimo ratukas
- 2 Ekranas
- 3 Laiko taupymas jutiklinis mygtukas 
- 4 Atidėtas paleidimas jutiklinis mygtukas 
- 5 Paleidimas / pristabdymas jutiklinis mygtukas 
- 6 Pirminis plovimas jutiklinis mygtukas 
- 7 Grėžimas mažinimo parinkčių mygtukas 

6.2 Ekranas



- A. Užrakinto dangčio indikatorius
- B. Vaikų saugos užrakto indikatorius.
- C. Skaitmeninis indikatorius gali rodyti:
 - Programos trukmė (pvz., 2:40),

- 8 Temperatūra jutiklinis mygtukas 
- 9 Ijungti / išjungti mygtukas
- 10 Indikatoriai:

- Papildomas skalavimas 
- Naktinis 
- Rinse Hold 

- Atidėto paleidimo laikas (pvz. 2h),
- Ciklo pabaiga (0:00)
- Įspėjamąjį kodą (pvz., E20).
- Temperatūra (28°)
- Grėžimo indikatorius (1888 / -----)
- Bendro prietaiso veikimo laiko indikatorius. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Nustatymai“, poskyryje „Veikimo valandų skaitiklis“.

7. RATUKAS IR MYGTUKAI

7.1 Įžanga



Parinktys / funkcijos negali būti pasirenkamos su visomis skalbimo programomis. Patikrinkite parinkčių / funkcijų ir skalbimo programų suderinamumą programų lentelėje. Parinktis / funkcija gali pašalinti viena kitą; šiuo atveju prietaisas neleis jums nustatyti nesuderinamų parinkčių / funkcijų.

7.2 Laiko taupymas

Ši parinktis rekomenduojama norint sutrumpinti skalbimo programą.

Naudokite šią parinktį vidutiniškai arba nesmarkiai suteptiems skalbiniams arba gaminiams, kuriuos reikia atgaivinti.

Palieskite šį mygtuką **vieną kartą**, kad sumažintumėte trukmę.


Jeigu mažesnis skalbinių kiekis, palieskite šį mygtuką **du kartus**, kad nustatytumėte itin trumpą programą.

Po kiekvieno palietimo ekrane rodoma nauja programos trukmė. Įsižiebta atitinkamas indikatorius. Ši parinktis galima ne su visomis programomis. Išsamesnės informacijos rasite skyriaus „Programos“ skyrelyje „Programų parinkčių suderinamumas“.


7.3 Atidėtas paleidimas

Šia parinktimi galite atidėti programos paleidimą patogesniai laikui.

Pakartotinai lieskite mygtuką, kad nustatytumėte reikiamą atidėtą paleidimą. Laikas didinamas 1 valandos padalomis iki 20 valandų.

Palietus mygtuką Paleidimas / pristabdymas , įsižiebia atitinkamas indikatorius ir pasirinktas atidėtas paleidimo laikas, o prietaisas pradeda atgalinę atskaitą. Dangtis yra užrakintas.

7.4 Paleidimas / pristabdymas

Palieskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas , kad paleistumėte, pristabdytumėte prietaisą arba pertrauktumėte vykdomą programą.

7.5 Pirminis plovimas

Naudodami šią parinktį, prie skalbimo programos galite pridėti pirminio skalbimo fazę.

Įsižiebia atitinkamas indikatorius.

- Naudokite šią parinktį, norėdami pridėti pirminio skalbimo fazę skalbiant 30 °C temperatūroje prieš skalbimo fazę. Ši parinktis rekomenduojama labai nešvariems skalbiniais, ypač jeigu juose yra smėlio, dulkių, purvo ir kitų kietųjų dalelių.



Naudojant šią parinktį gali pailgėti programos trukmė.





7.6 Gręžimas

Kai nustatote programą, prietaisas automatiškai nustato maksimalų leistiną gręžimo greitį, išskyrus programą Denim.

Paspauskite šį mygtuką ir nustatykite papildomas gręžimo parinktis:

- **Sumažinkite gręžimo greitį.** Ekране rodomos tik nustatytai programai leistinos gręžimo greičio nuostatos.
- **Be gręžimo** – – – rodoma ekrane. Nustatykite šią parinktį, kad atsauktumėte visas gręžimo fazes. Prietaisas vykdo tik pasirinktos skalbimo programos vandens išleidimo fazę. Nustatykite šią parinktį, skalbdami labai plonus audinius. Kai

kurioms skalbimo programoms skalavimo fazės metu naudojama daugiau vandens

- **Skalavimo sulaukymas** . Įsižiebia atitinkamas indikatorius. Galutinis gręžimas nevykdomas. Paskutinio skalavimo vanduo iš būgno neišleidžiamas, tad skalbyklėje palikti skalbiniai nesusiglamžo. Skalavimo programa baigiama paliekant vandenį būgne. Dangtis lieka užrakintas, o būgnas reguliariai pasukamas, kad būtų sumažintas susiglamžymas. Norėdami atrakinti dangtį, privalote išleisti vandenį. Jeigu paliesite mygtuką Paleidimas / pristabdymas , prietaisas vykdys gręžimo fazę ir išleis vandenį.
- **Naktinis** . Įsižiebia atitinkamas indikatorius. Tarpinė ir galutinė gręžimo fazės nevykdomos ir programa baigiama paliekant vandenį būgne. Tai padeda sumažinti susiglamžymą. Dangtis lieka užrakintas. Būgnas reguliariai sukasi, kad sumažintų susiglamžymą. Norėdami atrakinti dangtį, privalote išleisti vandenį. Kadangi programa yra labai tyli, ją galima naudoti naktį, kai elektros energija yra pigesnė. Pasirinkus kai kurias programas, skalavimui naudojama daugiau vandens. Jeigu paliesite mygtuką Paleidimas / pristabdymas , prietaisas vykdys tik vandens išleidimo fazę.



Prietaisas automatiškai išleidžia vandenį maždaug po 18 valandų.

7.7 Temperatūra

Pasirinkus skalbimo programą, prietaisas automatiškai nustato numatytąją temperatūrą.

Pakartotinai lieskite šį mygtuką, kol ekrane bus rodoma pageidaujamos temperatūros vertė.

Jeigu ekrane rodomi indikatoriai _ _ °, prietaisas nešildo vandens.

7.8 Ijungti / išjungti

Paspauskite šį mygtuką kelias sekundes, kad įjungtumėte arba išjungtumėte prietaisą. Įjungiant arba išjungiant prietaisą girdėsis du skirtingi garso signalai.


Kadangi budėjimo funkcija automatiškai išjungia prietaisą po kelių minučių siekiant




sumažinti energijos sąnaudas, jums gali tekti vėl įjungti prietaisą.


Išsamesnės informacijos rasite skyriaus „Kasdienis naudojimas“ paragrafe „Budėjimo funkcija“.

8. PROGRAMOS

8.1 Programų lentelė

Programa Numatytoji tem- peratūra Temperatūros diapazonas	Gręžimo greičio ats- kaita Gręžimo greičio in- tervalas [aps./min]	Didžiau- sias kie- kis	Programos aprašymas (Skalbinių rūšis ir suteptimo lygis)
Eco 40-60 40 °C 1	1000 aps./min. (1000- 400)	6 kg	Balta ir neblunkanti spalvota medvilnė. Vidutiniškai sutepti skalbiniai. Energijos sąnaudos sumažėja, o skalbimo programos trukmė pailgėja, taip užtikrinami geri skalbimo rezultatai.
Cottons 40 °C 90 °C – šaltas	1000 aps./min. (1000- 400)	6 kg	Balta ir spalvota medvilnė. Vidutiniškai ir labai sutepti.
Synthetics 40 °C 60 °C – šaltas	1000 aps./min. (1000 - 400)	3 kg	Sintetiniai arba mišrūs audiniai. Vidutiniškai sutepti skalbiniai.
Delicates 30 °C 40 °C – šaltas	1000 aps./min. (1000- 400)	2 kg	Gležni audiniai, pavyzdžiui, akrilas, viskozė ir mišrūs. Vidutiniškai ir mažai sutepti skalbiniai.
Rapid 14min 30 °C	800 aps./min. (800- 400)	1,5 kg	Sintetika ir mišrūs audiniai. Mažai sutepti skalbiniai ir atnaujinami skalbiniai.
Rinse	1000 aps./min. (1000- 400)	6 kg	Visi audiniai, išskyrus vilną ir labai gležnus audinius. Skalbinių skalavimo ir gręžimo programa. Numatytasis gręžimo greitis taikomas su medvilnės skalbimo programomis. Sumažinkite gręžimo greitį, atsižvelgdami į skalbinių rūšį. Jeigu norite pridėti skalavimo ciklą (-ų), nustatykite Papildomas skalavimas parinktį. Esant mažam gręžimo greičiui, prietaisas skalauja švelniai ir gręžia trumpai.
Spin/Drain	1000 aps./min. (1000 -400)	6 kg	Visi, išskyrus vilnonius ir labai plonus audinius. Skalbinių gręžimas ir vandens išpylimas iš būgno.
Anti-allergy  60 °C	1000 aps./min. (1000 - 400)	6 kg	Balti medvilniniai skalbiniai. Veiksminga skalbimo programa pašalina daugiau nei 99,99 % bakterijų ir virusų 2). Viso skalbimo ciklo metu palaikoma virš 60 °C temperatūra; patobulintas skalavimo ciklas užtikrina likusių skalbimo priemonių ir mikroorganizmų pašalinimą. Ši programa taip pat užtikrina žiedadulkių ir kitų alergizuojančių dalelių kiekio sumažinimą.

Programa Numatytoji temperatūra Temperatūros diapazonas	Gręžimo greičio atskaita Gręžimo greičio intervalas [aps./min]	Didžiausias kiekis	Programos aprašymas (Skalbinų rūšis ir sutepimo lygis)
Baby 40 °C 40 °C – šaltas	1000 aps./min. (1000 - 400)	2 kg	Švelnus ciklas kūdikių drabužiams skalbti.
Silk  30 °C	800 aps./min. (800 - 400)	0,5 kg	Speciali programa šilkiniams ir mišriems sintetiniams skalbiniams.
Wool   40 °C 40 °C – šaltas	1000 aps./min. (1000- 400)	1 kg	Skalbyklėje skalbiami vilnoniai, rankomis skalbiami vilnoniai ir kiti audiniai pažymėti „skalbti rankomis“. 3)
Sport 30 °C 40 °C – šaltas	1000 aps./min. (1000 - 400)	3 kg	Mišrūs sportiniai drabužiai. Mažai sutepti arba atnaujinami skalbiniai.

Outdoor 
30 °C
40 °C – šaltas

1000 aps./min.
(1000- 400)



2 kg⁴⁾
1 kg⁵⁾



Nenaudokite audinių minkštiklio ir patikrinkite, ar ploviklio dalytuve nėra audinių minkštiklio likučių.

Sintetiniai sporto drabužiai. Ši programa yra skirta švelniam šiuolaikiškų lauko sportinių drabužių skalbimui ir ji taip pat tinka drabužių, skirtų sporto klubui, dviračių sportui ar bėgiojimui, ir panašių drabužių skalbimui. Rekomenduojamas skalbinių kiekis – 2 kg.

Vandeniui atsparūs, vandeniui atsparūs ir orui pralaidūs audiniai bei vandeniui nepralaidūs audiniai. Šią programą taip pat galima naudoti kaip apsaugos nuo vandens atkūrimo fazę, specialiai sukurtą drabužiams su hidrofobine danga. Norėdami atlikti apsaugos nuo vandens atkūrimo fazę, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

- Į  skyrelį pripilkite skalbiklio.
- Įpilkite specialios audinių nepralaidumo vandeniui atkūrimo priemonės į stalčiaus audinių minkštiklio skyrelį .
- Sumažinkite skalbinių kiekį iki 1 kg.



Norėdami pagerinti apsaugos nuo vandens savybes džiovinkite skalbinius džiovyklėje, pasirinkę Outdoor džiovavimo programą (jei tokia programa įdiegta ir jeigu drabužių etiketėje nėra draudimo tai daryti).

Programa Numatytoji temperatūra Temperatūros diapazonas	Gręžimo greičio atskaita Gręžimo greičio intervalas [aps./min]	Didžiausias kiekis	Programos aprašymas (Skalbinių rūšis ir sutepimo lygis)
Denim 30 °C 40 °C – šaltas	800 aps./min. (1000 - 400)	2 kg	Speciali programa džinsiniams drabužiams su švelniu skalbimo ciklu, kad mažiau išblukytų spalva ir neatsirastų žymių. Siekiant aukštesnės skalbimo kokybės, rekomenduojame skalbti mažesnj skalbinių kiekį.

1) Pagal Komisijos reglamentą ES 2019/2023 šia 40 °C programa galima išskalbti vidutiniškai suteptus medvilninius skalbinius, kuriuos reikia skalbti 40 °C ar 60 °C temperatūroje, tame pačiame cikle.



Informacija apie pasiekiamą skalbinių temperatūrą, programos trukmę ir kitus duomenis pateikta skyriuje „Sąnaudų vertės“.
Energijos sąnaudų atžvilgiu veiksmingiausios programos paprastai yra tos, kurioms naudojama žemesnė temperatūra ir kurių trukmė ilgesnė.

2) Išbandyta su „Staphylococcus aureus“, „Enterococcus faecium“, „Candida albicans“, „Pseudomonas aeruginosa“ ir „MS2 Bacteriophage“; bandymus 2021 m. atliko nepriklausoma laboratorija „Swissatest Testmaterialien AG“ (tyrimo ataskaitos Nr. 202120117).

3) Šio ciklo metu būgnas sukasi lėtai ir skalbia švelniai. Gali atrodyti, kad būgnas nesisuka arba sukasi netinkamai, bet tai su šia programa normalu.

4) Skalbimo programa.

5) Skalbimo programa ir apsaugos nuo vandens savybių atkūrimo fazė.

Programos parinkčių suderinamumas

Programa	PARINKTYS							
Eco 40-60	■		■				■	
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■		■	■	■		■	
Rapid 14min	■	■	■				■	
Rinse	■	■	■	■			■	
Spin/Drain	■	■					■	
Anti-allergy	■	■	■	■	■	■	■	
Baby	■	■	■	■	■	■	■	

Programa	PARINKTYS							
Silk		■	■					■
Wool		■	■	■				■
Sport		■	■	■		■	■	■
Outdoor		■	■	■		■		■
Denim		■	■	■	■	■		■

Plovimo programos atitinkančios skalbimo priemonės

Programa	Universalūs milteliai 1)	Universali skysta skalbimo priemonė	Skysta skalbimo priemonė spalvo-tiems skalbiniams	Gležni vilnoniai skalbiniai	Speciali
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-allergy	▲	▲	--	--	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Silk	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

1) Skalbiant aukštesnėje nei 60 °C temperatūroje rekomenduojama naudoti skalbimo miltelius.

▲ = rekomenduojama

-- = nerekomenduojama

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Mėlynas





Bendrovė „The Woolmark Company“ išbandė ir patvirtino šios skalbyklės vilnos skalbimo ciklo tinkamumą vilniniams gaminiams, kurių etiketėse nurodyta „skalbti rankomis“, jei laikomasi gaminio etiketėje ir šios skalbyklės gamintojo instrukcijoje pateiktų nurodymų. M1145

9. NUSTATYMAI

9.1 Garsiniai signalai

Šiame prietaise suveikia skirtingi garso signalai, kai:

- Įjungiate prietaisą (išskirtinis trumpas signalas).
- Išjungiate prietaisą (išskirtinis trumpas signalas).
- Paliečiate mygtukus (paspaudimo garsas).
- Netinkamai pasirenkate (3 trumpi signalai).
- Programa baigta (maždaug 1 minutės trukmės garsų seka).
- Sugenda prietaisas (maždaug 5 minučių trukmės trumpų garsų seka).



Jei norite **išjungti/įjungti** programos pabaigos garso signalus, maždaug 2 sekundes palaikykite palietę mygtukus  ir . Valdymo skydelyje matysite On/Off



Jei garso signalus išjungsitė, prietaiso gedimo atveju jį vis tiek veiks.

9.2 Vaikų saugos užraktas

Naudodami šią parinktį, galite apsaugoti prietaisą, kad vaikai nežaistų valdymo skydeliu.

Norėdami **įjungti / išjungti** šią parinktį, palaikykite nuspaukę mygtuką , kol ekrane **įsijungs / užges** .



Prietaise ši parinktį bus numatytoji ir jį išjungs.

Apsaugos nuo vaikų užrakto funkcija gali būti negalima kelias sekundes nuo prietaiso įjungimo.

9.3 Pastovi Papildomas skalavimas



Ši parinktį leidžia jums nuolat naudoti papildomą skalavimą su kiekviena naujai nustatyta programa.

- Norėdami **įjungti / išjungti** šią parinktį, palaikykite nuspaukę mygtuką , kol įsijungs / užges atitinkamas indikatorius .

9.4 Veikimo valandų skaitiklis

Bendrą prietaiso veikimo laiką valandomis galima pamatyti įjungus prietaisą. Šis skaitiklis skaičiuoja ciklą veikimo laiką (tačiau neskaiciuojamos pauzės ar atidėto paleidimo laikai). Jei norite pamatyti šią reikšmę, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Įjunkite prietaisą paspausdami mygtuką **įjungti / išjungti**.
2. Pasukite programų pasirinkimo rankenėlę ir pasirinkite Eco 40-60 (1 padėtis sukant laikrodžio rodyklės kryptimi).
3. Kelias sekundes palaikykite nuspaukę mygtukus Laiko taupymas ir Atidėtas paleidimas (per 10 sekundžių po įjungimo; vėliau ši mygtukų kombinacija įjungia arba išjungia garsinio signalus).
4. Po 3 sekundžių ekrane matysite, kiek valandų prietaisas jau veikė, pvz., jei prietaisas veikė 1276 valandas, ekrane iš

pradžią 2 sekundes matysite užrašą Hr, tada 2 sekundes skaičių 12 (tūkstančius ir šimtus), o pabaigoje 76 (dešimtis ir vienetus).



Jei parodyti skaitiklio reikšmės nepavyktų (dėl netinkamai pasirinkto laiko, programos ar mygtukų derinio), išjunkite prietaisą ir pabandykite dar kartą.

9.5 Gamyklos nuostatos

Ši funkcija leidžia atkurti numatytąsias gamyklines parinktis. Jei norite **įjungti** šią funkciją, atlikite šiuos veiksmus:

1. Įjunkite prietaisą paspausdami mygtuką įjungti / išjungti.

2. pasukite programų pasirinkimo rankenėlę ir pasirinkite Synthetics (3 padėtis sukant laikrodžio rodyklės kryptimi).
3. Kelias sekundes palaikykite nuspaudę mygtukus Laiko taupymas ir Atidėtas paleidimas (per 10 sekundžių po įjungimo; vėliau ši mygtukų kombinacija įjungia arba išjungia garsinius signalus).
4. Ekране maždaug 5 sekundes matysite
- - -.



Jei parodyti skaitiklio reikšmės nepavyktų (dėl netinkamai pasirinkto laiko, programos ar mygtukų derinio), išjunkite prietaisą ir pabandykite dar kartą.

10. KASDIENIS NAUDOJIMAS



ĮSPĖJIMAS!

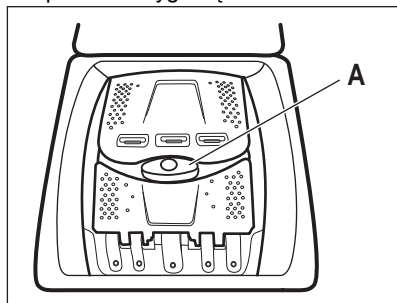
Žr. saugos skyrius.

10.1 Prietaiso įjungimas

1. Įjunkite maitinimo laido kištuką į elektros lizdą.
 2. Atsukite vandens čiaupą.
 3. Norėdami įjungti prietaisą, paspauskite mygtuką įjungti / išjungti.
- Girdimas trumpas signalas.

10.2 Skalbinių įdėjimas

1. Atidarykite prietaiso dangtį.
2. Paspauskite mygtuką **A**.



Būgnas atsidarys automatiškai.

3. Skalbinius į būgną dėkite po vieną.

4. Pakratykite skalbinius prieš dėdami į prietaisą.
5. Uždarykite būgną ir dangtį.



DĖMESIO

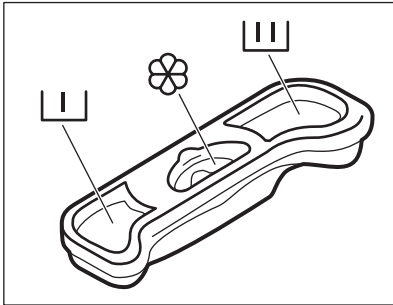
- Nepridėkite į būgną pernelyg daug skalbinių.
- Patikrinkite, ar būgnas / dangtis neprispaudė skalbinių ir tinkamai užsidarė.
- Jei skalbsite alyva ar tepalu stipriai suteptus drabužius, galite pažeisti prietaiso gumines dalis.

10.3 Skalbimo priemonės skyreliai. Skalbimo priemonių ir priedų naudojimas

1. Pasiruoškite reikiamas skalbimo priemonės ir audinių minkštiklio dozes.
2. Įberkite skalbimo priemonę ir audinių minkštiklį į atitinkamus skyrius.



- Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant skalbimo priemonių pakuočių.
- Jei naudojate skystas skalbimo priemones, įpilkite jas į dozavimo rutulį (tiekia skalbimo priemonės gamintojas). Įdėkite dozavimo rutulį į skalbyklės būgną su skalbiniais.



Skalbimo priemonės skyrius pirminiam plovimo ciklui.



Skalbimo priemonės skyrelis skalbimo ciklui.



Skystų priedų (audinių kondicionieriaus, krakmolo) skyrelis.

Žymė **M** nurodo didžiausią leistiną skystų priedų kiekį.

10.4 Programos nustatymas

1. Pasukite programų pasirinkimo ratuką, kad pasirinktumėte norimą skalbimo programą.

Mirksi mygtuko Paleidimas / pristabdymas indikatorius.

Ekrane rodoma orientacinė programos trukmė.

2. Norėdami pakeisti temperatūros ir (arba) grežimo greičio nuostatą, palieskite atitinkamus mygtukus.
3. Jeigu norite, nustatykite vieną arba daugiau parinkčių, palietę atitinkamus mygtukus.



Jeigu pasirinkimas **negalimas**, skambės garso signalas.

10.5 Papildoma informacija apie kasdienį naudojimą

SensiCare System skalbinių kiekio nustatymas

SensiCare automatiškai koreguoja programos trukmę pagal skalbinių kiekį būgne, kad per trumpą laiką pasiektumėte puikių skalbimo rezultatų. Maždaug po 30 sekundžių prasidės vandens pripildymo etapas. SensiCare nustatymas vykdomas tik su pilnomis ir nesutrumpintomis skalbimo programomis.

Programos paleidimas

Palieskite Paleidimas / pristabdymas mygtuką, kad paleistumėte programą. Atitinkamas indikatorius nustos mirksėti ir švies nuolat. Dangtelis užsirakins ir programa prasidės. Ekrane matysite indikatorių .

Atidėtas programos paleidimas

1. Paspauskite Atidėtas paleidimas mygtuką tiek kartų, kad valdymo skydelyje matytumėte pageidaujamą atidėto įjungimo laiką.

2. Palieskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas . Prietaiso dangtis užrakinamas ir paleidžiama atidėto paleidimo atgalinė laiko atskaita. Pasibaigus pasirinktam laikui programa pasileis automatiškai.

Programos sustabdymas ir nustatymų keitimas.


1. Kai programa paleista, galite keisti tik kai kurias parinktis. Palieskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas .
2. Pakeiskite parinktį. Ekrane rodoma informacija atitinkamai pasikeis.
3. Dar kartą palieskite Paleidimas / pristabdymas . Skalbimo programa veiks toliau.


Paleistos programos atšaukimas

- Norėdami atšaukti programą ir išjungti prietaisą, paspauskite Įjungti / išjungti mygtuką. Norėdami vėl įjungti prietaisą, dar kartą paspauskite.
- Pasukite pasirinkimo rankenėlę į padėtį „reset“ (atkurti) ir įjunkite . Palaukite 2 sekundes. Dabar galite pasirinkti naują skalbimo programą.

Vandens išleidimas pasibaigus ciklui

Jei pasirinktos skalbimo programos pabaigoje vandens išleidimas nenumatytas, prieš atidarydami dangtį nepamirškite išleisti vandens.

- Palieskite Grežimas mygtuką, kad sumažintumėte prietaiso rekomenduojamą skalbinių grežimo greitį.
- Paspauskite Paleidimas / pristabdymas .

- Dangtį galėsite atidaryti programai pasibaigus ir išsijungus užrakinto dangčio indikatoriumi .
- Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite mygtuką Įjungti / išjungti.

Budėjimo funkcija

Budėjimo funkcija automatiškai išjungs prietaisą, kad be reikalo neeiškotumėte energijos.

11. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.



Atidžiai perskaitykite skyrių, kad galėtumėte suteikti geriausią techninę priežiūrą.

11.1 Reguliaraus valymo grafikas

Reguliariai valykite prietaisą, kad juo galėtumėte ilgiau naudotis.

Po kiekvieno ciklo palikite dangtį ir būgno dureles šiek tiek pravirus, kad prietaiso vidus vėdintųsi ir neatsirastų pelėsis ar blogas kvapas.

Jeigu prietaisu ilgesnį laiką nesinaudosite, užsukite vandens čiaupą ir atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.

Orientacinis profilaktinio valymo tvarkaraštis:

Kalkių nuosėdų šalinimas	Du kartus per metus
Profilaktinis skalbimo ciklas	Vieną kartą per mėnesį
Valyti dangčio sandarinimo gumą	Kas du mėnesius
Valyti būgną	Kas du mėnesius
Valyti skalbimo priemonės dalytuvą	Kas du mėnesius
Valyti išleidimo siurblio filtrą	Du kartus per metus

Valyti vandens tiekimo žarną ir vožtuvo filtrą Du kartus per metus

Šiuose paragrafuose paaiškinama, kaip turėtumėte valyti kiekvieną dalį.

11.2 Pašalinių daiktų išėmimas



Prieš vykdydami ciklą, įsitikinkite, kad kišenės būtų tuščios, o visi laisvi elementai surišti.

Išimkite visus pašalinius daiktus (pavyzdžiui, metalines sąvaržėles, sagas, monetas ir pan.), kuriuos galite rasti filtruose ir būgne. Žr. „Būgno valymas“, „Vandens išleidimo siurblio valymas“ ir „Vandens išleidimo žarnos ir vožtuvo filtro valymas“. Atsargiai elkitės su užuolaidomis. Nuimkite kabliukus ir sudėkite užuolaidas į skalbimo maišelį arba pagalvės užvalkalą. Jeigu reikia, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

11.3 Valymas iš išorės

Prietaisą valykite tik švelniu muilu ir šiltu vandeniu. Kruopščiai nusauskite visus paviršius. Nenaudokite šveitimo kempinių arba bet kokios braižančios medžiagos.

DĖMESIO

Valymui nenaudokite alkoholio, tirpiklių arba cheminių priemonių.

⚠ DĖMESIO

Nevalykite metalinių paviršių chloro pagrindo plovikliu.

11.4 Kalkių nuosėdų šalinimas



Jei jūsų namuose vandentiekio vandens kietumas yra vidutinis arba didelis, rekomenduojame naudoti kalkių šalinimo priemonę skalbimo mašinoms.

Reguliariai tikrinkite, ar būgne nėra kalkių nuosėdų.

[prastose skalbimo priemonėse jau yra vandens minkštinimo medžiagų, bet mes rekomenduojame kartais paleisti tuščio būgno su kalkių nuosėdų šalinimo priemone ciklą.



Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės.

11.5 Profilaktinis skalbimo ciklas

Dėl kartotinio ir ilgalaikio žemos temperatūros programų naudojimo gali susidaryti skalbimo priemonių nuosėdų, likti pūkų, būgno viduje pradėti augti bakterijos. Dėl to gali atsirasti blogas kvapas ir pelėsis. Norėdami pašalinti šias nuosėdas ir išvalyti prietaiso vidų, reguliariai atlikite techninės priežiūros skalbimo ciklą (bent kartą per mėnesį):



Žr. paragrafą „Būgno valymas“.

11.6 Būgno valymas

Reguliariai tikrinkite būgną, kad nesusidarytų rūdžių.

Išvalykite būgną nerūdijančiajam plienui valyti skirtais specialiais valikliais.



Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės.

Krupoštus valymas:

- Išimkite visus skalbinius iš būgno.
- Paleiskite Cottons programą su aukščiausia temperatūra. Į tuščią būgną įdėkite nedidelį kiekį skalbiamųjų miltelių, kad išplautumėte likučius.

11.7 Dangčio sandariklis

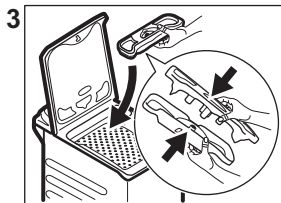
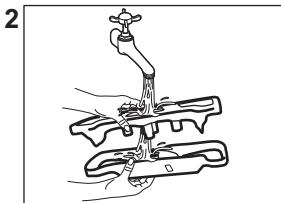
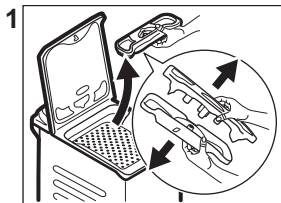
Reguliariai tikrinkite tarpiklį ir pašalinkite iš vidinės dalies bet kokius daiktus. Valykite jį, kai reikia, naudodami kreminę valymo priemonę su amoniaku, nebraižydami sandariklio paviršiaus.



Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės.

11.8 Skalbimo priemonės dalytuvo valymas

Norėdami išvengti galimo išdžiūvusio skalbiklio arba audinių minkštiklio nuosėdų susidarymo skalbimo priemonių dalytuve, kas du mėnesius atlikite šią valymo procedūrą, kaip paaiškinta šiose schemose.

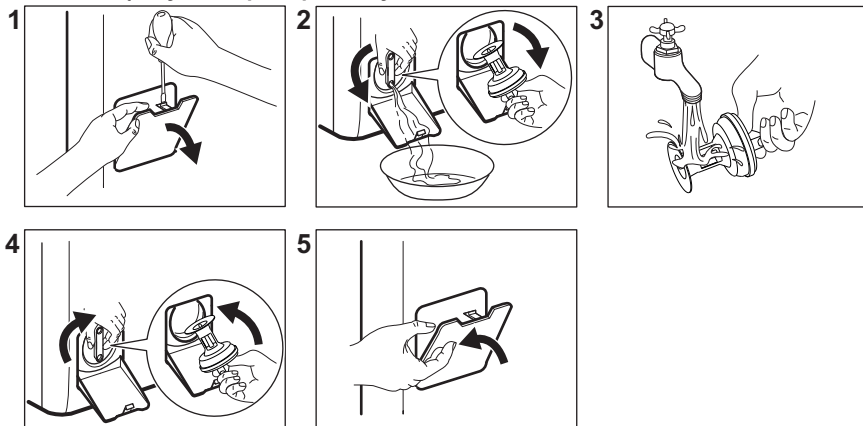


11.9 Išleidimo siurblio filtro valymas

Reguliariai tikrinkite vandens išleidimo siurblio filtrą ir įsitikinkite, kad jis švarus.

- Ištraukite elektros laido kištuką iš sieninio lizdo.
 - Nevalykite siurblio, jeigu prietaise esantis vanduo yra karštas. Palaukite, kol vanduo atvės.
 - Nebandykite išimti filtro, kol prietaisas veikia.
 - Lėtai ir švelniai atsukite filtrą, kol vanduo nustos tekėti. Išleidę vandenį filtrą galite atsukti iki galo.
- Išvalykite vandens išleidimo siurblį, jeigu:**
- Iš prietaiso neišbėga vanduo.
 - Būgnas nesisuka.
 - Dėl užstrigusios drenažo plūdės prietaisas skleidžia neįprastą triukšmą.
 - Ekrane rodomas pavojaus kodas **E20**

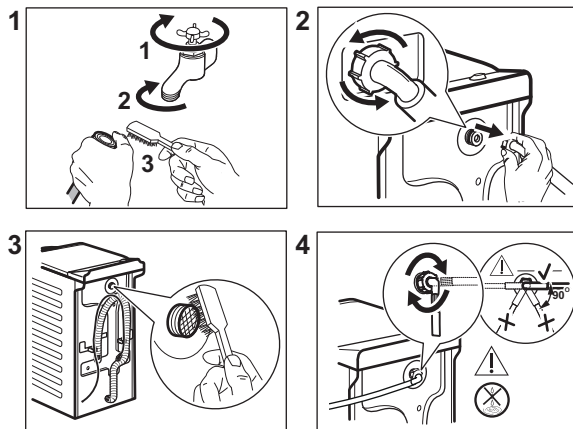
Siurblio filtrą valykite taip, kaip nurodyta tolesnėse schemose.



Išimdami filtrą, turėkite šluostę, kuria galėtumėte iškart iššluostyti vandenį, jei išbėgs.

11.10 Vandens tiekimo žarnos ir vožtuvo filtro valymas

Du kartus per metus rekomenduojama valyti abu vandens padavimo žarnos ir vožtuvo filtrus, kad būtų pašalintos per laiką susikaupusios nuosėdos. Filtrus valykite taip, kaip nurodyta tolesnėse schemose.



11.11 Avarinis vandens išleidimas

Jeigu prietaisas negali išleisti vandens, atlikite tą patį procesą, aprašytą paragrafe „Vandens išleidimo siurblio filtro valymas“. Jei reikia, išvalykite siurblį.

Išleidę vandenį avariniu būdu, privalote vėl įjungti vandens išleidimo sistemą:

1. Į pagrindinį skalbimo priemonių stalčiaus skyrių įpilkite 2 litrus vandens.
2. Paleiskite programą, kad išleistumėte vandenį.

11.12 Apsauga nuo užšalimo

Jeigu prietaisas įrengtas tokioje vietoje, kur temperatūra gali nukristi apie 0 °C ir žemiau, išleiskite vandens įleidimo žarnos ir vandens išleidimo siurblyje likusį vandenį.

1. Ištraukite elektros laido kištuką iš elektros lizdo.
2. Užsukite vandens čiaupą.
3. Įdėkite abu vandens įleidimo žarnos galus į indą ir palaukite, kol vanduo ištekės iš žarnos.
4. Išvalykite vandens išleidimo siurblį. Žr. skyrių, kaip išleisti vandenį avariniu būdu.
5. Kai vandens išleidimo siurblys tuščias, vėl prijunkite vandens įleidimo žarną.

ISPĖJIMAS!

Jeigu vėl norėsite naudoti prietaisą, įsitikinkite, kad aplinkos temperatūra būtų aukštesnė nei 0 °C.
Gamintojas neatsako už žalą, padarytą dėl žemos temperatūros.

12. SAŃAUDŲ VERTĖS

12.1 Komentaras



Kartu su prietaisu pateiktas energijos duomenų lipdukas su QR kodu, kuris yra nuoroda į ES EPREL duomenų bazėje saugomą informaciją apie prietaiso eksploatacines charakteristikas. Išsaugokite energijos duomenų lentelę kartu su naudotojo vadovu ir visais kitais su šiuo prietaisu tiekiamais dokumentais.

Tą pačią informaciją kaip ir techninių duomenų lentelėje taip pat galite rasti EPREL puslapyje <https://eprel.ec.europa.eu>, kur turėsite nurodyti prietaiso modelio pavadinimą ir gaminio numerį.

Vertės ir programos trukmė gali skirtis, atsižvelgiant į skirtingas sąlygas (pvz., kambario temperatūrą, vandens temperatūrą ir slėgį, skalbinių kiekį ir rūšį, maitinimo įtampą) ir taip pat, jei pakeisite programos numatytąją parinktį.

Pagal Komisijos reglamentą (ES) 2019/2023

Eco 40-60 programa	kg	kWh	Litrai	hh:mm	% 1)	°C	aps./ min.2)
Pilna įkrova	6	0.940	47.0	3:17	60	47	951
Pusė įkrovos	3	0.518	37.0	2:35	60	39	951
Ketvirtis įkrovos	1,5	0.260	29.0	2:35	62	25	951

1) Likutinė drėgmė pasibaigus gręžimo fazei. Kuo didesnis gręžimo greitis, tuo didesnis triukšmas ir mažesnė likutinė drėgmė.

2) Maksimalus gręžimo greitis.

Įprastos programos



Šios vertės yra tik orientacinio pobūdžio.

Programa	kg	kWh	Litrai	hh:mm	% 1)	°C	aps./ min. ²⁾
Cottons ³⁾ 90 °C	6	2.60	85.0	3:25	60	85	1000
Cottons 60 °C	6	1.85	85.0	3:25	60	55	1000
Cottons 20 ⁴⁾ 20 °C	6	0.40	85.0	2:45	60	20	1000
Synthetics 40 °C	3	0.65	55.0	2:10	37	40	1000
Delicates ⁵⁾ 30 °C	2	0.35	50.0	1:00	37	30	1000
Wool 30 °C	1	0.20	35.0	1:10	32	30	1000

1) Likutinė drėgmė pasibaigus gręžimo fazei. Kuo didesnis gręžimo greitis, tuo didesnis triukšmas ir mažesnė likutinė drėgmė.

2) Gręžimo greičio indikatorius.

3) Tinka skalbti labai nešvarius tekstilės gaminius.

4) Tinka skalbti nestipriai suteptus medvilninius, sintetinius ir maišytus audinius.

5) Skalavimo ciklas truks tiek pat, kiek ir nestipriai suteptų skalbinių ciklas.

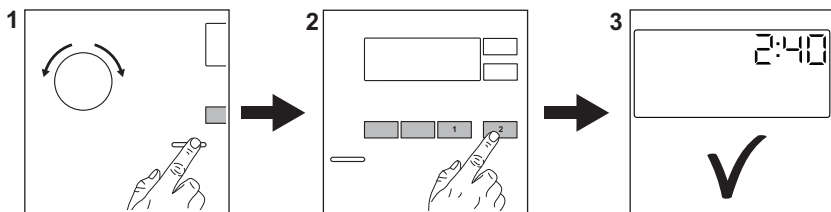
Energijos sąnaudos skirtingais režimais

Išjungta (W)	Budėjimas (W)	Atidėtas paleidimas (W)
0.48	0.48	4.00

Ilgiausias laikas iki išjungimo / budėjimo režimo yra 15 minučių.

13. SPARTUSIS VADOVAS

13.1 Kasdienis naudojimas



Ijunkite maitinimo laido kištuką į elektros lizdą.

Atsukite vandens čiaupą.

Sudėkite skalbinius.

Įpilkite skalbimo priemonės ir kitų apdorojimo priemonių į tinkamą skalbiklio dozatoriaus skyrelį.

1. Paspauskite mygtuką **Ijungti / Išjungti**, kad įjungtumėte prietaisą. Pasukite programų pasirinkimo ratuką, kad nustatytumėte norimą programą.
2. Atitinkamai jutikliniais mygtukais nustatykite norimas parinktis (1). Norėdami įjungti programą, palieskite **Paleidimas / pristabdymas** (2) mygtuką.
3. Prietaisas pradeda veikti. Programos pabaigoje išimkite skalbinius.

Paspauskite mygtuką **Ijungti / Išjungti**, kad išjungtumėte prietaisą.

13.2 Valymas ir priežiūra

Reguliariai valykite prietaisą, kad juo galėtumėte naudotis ilgiau.

Po kiekvieno ciklo palikite dangtį šiek tiek pravirą, kad prietaiso vidus vėdintųsi ir neatsirasėtų pelėsis ar blogas kvapas.

Jeigu prietaisu ilgesnį laiką nesinaudosite, užsukite vandens čiaupą ir atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.

Kalkių nuosėdų šalinimas Du kartus per metus

Profilaktinis skalbimo ciklas	Vieną kartą per mėnesį
-------------------------------	------------------------

Valyti dangčio sandarinimo gumą	Kas du mėnesius
---------------------------------	-----------------

Valyti būgną	Kas du mėnesius
--------------	-----------------

Valyti skalbimo priemonės dalytuvą	Kas du mėnesius
------------------------------------	-----------------

Valyti išleidimo siurblio filtrą	Du kartus per metus
----------------------------------	---------------------

Valyti vandens tiekimo žarną ir vožtuvo filtrą	Du kartus per metus
--	---------------------

Pasirūpinkite, kad plastikinės dalys nuolat būtų švarios, ypač srityse aplink skalbimo priemonės stalčių, ir kaskart išvalykite išsipyliusias priemones.

Šiuose paragrafuose paaiškinama, kaip turėtumėte valyti kiekvieną dalį.

Pašalinių daiktų išėmimas

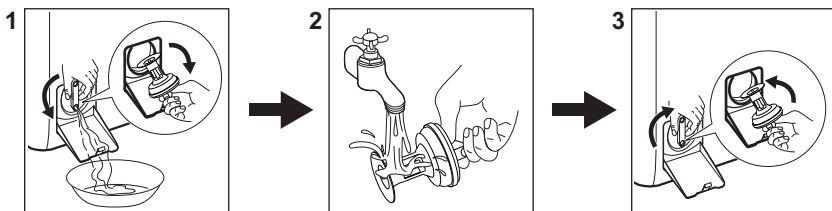


Prieš vykdydami ciklą, įsitinkinkite, kad kišenės būtų tuščios, o visi laisvi elementai surišti.





Išimkite visus pašalinius daiktus (pavyzdžiui, metalines sąvaržėles, sagas, monetas ir pan.), kuriuos galite rasti filtruose ir būgne. Jeigu reikia, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Išleidimo siurblio filtro valymas

Reguliariai išvalykite filtrą ir, ypač, jei ekrane rodomas įspėjamasis kodas **E20**.



13.3 Programos

Programos	Skalbinių įkrova	Gaminio aprašymas
Eco 40-60 ¹⁾	6 kg	Balta ir spalvota medvilnė. Vidutiniškai sutepti drabužiai.
Cottons	6 kg	Balta ir spalvota medvilnė.
Synthetics	3 kg	Sintetiniai arba mišrūs audiniai.
Delicates	2 kg	Gležni audiniai, pavyzdžiui, akrilas, viskozė, poliesteris.
Rapid 14min	1,5 kg	Mažai sutepti arba tik kartą naudoti medvilniniai ir sintetiniai audiniai.
Rinse	6 kg	Visi audiniai, išskyrus vilną ir labai gležnus audinius. Skalavimo ir gręžimo programa.
Spin/Drain	6 kg	Visi audiniai, išskyrus vilną ir labai gležnus audinius. Gręžimo ir vandens išleidimo programa.
 Anti-allergy	6 kg	Balti medvilniniai skalbiniai. Ši programa padeda pašalinti mikrobus ir bakterijas.
Baby	2 kg	Švelnus ciklas kūdikių drabužiams skalbti.
 Silk	0,5 kg	Speciali programa šilkui ir mišriems sintetiniams audiniams.
 Wool	1 kg	Skalbyklėje ar rankomis skalbiami vilnoniai ir gležni audiniai.
Sport	3 kg	Sportinė apranga.
 Outdoor	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Šiuolaikiški sportiniai lauko drabužiai.

Programos	Skalbi- nių įkro- va	Gaminio aprašymas
-----------	----------------------------	-------------------

Denim 2 kg Džinsiniai drabužiai.

1) Pagal Komisijos reglamentą ES 2019/2023 šia 40 °C programa galima išskalbti vidutiniškai suteptus medvilninius skalbinius, kuriuos reikia skalbti 40 °C ar 60 °C temperatūroje, tame pačiame cikle.



Informacija apie pasiekiamą skalbinių temperatūrą, programos trukmę ir kitus duomenis pateikta skyriuje „Sąnaudų vertės“.
Energijos sąnaudų atžvilgiu veiksmingiausios programos paprastai yra tos, kurioms naudojama žemesnė temperatūra ir kurių trukmė ilgesnė.

2) Skalbimo programa.

3) Skalbimo programa ir apsaugos nuo vandens savybių atkūrimo fazė.

Prietaiso prikrovimas iki **maksimalaus pajėgumo, nurodyto kiekvienai programai,**

padeda sumažinti energijos ir vandens sąnaudas.

Skalbimo programos atitinkančios skalbimo priemonės

Programa	Universalūs milteliai 1)	Universali skysta skalbimo priemonė	Skysta skalbimo priemonė spalvotiems skalbiniams	Gležni vilnoniai skalbiniai	Speciali
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-allergy	▲	▲	--	--	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Silk	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

1) Skalbiant aukštesnėje nei 60 °C temperatūroje rekomenduojama naudoti skalbimo miltelius.

-- = Nerekomenduojama

▲ = Rekomenduojama

13.4 Skalavimo priemonės rūšis ir kiekis.

- Naudokite tik specialiai skalbyklėms skirtas skalavimo ir kitas priemones: Visų pirma, laikykitės šių bendro pobūdžio taisyklių:
 - skalavimo milteliai (taip pat tabletės ir vienos dozės ruošiniai) visiems audinių tipams, išskyrus gležnus audinius. Geriau naudokite skalbiamuosius miltelius su balikliu baltiems skalbiniams ir skalbinių dezinfekavimui,
 - skysti skalbikliai (įskaitant vienos dozės skalbiklius), skirti žemos temperatūros programoms (iki 60 °C), visų tipų audiniams arba specialiai tik vilnai.
- Nemaišykite skirtingo tipo skalavimo priemonių.
- Šiais atvejais naudokite mažiau skalavimo priemonės:

- skalviate nedidelį kiekį skalbinių;
- skalbiniai sutepti nestipriai.
- skalbiant susidaro daug putų.
- Jei naudojate skalavimo tabletes arba kapsules, visada dėkite jas į būgną, o ne į skalavimo priemonės stalčiuką, taip pat laikykitės atitinkamo gamintojo nurodymų.

Nepakankamas skalavimo priemonės kiekis gali lemti:

- netenkinančius skalavimo rezultatus;
- skalbiniai gali papilkėti;
- riebaluotus drabužius;
- pelėsius prietaise.

Per didelis skalavimo priemonės kiekis gali lemti:

- pernelyg didelį putojimą;
- blogesnę skalavimo poveikį;
- nepakankamą skalavimą;
- didesnę poveikį aplinkai.

14. KLaidų kodai ir galimi sutrikimai

Nepavyksta įjungti prietaiso arba prietaisas netikėtai nustoja veikęs. Iš pradžių pabandykite problemos sprendimą rasti patys (žr. lenteles).

ĮSPĖJIMAS!

Prieš atlikdami bet kokią patikrą, išjunkite prietaisą.

Gedimas	Sprendimas
E 10 Prietaisas nepripildo vandeniui.	<ul style="list-style-type: none">• Patikrinkite, ar atidarytas vandens čiaupas• Patikrinkite, ar pakankamas tiekiamo vandens slėgis. Susisiekite su vietine vandens tiekimo kompanija.• Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens čiaupas.• Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna nėra susiraizgiusi, pažeista ar užsilenkusi.• Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna tinkamai prijungta prie įvado.• Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens tiekimo žarnos ir vožtuvo filtrai.

E20

Iš prietaiso neišbėga vanduo.

- Patikrinkite, ar neužsikimšo praustuvo čiapus.
- Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna nėra susiraižiusi ar užsilenkusi.
- Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens išleidimo filtras. Jei reikia, išvalykite filtrą.
- Patikrinkite, ar vandens išleidimo žarna tinkamai sujungta.
- Jei pasirinkote programą be vandens išleidimo, papildomai pridėkite vandens išleidimo fazę.
- Jei pasirinksite programą, kuri nesibaigia vandens išleidimu, papildomai pridėkite vandens išleidimo fazę.

E91

Vidinė triktis. Nėra ryšio tarp prietaiso elektroninių elementų.

- Programa nebuvo tinkamai baigta arba prietaisas per anksti išsijungė. Išjunkite ir vėl įjunkite prietaisą.
- Jeigu vėl rodomas įspėjamasis kodas, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

EKO

Triktys elektros tiekimo tinkle.

- Palaukite, kol elektros tiekimas stabilizuosis.

EFO


Veikia apsauga nuo vandens nutekėjimo.


- Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir uždarykite vandens vožtuvą. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Jeigu problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Duomenys, kuriuos būtina pateikti techninės priežiūros centrui, nurodyti techninių duomenų lentelėje.

*Kai kurie klaidų kodai gali neatsivaizduoti. Galimi pakeitimai neįspėjus.

15. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas simboliu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Tausokite aplinką ir žmonių sveikatą – tinkamai rūšiuokite elektros ir elektronikos prietaisų atliekas. Prietaisų

nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis, jei jie pažymėti ženklu . Priduokite šį gaminį vietiniame atliekų surinkimo punkte arba susisiekite su savivaldybės atstovais dėl papildomos informacijos.

Добре дојдовте во Electrolux! Ви благодариме што го избравте нашиот апарат.



Во нашите напори да бидеме одржливи, ги намалуваме хартиените средства и ги даваме целосните кориснички прирачници на интернет. Пристапете му на вашиот целосен кориснички прирачник на electrolux.com/manuals



Добијте совети за користење, брошури, водич за решавање проблеми, информации за сервисирање и поправка на electrolux.com/support



Купувајте додатоци, потрошни материјали и оригинални резервни делови за вашиот апарат на electrolux.com/shop

Можноста за промени е задржана.

СОДРЖИНА

1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ.....	175
2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА.....	177
3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ.....	180
4. ТЕХНИЧКИ ИНФОРМАЦИИ.....	181
5. МОНТАЖА.....	181
6. КОНТРОЛНА ПЛОЧА.....	185
7. БИРАЊЕ И КОПЧИЊА.....	186
8. ПРОГРАМИ.....	188
9. ПОСТАВКИ.....	193
10. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА.....	194
11. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ.....	196
12. ПОТРОШУВАЧКИ ВРЕДНОСТИ.....	200
13. КРАТОК ВОДИЧ.....	202
14. КОДОВИ ЗА АЛАРМИ И МОЖНИ ДЕФЕКТИ.....	205
15. ГРИЖА ЗА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА.....	206

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ



Пред монтажата и употребата на овој апарат, внимателно прочитајте ги доставените упатства. Производителот не сноси одговорност за повреда или штета кои се резултат на неправилна монтажа или употреба. Секогаш чувајте ги упатствата на сигурно и безбедно место за подоцнежна употреба.

1.1 Безбедност на деца и ранливи лица

- Овој апарат може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални

способности или лица без искуство и знаење доколку тоа го прават под надзор или доколку им биле дадени упатства како безбедно да го употребуваат апаратот, и доколку ги разбираат опасностите поврзани со него.

- Апаратот не смее да биде во дофат на деца меѓу 3 и 8 годишна возраст и лица со многу обемни и сложени пречки во развојот освен ако не се под постојан надзор.
- Апаратот не смее да биде во дофат на деца помали од 3 години освен ако не се под постојан надзор.
- Децата треба да бидат под надзор да не играат со апаратот.
- Држете ја амбалажата подалеку од деца и фрлете ја соодветно.
- Чувајте ги сите детергенти настрана од дофат на деца.
- Држете ги децата и миленичињата подалеку од апаратот кога вратата е отворена.
- Ако апаратот има уред за заштита на деца, треба да се вклучи.
- Децата не треба да го чистат или да го оддржуваат апаратот без надзор.

1.2 Општа безбедност

- Овој апарат е наменет само за перење алишта од домашен тип, кои се перат само со машина.
- Уредот е наменет да го користи едно домаќинство во домашни услови во затворен простор.
- Уредот може да се користи во канцеларии, хотелски соби, гостилници, фарми со гостилници и други слични сместувања каде неговото користење не надминува (просечно) ниво на користење во домаќинство.
- Не менувајте ја спецификацијата на овој апарат.
- Максималната количина на полнење на апаратот е 6 кг.. Не ја надминувајте максималната количина на полнење на секоја програма (погледнете во поглавјето „Табела со програми“).

- Притисокот на водата при работа кај точката на влез на водата од доводот мора да биде меѓу 0,5 bar (0,05 MPa) и 10 bar (1,0 MPa).
- Отворите за вентилација во основата не смеат да бидат попречени од таписон, килим или било каков покривач за под.
- Апаратот мора да биде поврзан со водоводната мрежа со помош на добиениот комплет на црева, или нов комплет од црева кои ќе ги добиете од Овластениот сервисен центар.
- Старите комплекти црева не смеат повторно да се користат.
- Доколку се оштети кабелот за напојување, тој треба да биде заменет од страна на производителот, негов овластен сервисен центар или слично квалификувани лица за да се избегне електрична опасност.
- Пред секое одржување, исклучете го апаратот и извадете го штекерот за струја од приклучницата.
- Не користете вода во спреј со висок притисок и/или на пара за чистење на уредот.
- Чистете го апаратот со влажна крпа. Користете само неутрални детергенти. Не користете абразивни производи, абразивни сунѓери за чистење, растворувачи или метални предмети.

2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

2.1 Монтажа



Монтажата мора да биде направена во согласност со важечките државни закони.

- Извадете ја целата амбалажа и транспортните зартки вклучувајќи ја и пластичната четка со пластичен разделувач.
- Чувајте ги транспортните штрафови на сигурно место. Ако апаратот ќе се премести во иднина тие мора да бидат

заштрафени за да се заклучи барабанот и да се спречи внатрешно оштетување.

- Секогаш внимавјте кога го пренесувате апаратот затоа што е тежок. Секогаш носете заштитни ракавици и приложените обувки.
- Следете ги инструкциите за монтирање дадени со апаратот.
- Немојте да монтирате ниту да користите оштетен апарат.
- Не монтирајте го и не користете го апаратот на места каде што температурата е пониска од 0°C или

каде што е изложен на атмосферски влијанија.

- Вклучете ја рерната.
- Проверете дали има циркулација на воздух меѓу апаратот и подот.
- Кога апаратот е поставен во неговата постојана позиција, проверете дали е правилно порамнет со помош на либела. Ако не е, приспособете ги ногарките додека не се порамни.
- Немојте да го монтирате апаратот директно над одводот на подот.
- Не прскајте вода на апаратот и не го изложувајте на претерана влажност.
- Не монтирајте го апаратот на места каде што капакот на апаратот не може целосно да се отвори.
- Не ставајте затворен сад под апаратот за собирање вода во случај на протекување. Контактирајте со Овластениот сервисен центар за да проверите кои додатоци можат да се користат.

2.2 Поврзување на струјата



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од пожар и струен удар.

- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој апарат е дизајниран да биде монтиран / поврзан со приклучок за заземјување во зградата.
- Секогаш користете правилно монтиран штекер отпорен на струјни удари.
- Проверете дали параметрите на плочката со спецификации се компатибилни со електричната моќност на мрежата на електрична енергија.
- Не користете адаптери со повеќе приклучоци и продолжни кабли.
- Погрижете се да не ги оштетите приклучокот за струја и кабелот. Доколку кабелот за струја на апаратот треба да се замени, тоа мора да го направат нашиот Овластен сервисен центар.
- Поврзете го приклучокот за струја со штекерот на крајот од монтажата. Проверете дали приклучокот за струја е пристапен по монтирањето.
- Не допирајте го кабелот за струја или приклучокот со влажни раце.

- Не влечете го кабелот за да го исклучите апаратот од струја. Секогаш повлекувајте го приклучокот за струја.

2.3 Поврзување за довод на вода

- Доводната вода не треба да биде потопла од 25 °C.
- Не ги оштетувајте цревата за вода.
- Пред да ги поврзете новите црева, цревата кои не биле користени подолг период, каде се направила некаква поправка или биле ставени нови уреди (мерачи за вода итн.), оставете ја водата да тече се додека не стане чиста и бистра.
- Проверете дали има видливи протекувања на вода за време или после првата работа на апаратот.
- Не користете продолжено црево ако доводното црево е кратко. Јавете се во овластениот сервисен центар за замена на доводното црево.
- Кога го отпакувате апаратот, можно е од црево то за цедење да истече вода. Ова е заради тестирањето на апаратите со вода во самата фабрика.
- Можете да го продолжите одводното црево за максимум 400 см. Јавете се во овластениот сервисен центар за да добиете друго одводно црево и продолжеток.
- Проверете дали има пристап до чешмата по монтирањето.
- Затворете ја славината за вода по секоја употреба на апаратот.

2.4 Употреба



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од повреда, струен удар, пожар, изгореници или оштетување на апаратот.

- Следете ги безбедносните упатства на пакувањето на детергентот.
- Не ставајте запаливи производи или предмети кои се мокри заедно со запаливи производи во апаратот, или во негова близина.
- Немојте да перете многу валкани такенини, масни или други заматени материјали. Може да ги оштети гумените делови на апаратот. Исперете

ги претходно рачно пред да ги ставите во апаратот.

- Не користете мириси за алишта за перење за да избегнете ризик од оштетување на пластичните и гумените делови на апаратот.
- Проверете дали сите метални предмети се извадени од алиштата.

2.5 Сервис

- За да го поправите апаратот, контактирајте со овластениот сервисен центар. Користете само оригинални резервни делови.
- Треба да знаете дека само-поправката или непрофесионалната поправка може да имаат последици врз безбедноста и може да ја направи гаранцијата неважечка.
- Следниве резервни делови се достапни најмалку 10 години откако ќе биде прекинато производството на моделот: мотор и моторни четки, предавател помеѓу мотор и барабан, пумпи, пригушувачи и амортизери, барабан, лопатки за барабан и соодветни лагери, грејачи и грејни елементи, вклучително и топлински пумпи, цевки и слична опрема, вклучувајќи црева, вентили, филтри и аквастопи, печатени плочи, електронски дисплеи, прекинувачи за притисок, термостати и сензори, софтвер и фирмвер, вклучително и софтвер за ресетирање, врата, шарки за врати и заптивки, други заптивки, склопки за заклучување на вратите, пластични периферни уреди како што се диспензери за детергент.

Времетраењето може да биде подолго во вашата земја. За повеќе информации, посетете ја нашата веб-страница.

- Треба да знаете дека некои од овие резервни делови се достапни само кај професионални сервисери, и дека не сите резервни делови се релевантни за сите модели.
- Во однос на светилите во внатрешноста на овој производ и резервните светилки што се продаваат посебно: Овие светилки се предвидени да издржат екстремни физички услови во апаратите за домаќинство, како што се температура, вибрации, влажност или се предвидени за давање сигнали за работната состојба на апаратот. Тие не се предвидени да се користат за други намени и не се погодни за осветлување простории во домот.

2.6 Расходување



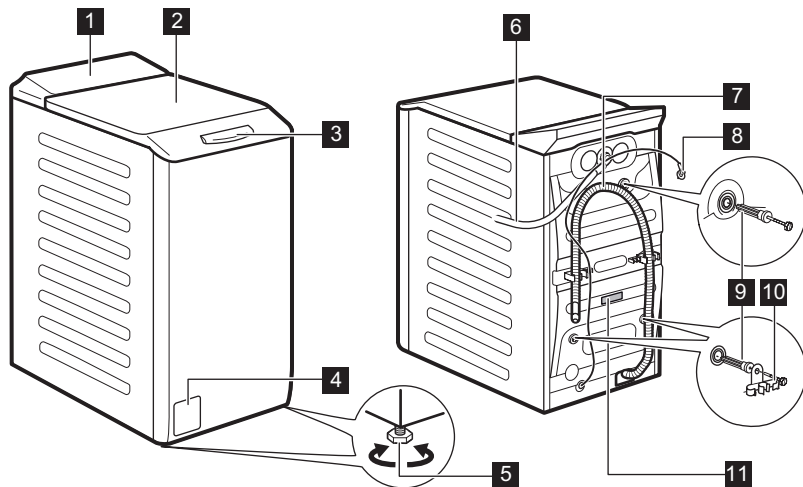
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда или задушвање.

- Исклучете го апаратот од струја и вода.
- Извадете го електричниот кабел блиску до апаратот и фрлете го.
- Извадете ја кваката на вратата за да спречите затварање на деца или миленици во барабанот.
- Фрлете го апаратот во согласност со условите за фрлање на Искористена електрична и електронска опрема (ИЕЕО).

3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

3.1 Преглед на апаратот

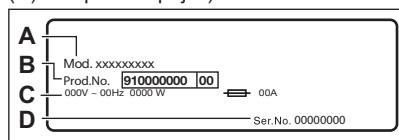


- 1** Контролна плоча
- 2** Капак
- 3** Рачка на капакот
- 4** Филтер на одводната пумпа
- 5** Ногарки за ливелирање на апаратот
- 6** Доводно црево

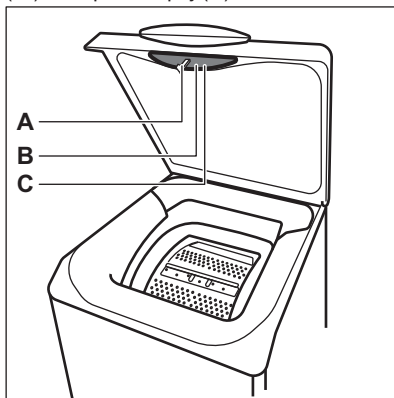
- 7** Одводно црево
- 8** Кабел за струја
- 9** Завртки при транспорт
- 10** Потпора на црево
- 11** Плочка со спецификации

Информации за регистриран производ.

Плочката со спецификации го кажува името на моделот (A), бројот на производот (B), електрични спецификации (C) и сериски број D).



Плочката со спецификации го кажува името на моделот (A), бројот на производот (B), и сериски број (C).



4. ТЕХНИЧКИ ИНФОРМАЦИИ

Димензија	Ширина/ Висина/ Вкупна длабочина	39,7 см /90,8 см /59,9 см
Поврзување на струја	Напон Вкупна моќност Осигурувач Фреквенција	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Ниво на заштита од навлегување цврсти честички и влага дава заштитниот капак освен кога нисконапонската опрема нема заштита од влага		IPX4
Притисок на доводот на вода	Минимално Максимум	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1.0 MPa)
Снабдување со вода ¹⁾		Ладна вода
Максимално полнење	Памук	6 кг.

¹⁾ Поврзете го доводното црево со славина за вода со 3/4" навој.

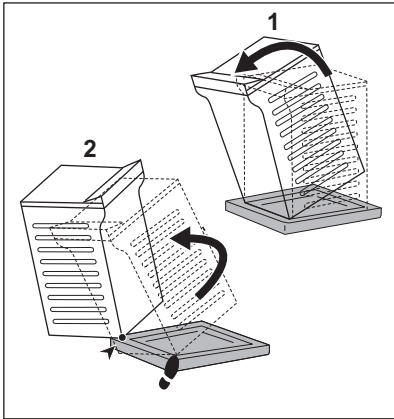
5. МОНТАЖА

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

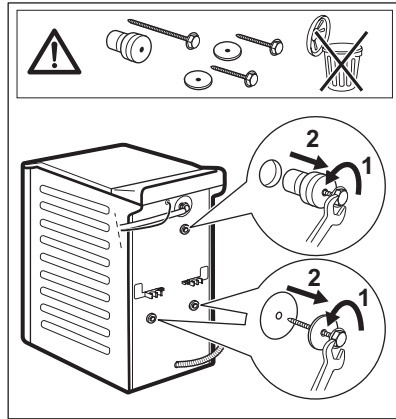
Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

5.1 Отпакување и поставување

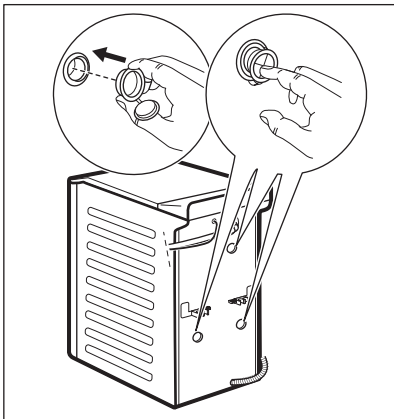
1.



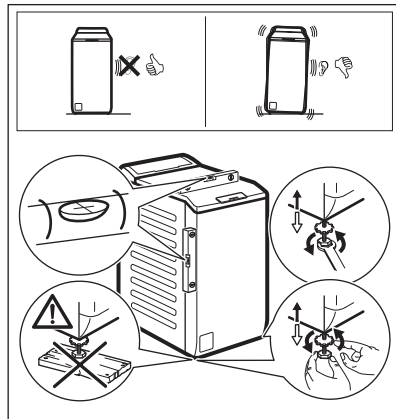
2.



3.



4.



Прилагодете го точно апаратот за да спречете вибрации, бука и движење на апаратот кога работи.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

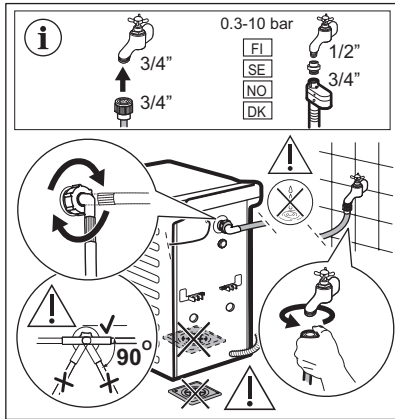
Не ставајте картон, дрво или слични материјали под ногарките на апаратот за да го нивелирате.

i

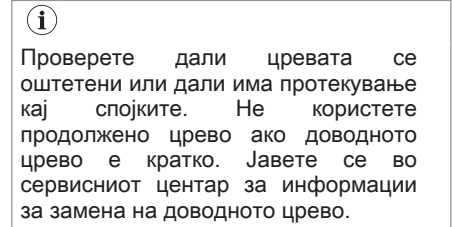
Погрижете се теписите да не ја запираат циркулацијата на воздухот под апаратот. Проверете дали апаратот го допира ѕидот или други уреди.

Ви препорачуваме да ги зачувате и пакувањето и завртките за транспорт бидејќи ќе ви требаат во случај да го преместувате апаратот.

5.2 Доводно црево



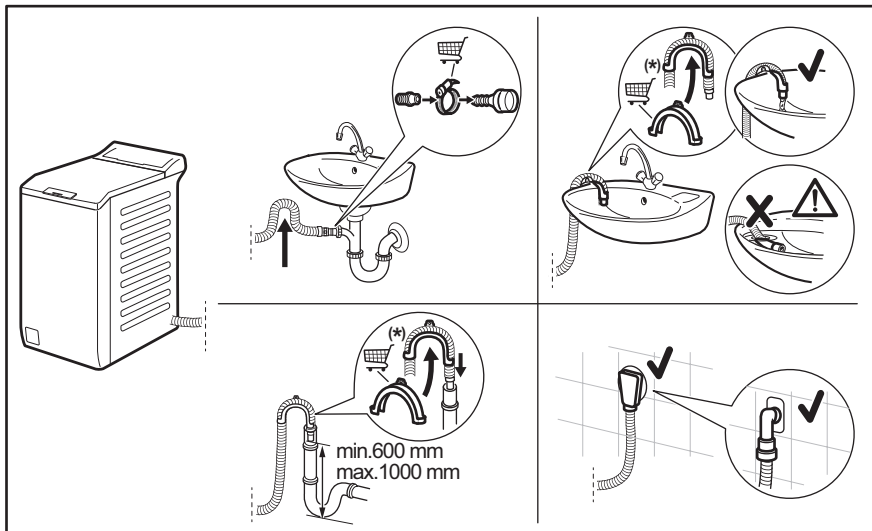
Додатоците доставени со апаратот може да се разликуваат во зависност од моделот.



Некои модели може да содржат доводно црево со уред за запирање на водата. Ова спречува истекување на вода во црево поради неговата природна истрошеност. Секторот во прозорецот ја покажува оваа грешка. Ако се појави ова, затворете ја славината и контактирајте со овластениот сервисен центар за информации за замена на црево.

Предмет на промена на резервни делови без најава. Купувајте додатоци од овластен добавувач.

5.3 Одвод за вода





Предмет на промена без претходна најава.

Одводното црево треба да биде поставено на висина не помала од 600 мм и не поголема од 1000 мм.

Можете да го продолжите одводното црево до максимум 4000 мм. Јавете се во овластениот сервисен центар за да добиете друго одводно црево и продолжеток.

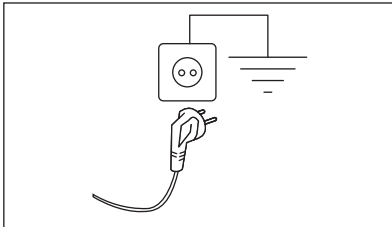
5.4 Поврзување на струјата

На крајот на монтажата, можете да го поврзете приклучникот на мрежата со штекерот.

На плочката со спецификации и во поглавјето „Технички податоци“ се наведени неопходните електрични спецификации. Осигурете се дека тие се компатибилни со напојувањето.

Проверете дали вашата домашна електрична инсталација може да го поднесе потребното максимално оптоварување, притоа земајќи ги предвид исто така и останатите користени уреди.

Поврзете го апаратот со заземјена приклучница.



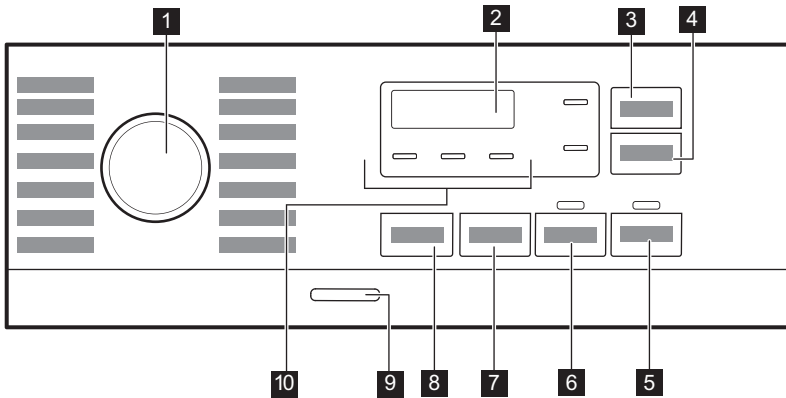
По монтажата на уредот, кабелот за напојување мора да биде лесно достапен.

За каква било електрична работа потребна за монтажа на овој апарат, контактирајте со нашиот Овластен сервисен центар.

Производителот не прифаќа одговорност за штети или повреди кои настанале поради неусогласеност со горенаведените мерки за претпазливост.

6. КОНТРОЛНА ПЛОЧА

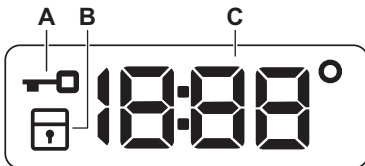
6.1 Опис на контролната плоча



- 1 Копче за програмирање
- 2 Екран
- 3 Заштеда на време копче на допир
- 4 Одложување копче на допир
- 5 Почеток/Пауза копче на допир
- 6 Предперење копче на допир
- 7 Центрифуга копче на допир за опции за намалување

- 8 Температура копче на допир
- 9 Вклучено/Исклучено копче за притискање
- 10 Показатели:
 - Екстра плакнење
 - Ноќе
 - Задржано плакнење

6.2 Екран



- A. Показно светло за заклучен капак.
- B. Показател за безбедносна брава за деца.
- C. Дигиталниот показател може да прикаже:

- Времетраење на програма (на пр. 2:40).
- Одложување на програма (на пр. 2h).
- Крај на циклусот (000)
- Код за предупредување (на пр. E20).
- Температура (88°)
- Показател за центрифуга (1888/-----)
- Показател за вкупни работни часови на апаратот. Погледнете во делот

„Бројач на работни часови“ во поглавјето „Поставки“ за повеќе детали.

7. БИРАЊЕ И КОПЧИЊА

7.1 Вовед



Опциите/функциите не може да се избираат со сите програми за перење. Проверете ја компатибилноста меѓу опциите/функциите и програмите за перење во „Табелата со програми“. Една опција/функција може да исклучи друга, во овој случај, апаратот не ви дозволува да поставите некомпатибилни опции/функции.

7.2 Заштеда на време

Оваа опција може да биде прикладна за намалување на програмата за перење.

Поставете ја оваа опција за нормално или лесно валкани алишта или за алишта за освежување.

Допрете го ова копче **еднаш** за да го намалите времетраењето.

Во случај на помачку алишта, допрете го ова копче **двапати** за да поставите екстра брза програма.

Откако секое допирање на новата програма на екранот се прикажува времетраење. Соодветното показно светло светнува. Оваа опција не е достапна за секоја програма. За повеќе детали, видете во компатибилност на опции на програми во поглавјето „Програми“.

7.3 Одложување

Со оваа опција можете да го одложите почетокот на програмата во несоодветно време.

Допрете го копчето повеќе пати за да го поставите потребниот одложен почеток. Времето се зголемува во чекори од 1 час до 20 часа.

По допирањето на копчето Почеток/Пауза на екранот се светнува соодветното показно светло и времето на одложениот почеток и апаратот започнува со одбројување. Капакот е заклучен.

7.4 Почеток/Пауза

Допрете го копчето Почеток/Пауза за вклучување, паузирање на апаратот или прекинување на програмата во тек.

7.5 Предперење

Со оваа опција можете да додадете фаза на предперење кон програмата за перење.

Соодветното показно светло светнува.

- Оваа функција користете ја за да додадете фаза на претперење на 30 °C пред фазата на перење. Оваа опција се препорачува за многу извалкани алишта, особено ако содржат песок, прашина, кал и други тврди честички.



Оваа опција може да го продолжи времетраењето на програмата.




7.6 Центрифуга

Кога ќе поставите програма, апаратот автоматски ја поставува максималната дозволена брзина на центрифугата освен програмата Denim.


Притиснете на копчето за да ги поставите дополнителните опции за центрифуга:

- **Намалете ја брзината на центрифугата.** Екранот ја прикажува само брзината на центрифугата достапна за поставената програма.
- На екранот се појавува **Без центрифуга** — — .

Поставете ја оваа опција за да ги откажете сите фази на центрифугирање. Апаратот ја пушта само фазата на цедење на одбраната програма за миеење. Поставете ја оваа опција само за многу чувствителни ткаенини. Фазата на плакнење користи повеќе вода кај некои програми за перење

- **Запирање на плакнењето**  . Се пали соодветното показно светло. Крајната центрифуга е откажана. Водата од последното плакнење не се цеди за да се спречи туткање на ткаенините. Програмата за перење запира со вода во барабанот. Капакот останува заклучен и барабанот постојано врти за да го намали туткањето. Морате да ја исцедите водата за да го отклучите капакот. Ако сте го допреле копчето Почеток/Пауза , апаратот ја пушта фазата на центрифуга и ја цеди водата.
- **Ноќе**  . Се пали соодветниот показател. Центрифугите меѓу фази и завршните центрифуги се откажани и програмата завршува со вода во барабанот. Ова помага да се намали туткањето. Капакот останува заклучен. Барабанот постојано врти за да го намали туткањето. Морате да ја исцедите водата за да го отклучите капакот. Бидејќи програмата е многу тивка, погодна е за употреба навечер кога има евтина тарифа на електричната струја.

Кај некои програми плакнењата се вршат со повеќе вода.

Ако го допрете копчето Почеток/Пауза , апаратот ја пушта само фазата на цедење.




Апаратот ја празни водата автоматски по околу 18 часа.

7.7 Температура

Кога избирате програма за перење, апаратот автоматски предлага стандардна температура.

Допрете го ова копче повеќе пати додека на екранот не се појави вредноста на саканата температура.

Кога екранот ќе ги покаже показните светла , апаратот не ја загрева водата.

7.8 Вклучено/Исклучено


Притискањето на ова копче неколку секунди ви овозможува да го вклучите или исклучите апаратот. Два различни звука се огласуваат при вклучување или исклучување на апаратот.




Додека функцијата Во мирување го исклучува апаратот за да ја намали потрошувачката на енергија, во некои случаи можеби ќе треба повторно да го вклучите апаратот.

За повеќе детали, погледнете во ставот Во Мировање во поглавјето Секојдневна употреба.

8. ПРОГРАМИ

8.1 Табела со програми

Програма Стандардна температура Температурен опсег	Референтна брзина на центрифугата Опсег на брзината на центрифугата [врт./мин.]	Максимално полнење	Опис на програмата (Вид полнење и ниво на валканост)
Eco 40-60 40 °C 1	1000 врт/мин (1000- 400)	6 кг.	Бели памучни алишта и алишта од трајно обоен памук. Нормално извалкани алишта. Потрошувачката на енергија се намалува, а времето на програмата за перење се продолжува, давајќи добри резултати при перењето.
Cottons 40 °C 90 °C - Студена	1000 врт/мин (1000- 400)	6 кг.	Бели памучни алишта и обоени памучни алишта. Нормална и голема извалканост.
Synthetics 40 °C 60 °C - Студена	1000 врт/мин (1000 - 400)	3 кг.	Синтетички алишта или алишта од мешани ткаенини. Нормално извалкани алишта.
Delicates 30 °C 40 °C - Студена	1000 врт/мин (1000- 400)	2 кг.	Чувствителните ткаенини како на пример акрил, вискоза и мешаните ткаенини имаат потреба од нежно перење. Нормално и лесно извалкани алишта.
Rapid 14min 30 °C	800 врт/мин (800- 400)	1,5 кг.	Алишта од синтетички или мешани ткаенини. Малку извалкани алишта и алишта за освежување.
Rinse	1000 врт/мин (1000- 400)	6 кг.	Сите ткаенини, освен волнени и многу чувствителни ткаенини. Програма за плакнење и centrifугирање на алиштата. Фабричката брзина на центрифугата е онаа што се користи за програми за памучни алишта. Намалете ја брзината на центрифугата во зависност од видот на алишта. Ако е потребно, поставете ја опцијата Екстра плакнење за да додадете плакнење. Апаратот изведува нежни плакнења со мала брзина на центрифугата и кратко centrifугирање.
Spin/Drain	1000 врт/мин (1000 -400)	6 кг.	Сите ткаенини, освен волнени и многу чувствителни ткаенини. За centrifугирање на алиштата и за исцедување на водата во барабанот.
Anti-allergy  60 °C	1000 врт/мин (1000 - 400)	6 кг.	Бели памучни алишта. Програмата за перење со високи перформанси отстранува над 99,99% од бактериите и вирусите ²⁾ задржувањето на температурата над 60°C во текот на целата фаза на перење; засилена фаза на плакнење обезбедува соодветно отстранување на остатоци од детергентот и микроорганизми. Исто така, програмата обезбедува соодветно намалување на полен/алергии.

Програма Стандардна температура Температурен опсег	Референтна брзина на центрифуга Опсег на брзината на центрифуга [врт./мин.]	Максимално полнење	Опис на програмата (Вид полнење и ниво на валканост)
Baby 40 °C 40 °C - Студена	1000 врт/мин (1000 - 400)	2 кг.	Посебен циклус погоден за бебешки алишта.
Silk  30 °C	800 врт/мин (800 - 400)	0,5 кг.	Специјална програма за свила и мешани синтетички алишта .
Wool   40 °C 40 °C - Студена	1000 врт/мин (1000- 400)	1 кг.	Волна што се пере во машина, волна што се пере на рака и други алишта со симболот за неа «рачно перење»³⁾.
Sport 30 °C 40 °C - Студена	1000 врт/мин (1000 - 400)	3 кг.	Мешани спортски алишта. Малку извалкани алишта или алишта за освежување.

Програма Стандардна температура Температурен опсег	Референтна брзина на центрифуга Опсег на брзината на центрифугата [врт./мин.]	Максимално полнење	Опис на програмата (Вид полнење и ниво на валканост)
--	---	-----------------------	---

Outdoor 
30 °C
40 °C - Студена

1000 врт/мин
(1000- 400)



2 кг. **4)**
1 кг. **5)**



Не користете омекнувач и погрижете се да нема остатоци од омекнувачот во дозерот за детергент.

Синтетички спортски алишта. Оваа програма е наменета за нежно перење на модерна спортска облека, како на пример алишта за вежбање, возење велосипед или џогирање и слична облека за надворешна употреба. Препорачаното полнење е 2 кг..

Водоотпорни, водотпорни ткаенини што овозможуваат вентилација и ткаенини кои одбиваат вода. Оваа програма исто така може да се користи за фазата за нега на водоотпорни алишта, специјално направен за облога која одбива вода. За да ја изведете фазата за нега на водоотпорни алишта, постапете на следниот начин:

- Ставете го детергентот за перење во преградата .
- Во преградата за омекнувач во фиоката ставете специјална вода за нега на водоотпорни алишта .
- Намалете го полнењето со алишта на 1 кг..



За подобрување на работата на средството за нега на водоотпорни алишта, исушете ги алиштата во машина за сушење на алишта со поставката на програмата за сушење Outdoor (ако е достапна и ако на етикетата за грижа за алиштата се дозволува сушење во машина за сушење на алишта).

Програма Стандардна температура Температурен опсег	Референтна брзина на центрифуга Опсег на брзината на центрифуга [врт./мин.]	Максимално полнење	Опис на програмата (Вид полнење и ниво на валканост)
--	--	-----------------------	---

Denim 30 °C 40 °C - Студена	800 врт/мин (1000 - 400)	2 кг.	Специјална програма за алишта од цинс со фаза на перење за чувствителни за минимално губење на бојата и дамки. За подобра нега се препорачува полнењето да биде намалено.
-----------------------------------	-----------------------------	-------	---

1) Според прописот на Комисијата на ЕУ 2019/2023 година, оваа програма на 40°C е во можност да исчисти нормално извалкани памучни алишта кои се перат на 40°C или 60°C, заедно во истиот циклус.



За постигнатата температура на алиштата, времетраењето на програмата и другите податоци, погледнете во поглавјето „Потрошувачки вредности“.
Најефикасните програми во однос на потрошувачката на енергија се генерално оние што работат на пониски температури и имаат подолго времетраење.

2) Тестирано за Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa и MS2 Bacteriophage во надворешни тестови извршени од Swisstat Testmaterialien AG во 2021 година (тест-извештај бр. 202120117).

3) Во текот на овој циклус, барабанот се врти бавно за да се осигура нежно перење. Може да изгледа дека барабанот не се ротира или не се ротира правилно, но ова е нормално за оваа програма.

4) Програма за перење.

5) Програма за перење и фаза за водоотпорност.

Компатибилност со опции за програми

Програма	ОПЦИИ								
Eco 40-60		■		■				■	
Cottons		■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics		■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates		■	■	■	■	■		■	
Rapid 14min		■	■	■				■	
Rinse		■	■	■	■			■	
Spin/Drain		■	■					■	
Anti-allergy		■	■	■	■	■	■	■	

Програма	ОПЦИИ							
Baby		■	■	■	■	■	■	■
Silk		■	■					■
Wool		■	■	■				■
Sport		■	■	■		■	■	■
Outdoor		■	■	■		■		■
Denim		■	■	■	■	■		■

Погодни детергенти за програмите за перење

Програма	Универзален прашок ¹⁾	Универзал на течност	Течност за обоени	Нежни волнени	Специјален
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-allergy	▲	▲	--	--	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Silk	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

¹⁾ На температури повисоки од 60°C, се препорачува употреба на детергент во прашок.

▲ = Препорачани

-- = Непрепорачани

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Сино





Перењето волна со оваа машина е тестирано и одобрено од компанијата The Woolmark Company за перење облека што содржи волна означена со „рачно перење“ под услов производителот да се перат според инструкциите на етикетата на облеката и според инструкциите издадени од производителот на оваа машина за перење. M1145

9. ПОСТАВКИ

9.1 Звучни сигнали

Овој апарат е опремен со различни звучни сигнали, кои функционираат кога:

- Го вклучувате апаратот (посебна кратка мелодија).
- Го исклучувате апаратот (посебна кратка мелодија).
- Ги допирате копчињата (краток звук).
- Правите погрешен избор (3 кратки звуци).
- Програмата е завршена (низа на звуци во траење од околу 1 минута).
- Има дефект во апаратот (низа кратки звуци од околу 5 минути).



За да ги **исклучите/вклучите** звучните сигнали кога програмата е завршена, притиснете ги истовремено копчињата  и  околу 2 секунди. На екранот се прикажува On/Off



Ако ги исклучите звучните сигнали, тие продолжуваат да работат кога апаратот има дефект.

9.2 Брава За Деца

Со оваа опција можете да спречите децата да си играат со контролната табла.



За да ја **вклучите/исклучите** оваа опција, задржете го копчето  се додека  на екранот **не се појави/исчезне**.

Апаратот продолжува со избирање на оваа опција откако ќе ја исклучите.

Функцијата за Забрана за деца може да не е достапа неколку секунди после вклучување на апаратот.

9.3 Постојана Екстра плакнење

Со оваа опција можете постојано да имате дополнително плакнење кога поставувате нова програма.

- За да ја **вклучите/исклучите** оваа опција, задржете го копчето  се додека соодветното показно светло  **не се појави/исчезне**.

9.4 Бројач на работни часови

Можно е да се визуелизира вкупното време на работење на апаратот во часови, почнувајќи од првото вклучување. Оваа вредност ќе го брои времето на работа на циклусите (не вклучува паузи, време на одложено активирање). За да ја визуелизирате оваа вредност, продолжете како што следи:

1. Вклучете го апаратот со притискање на копчето Вклучено/Исклучено.
2. Свртете го програматорот до Есо 40-60 програмата (1-ва позиција надесно).
3. Притиснете и задржете ги копчињата Заштеда на време и Одложување за неколку секунди (во рок од 10 секунди по вклучувањето. По овие 10 секунди, комбинацијата на копчиња ги активира и деактивира акустичните сигнали).
4. По 3 секунди, екранот ги прикажува вкупните работни часови на апаратот:

на пр., 1.276 часа, екранот го прикажува текстот Hr во траење од 2 секунди, 12 (илјади и стотки) во траење од 2 секунди и 76 (десетки и единици).



Ако постапката не функционира (поради истекување на времето, погрешна позиција на копчето на вртење или погрешна комбинација на копчиња), исклучете го апаратот и повторете ја секвенцата од почеток.

9.5 Фабричко ресетирање

Оваа функција овозможува враќање на стандардно зададените опции. За да ја активирате оваа опција, следете ги чекорите подолу:

1. Вклучете го апаратот со притискање на копчето Вклучено/Исклучено.

2. Свртете го програматорот до Synthetics програмата (3-та позиција надесно).
3. Притиснете и задржете ги копчињата Заштеда на време и Одложување за неколку секунди (во рок од 10 секунди по вклучувањето. По овие 10 секунди, комбинацијата на копчиња ги активира и деактивира акустичните сигнали).
4. На екранот се прикажува — — — околу 5 секунди.



Ако постапката не функционира (поради истекување на времето, погрешна позиција на копчето на вртење или погрешна комбинација на копчиња), исклучете го апаратот и повторете ја секвенцата од почеток.

10. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

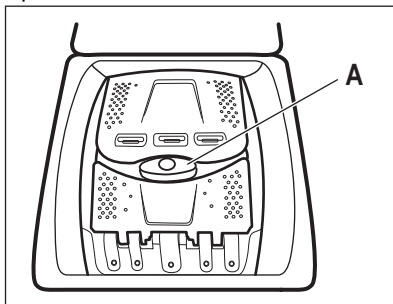
10.1 Вклучување на машината

1. Ставете го приклучокот за струја во штекерот.
2. Отворете ја славината за вода.
3. Притиснете го копчето Вклучено/Исклучено за да го вклучите апаратот. Се огласува краток звук.

10.2 Полнење со алишта

1. Отворете го капакот на апаратот.

2. Притиснете го копчето A.



Барабанот се отвора автоматски.

3. Ставете ги алиштата во барабанот, еден по еден.
4. Протресете ги алиштата пред да ги ставите во апаратот.
5. Затворете ги барабанот и капакот.

ВНИМАНИЕ!

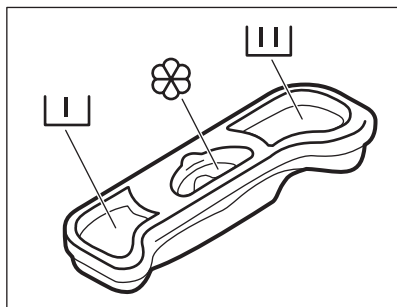
- Погрижете се да не ставате многу алишта во барабанот.
- Погрижете се да не останат алишта помеѓу заштитната гума и апаратот и правилно да го затворите барабанот.
- Перењето на многу мрсни и масни дамки или користење на мирисни парфеми може да ги оштети гумените делови од апаратот.

10.3 Прегради за детергент. Користење детергент и адитиви

1. Измерете ги назначениот детергент и омекнувачот на алишта.
2. Ставете ги детергентот и омекнувачот во соодветните прегради.



- Секогаш почитувајте ги упатствата што ќе ги најдете на пакувањето на детергентот.
- Кога користите течни детергенти, додајте ги во топката за дозирање (испорачана од производителот на детергентот). Ставете ја топката за дозирање во барабанот на машината за перење, над алиштата.




Преграда за детергент за фаза на претперење.



Преграда за детергент за фазата на перење.

Преграда за течни адитиви (кондиционер за алишта, штирак).



Ознаката  е максималното ниво за количината течни адитиви.

10.4 Поставување програма

1. Свртете го програматорот за да ја изберете саканата програма за перење.

Показното светло на копчето Почеток/

Пауза  трепка.

Екранот го прикажува времетраењето на назначената програма.

2. За да ја смените температурата и/или брзината на центрифугата, допрете ги соодветените копчиња.
3. Ако сакате, поставете една или повеќе опции со допирање на соодветните копчиња.





Ако одбирањето **не е можно**, се огласува звучен сигнал.

10.5 Дополнителни информации за секојдневната употреба

SensiCare System детекција на тежина
SensiCare автоматски го прилагодува времетраењето на програмата за алиштата во барабанот за да се добијат совршени резултати при перењето за најкратко можно време. По дополнителни 30 секунди, започнува полнењето со вода. Откривањето со SensiCare се извршува само со целосните програми за перење и ако траењето на програмата не е намалено.

Почеток на програма

Допрете го копчето Почеток/Пауза  за да започне програмата. Соодветното показно светло престанува да трепка и останува вклучено. Програмата започнува, капакот е заклучен. На екранот се прикажува показното светло .

Вклучување програма со одложен почеток

1. Допрете го копчето Одложување повеќепати додека на екранот не се прикаже саканото време за одложување.

2. Допрете го копчето Почеток/Пауза ▷||. Вратата на капакот се затвора и започнува одбројувањето на одложениот почеток. Кога ќе заврши одбројувањето, програмата започнува автоматски.

Прекинување на програмата и менување на опциите.

1. Кога програмата е во тек, можете да смените само некои опции. Допрете го копчето Почеток/Пауза ▷||.

2. Сменете ги опциите. Дадените информации на екранот се менуваат соодветно

3. Допрете го повторно Почеток/Пауза ▷||. Програмата за перење продолжува.

Прекинување на тековната програма

- Притиснете го копчето Вклучено/Исклучено за да ја откажете програмата или да го исклучите апаратот. Притиснете го копчето повторно за да го вклучите апаратот.

- Завртете го копчето за одбирање во положбата „ресетирање“ и активирајте го апаратот •. Почекајте 2 секунди. Сега, можете да поставите нова програма за перење.

Цедење на водата по завршувањето на циклусот

Ако сте избрале програма или опција што не ја празни водата од последното плакнење, мора да запомните да ја испуштите водата за да го отворите капакот.

- Допрете го копчето Центрифуга за да ја намалите брзината на центрифугата предложена од апаратот
- Притиснете на Почеток/Пауза ▷||
- Кога програмата е завршена и показното светло за заклучен капак —□ ќе се изгасне, можете да го отворите капакот.
- Притиснете го копчето Вклучено/Исклучено за да го исклучите апаратот.

Функција за мирување

Функцијата Во мирување автоматски го исклучува апаратот за да ја намали потрошувачката на струја.

11. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.



Читајте го внимателно поглавјето за најдобри резултати од оддржување и нега.

11.1 Распоред за периодично чистење

Периодичното чистење помага во продолжување на животот на вашиот апарат.

По секој циклус, држете го капакот и вратата на барабанот подготвени за да добиете циркулација на воздухот и за да

се исуши влажноста во апаратот: ова ќе спречи појава на мувла и мириси.

Ако апаратот не се користи долго време: затворете ја славината за вода и исклучете го апаратот.

Индикативен распоред за периодично чистење:

Отстранување на бигор	Двапати годишно
Перење за одржување	Еднаш месечно
Чистење на дихтунгот на капакот	Еднаш на два месеци
Чистење на барабанот	Еднаш на два месеци
Чистење на дозерот за детергент	Еднаш на два месеци

Чистење на филтерот за цедење на пумпата	Двапати годишно
--	-----------------

Чистење на доводното црево и филтерот на вентилот	Двапати годишно
---	-----------------

Следните поглавја објаснуваат како треба да го чистите секој дел.

11.2 Вадење на надворешни предмети



Проверете дали џеповите се празни и сите лабави елементи се заврзани пред да пуштите циклус.

Отстранете ги сите надворешни предмети (како што се метални клипови, копчиња, монети, итн.) што може да ги најдете во филтрите и барабанот. Погледнете во поглавјата „Чистење на барабанот“, „Чистење на пумпата за одвод“ и „Чистење на цревото за довод и филтерот на вентилите“. Бидете внимателни со пердињата. Отстранете ги куките и ставете ги завесите во кеса за перење или навлака за перница. Ако е потребно, контактирајте со Овластен сервисен центар.

11.3 Надворешно чистење

Чистете го апаратот само со сапун и топла вода. Целосно избришете ги сите површини. Не користете крпи за чистење или материјали што гречат.



ВНИМАНИЕ!

Не користете алкохол, растворувачи или хемиски производи.



ВНИМАНИЕ!

Немојте да чистите метални површини со детергент на база на хлор.

11.4 Отстранување на бигор



Ако тврдоста на водата во вашата област е висока или умерена, ви препорачуваме да користите производ за отстранување на бигор од водата за машини за перење.

Редовно проверувајте дали има бигор нафатено на барабанот.

Регуларните детергенти содржат агенси за омекнување на водата, но ви препорачуваме повремено да пуштите циклус со празен барабан и производ за отстранување на бигор.



Секогаш следете ги упатствата кои може да ги најдете на амбалажата на производот.

11.5 Перење за одржување

Повторливото и пролонгирано користење програми со ниска температура може да предизвика таложење наслаги од детергент, влакненца, развој на бактерии во барабанот и кадата. Ова може да создаде непријатни мирисби и влага. За да ги елиминирате овие наслаги и да го исчистите внатрешниот дел од апаратот, редовно пуштајте перење за одржување (барем еднаш месечно).



Видете во поглавјето „Чистење на барабанот“.

11.6 Чистење на барабанот

Редовно проверувајте го барабанот за да се спреите формирање на 'рѓа.

Исчистете го барабанот со специјално средство за не'рѓосувачки челик.



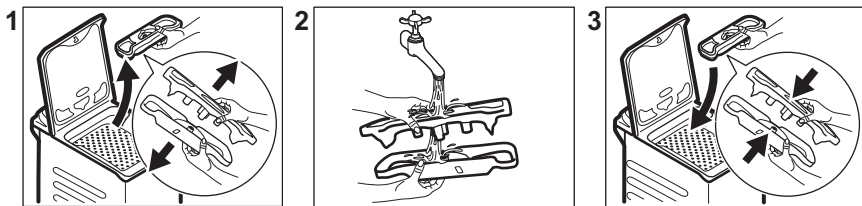
Секогаш следете ги упатствата кои може да ги најдете на амбалажата на производот.

За темелно чистење:

- Извадете ги сите алишта од барабанот.
- Стартувајте ја програмата Cottons со највисока температура. Додајте мала количина прашок за перење во празниот барабан, за да ги исплакнете сите преостанати остатоци.

11.7 Печат на капак

Редовно проверувајте ја пломбата и извадете ги сите предмети од внатрешниот дел. Ако е потребно исчистете го, со помош на средство за чистење со амонијак без да ја изгребите површината на печатот.



Секогаш следете ги упатствата што ќе ги најдете на пакувањето на производот.

11.8 Чистење на дозерот за детергент

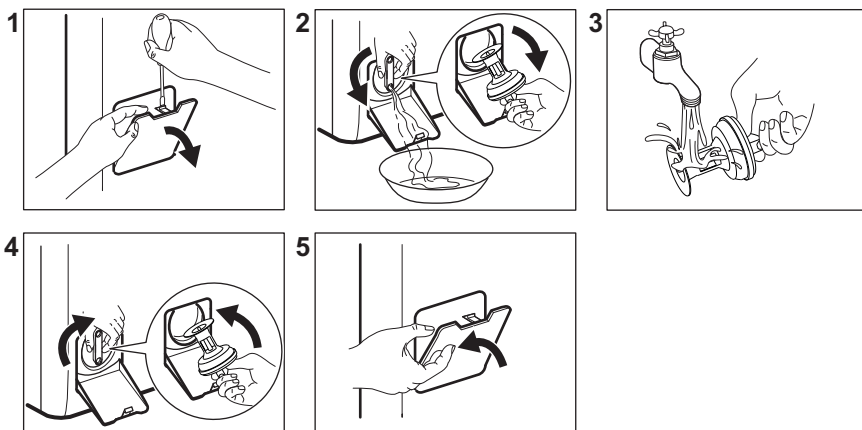
За да спречите таложeње наслaги од исушен детергент или затнување со омекнувач за ткаенини и/или формирање мувла во дозерот за детергент, на секои два месеци спроведувајте ја следната постапка за чистење како што е објаснето на следните дијаграми:

11.9 Чистење на филтерот на одводната пумпа

Редовно прегледувајте го филтерот на одводната пумпа и проверувајте дали е чист.

- Извадете го приклучокот за струја од штекерот.
 - Не чистете ја одводната пумпа ако водата во апаратот е жешка. Почекајте да се излади водата.
 - Не отстранувајте го филтерот додека апаратот работи.
 - Одвртете го филтерот полека и нежно додека не престане да истекува вода. Откако ќе се исцеди водата, филтерот може целосно да се одврти.
- Исчистете ја одводната пумпа ако:**
- Апаратот не ја испушта водата.
 - Не се врти барабанот.
 - Апаратот испушта необичен звук поради блокираната пумпа за испуштање.
 - Екранот ја прикажува шифрата за тревога E20

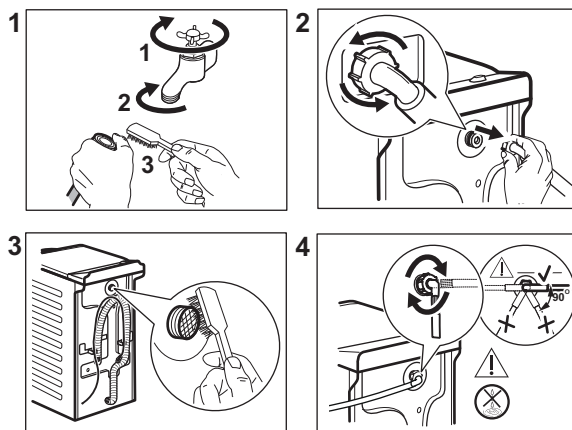
Постапете како што е опишано во следните дијаграми за да го исчистите филтерот на пумпата:



Секогаш држете некаква крпа во близина за да ја соберете истурената вода кога го вадите филтерот.

11.10 Чистење на доводното црево и филтерот на вентилот

Се препорачува двапати годишно да ги чистите филтрите на доводното црево и вентилот за да ги отстраните нечистотиите што се собираат со текот на времето. Постапете како што е опишано во следните дијаграми за чистење на филтрите:



11.11 Вонредно цедење

Ако апаратот не може да ја испушти водата, спроведете ја истата процедура опишана во параграф „Чистење на филтерот на одводната пумпа“. Доколку е потребно, исчистете ја пумпата.

Кога ја цедите водата со помош на постапката за итно цедење, мора повторно да го активирате системот за цедење:

1. Ставете 2 литри вода во преградата за главно перење на дозерот за детергент.
2. Започнете ја програмата за испуштање на водата.

11.12 Заштита од замрзнување

Ако апаратот е монтиран во област каде што температурата може да достигне 0°C или пониска, испуштете ја преостаната вода од доводното црево и од пумпата за цедење.

1. Извадете го приклучокот за струја од штекерот.
2. Затворете ја славината за вода.
3. Ставете ги двата краја на доводното црево во садот и оставете ја водата да истече од цревото.

4. Испразнете ја пумпата. Погледнете ја постапката за итно цедење.
5. Кога ќе се испразни одводната пумпа, вратете го доводното црево назад.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Проверете дали температурата е повисока од 0°C пред повторно да го користите апаратот. Производителот не е одговорен за штетите предизвикани од ниска температура.

12. ПОТРОШУВАЧКИ ВРЕДНОСТИ

12.1 Коментар



На QR-кодот на енергетската етикета која е доставена со апаратот има интернет-врска која води до информациите поврзани со перформансите на апаратот во базата на податоци на ЕУ EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со енергетска етикета). Чувајте ја енергетската етикета како прирачник заедно со корисничкото упатство и сите други документи испорачани со овој апарат. Истите информации може да се најдат и во EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со енергетска етикета) на врската <https://erel.ec.europa.eu> и името на моделот и бројот на производот што ќе ги најдете на плочката со спецификации на апаратот.

Вредностите и времетраењето на програмата може да се разликуваат во зависност од различни услови (на пр. собна температура, температурата на водата и притисокот, големината на полнење и видот на алиштата, напонот на напојување) и исто така ако ја промените стандардната поставка на програмата.

Според Прописот на Европската Комисија ЕУ 2019/2023

Есо 40-60 програма	кг.	kWh	Литри	чч:мм	% 1)	°C	врт/мин ²)
Цело полнење	6	0.940	47.0	3:17	60	47	951
Половина полнење	3	0.518	37.0	2:35	60	39	951
Четвртина полнење	1,5	0.260	29.0	2:35	62	25	951

1) Преостаната влага на крајот на фазата на центрифуга. Колку е поголема брзината на центрифугата, толку е поголема бучавата, а помала е преостанатата влага.

2) Максимална брзина на центрифугата.

Чести програми



Овие вредности се само индикативни.

Програма	кг.	kWh	Литри	чч:мм	% 1)	°C	врт/ мин ²⁾
Cottons ³⁾ 90 °C	6	2.60	85.0	3:25	60	85	1000
Cottons 60 °C	6	1.85	85.0	3:25	60	55	1000
Cottons 20 ⁴⁾ 20 °C	6	0.40	85.0	2:45	60	20	1000
Synthetics 40 °C	3	0.65	55.0	2:10	37	40	1000
Delicates ⁵⁾ 30 °C	2	0.35	50.0	1:00	37	30	1000
Wool 30 °C	1	0.20	35.0	1:10	32	30	1000

1) Преостаната влага на крајот на фазата на центрифуга. Колку е поголема брзината на центрифугата, толку е поголема бучавата, а помала е преостанатата влага.

2) Референтен показател за брзината на центрифугата.

3) Погодно е за миеење на тешко валкани алишта.

4) Соодветно за перење лесно извалкани памучни, синтетички и мешани ткаенини.

5) Исто така работи како брз циклус на перење за лесно извалкани алишта.

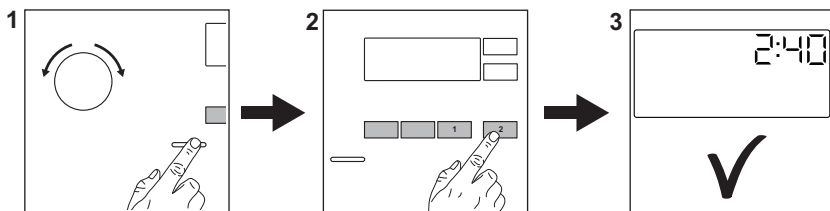
Потрушувачка на енергија во различни режими

Исклучено (W)	Во состојба на мирување (W)	Одложено активирање (W)
0.48	0.48	4.00

Времето до Исклучено/Режим на мирување е максимум 15 минути.

13. КРАТОК ВОДИЧ

13.1 Секојдневна употреба




Ставете го приклучокот за струја во штекерот.

Отворете ја славината за вода.

Наполнете алишта.

Ставете го детергентот и другите средства во соодветната преграда на дозерот за детергент.

1. Притиснете го копчето **Вклучено/Исклучено** за да го вклучите апаратот. Свртете го програматорот за да ја поставите саканата програма.
2. Поставете ги посакуваните опции (1) со помош на соодветните копчиња на допир. За активирање на програмата, притиснете го копчето **Почеток/Пауза**  (2).
3. Апаратот започнува да работи. На крајот од програмата, извадете ги алиштата.

Притиснете го копчето **Вклучено/Исклучено** за да го исклучите апаратот.

13.2 Нега и чистење

Распоредот со периодично чистење помага во продолжување на животот на вашиот апарат.

По секој циклус, држете го капакот малку подотворен за да добиете циркулација на воздухот и за да се исуши влажноста во апаратот: ова ќе спречи појава на мувла и мириси.

Ако апаратот не се користи долго време: затворете ја славината за вода и исклучете го апаратот.

Отстранување на бигор	Двапати годишно
Перење за одржување	Еднаш месечно
Чистење на дихтунгот на капакот	Еднаш на два месеци
Чистење на барабанот	Еднаш на два месеци
Чистење на дозерот за детергент	Еднаш на два месеци
Чистење на филтерот за цедење на пумпата	Двапати годишно
Чистење на доводното црево и филтерот на вентилот	Двапати годишно

Држете ги пластичните делови подалеку, особено во близина на фиоката за детергент, отстранете го вишокот истурен материјал.

Следниве поглавја објаснуваат како треба да исчистите некој дел.

Вадење на надворешени предмети



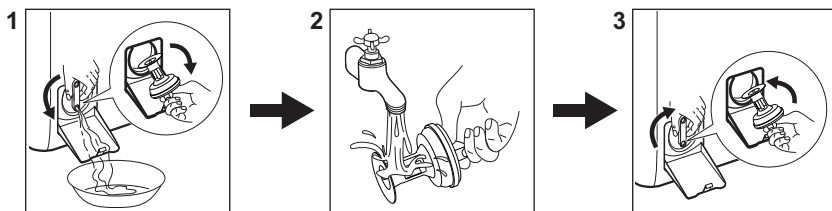
Проверете дали џеповите се празни и сите лабави елементи се заврзани пред да пуштите циклус.

Отстранете ги сите надворешни предмети (како што се метални клипови, копчиња, монети, итн.) што може да ги најдете во филтрите и барабанот. Ако е потребно,





контактирајте со Овластен сервисен центар.

Чистење на филтерот на одводната пумпа

Чистете го филтерот редовно, особено, ако алармот **E20** се појави на екранот.



13.3 Програми

Програми	Полнење	Опис на производот
Есо 40-60 ¹⁾	6 кг.	Бели и шарени памучни алишта. Нормално валкани алишта.
Cottons	6 кг.	Бели памучни алишта и обоени памучни алишта.
Synthetics	3 кг.	Синтетички алишта или алишта од мешани ткаенини.
Delicates	2 кг.	Нежни ткаенини какви што се акрил, вискоза, полиестер.
Rapid 14min	1,5 кг.	Памучни и синтетички алишта малку извалкани или носени еднаш.
Rinse	6 кг.	Сите ткаенини, освен волнени и многу чувствителни ткаенини. Програма за плакнење и центрифуга.
Spin/Drain	6 кг.	Сите ткаенини, освен волнени и многу чувствителни ткаенини. Програма за центрифуга и цедење на вода.
 Anti-allergy	6 кг.	Бели памучни алишта. Оваа програма помага за вадење микроби и бактерии.
Baby	2 кг.	Посебен циклус погоден за бебешки алишта.
 Silk	0,5 кг.	Специјална програма за свила и мешани синтетички алишта.
 Wool	1 кг	Волна што се пере во машина и волна што се пере на рака и чувствителни алишта.
Sport	3 кг.	Спортски алишта.
 Outdoor	2 кг. ²⁾ 1 кг. ³⁾	Модерни спортски алишта за надвор.

Програми	Полнење	Опис на производот
----------	---------	--------------------

Denim	2 кг.	Алишта од цинс.
-------	-------	-----------------

1) Според прописот на Комисијата на ЕУ 2019/2023 година, оваа програма на 40°C е во можност да исчисти нормално извалкани памучни алишта кои се перат на 40°C или 60°C, заедно во истиот циклус.



За постигнатата температура на алиштата, времетраењето на програмата и другите податоци, погледнете во поглавјето „Потрошувачки вредности“. Најефикасните програми во однос на потрошувачката на енергија се генерално оние што работат на пониски температури и имаат подолго времетраење.

2) Програма за перење.

3) Програма за перење и фаза за водоотпорност.

Полнењето на апаратот до **максималниот капацитет наведен за секоја програма**

помага да се намали потрошувачката на енергија и вода.

Погодни детергенти за програмите за перење

Програма	Универзален прашок ¹⁾	Универзал на течност	Течност за обоени	Нежни волнени	Специјален
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-allergy	▲	▲	--	--	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Silk	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

1) На температури повисоки од 60°C, се препорачува употреба на детергент во прашок.

-- = Непрепорачани ▲ = Препорачани

13.4 Вид на детергент и количина.

- Користете само детергенти и други третмани што се специјално направени

за машини за перење. Прво, следете ги овие генерички правила:

- детергенти во прав (и таблети и детергенти со една доза) за сите видови ткаенини, со исклучок на чувствителни. Подобрo е да

користите прашоци за перење кои содржат средство за белење на бели алишта и стерилизација,

- течни детергенти (и детергенти со една доза), подобро за програми за перење на ниски температури (до 60 °C) за сите видови ткаенини или специјални само за волна.
- Не мешајте различни видови детергенти.
- Користете помалку детергент ако:
 - перете помало полнење,
 - алиштата се малку валкани,
 - има големи количини на пена за време на миењето.
- Кога користите таблети за детергент или капсули, секогаш ставајте ги во

барабанот, а не во дозерот за детергент и следете ги препораките на производителот.

Недоволна количина на детергент може да предизвика:

- лоши резултати на перење,
- полнењето со алишта станува сиво,
- валкани алишта,
- мувла во апаратот.

Поголема количина на детергент може да предизвика:

- сапуница,
- намален резултат од перењето,
- нерамномерно плакнење,
- поголемо влијание врз околината.

14. КОДОВИ ЗА АЛАРМИ И МОЖНИ ДЕФЕКТИ

Апаратот не започнува или застанува при работењето. Прво, обидете се да најдете решение за проблемот (погледнете во табелите).



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Исклучете го апаратот пред да извршите каква било проверка.

Проблем	Можно решение
E 10 Апаратот не се полни правилно со вода.	<ul style="list-style-type: none">• Проверете дали славината за вода е отворена.• Проверете дали притисокот на водоводната мрежа не е премногу низок. За овие информации, јавете се во локалното претпријатие за водовод.• Проверете дали славината за вода е затната.• Проверете дали доводното црево е засукано, оштетено или свиткано.• Проверете дали доводното црево за вода е правилно поврзано.• Проверете дали филтерот на доводното црево и филтерот на вентилот се затнати.
E 20 Апаратот не ја испушта водата.	<ul style="list-style-type: none">• Проверете дали чепчето на одводната цевка е затнато.• Проверете дали одводното црево е засукано или свиткано.• Проверете дали е затнат одводниот филтер. Исчистете го филтерот, ако е неопходно.• Проверете дали одводното црево за вода е правилно поврзано.• Поставете ја програмата за испуштање ако сте поставиле програма без фаза за испуштање.• Поставете ја програмата за испуштање ако поставите опција којашто завршува со вода во барабанот.

EEI

Внатрешен дефект. Нема комуникација меѓу електронските елементи на апаратот.

- Програмата не завршила правилно или апаратот запрел многу рано. Исклучете го, па повторно вклучете го апаратот.
- Ако повторно се појави шифра за аларм, контактирајте со овластен сервисен центар.

ENO

Напојувањето со струја е нестабилно.

- Почекајте да се стабилизира напојувањето со струја.

EFO


Вклучен е уредот против поплавување.


- Исклучете го апаратот и затворете ја славината за вода. Контактирајте со овластен сервисен центар.

Ако повторно се појави проблемот, контактирајте со Овластен сервисен центар. Потребните податоци за сервисниот центар се на плочката со спецификации

*Некои шифри за аларм може да не се појават. Предмет на промена без претходна најава.

15. ГРИЖА ЗА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Рециклирајте материјали со симболот . Ставете го пакувањето во соодветни контејнери за да го рециклирате. Помогнете во заштитата на животната средина и здравјето на луѓето со рециклирање на отпад од електрични и електронски апарати. Не фрлајте ги

апаратите означени со симболот  со отпадот од домаќинството. Вратете го производот во вашиот локален објект за рециклирање или контактирајте со општинската канцеларија.

Добро дошли у Electrolux! Хвала што сте изабрали наш уређај.



У тежњи да постигнемо еколошку одрживост, смањујемо количину папира и пружамо комплетна корисничка упутства у електронском облику. Комплетно корисничко упутство можете погледати на electrolux.com/manuals



Погледајте савете за коришћење, брошуре и информације за решавање проблема, сервисирање и поправку на electrolux.com/support



Купите прибор, потрошни материјал и оригиналне резервне делове за свој уређај на electrolux.com/shop

Задржано право измена.

САДРЖАЈ

1. БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ.....	207
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....	209
3. ОПИС ПРОИЗВОДА.....	212
4. ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ.....	213
5. МОНТАЖА.....	213
6. КОМАНДНА ТАБЛА.....	217
7. БИРАЧИ ПРОГРАМА И ДУГМАД.....	218
8. ПРОГРАМИ.....	219
9. ПОДЕШАВАЊА.....	224
10. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....	225
11. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	227
12. ВРЕДНОСТИ ПОТРОШЊЕ.....	231
13. БРЗИ ВОДИЧ.....	232
14. ШИФРЕ АЛАРМА И МОГУЋИ КВАРОВИ.....	236
15. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА.....	236

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ



Пре него што започнете са инсталацијом и коришћењем овог уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство.

Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету које су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности.
- Децу узраста између 3 и 8 година старости, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.
- Децу млађу од 3 године треба удаљити од уређаја уколико нису под непрекидним надзором.
- Децу треба контролисати како се не би играла са уређајем.
- Држите сву амбалажу даље од деце и одложите је на одговарајући начин.
- Детерџенте држите ван домашаја деце.
- Децу и кућне љубимце држите подаље од уређаја док су његова врата отворена.
- Ако овај апарат има уређај за безбедност деце, треба га активирати.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

1.2 Опште мере безбедности

- Овај апарат је само за прање веша домаћег типа који се може прати машински.
- Овај уређај је намењен за употребу у једном домаћинству у затвореним просторима.
- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не превазилази (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.

- Уређај може да прими највише 6 kg веша. Не прекорачујте максималну количину веша за сваки програм (погледајте одељак „Програми”).
- Радни притисак воде на месту где вода улази из излазног прикључка мора бити између 0,5 бара (0,05 МПа) и 10 бара (1,0 МПа).
- Отвори за вентилацију у постољу не смеју бити заклоњени тепихом, простирком или било каквом подном облогом.
- Уређај треба да се повеже на довод воде помоћу новог комплета приложених црева или другог новог комплета црева испорученог од стране овлашћеног сервисног центра.
- Старо црево се не сме поново користити.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, њега мора да замени произвођач, одговарајући овлашћени сервисни центар или лица сличне квалификације, како би се избегла електрична опасност.
- Пре било каквог поступка одржавања уређаја, искључите га и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.
- Не чистите уређај распршивачима воде нити паром под високим притиском.
- Уређај очистите влажном крпом. Користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне јастучиће за чишћење, раствараче или металне предмете.

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1 Инсталирање



Инсталација мора да се обави у складу са важећим националним прописима.

- Уклоните комплетну амбалажу и завртње за транспорт укључујући

гумени затварач са пластичним одстојником.

- Држите транзитне завртње на безбедном месту. Ако ће уређај у будућности бити премештан, завртњи морају бити монтирани да би се блокирао бубањ и тако спречила унутрашња оштећења.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак.

Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.

- Придржавајте се упутстава за монтаже које сте добили уз уређај.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Немојте да инсталирате или користите уређај тамо где температура може да буде нижа од 0 °C или где је изложен временским условима.
- Област пода на којој ће уређај бити монтиран мора бити равна, стабилна, отпорна на топлоту и чиста.
- Уверите се да постоји циркулација ваздуха између уређаја и пода.
- Када се уређај постави у стални положај, уз помоћ либеле проверите да ли је правилно нивелисан. Ако није, подесите ножице док се не изневелише.
- Немојте да инсталирате уређај директно изнад одвода на поду.
- Не прскајте воду по уређају и не излажите га прекомерној влажности.
- Уређај немојте инсталирати на месту на коме поклопац уређаја не може до краја да се отвори.
- Немојте да стављате затворену посуду за прикупљање воде која можда цури испод уређаја. Обратите се Овлашћеном сервисном центру како бисте проверили који прибор може да се користи.

2.2 Прикључење на електричну мрежу

УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

- УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај је предвиђен за монтажу/прикључивање на проводник земљења зграде.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.
- Уверите се да су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.

- Проверите да нисте оштетили главно напајање и кабл за напајање. Уколико струјни кабл треба да се замени, то треба да обави наш овлашћени сервисни центар.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји приступ мрежном утикачу након инсталације.
- Немојте додиривати кабл за напајање нити мрежни утикач влажним рукама.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.

2.3 Прикључивање воде

- Температура улазне воде не сме прећи 25°C.
- Немојте оштетити црева за воду.
- Пре прикључења на нове цеви или на цеви које нису коришћене дуже време, или тамо где је вршена поправка или су монтирани нови уређаји (водомери итд.), пустите воду да тече док не буде чиста и бистра.
- Проверите да ли постоји видљиво цурење воде током и након прве употребе уређаја.
- Немојте да користите продужно црево уколико је доводно црево прекратко. Обратите се овлашћеном сервисном центру да бисте заменили доводно црево.
- Приликом отпакивања уређаја, могуће је да потекне вода из одводног црева. Ово може да се деси због тестирања уређаја водом у фабрици.
- Испусно црево можете продужити до највише 400 cm. За друго испусно црево и наставак обратите се овлашћеном сервисном центру.
- Водите рачуна да постоји приступ славини након инсталације.
- Затворите славину за воду након сваке употребе уређаја.

2.4 Употреба

УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од струјног удара, пожара, опекотина или оштећења уређаја.

- Поштујте упутства о безбедности са паковања детерџента.
- Запаљиве материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.
- Не перите тканине које су јако запрљане уљем, масноћом или масним супстанцама. То може оштетити гумене делове уређаја. Такве тканине прво оперите ручно па их тек онда убаците у машину.
- Немојте користити парфеме и мирисе за веш како не би дошло до оштећења пластичних и гумених делова уређаја.
- Проверите да ли сте извадили све металне предмете из веша.

2.5 Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру. Користите само оригиналне резервне делове.
- Имајте на уму да самостална или нестручна поправка може угрозити безбедност и поништити гаранцију.
- Следећи резервни делови доступни су барем 10 година након укидања модела: мотор и четкице мотора; мењач између мотора и бубња; пумпе; амортизери и опруге; бубањ, носач бубња и његови куглични лежајеви; грејачи и грејни елементи, укључујући и топлотне пумпе; цеви и сродна опрема, као што су црева, вентили, филтери и блокаде; штампана кола; електронски дисплеји; пресостати, термостати и

сензори; софтвер и фирмвер, укључујући и софтвер за ресетовање; врата, шарке и заптивке врата; остали заптивачи; склоп браве за врата; пластични додаци, као што су дозатори детерџента. Трајање тог периода може бити дуже у вашој земљи. За више информација посетите наш веб-сајт.

- Имајте на уму да су неки од ових резервних делова доступни само стручним сервисерима и да не одговарају сви резервни делови свим моделима.
- Када се ради о сијалицама унутар производа и резервних делова, сијалице које се продају засебно: Ове сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним апаратима, као што су температура, вибрације, влага, или су намењене да сигнализирају информације о радном стању уређаја. Нису предвиђене за употребу у другим уређајима и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.

2.6 Одлагање

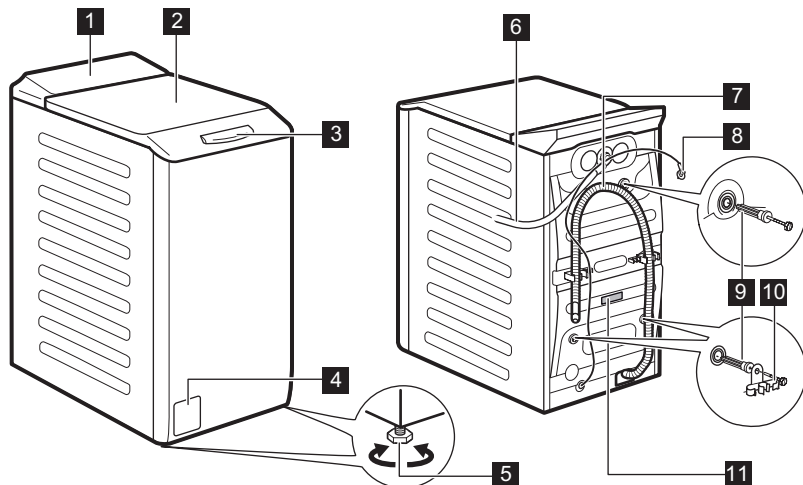
УПОЗОРЕЊЕ!

Опасност од повређивања или гушења.

- Искључијте уређај из електричног напајања и са довода за воду.
- Исеците мрежни електрични кабл на месту које је близу уређаја и одложите га.
- Уклоните ручицу од врата да бисте спречили да се деца или кућни љубимци заглаве у бубњу.
- Одложите апарат у складу са важећим прописима за одлагање отпада од електричних и електронских уређаја (WEEE).

3. ОПИС ПРОИЗВОДА

3.1 Приказ уређаја

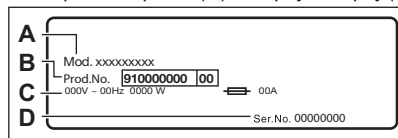


- 1** Командна табла
- 2** Поклопац
- 3** Ручица поклопца
- 4** Филтер одводне пумпе
- 5** Ногице за нивелисање уређаја
- 6** Црево за довод воде
- 7** Одводно црево

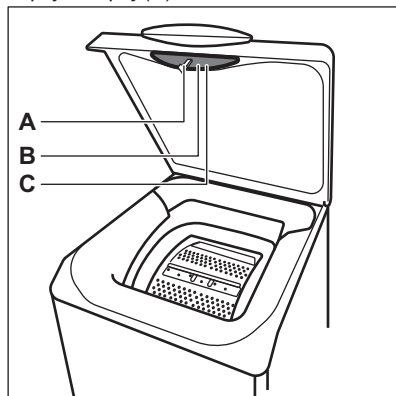
- 8** Мрежни кабл
- 9** Завртњи за транспорт
- 10** Подупирачи за црево
- 11** Плочица са техничким карактеристикама

Информације у вези са регистравањем производа.

На плочици са техничким карактеристикама наведен је назив модела (A), број производа (B), параметри електричне мреже (C) и серијски број (D).



На налепници са информацијама наведен је назив модела (A), број производа (B) и серијски број (C).



4. ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Димензије	Ширина/висина/укупна дубина	39,7 cm/90,8 cm/59,9 cm
Прикључење на електричну мрежу	Напон Укупна снага Осигурач Фреквенција	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Заштитни омотач пружа заштиту од продирања чврстих честица и влаге, изузев на местима на којима опрема под ниским напонам нема заштиту од влаге		IPX4
Притисак довода воде	Минимум Макимум	0,5 бара (0,05 МПа) 10 бара (1,0 МПа)
Довод воде ¹⁾		Хладна вода
Максимална количина веша	Памук	6 kg

¹⁾ Повежите црево за довод воде са славином за воду која има навој димензија 3/4" .

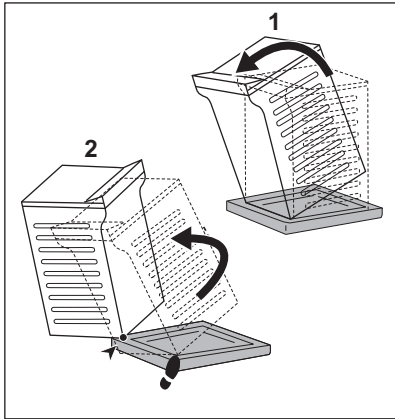
5. МОНТАЖА

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

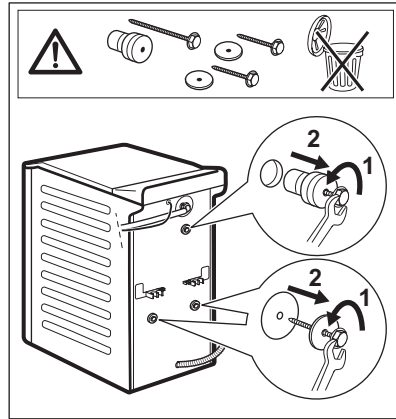
Погледајте поглавља о безбедности.

5.1 Распакивање и позиционирање

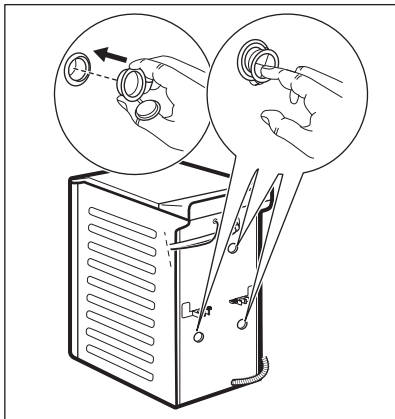
1.



2.



3.



4.



Правилно подесите уређај како бисте спречили вибрације, буку и померање апарата током рада.

УПОЗОРЕЊЕ!

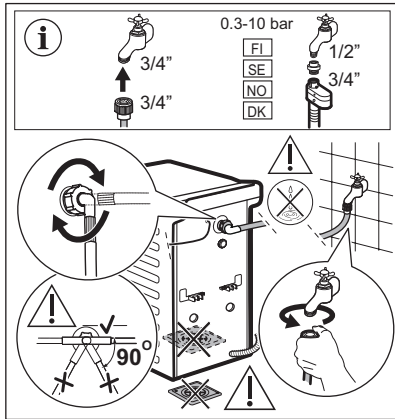
Немојте стављати картон, дрво или сличне материјале испод ножица уређаја да бисте подесили ниво.

i

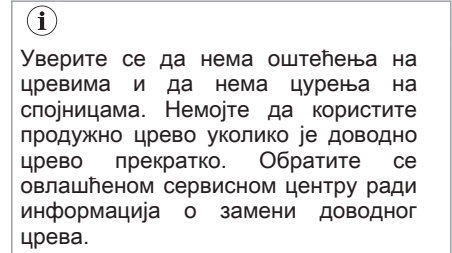
Водите рачуна да теписи не заустављају циркулацију ваздуха испод уређаја. Постарајте се да уређај не додирује зид или друге јединице.

Препоручујемо вам да сачувате паковање и транспортне завртње ради будућег померања уређаја.

5.2 Доводно црево



Прибор који се испоручује уз уређај може се разликовати у зависности од модела.

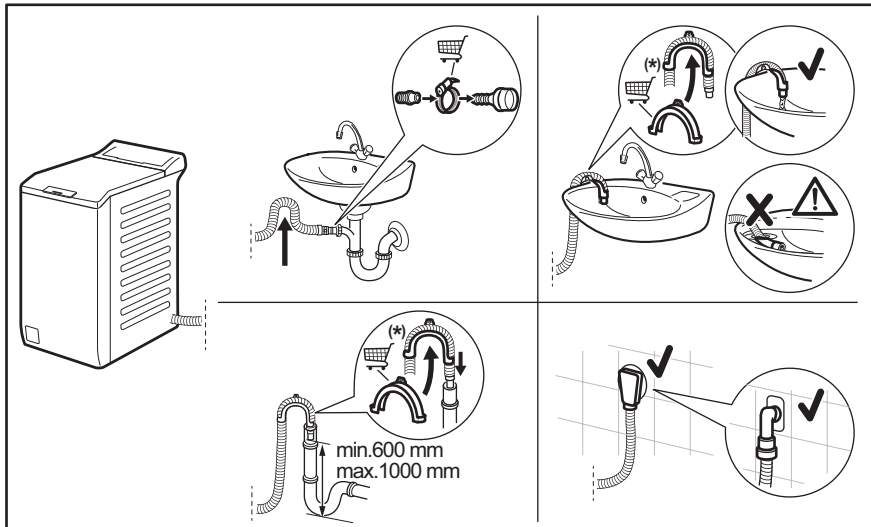


Неки модел може да садржи црево за довод са уређајем за заустављање воде. Он спречава било какво цурење из црева услед природног старења.

Ова грешка је приказана у делу прозора. Уколико се ово деси, затворите славину за воду и обратите се овлашћеном сервисном центру да бисте добили информације о замени црева.

Подлеже замени резервних делова без најаве. Купите прибор од овлашћеног добављача.

5.3 Одвођење воде





Подложно променама без претходне најаве.

Одводно црево треба да остане на висини не мањој од 600 mm и не већој од 1000 mm. Одводно црево можете продужити до највише 4000 mm. За друго испусно црево и наставак обратите се овлашћеном сервисном центру.

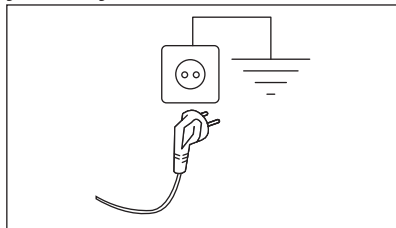
5.4 Прикључење на електричну мрежу

На крају монтаже прикључите главни кабл за напајање у зидну утичницу.

Плочика са техничким карактеристикама и поглавље „Технички подаци“ наводе потребне електричне карактеристике. Проверите да ли су компатибилне са мрежним напајањем.

Проверите да ли ваша кућна електроинсталација може да издржи максимално потребно оптерећење, узимајући у обзир и све друге уређаје који могу бити у употреби.

Прикључите уређај на уземљену утичницу.



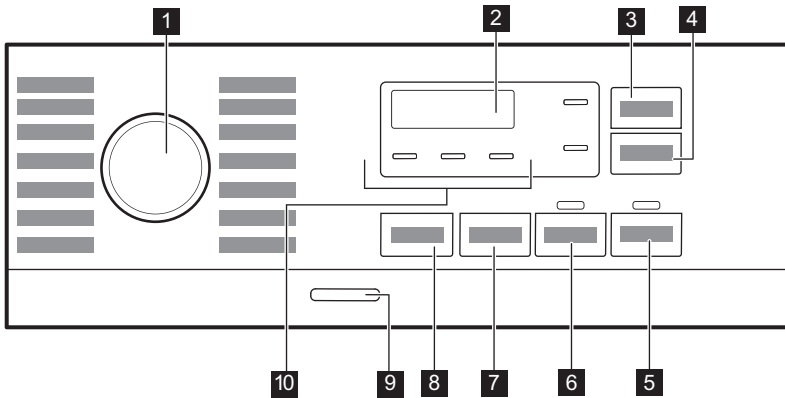
Кабл за напајање мора бити лако доступан након монтаже уређаја.

Обратите се нашем овлашћеном сервисном центру за било какве електричне радове потребне за монтажу овог уређаја.

Произвођач не прихвата никакву одговорност за оштећења или повреде настале услед непоштовања горенаведених мера предострожности.

6. КОМАНДНА ТАБЛА

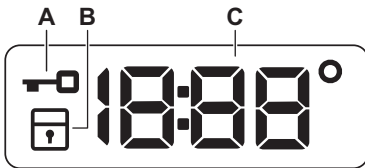
6.1 Опис командне табле



- 1 Бирач програма
- 2 Дисплеј
- 3 Сензорско дугме Уштеда времена
- 4 Сензорско дугме Одложени старт
- 5 Сензорско дугме Старт/пауза
- 6 Сензорско дугме Претпрање
- 7 Центрифуга сензорско дугме за смањење брзине

- 8 Сензорско дугме Температура
- 9 Тастер Укључено/Искључено
- 10 Индикатори:
 - Додатно испирање
 - Ноћни циклус
 - Задржавање испирања

6.2 Дисплеј



- A. Индикатор закључаног поклопца.
- B. Индикатор блокаде за безбедност деце.
- C. Дигитални индикатор може да прикаже:
 - Трајање програма (нпр. 2:40),

- Време одлагања (нпр. 2h),
- Крај циклуса (0:00)
- Код упозорења (нпр. E20).
- Температура (88°)
- Индикатор програма са центрифугом (1888/-----)
- Назнака укупног броја радних сати уређаја. За више информација погледајте одељак „Бројач радних сати“ у поглављу „Подешавања“.

7. БИРАЧИ ПРОГРАМА И ДУГМАД

7.1 Увод



Опције/функције нису доступне са свим програмима прања. Проверите компатибилност између опција/функција и програма прања у „Табели програма“. Једна опција/функција може да искључује другу, у том случају уређај вам неће омогућити да подесите некомпатибилне опције/функције.

7.2 Уштеда времена

Ова опција може да буде препоручљива да би се скратило трајање програма прања.

Користите ову опцију за веш који је нормално или слабо запрљан, или за веш који се освежава.

Додирните ово дугме **једном** да бисте смањили трајање.


У случају мањих количина веша, додирните ово дугме **два пута** да бисте подесили екстра брзи програм.

Након сваког додиривања, ново трајање програма се приказује на дисплеју. Одговарајући индикатор светли. Ова опција није доступна за све програме. За више информација, погледајте одељак „Компатибилност програмских опција“ у поглављу „Програми“.


7.3 Одложени старт

Помоћу ове опције можете да одложите покретање програма за погодније време.

Узастопно додирујте дугме да бисте подесили жељено одлагање. Време се продужава у корацима од по једног сата до 20 сати.

Након што додирнете дугме Старт/пауза , одговарајући индикатор почиње да светли и приказује изабрано време одлагања, а уређај почиње да одбројава. Поклопац је закључан.

7.4 Старт/пауза

Додирните дугме Старт/пауза  да бисте покренули или паузирали уређај или прекинули програм који се извршава.

7.5 Претпрање

Овом опцијом можете додати фазу претпрања неком програму прања.

Одговарајући индикатор светли.

- Користите ову опцију да бисте додали фазу претпрања на 30 °C пре фазе прања.
Ова опција се препоручује за јако запрљан веш, нарочито ако он садржи песак, прашину, блато и друге чврсте честице.



Ова опција може да продужи трајање програма.

7.6 Центрифуга

Када подесите програм, уређај аутоматски бира максималну дозвољену брзину центрифуге, осим за програм Denim.

Притисните ово дугме да бисте подесили додатне опције центрифуге:

- **Смањење брзине центрифуге.** На дисплеју се приказују искључиво брзине центрифуге која су доступне за подешени програм.
- На дисплеју се појављује **Без**

центрифуге – – –.

Изаберите ову опцију да бисте деактивирали све фазе центрифуге. Уређај извршава само фазу испуштања воде за изабрани програм прања. Ова опција је намењена веома осетљивим тканинама. Фаза испирања користи више воде за неке програме прања


- **Задржавање испирања .**



Одговарајући индикатор почиње да светли.

Последња центрифуга се не извршава. Машина не испушта воду од последњег

испирања да би се спречило гужвање веша. Програм прања се завршава се са водом у бубњу.

Поклопац остаје забрављен а бубањ се уједначено окреће да би се смањило гужвање. Морате да испустите воду да бисте га откључали.

Ако додирнете дугме Старт/пауза , уређај извршава фазу центрифуге и испушта воду.

- **Ноћни циклус** . Одговарајући индикатор почиње да светли. Прелазна и коначна фаза центрифуге се потискују и програм се завршава са водом у бубњу. Ово помаже да се смањи гужвање. Поклопац остаје закључан. Бубањ се нормално окреће да би се умањило гужвање. Морате да испустите воду да бисте га откључали. Пошто је програм врло тих, погодан је за употребу у ноћним сатима када је на снази јефтенија тарифа за електричну енергију. У неким програмима испирања се обављају са више воде. Ако додирнете дугме Старт/пауза , уређај извршава само фазу испуштања воде.



Уређај аутоматски испушта воду након приближно 18 сати.

7.7 Температура

Када изаберете програм прања, уређај аутоматски предлаже подразумевану температуру.

Узастопно притискајте ово дугме док се на дисплеју не појави жељена температура.

Када се на дисплеју појаве индикатори $- \text{ } ^\circ$, уређај не греје воду.

7.8 Укључено/Искључено

Притисните на ово дугме неколико секунди да бисте укључили или искључили уређаја. Оглашавају се две различите мелодије док се уређај укључује или искључује.





Пошто Режим приправности аутоматски деактивира уређај након неколико минута како би се смањила потрошња енергије, можда ћете морати поново да активирате уређај.

Више информација потражите у одељку Режим приправности у поглављу Свакодневна употреба.

8. ПРОГРАМИ

8.1 Графикон програма

Програм Подразумевана температура Распон темпе- ратуре	Референт- на брзина центрифу- ге Опсег брзи- не центри- фуге [o/min]	Макси- мална ко- личина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен задрљаности)
Есо 40-60 40°C 1)	1000 o/min (1000- 400)	6 kg	Бели и шарени памук постојаних боја. Нормално задрљан веш. Потрошња енергије се смањује и време програма прања је продужено, што осигурава добре резултате прања.

Програм Подразумевана температура Распон темпе- ратуре	Референт- на брзина центрифу- ге Опсег брзи- не центри- фуге [o/min]	Макси- мална ко- личина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен задрљаности)
Cottons 40°C 90°C – Хладно	1000 o/min (1000- 400)	6 kg	Бели памук и обојени памук. Нормално и веома задрљан веш.
Synthetics 40°C 60°C – Хладно	1000 o/min (1000 - 400)	3 kg	Синтетика или материјали различитог састава. Нормално задрљан веш.
Delicates 30°C 40°C – Хладно	1000 o/min (1000- 400)	2 kg	Осетљиве тканине као што су акрил, вискоза и тканине од мешовитих материјала које захтевају нежније прање. Нормално и слабо задрљан веш.
Rapid 14min 30°C	800 o/min (800- 400)	1,5 kg	Предмети од синтетике и мешавине материјала. Веш који је благо задрљан и веш који се освежава.
Rinse	1000 o/min (1000- 400)	6 kg	Све тканине, изузев вунених и веома осетљивих тканина. Програм за испирање и центрифугирање веша. Фабрички подешена брзина центрифуге је она која се користи за програме за памук. Смањите брзину центрифуге тако да одговара врсти веша. Ако је неопходно, подесите опцију Додатно испирање за додатна испирања. При ниској брзини центрифуге уређај врши нежно испирање и скраћује центрифугирање.
Spin/Drain	1000 o/min (1000 -400)	6 kg	Све тканине изузев вунених и осетљивих материјала. За центрифугирање веша и испуштање воде из бубња.
Anti-allergy  60°C	1000 o/min (1000 - 400)	6 kg	Ствари од белог памука. Овај делотворан програм прања уклања више од 99,99% бактерија и вируса ²⁾ уз одржавање температуре изнад 60°C током читаве фазе прања; продужена фаза испирања осигурава правилно уклањање остатака детерџента и микроорганизама. Овај програм уз то осигурава правилно смањење полена и алергена.
Baby 40°C 40°C – Хладно	1000 o/min (1000 - 400)	2 kg	Циклус за осетљив веш погодан за одећу за бебе.
Silk  30°C	800 o/min (800 - 400)	0,5 kg	Специјални програм за свиљу и мешани синтетички веш.
Wool   40°C 40°C – Хладно	1000 o/min (1000- 400)	1 kg	Вунена одећа која се пере у машини, вунена одећа која се пере ручно и остале тканине са симболом „ручно прање“³⁾.
Sport 30°C 40°C – Хладно	1000 o/min (1000 - 400)	3 kg	Спортска одећа од мешовитих тканина. Благо задрљан веш или веш који се освежава.

Програм Подразумевана температура Распон темпе- ратуре	Референт- на брзина центрифу- ге Опсег брзи- не центри- фуге [o/min]	Макси- мална ко- личина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен запрљаности)
--	--	--	--

Outdoor 
30°C
40°C – Хладно



1000 o/min
(1000- 400)

2 kg⁴⁾
1 kg⁵⁾



Не користите омекшивач тканина и уверите се да нема остатака омекшивача у дозатору детерџента.

Синтетичка спортска одећа. Овај програм је намењен за нежно прање модерне спортске одеће, а такође је погодан за спортску одећу за теретану, возњу бицикла или џогирање и слично. Препоручена количина веша је 2 kg. **Водоотпорне, водоотпорне тканине које пропуштају ваздух и водоодбојне тканине.** Овај програм може се користити као фаза за обнављање својства водоодбојности одеће и посебно је прилагођен за третирање одеће са хидрофобним слојем. За обављање фазе за обнављање својства водоодбојности одеће, поступите на следећи начин:

- Сипајте детерџент за прање у преграду .
- Сипајте посебно средство која обнавља својство водоотпорности тканина у преграду омекшивача у фиоци .
- Смањите количину веша на 1 kg.



Да бисте додатно побољшали дејство средства за обнављање својства водоодбојности одеће, одећу осушите у машини за сушење веша тако што ћете подесити програм за сушење на Outdoor (ако је доступан и ако ознака на одећи дозвољава машинско сушење).

Програм Подразумевана температура Распон темпе- ратуре	Референт- на брзина центрифу- ге Опсег брзи- не центри- фуге [o/min]	Макси- мална ко- личина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен запрљаности)
Denim 30°C 40°C – Хладно	800 o/min (1000 - 400)	2 kg	Специјални програм за одећу од цинса са благом фазом прања како би се на најмању меру свео губитак боја и ознака. За бољу негу препоручује се мања ко- личина веша.

1) Према Уредби бр. 2019/2023 Комисије ЕУ, овај програм на 40 °C може заједно у истом циклусу да пере нормално запрљан памучни веш декларисан за прање на 40 °C или 60 °C.



За достигнуте температуре унутар веша, трајање програма и друге податке, погледајте одељак „Вредности потрошње“.

Најефикаснији програми у погледу потрошње електричне енергије уопштено речено су они који раде на нижим температурама и трају дуже.

2) Испитан је за *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* и бактериофаг MS2 независним тестом који је спровела компанија Swisstest Testmaterialien AG током 2021. године (Извештај о испитивању бр. 202120117).

3) За време овог циклуса бубањ се споро okreће да би осигурао нежно прање. Може изгледати као да се бубањ не okreће или да се не okreће правилно, али је то нормална појава код овог програма.

4) Програм прања.

5) Програм прања и фаза обнављања водоотпорности.

Компатибилност програмских опција

Програм	ОПЦИЈЕ								
Eco 40-60		■		■				■	
Cottons		■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics		■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates		■	■	■	■	■		■	
Rapid 14min		■	■	■				■	
Rinse		■	■	■		■		■	
Spin/Drain		■	■					■	
Anti-allergy		■	■	■		■	■	■	
Baby		■	■	■	■	■	■	■	

Програм	ОПЦИЈЕ							
Silk		■	■					■
Wool		■	■	■				■
Sport		■	■	■		■	■	■
Outdoor		■	■	■		■		■
Denim		■	■	■	■	■		■

Одговарајући детерџенти за програме прања

Програм	Универзални прашак ¹⁾	Течност за све тканине	Течност за обојене тканине	Осетљива вуна	Посебан
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-allergy	▲	▲	--	--	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Silk	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

¹⁾ На температури вишој од 60 °C препоручује се употреба детерџента у прашку.

▲ = Препоручује се

-- = Није препоручено

8.2 Woolmark Premium Wool Care – Плава





Циклус прања вуне у овој машини тестирала је и одобрила компанија The Woolmark Company за прање одевних предмета који садрже вуну означених етикетом „ручно прање“ уколико се производи перу према упутствима на етикети одевних предмета и онима које је издао произвођач ове машине за прање рубља. M1145

9. ПОДЕШАВАЊА

9.1 Звучни сигнали

Овај уређај има различите звучне сигнале који се активирају када:

- Укључите уређај (посебан кратак звук).
- Искључите уређај (посебан кратак звук).
- Додирujete дугмад (клик).
- Направите погрешан избор (3 кратка звука).
- По завршетку програма (звучне секвенце у трајању око 1 минут).
- Дође до квара уређаја (кратке звучне секвенце у трајању око 5 минута).



Да бисте **деактивирали/активирали** звучне сигнале када је програм завршен, истовремено додирните дугмад  и  на 2 секунде. Дисплеј приказује On/Off



Ако деактивирате звучне сигнале, они ће наставити да раде уколико дође до квара на уређају.

9.2 Блокада за безбедност деце

Помоћу ове опције можете спречити да се деца играју са командном таблом.



Да бисте **активирали/деактивирали** ову опцију, држите притиснутим дугме  све док се  не укључи/искључи на дисплеју.

Уређај задржава избор ове опције као подразумеване након што га искључите.

Функција „Блокада за безбедност деце“ можда неће бити доступна неколико секунди након укључивања уређаја.

9.3 Трајно Додатно испирање

Помоћу ове опције можете стално имати додатно испирање, кад год подесите неки нов програм.

- Да бисте **активирали/деактивирали** ову опцију, држите притиснутим дугме  све док се релевантни индикатор  не укључи/искључи.

9.4 Бројач радних сати

Могуће је приказати у сатима укупно време рада уређаја почев од првог укључивања. Ова вредност показује време рада циклуса (не обухвата паузе и време одложеног старта). Да би се појавила на дисплеју, пратите следеће кораке:

1. Укључите уређај притиском на дугме Укључено/Искључено.
2. Окрените дугме за избор програма на програм Есо 40-60 (1. положај удесно).
3. Притисните и неколико секунди држите дугмад Уштеда времена и Одложени старт (у року од 10 секунди од укључивања машине; након тих 10 секунди комбинација тастера укључује и искључује звучне сигнале).
4. Након 3 секунде на дисплеју се приказује укупан број сати рада уређаја: нпр. за 1276 сати, дисплеј приказује текст Нг на 2 секунде, затим

„12” (хиљаде и стотине) на 2 секунде и на крају „76” (десетице и јединице).



Ако овај поступак не ради (због истека времена, погрешног положаја бирача или погрешне комбинације тастера), искључите уређај и поновите поступак из почетка.

9.5 Враћање на фабричка подешавања

Ова функција омогућава враћање на фабричка подешавања. Да бисте **активирали** ову опцију, обавите следеће:

1. Укључите уређај притиском на дугме Укључено/Искључено.

2. Окрените дугме за избор програма на програм Synthetics (3. положај удесно).
3. Притисните и неколико секунди држите дугмад Уштеда времена и Одложени старт (у року од 10 секунди од укључивања машине; након тих 10 секунди комбинација тастера укључује и искључује звучне сигнале).
4. Дисплеј ће приказати — — — на око 5 секунди.



Ако овај поступак не ради (због истека времена, погрешног положаја бирача или погрешне комбинације тастера), искључите уређај и поновите поступак из почетка.

10. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

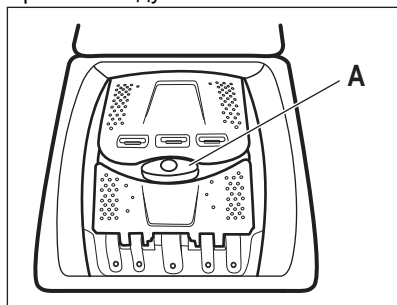
10.1 Активирање уређаја

1. Утакните мрежни утикач у зидну утичницу.
2. Одвртите славину за воду.
3. Притисните дугме Укључено/Искључено да бисте активирали уређај.

Чује се кратак звук.

10.2 Убацивање веша

1. Отворите поклопац уређаја.
2. Притисните дугме **A**.



Бубањ се аутоматски отвара.

3. Ставите веш у бубањ, комад по комад.

4. Протресите веш пре него што га ставите у уређај.
5. Затворите бубањ и поклопац.

⚠ ОПРЕЗ

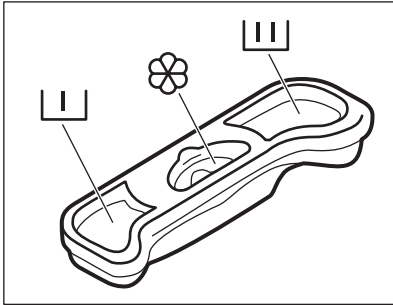
- Проверите да нисте ставили превише веша у бубањ.
- Проверите да веш није заглављен између заптивача и уређаја, као и да ли је бубањ правилно затворен.
- Прање тканина јако запрањаних уљем и са масним флекама или коришћење парфема може да изазове оштећење гумених делова уређаја.

10.3 Преграде за детерџент. Употреба детерџента и адитива

1. Измерите наведену количину детерџента и омекшивача тканина.
2. Сипајте детерџент и омекшивач тканина у одговарајуће преграде.



- Увек се придржавајте упутстава наведених на паковању детерџента.
- Када користите течни детерџент, додајте га помоћу лопте за дозирање (испоручује произвођач детерџента). Ставите лопту за дозирање у бубањ машине за прање веша преко одевних предмета.



Преграда за детерџент у фази претпрања.



Преграда за детерџент за фазу прања.



Преграда за течне адитиве (омекшивач тканина, штирак).

Ознака **M** означава максималну количину течних адитива.

10.4 Подешавање програма

1. Окрените бирач програма да бисте изабрали жељени програм прања.

Индикатор дугмета Старт/пауза трепери.

Дисплеј показује индикативно трајање програма.

2. Да бисте променили температуру и/или брзину центрифуге, додирните одговарајућу дугмад.
3. Ако желите, подесите једну или више опција додирјући одговарајућу дугмад.



Ако избор **није могућ** чује се звучни сигнал.

10.5 Додатне информације о свакодневној употреби

Детекција количине веша SensiCare System

Опција SensiCare аутоматски подешава трајање програма према количини веша у бубњу како би се постигли савршени резултати прања за најкраће могуће време. Након приближно 30 секунди почиње пуњење водом. Детекција SensiCare се обавља само са комплетним програмима прања и ако трајање програма није скраћено.

Покретање програма

Додирните дугме Старт/пауза да бисте покренули програм. Одговарајући индикатор опције престаје да трепери и остаје укључен. Програм се покреће, а поклопац је закључан. На дисплеју се приказује индикатор .

Покретање програма са одложеним стартом

1. Узастопно додирните дугме Одложени старт док се на дисплеју не прикаже жељено време задршке.

2. Додирните дугме Старт/пауза . Поклопац уређаја се закључава и започиње одбројавање до одложеног старта. Када се одбројавање заврши, програм се аутоматски покреће.

Прекидање програма и мењање опција.

1. Када је програм покренут, можете да промените само неке опције. Додирните дугме Старт/пауза .



2. Промените опције. Информације на дисплеју се мењају у складу са тим променама

3. Додирните Старт/пауза поново. Програм прања се наставља.

Отказивање текућег програма

- Притисните дугме Укључено/Искључено да бисте отказали програм и искључили уређај. Притисните поново да бисте активирали уређај.
- Окрените командно дугме за избор на положај „ресетовање”, покрените уређај
 - Сачекајте 2 секунде. Сада можете да подесите нови програм прања.

Испуштање воде након краја циклуса
Ако сте одабрали програм или опцију која не испушта воду након последњег испирања, не заборавите да је испустите пре отварања поклопца.

- Додирните дугме Центрифуга да бисте смањили брзину центрифуге коју је предложио уређај
- Притисните Старт/пауза 
- Када се програм заврши и индикатор закључаног поклопца  искључи, можете да отворите поклопац.

- Притисните дугме Укључено/Искључено да бисте деактивирали уређај.

Функција приправности

Режим приправности аутоматски искључује уређај како би се смањила потрошња електричне енергије.

11. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.



Ради најбољег одржавања и неге, пажљиво прочитајте ово поглавље.

11.1 Распоред периодичног чишћења

Периодично чишћење помаже да се продужи радни век вашег уређаја.

Након сваког циклуса мало отворите поклопац и врата бубња да би ваздух циркулисао кроз уређај и исушио влагу у њему: то ће спречити појаву рошења и непријатних мириса.

Ако се уређај неће користити дуже време: затворите довод воде и искључите уређај из струје.

Оријентациони план периодичног чишћења:

Уклањање каменца	Двапут годишње
Одржавање прањем	Једном месечно
Очистите заптивку поклопца	Свака два месеца
Очистите бубањ	Свака два месеца
Очистите дозатор детерџента	Свака два месеца

Очистите филтер пумпе Двапут годишње
за одвод воде

Очистите доводно црево и филтер вентила Двапут годишње

У наредним пасусима објашњено је како се чисти сваки поједини део.

11.2 Уклањање ситних предмета



Уверите се да су џепови празни и да су сви лабави елементи везани пре покретања циклуса.

Уклоните све стране предмете (као што су металне копче, дугмад, новчићи итд.) који могу да упадну у филтере и бубањ. Погледајте одељке „Чишћење бубња”, „Чишћење одводне пумпе” и „Чишћење доводног црева и филтера вентила”. Будите пажљиви са завесама. Уклоните кукице и ставите завесе у торбу за прање или у јастучницу. Уколико је потребно, обратите се овлашћеном сервисном центру.

11.3 Спољашње чишћење

Уређај чистите искључиво благим сапуном и топлом водом. У потпуности осушите све површине. Не користите јастучиће за рибање и било какав абразивни материјал.

ОПРЕЗ

Немојте да користите алкохол, растварач или хемијске производе.

ОПРЕЗ

Немојте да чистите металне површине детерџентом на бази хлора.

11.4 Уклањање каменца



Уколико је тврдоћа воде у вашем подручју висока или умерена, препоручујемо вам да користите производ за уклањање каменца из воде за машину за прање веша.

Редовно контролишите бубањ да бисте спречили стварање каменца.

Стандардни детерџенти већ садрже средства за омекшавање воде, али препоручујемо да повремено покренете циклус са празним бубњем и производом за уклањање каменца.



Увек пратите упутства која се налазе на паковању производа.

11.5 Одржавање прањем

Поновљена и продужена употреба програма на ниским температурама може да доведе до стварања наслага детерџента, талога честица, стварања бактерија унутар бубња и корита уређаја. Ово може да створи врло непријатне мирисе и буђ. Да бисте елиминисали ове насlage и очистили унутрашњости уређаја, редовно обављајте поступак одржавања прањем (најмање једном месечно).



Погледајте пасус „Чишћење бубња“.

11.6 Чишћење бубња

Редовно контролишите бубањ да бисте спречили стварање рђе.

Очистите бубањ специјалним средствима за нерђајући челик.



Увек пратите упутства која се налазе на паковању производа.

За темељно чишћење:

- Извадите сав веш из бубња.
- Покрените програм Cottons са највишом температуром. Додајте малу количину прашкастог детерџента у празан бубањ, како би се испрали остаци од ранијих прања.

11.7 Заптивка поклопца

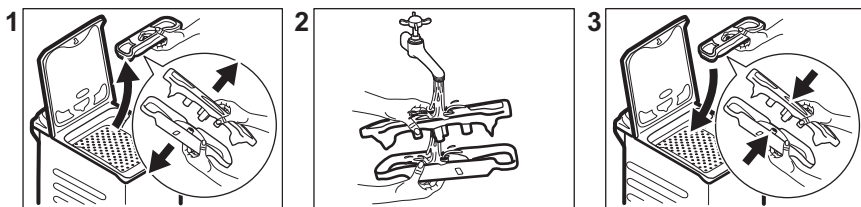
Редовно контролишите заптивку и извадите све предмете из унутрашњости. Очистите га по потреби, користећи кремасто средство за чишћење на бази амонијака, тако да не изгребете површину заптивке.



Увек се придржавајте упутстава која се налазе на паковању производа.

11.8 Чишћење дозатора детерџента

Да бисте спречили стварање наслага осушеног детерџента или угрушака омекшивача и/или формирање буђи у дозатору за детерџент, на свака два месеца пратите следећи поступак чишћења као што је описано на следећим сликама:

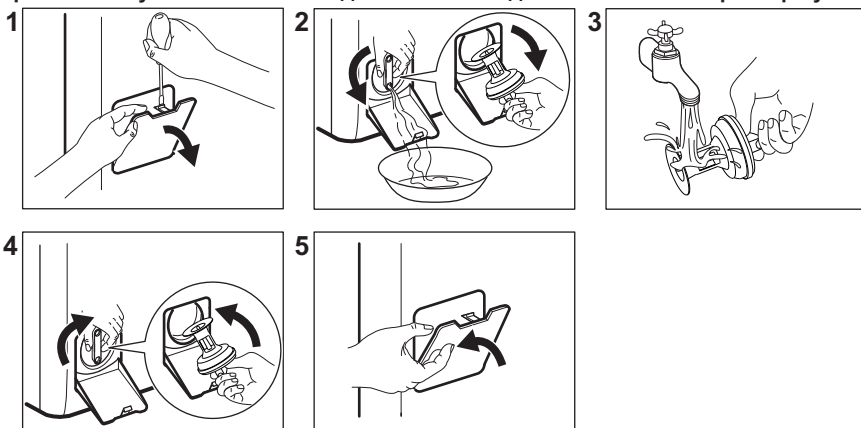


11.9 Чишћење филтера одводне пумпе

Редовно проверавајте филтер одводне пумпе и видите да ли је чист.

- Ископчајте мрежни утикач из мрежне утичнице.
 - Немојте да чистите пумпу ако је вода у уређају врућа. Сачекајте да се вода охлади.
 - Филтер одвршите полако и пажљиво док вода не престане да истиче. Након што се вода исцури, филтер може потпуно да се одврне.
- Очистите одводну пумпу у следећим случајевима:**
- Уређај не испушта воду.
 - Бубањ се не окреће.
 - Уређај производи чудан звук због тога што је пумпа за одвод блокирана.
 - На дисплеју се приказује шифра аларма **E20**

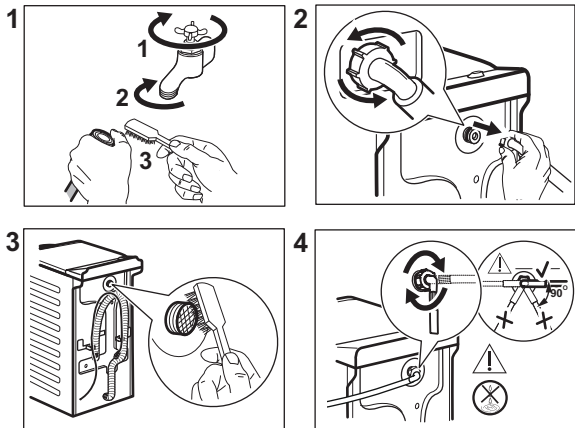
Пратите поступак описан на следећим сликама да бисте очистили филтер пумпе:



Увек држите крпу при руци да бисте обрисали воду ако почне да цури док вадите филтер.

11.10 Чишћење доводног црева и филтера вентила

Препоручујемо да два пута годишње очистите и филтер доводног црева и филтер вентила како бисте уклонили наслагe које су се сакупиле током времена. Пратите поступак описан на следећим сликама да бисте очистили филтере:



11.11 Хитно испуштање воде

Ако уређај не може да испушта воду, обавите исти поступак описан у одељку „Чишћење филтера одводне пумпе“. Ако је потребно, очистите пумпу.

Када испустите воду у складу са процедуром за хитне случајеве, морате поново да активирате систем за одвод:

1. Сипајте 2 литра воде у преграду за главно прање на дозатору за детерџент.
2. Покрените програм за испуштање воде.

11.12 Мере опреза против замрзавања

Уколико је уређај инсталиран у просторији где температуре могу да достигну вредност од 0 °С или падну испод,

уклоните преосталу воду из доводног црева и одводне пумпе.

1. Ископчајте мрежни утикач из мрежне утичнице.
2. Затворите славину за воду.
3. Ставите два краја доводног црева у посуду и пустите да вода истече из црева.
4. Испразните одводну пумпу. Прочитајте упутства за хитно испуштање воде.
5. Када се пумпа за одвод испразни, поново монтирајте доводно црево.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Уверите се да је температура виша од 0 °С пре поновне употребе уређаја. Произвођач није одговоран за оштећења која настану услед ниских температура.

12. ВРЕДНОСТИ ПОТРОШЊЕ

12.1 Коментар



QR код на енергетској налепници која се испоручује са уређајем наводи веб везу ка информацијама везаним за учинак уређаја у бази података EU EPREL. Сачувајте енергетску налепницу за будуће потребе заједно са упутством за употребу и свим осталим документима који се испоручују са овим уређајем.

Информације наведене у EPREL-у могуће је пронаћи и помоћу везе <https://eprel.ec.europa.eu> и назива модела и броја производа који су наведени на плочици са техничким карактеристикама уређаја.

Вредности и трајање програма зависе од различитих услова (нпр. температура просторије, температура и притисак воде, количина и врста веша, напон), као и ако промените подразумевану вредност неког програма.

Према Уредби Комисије ЕУ 2019/2023

Програм Есо 40-60	kg	kWh	Литара	hh:mm (час:минут)	% (1)	°C	o/min ²)
Цела количина	6	0.940	47.0	3:17	60	47	951
Пола количине	3	0.518	37.0	2:35	60	39	951
Четвртина количине	1,5	0.260	29.0	2:35	62	25	951

1) Преостала влажност на крају фазе центрифугирања. Што је већа брзина центрифугирања, већа је бука и мања је преостала влажност.

2) Максимална брзина центрифуге.

Уобичајени програми



Ове вредности су само оријентационе.

Програм	kg	kWh	Литара	hh:mm (час:минут)	% (1)	°C	o/min ²)
Cottons ³⁾ 90 °C	6	2.60	85.0	3:25	60	85	1000
Cottons 60 °C	6	1.85	85.0	3:25	60	55	1000
Cottons 20 ⁴⁾ 20 °C	6	0.40	85.0	2:45	60	20	1000

Програм	kg	kWh	Литара	hh:mm (час:ми- нут)	% (1)	°C	o/min ²⁾
Synthetics 40 °C	3	0.65	55.0	2:10	37	40	1000
Delicates ⁵⁾ 30 °C	2	0.35	50.0	1:00	37	30	1000
Wool 30 °C	1	0.20	35.0	1:10	32	30	1000

- 1) Преостала влажност на крају фазе центрифугирања. Што је већа брзина центрифугирања, већа је бука и мања је преостала влажност.
- 2) Референтни индикатор брзине центрифуге.
- 3) Погодно за прање јако запрљаних тканина.
- 4) Погодно за прање слабо запрљаних памучних тканина, синтетике и мешаних материјала.
- 5) Има учинак као брзи циклус прања за слабо запрљан веш.

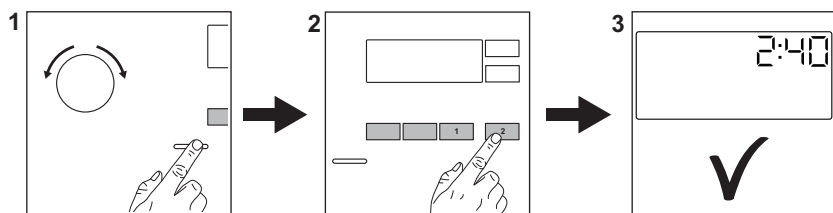
Потрошња енергије у различитим режимима

Искључено (W)	У приправности (W)	Одложени старт (W)
0.48	0.48	4.00

Време до искључивања/приправности је највише 15 минута.

13. БРЗИ ВОДИЧ

13.1 Свакодневна употреба



Утакните мрежни утикач у зидну утичницу.

Одврните славину за воду.

Ставите веш у машину.

Сипајте детерџент и друго средство за третирање у одговарајућу преграду дозатора детерџента.

1. Притисните дугме **Укључено/Искључено** да бисте укључили

уређај. Окрените бирач програма да бисте подесили жељени програм.

2. Подесите жељене опције (1) тако што ћете додирнути одговарајућу дугмад. Да бисте покренули програм, додирните дугме **Старт/пауза** (2).

Уређај почиње да ради. По завршетку програма извадите веш.

Притисните дугме **Укључено/Искључено** да бисте искључили уређај.

13.2 Нега и чишћење

Распоред периодичног чишћења помаже да се продужи радни век вашег уређаја.

Након сваког циклуса мало отворите поклопац да би ваздух циркулисао кроз уређај и исушио влагу у њему: то ће спречити појаву рошења и непријатних мириса.

Ако се уређај неће користити дуже време: затворите довод воде и искључите уређај из струје.

Уклањање каменца	Двапут годишње
Одржавање прањем	Једном месечно
Очистите заптивку поклопаца	Свака два месеца
Очистите бубањ	Свака два месеца
Очистите дозатор детерџента	Свака два месеца
Очистите филтер пумпе за одвод воде	Двапут годишње

Очистите доводно црево и филтер вентила Двапут годишње

Пластични делови треба да буду чисти, нарочито они који су поред фиоке за детерџент. Уколико дође до преливања, уклоните вишак детерџента.

У наредним пасусима описано је како се чисте поједини делови.

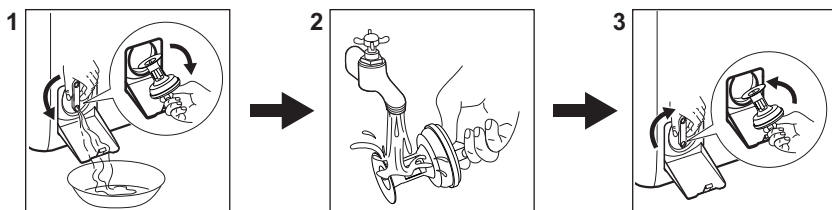
Уклањање ситних предмета



Уверите се да су џепови празни и да су сви лабави елементи везани пре покретања циклуса.





Уклоните све стране предмете (као што су металне копче, дугмад, новчићи итд.) који могу да упадну у филтере и бубањ. Уколико је потребно, обратите се овлашћеном сервисном центру.

Чишћење филтера одводне пумпе
Редовно чистите филтер а нарочито ако се на дисплеју појави шифра аларма **E20**.



13.3 Програми

Програми	Количина веша	Опис производа
Есо 40-60 ¹⁾	6 kg	Бели и обојени памук. Нормално запрљана одећа.
Cottons	6 kg	Бели памук и обојени памук.
Synthetics	3 kg	Синтетика или материјали различитог састава.
Delicates	2 kg	Осетљиве тканине као што су акрил, вискоза и полиестер.
Rapid 14min	1,5 kg	Памучне и синтетичке тканине са благим степеном запрљаности или ношене само једном.

Програми	Ко-личина веша	Опис производа
Rinse	6 kg	Све тканине, изузев вунених и веома осетљивих тканина. Програм за испирање и центрифугирање.
Spin/Drain	6 kg	Све тканине, изузев вунених и веома осетљивих тканина. Програм за центрифугирање и испуштање воде.
 Anti-allergy	6 kg	Ствари од белог памука. Овај програм помаже у уклањању клица и бактерија.
Baby	2 kg	Циклус за осетљив веш погодан за одећу за бебе.
 Silk	0,5 kg	Специјални програм за свилу и мешани синтетички веш.
 Wool	1 kg	Вунена одећа која се пере у машини, вунена одећа која се пере ручно и осетљив веш.
Sport	3 kg	Спортска одећа.
 Outdoor	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Модерна спортска одећа која се носи на отвореном.
Denim	2 kg	Одећа од џинса.

1) Према Уредби бр. 2019/2023 Комисије ЕУ, овај програм на 40 °С може заједно у истом циклусу да пере нормално запрљан памучни веш декларисан за прање на 40 °С или 60 °С.



За достигнуте температуре унутар веша, трајање програма и друге податке, погледајте одељак „Вредности потрошње“.

Најефикаснији програми у погледу потрошње електричне енергије уопштено речено су они који раде на нижим температурама и трају дуже.

2) Програм прања.

3) Програм прања и фаза обнављања водоотпорности.

Пуњење уређаја до **максималног капацитета наведеног за сваки програм**

помаже у смањењу потрошње енергије и воде.

Одговарајући детерџенти за програме прања

Програм	Универзални прашак ¹⁾	Течност за све тканине	Течност за обојене тканине	Осетљива вуна	Посебан
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲

Програм	Универзални прашак ¹⁾	Течност за све тканине	Течност за обојене тканине	Осетљива вуна	Посебан
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool  	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

¹⁾ На температури вишој од 60 °C препоручује се употреба детерџента у прашку.

-- = Не препоручује се ▲ = Препоручено

13.4 Врста и количина детерџента.

- Користите искључиво детерџенте и друге третмане који су направљени посебно за машину за прање веша. Прво, пратите ова општа правила:
 - детерџенти у прашку (као и таблете и појединачне кесице) за све врсте тканина, осим осетљивих. Радије користите прашкасте детерџенте који садрже избелјивач за бели веш и дезинфекцију веша,
 - течни детерџенти (као и појединачне кесице), по могућству детерџенти за прање свих врста тканина на нижим температурама (макс. 60°C) или специјални детерџенти за прање вуне.
- Не мешајте различите врсте детерџената.

- Користите мање детерџента ако:
 - перете мање количине,
 - веш је мање запрљан,
 - ствара се велика количина пене током прања.
- Кад користите таблете или кесице детерџента, увек их ставите у бубањ, а не у дозатор детерџента и пратите препоруке произвођача.

Недовољна количина детерџента може проузроковати:

- незадовољавајуће резултате прања,
- да веш постане сив,
- да одећа буде масна,
- буђ у уређају.

Прекомерна количина детерџента може проузроковати:

- пењење,
- смањен ефекат прања,
- недовољно испирање,
- већи утицај на животну средину.

14. ШИФРЕ АЛАРМА И МОГУЋИ КВАРОВИ


Уређај неће да се покрене или се зауставља у току рада. Прво покушајте да пронађете решење проблема (погледајте табеле).

УПОЗОРЕЊЕ!


Искључите уређај са напајања електричном енергијом пре почетка било какве провере.

Проблем	Могуће решење
E 10 Уређај се не пуни водом како треба.	<ul style="list-style-type: none">• Уверите се да је славина отворена.• Уверите се да притисак воде није пренизак. За ову информације се обратите локалној надлежној служби водовода.• Уверите се да славина за воду није запушена.• Уверите се да доводно црево није увијено, оштећено или савијено.• Уверите се да је доводно црево за воду правилно повезано.• Уверите се да филтер на доводном цреву и филтер на вентилу нису запушени.
E20 Уређај не одводи воду.	<ul style="list-style-type: none">• Проверите да славина на судопери није запушена.• Уверите се да одводно црево није увијено или савијено.• Проверите да филтер за одвод воде није запушен. По потреби, очистите филтер.• Проверите да ли је одводно црево правилно прикључено.• Подесите програм за испуштање воде, уколико сте претходно подесили програм који нема опцију испуштања воде.• Подесите програм за испуштање воде уколико сте претходно подесили опцију која се завршава са водом у кориту.
E9 1 Интерна грешка. Нема комуникације између електронских елемената уређаја.	<ul style="list-style-type: none">• Програм није завршен како треба или се уређај прерано зауставио. Искључите и поново укључите уређај.• Ако се шифра аларма поново појави, обратите се овлашћеном сервисном центру.
EN0 Напајање је нестабилно.	<ul style="list-style-type: none">• Сачекајте да се напајање не стабилизује.
EFO Уређај за заштиту од поплаве је активиран.	<ul style="list-style-type: none">• Ископчајте уређај и затворите славину за воду. Обратите се овлашћеном сервисном центру.
Уколико се проблем настави, обратите се овлашћеном сервисном центру. Подаци потребни сервисном центру налазе се на плочици са техничким карактеристикама	
*Неке шифре аларма се можда неће појавити. Подложно променама без претходне најаве.	

15. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале означене симболом  . Ставите амбалажу у

одговарајуће контејнере да бисте је рециклирали. Помозите у заштити животне средине и људског здравља

рециклирањем отпада који потиче од електричних и електронских уређаја. Не одлажите уређаје означене симболом 

заједно са кућним отпадом. Однесите производ локалној служби за рециклажу или се обратите локалној администрацији.

Vitajte vo svete Electrolux! Ďakujeme Vám, že ste si vybrali náš spotrebič.



V našej snahe o trvalú udržateľnosť znižujeme spotrebu papiera, a preto poskytujeme celé návody na obsluhu online. Získajte prístup k vášmu celému návodu na obsluhu na stránke electrolux.com/manuals



Získajte rady ohľadom používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o údržbe a opravách na stránke electrolux.com/support



Príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely pre váš spotrebič si môžete zakúpiť na stránke electrolux.com/shop

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	238
2. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	240
3. OPIS VÝROBKU.....	242
4. TECHNICKÉ INFORMÁCIE.....	243
5. INŠTALÁCIA.....	243
6. OVLÁDACÍ PANEL.....	247
7. VOLIČ A TLAČIDLÁ.....	248
8. PROGRAMY.....	249
9. NASTAVENIA.....	254
10. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	255
11. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	257
12. HODNOTY SPOTREBY.....	261
13. STRUČNÝ NÁVOD	262
14. KÓDY ALARMOV A MOŽNÉ PORUCHY.....	265
15. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA.....	266

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred začiatkom inštalácie a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo používaním. Tieto pokyny uchovávajte na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou

spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.

- Deti od 3 do 8 rokov a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom zodpovednej osoby.
- Deti do 3 rokov nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom zodpovednej osoby.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.
- Umývacie/pracie/čistiace prostriedky uschovávajúte mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka spotrebiča otvorené, nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.
- Ak má spotrebič detskú poistku, mala by byť zapnutá.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

1.2 Všeobecná bezpečnosť

- Tento spotrebič je určený iba na pranie bielizne určenej na pranie v domácnosti.
- Tento spotrebič je určený na jedno použitie v domácnosti v interiéri.
- Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriách, hotelových hosťovských izbách, izbách s posteľou a raňajkami, v penziónoch na farme a iných podobných ubytovacích zariadeniach, ak takéto používanie nepresiahne (priemerné) úrovne používania v domácnosti.
- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Maximálna náplň spotrebiča je 6 kg. Neprekračujte maximálnu náplň každého programu (pozrite si kapitolu s názvom Programy).

- Prevádzkový tlak vody v mieste vstupu vody z prípojky musí byť v rozmedzí od 0,5 bar (0,05 MPa) do 10 bar (1,0 MPa).
- Vetrací otvor v dolnej časti spotrebiča nesmie byť zakrytý kobercom, podložkou ani inou pokrývkou podlahy.
- Spotrebič treba zapojiť do vodovodnej siete pomocou novej dodanej súpravy hadíc alebo iných nových súprav hadíc dodaných autorizovaným servisným strediskom.
- Staré súpravy hadíc sa nesmú znovu použiť.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vyťahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody pod vysokým tlakom a/alebo paru.
- Vyčistite spotrebič vlhkou handričkou. Používajte iba neutrálne čistiace prostriedky. Nepoužívajte abrazívne výrobky, čistiace špongie s abrazívnou vrstvou, rozpúšťadlá ani kovové predmety.

2. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

2.1 Inštalácia



Inštalácia musí byť v súlade s príslušnými nariadeniami v danej krajine.

- Odstráňte všetky časti obalu a prepravné skrutky vrátane gumeného puzdra s plastovou rozpernou vložkou.
- Prepravné skrutky uschovajte na bezpečnom mieste. V prípade budúceho presunu spotrebiča ich budete musieť opäť naskrutkovať, aby ste zablokovaním bubna zabránili vnútornému poškodeniu.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na miestach, kde môže byť teplota nižšia ako 0 °C alebo kde je spotrebič vystavený poveternostným vplyvom.
- Podlaha, kde má byť spotrebič umiestnený, musí byť rovná, stabilná, čistá a odolná voči vyššej teplote.
- Zabezpečte prúdenie vzduchu medzi spotrebičom a podlahou.
- Po umiestnení spotrebiča do konečnej trvalej polohy skontrolujte pomocou vodováhy, či je vo vodorovnej polohe. Ak nie je vo vodorovnej polohe, zvýšte alebo znížte nožičky podľa potreby.
- Spotrebič neinštalujte priamo nad odtok v podlahe.
- Spotrebič nepostrekujte vodou a nevystavujte ho nadmernej vlhkosti.

- Spotrebič neinštalujte tam, kde veko spotrebiča nemožno úplne otvorit'.
- Pod spotrebič nedávajte zatvorenú nádobu na zachytávanie eventuálne unikajúcej vody. Informácie o povolenom príslušenstve vám poskytnú autorizované servisné stredisko.

2.2 Elektrické zapojenie

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- **UPOZORNENIE:** Tento spotrebič je určený na inštaláciu/pripojenie k uzemňovaciemu pripojeniu v budove.
- Vždy používajte správne nainštalovanú zásuvku odolnú proti nárazom.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napätím zdroja napájania.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predlžovacie káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prívodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak prívodný elektrický kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Sieťovú zástrčku pripojte do sieťovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sieťovej zástrčke.
- Nedotýkajte sa elektrického napájacieho kábla ani jeho zástrčky mokkými rukami.
- Spotrebič neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.

2.3 Prívod vody

- Prívodná voda nesmie prekročiť 25 °C.
- Vodné hadice nesmiete poškodiť.
- Pred pripojením k novým potrubiam alebo potrubiam, ktoré sa dlho nepoužívali alebo boli opravené alebo vybavené novými zariadeniami (vodomery atď.), nechajte vodu stiecť, kým nebude čistá a číra.
- Uistite sa, že prvého použitia spotrebiča alebo po ňom viditeľne neuniká voda.
- Ak je prívodná hadica príliš krátka, nepoužívajte predlžovaciu hadicu. Obráťte

- sa na autorizované servisné stredisko a požiadajte o výmenu prívodnej hadice.
- Pri rozbaľovaní spotrebiča môže dôjsť k vytečeniu vody z odtokovej hadice. Je to spôsobené použitím vody pri testovaní spotrebičov v továrni.
- Odtokovú hadicu môžete predĺžiť do dĺžky najviac 400 cm. Ak potrebujete inú odtokovú hadicu, prípadne ju chcete predĺžiť, obráťte na autorizované servisné stredisko.
- Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k vodovodnému kohútiku.
- Po každom použití spotrebiča zatvorte vodovodný kohútik.

2.4 Použitie

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, zásahu elektrickým prúdom, požiaru, popálenín alebo poškodenia spotrebiča.

- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale umývacích/pracích prostriedkov.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Neperte tkaniny silne znečistené olejom, masťou alebo inými masťnými látkami. Môže poškodiť gumené časti spotrebiča. Pred vložením bielizne do spotrebiča ju ručne predperťe.
- Nepoužívajte vône do bielizne, aby ste predišli riziku poškodenia plastových a gumených častí spotrebiča.
- Uistite sa, že ste z bielizne odstránili všetky kovové predmety.

2.5 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Používajte iba originálne náhradné diely.
- Nezabudnite, že vlastnoručná alebo neprofesionálna oprava môže mať bezpečnostné následky a mohla by spôsobiť zánik záruky.
- Nasledovné náhradné diely sú dostupné do dobu najmenej 10 rokov od ukončenia predaja modelu: motor a kefy motora, prevodovka medzi motorom a bubnom, čerpadlá, tlmiče a pružiny, prací bubon, bubnová trojnožka a súvisiace guľčkové

ložiská, ohrievače a ohrevné prvky vrátane tepelných čerpadiel, potrubí a súvisiacej výbavy vrátane hadíc, ventilov, filtrov a systémov aquastop, dosky plošných spojov, elektronické displeje, tlakové spínače, termostaty a senzory, softvér a firmvér vrátane resetovacieho softvéru, dvere, závesy dverí a tesnenia, iné tesnenia, súprava zamykania dverí, plastové periférie ako dávkovače pracieho prostriedku. Vo vašej krajine môže byť obdobie dlhšie. Ďalšie informácie nájdete na našej webovej lokalite.

- Upozorňujeme, že niektoré z týchto dielov môžu byť dostupné iba pre profesionálnych opravárov, a že nie všetky náhradné diely sú vhodné pre všetky modely.
- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácich spotrebičoch, ako napr. teplota,

vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.

2.6 Likvidácia

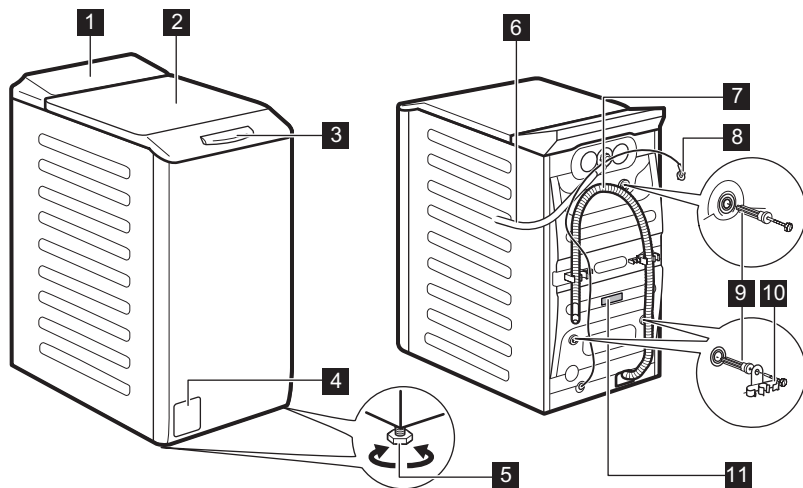
⚠ VAROVANIE!

Riziko zranenia alebo udusenía.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete a prívodu vody.
- Sieťový elektrický kábel odrežte blízko pri spotrebiči a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dverok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v bubne.
- Spotrebič zlikvidujte v súlade s miestnymi požiadavkami na likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ).

3. OPIS VÝROBKU

3.1 Prehľad spotrebiča



1 Ovládací panel

2 Veko

3 Rukoväť veka

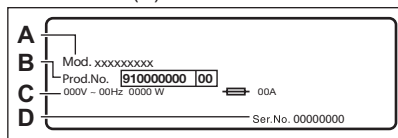
4 Filter vypúšťacieho čerpadla

- 5 Nôžky na vyrovnanie spotrebiča
- 6 Prívodná hadica
- 7 Odtoková hadica
- 8 Elektrický kábel

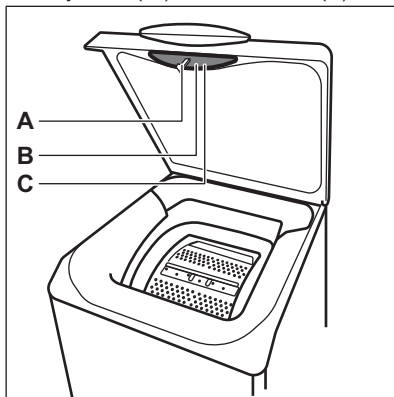
- 9 Prepravné skrutky
- 10 Podpora hadice
- 11 Typový štítok

Informácie o registrácii výrobku.

Typový štítok udáva názov modelu (A) , číslo výrobku (B), elektrické napätia (C) a sériové čísla (D).



Informačný štítok udáva názov modelu (A) , číslo výrobku (B) a sériové číslo (C).



4. TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Rozmer	Šírka/výška/celková hĺbka	39,7 cm /90,8 cm /59,9 cm
Elektrické zapojenie	Napätie Celkový výkon Poistka Frekvencia	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Úroveň ochrany pred vstupom pevných častíc a vlhkosti zabezpečená ochranným krytom, okrem nízkonapäťových zariadení bez ochrany pred vlhkosťou		IPX4
Tlak prívodu vody	Minimálny Maximálny	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Prívod vody ¹⁾		Studená voda
Maximálna hmotnosť náplne	Bavlna	6 kg

1) Prívodnú hadicu pripojte k vodovodnému kohútiku so 3/4" závitom.

5. INŠTALÁCIA

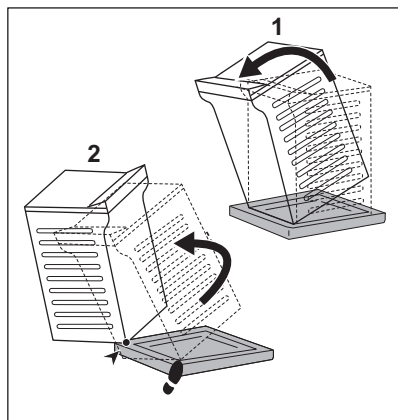


VAROVANIE!

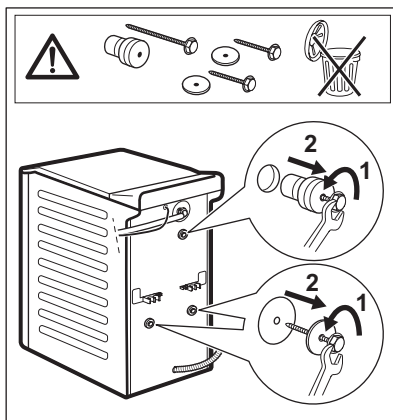
Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

5.1 Rozbalenie a umiestnenie

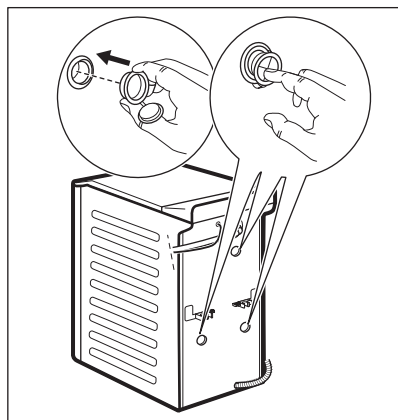
1.



2.



3.



4.



Správne nastavte spotrebič, aby ste predišli vibráciám, hluku a pohybu spotrebiča počas prevádzky.

VAROVANIE!

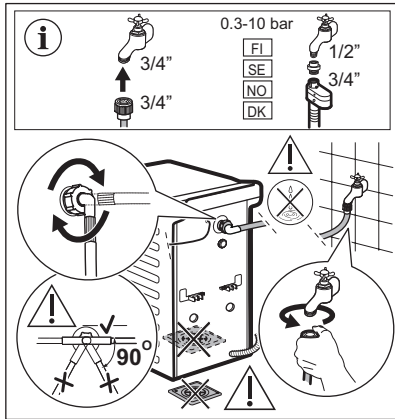
Spotrebič nevyrovnávajte do vodorovnej polohy podložením nožičiek kartónom, drevom a pod.

i

Uistite sa, že koberec neblokuje prúdenie vzduchu pod spotrebičom. Dbajte, aby sa spotrebič nedotýkal steny ani iných spotrebičov.

Odporúčame, aby ste si obaly a prepravné skrutky odložili pre prípad, keď budete spotrebič premiestňovať.

5.2 Prívodná hadica



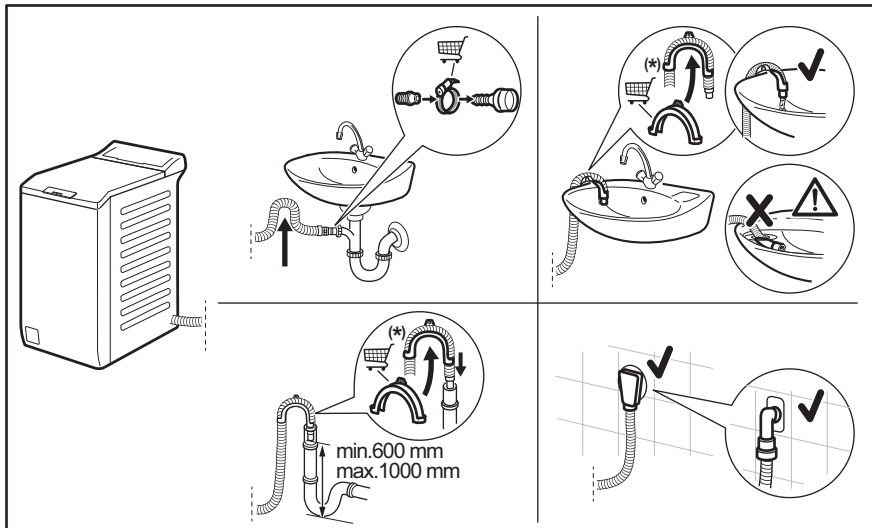
Príslušenstvo dodané so spotrebičom sa môže líšiť v závislosti od modelu.

Uistite sa, že nie sú poškodené hadice a že nedochádza k únikom zo spojok. Ak je prívodná hadica príliš krátka, nepoužívajte predĺžovaciu hadicu. Obráťte sa na servisné stredisko a požiadajte o informácie o výmene prírodnej hadice.

Niektoré modely môžu obsahovať prívodnú hadicu so zariadením na zastavenie vody. Zabraňuje prípadným únikom z hadice v dôsledku jej prirodzeného starnutia. Červený sektor v okienku zobrazuje túto poruchu. Ak k tomu dôjde, zatvorte vodovodný kohútik a požiadajte autorizované servisné stredisko o informácie o výmene hadice.

V prípade potreby výmeny náhradných dielov bez predchádzajúceho upozornenia. Kúpte si príslušenstvo od autorizovaného dodávateľa.

5.3 Vypúšťanie vody





Vyhradujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

Priamo do odtokového potrubia vo výške aspoň 600 mm a najviac 1 000 mm. Odtokovú hadicu môžete predĺžiť do dĺžky najviac 4000 mm. Ak potrebujete inú odtokovú hadicu, prípadne ju chcete predĺžiť, obráťte na autorizované servisné stredisko.

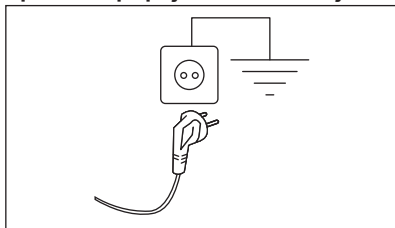
5.4 Zapojenie do elektrickej siete

Na konci inštalácie môžete pripojiť sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky.

Parametre napájania a elektrickej siete sú uvedené na typovom štítku a v kapitole „Technické údaje“. Ubezpečte sa, že požadované parametre zodpovedajú parametrom domácej elektrickej siete.

Uistite sa, že elektrická sieť v domácnosti vydrží maximálne požadované zaťaženie, pričom berte do úvahy aj iné spotrebiče, ktoré sa môžu používať.

Spotrebič pripojte k uzemnenej zásuvke.



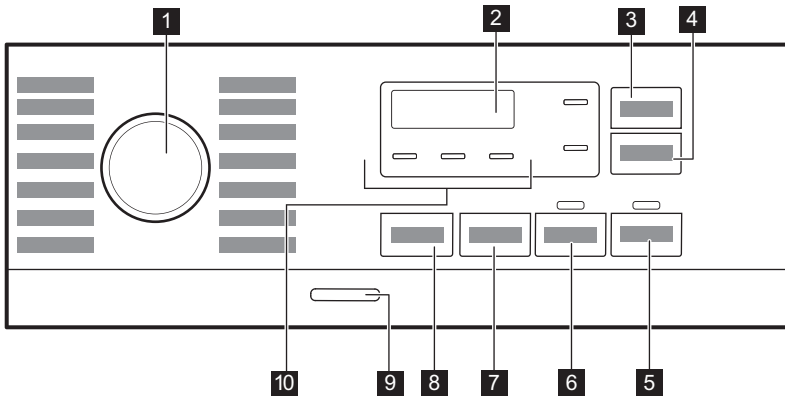
Prívodný elektrický kábel musí byť ľahko prístupný aj po inštalácii spotrebiča.

Ak máte nejaké otázky ohľadne elektrického zapojenia a inštalácie spotrebiča, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Výrobca neprijíma žiadnu zodpovednosť za škody alebo zranenia spôsobené nedodržaním hore uvedených bezpečnostných opatrení.

6. OVLÁDACÍ PANEL

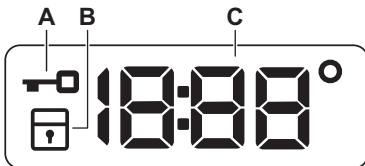
6.1 Popis ovládacieho panela



- 1 Volič programu
- 2 Displej
- 3 Úspora času dotykové tlačidlo
- 4 Posunutý štart dotykové tlačidlo
- 5 Štart/Prestávka dotykové tlačidlo
- 6 Predpieranie dotykové tlačidlo
- 7 Odstreďovanie dotykové tlačidlo zníženia voliteľnej funkcie

- 8 Teplota dotykové tlačidlo
- 9 Zap./Vyp. tlačidlo
- 10 Indikátory:
 - Extra plákanie
 - Noc
 - Plákanie Stop

6.2 Displej



- A. Ukazovateľ zamknutého príklopu.
- B. Ukazovateľ detskej bezpečnostnej poistky.
- C. Digitálny ukazovateľ môže zobrazovať:
 - Trvanie programu (napr. 2:40),

- Čas odkladu (napr. 2h),
- Koniec cyklu (0:00)
- Kód upozornenia (napr. E20).
- Teplota (88°)
- Ukazovateľ odstred'ovania (1888/-----)
- Indikácia počtu prevádzkových hodín spotrebiča. Podrobnejšie informácie nájdete v časti „Počítadlo prevádzkových hodín“ v odseku „Nastavenia“.

7. VOLIČ A TLAČIDLÁ

7.1 Úvod



Voliteľné funkcie/funkcie nie sú dostupné so všetkými pracími programami. Skontrolujte kompatibilitu medzi voliteľnými funkciami/funkciami a pracími programami v „Tabuľke programov“. Voliteľná funkcia/funkcia môže vylúčiť iné. V takomto prípade vám spotrebič neumožní nastaviť nekompatibilné voliteľné funkcie/funkcie.

7.2 Úspora času

Táto voliteľná funkcia sa môže odporučiť na skrátenie pracieho programu.

Túto funkciu nastavte pre bežne alebo mierne znečistenú bielizeň alebo bielizeň, ktorú treba len osviežiť.

Jedným dotykom tohto tlačidla skráтите trvanie.

V prípade menšej náplne **dvojitým** dotykom tohto tlačidla nastavíte program Extra rýchly.

Po každom dotyku sa na displeji zobrazí nové trvanie nového programu. Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ. Táto voliteľná funkcia nie je dostupná pre každý program. Bližšie informácie nájdete v časti Kompatibilita voliteľných funkcií s programami v kapitole „Programy“.

7.3 Posunutý štart

S touto voliteľnou funkciou môžete odložiť spustenie programu na vhodnejší čas.

Opakovane stlačte tlačidlo a nastavte požadované posunutie. Čas sa zvyšuje v 1-hodinových intervaloch až po 20 hodín.

Po stlačení tlačidla Štart/Prestávka sa na displeji rozsvieti príslušný ukazovateľ a zvolené posunutie štartu a spotrebič začne odpočítavanie. Veko je zablokované.

7.4 Štart/Prestávka

Stlačte tlačidlo Štart/Prestávka na spustenie, pozastavenie spotrebiča alebo prerušenie spusteného programu.

7.5 Predpieranie

Pomocou tejto funkcie pridáte k praciemu programu fázu predpierana.

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.

- Ak zvolíte túto voliteľnú funkciu, pridá sa k cyklu fáza predpierana pri 30 °C pred fázou prania. Táto voliteľná funkcia sa odporúča pre silne znečistenú bielizeň, predovšetkým s obsahom piesku, prachu, blata a iných pevných častíc.



Táto voliteľná funkcia môže predĺžiť trvanie programu.

7.6 Odstredovanie

Keď nastavíte program, spotrebič automaticky nastaví maximálnu povolenú rýchlosť odstredovania okrem programu Denim.

Stlačením tohto tlačidla nastavíte dodatočné funkcie odstredovania:


- **Zníženie rýchlosti odstredovania.** Na displeji sa zobrazia iba rýchlosti odstredovania dostupné pre nastavený program.
- Na displeji sa zobrazí **Bez odstredovania** — — —.


Nastavením tejto funkcie zrušíte všetky fázy odstredovania. Spotrebič vykoná iba fázu vypúšťania zvoleného pracieho programu. Túto funkciu nastavte pre veľmi jemnú bielizeň. Pri niektorých pracích programoch sa vo fáze plákania spotrebuje viac vody.


- **Plákanie stop .** Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ. Záverečné odstredovanie neprebehne. Voda z posledného plákania sa nevypustí,

aby sa predišlo pokrčeniu bielizne. Prací program sa skončí s vodou v bubne.

Veko zostane zablokované a bubon sa bude pravidelne otáčať, aby sa znížilo pokrčenie. Ak chcete odblokovat' veko, musíte vypustiť vodu.

Ak sa dotknete tlačidla Štart/Prestávka , spotrebič vykoná fázu odstreďovania a vypustí vodu.

- **Noc** . Príslušný ukazovateľ sa rozsvieti. Priebežná a záverečná fáza odstreďovania budú zrušené a program skončí s vodou v bubne. To pomôže znížiť pokrčenie. Veko zostane zablokované. Bubon sa bude pravidelne otáčať, aby obmedzil krčenie bielizne. Ak chcete odblokovat' veko, musíte vypustiť vodu. Keďže je program veľmi tichý, je vhodný na použitie v noci, keď sú nižšie sadzby za elektrinu. Pri niektorých programoch sa plákanie vykonáva s väčším množstvom vody.

Ak sa dotknete tlačidla Štart/Prestávka , spotrebič vykoná iba fázu vypúšťania.



Spotrebič automaticky vypustí vodu približne po 18 hodinách.

7.7 Teplota

Po výbere pracieho programu spotrebič automaticky navrhne predvolenú teplotu.

Opakovane stlačte tlačidlo, až kým sa na displeji nezobrazí požadovaná teplota.

Keď sa na displeji zobrazia ukazovatele _ _ °, spotrebič nezohrieva vodu.

7.8 Zap./Vyp.

Podržte toto tlačidlo stlačené niekoľko sekúnd, aby ste zapli alebo vypli spotrebič. Zaznejú dva rozdielne tóny, keď sa spotrebič zapína alebo vypína.





Pretože funkcia pohotovostného režimu automaticky vypne spotrebič po niekoľkých minútach, aby sa znížila spotreba energie, budete musieť znovu zapnúť spotrebič.

Podrobnejšie informácie nájdete v odseku o pohotovostnom režime v kapitole Každodenné používanie.


8. PROGRAMY

8.1 Tabuľka programov

Program Predvolená teplota Teplotný rozsah	Referenčná rýchlosť odstreďovania Rozsah rýchlosti odstreďovania [ot./min]	Maximálna hmotnosť náplne	Popis programu (druh náplne a úroveň znečistenia)
Eco 40-60 40 °C 1	1000 ot./min (1000- 400)	6 kg	Biela bavlna a farebne stála bavlna. Bežne zašpinená bielizeň. Spotreba energie sa zníži a trvanie pracieho programu sa predĺži, čo zabezpečí dobré výsledky prania.
Cottons 40 °C 90 °C – studená voda	1000 ot./min (1000- 400)	6 kg	Biela a farebná bavlna. Bežné a silné znečistenie.

Program Predvolená te- plota Teplotný rozsah	Referenčná rýchlosť od- streďovania Rozsah rýchlosti odstreďova- nia [ot./min]	Maxi- málna hmot- nosť náplne	Popis programu (druh náplne a úroveň znečistenia)
Synthetics 40 °C 60 °C – studená vo- da	1000 ot./min (1000 - 400)	3 kg	Syntetické alebo zmesové tkaniny. Bežne zašpinená bielizeň.
Delicates 30 °C 40 °C – studená vo- da	1000 ot./min (1000- 400)	2 kg	Jemné tkaniny ako akryl, viskóza a zmesové tkaniny, kto- ré si vyžadujú šetrné pranie. Bežne a mierne zašpinená bielizeň.
Rapid 14min 30 °C	800 ot./min (800- 400)	1,5 kg	Syntetické a zmesové tkaniny. Mierne zašpinená bielizeň a bielizeň určená na osvieženie.
Rinse	1000 ot./min (1000- 400)	6 kg	Všetky tkaniny okrem vlnenej a veľmi jemnej bielizne. Program na plákanie a odstredovanie bielizne. Prednastave- ná rýchlosť odstredovania sa vzťahuje na programy pre bavle- nenú bielizeň. Rýchlosť odstredovania znížte podľa druhu bielizne. V prípade potreby pridajte plákania nastavením voli- teľnej funkcie Extra plákanie. Pri odstredovaní s nízkymi otáč- kami vykoná spotrebič jemné plákanie a krátke odstredenie.
Spin/Drain	1000 ot./min (1000 -400)	6 kg	Všetky tkaniny okrem vlnených a veľmi jemnej bielizne. Odstredovanie bielizne a vypustenie vody z bubna.
Anti-allergy  60 °C	1000 ot./min (1000 - 400)	6 kg	Bielá bavlnená bielizeň. Tento vysoko výkonný prací pro- gram odstráni viac ako 99,99 % baktérií a vírusov, ²⁾ Teplota sa udržiava nad 60 °C počas celej fázy prania a vylepšená fá- za plákania zaisťuje dôkladné odstránenie pracieho prostried- ku a zvyškov mikroorganizmov. Tento program zaisťuje aj správne zníženie množstva peľov/alergénov.
Baby 40 °C 40 °C – studená vo- da	1000 ot./min (1000 - 400)	2 kg	Šetrný cyklus vhodný pre detské oblečenie.
Silk  30 °C	800 ot./min (800 - 400)	0,5 kg	Špeciálny program na hodváb a zmesové syntetické mate- riály.
Wool   40 °C 40 °C – studená vo- da	1000 ot./min (1000- 400)	1 kg	Vlna vhodná na pranie v práčke, vlna určená na ručné pranie a ďalšie tkaniny s označením ručného prania³⁾.
Sport 30 °C 40 °C – studená vo- da	1000 ot./min (1000 - 400)	3 kg	Športové odevy zo zmesových tkanín. Mierne znečistená bielizeň a bielizeň určená na osvieženie.

Program Predvolená te- plota Teplotný rozsah	Referenčná rýchlosť od- stred'ovania Rozsah rýchlosti odstred'ova- nia [ot./min]	Maxi- málna hmot- nosť náplne	Popis programu (druh náplne a úroveň znečistenia)
---	---	---	--

Outdoor 
30 °C
40 °C – studená vo-
da

1000 ot./min
(1000- 400)



2 kg⁴⁾
1 kg⁵⁾



Nepoužívajte aviváž a uistite sa, že v dávko-
vači pracieho prostriedku nie sú žiadne jej zvy-
šky.

Syntetické športové odevy. Tento program je navrhnutý na jemné pranie moderných outdoorových športových odevov a je tiež vhodný na úbor na cvičenie, bicyklovanie, behanie a podobne. Odporúčané množstvo bielizne je 2 kg.

Nepremokavé, vode odolné priedušné a vodoodpudivé tkaniny. Tento program sa môže použiť aj ako fáza na obnovenie vodovzdornosti tkanín, je špeciálne prispôsobený na oštiepenie oblečenia s hydrofóbnou vrstvou. Ak chcete spustiť fázu na obnovenie vodovzdornosti tkanín, postupujte nasledovne:

- Prací prostriedok nalejte do priehradky .
- Nalejte špeciálny obnovovač odpudzovania vody pre tkaniny do priehradky na aviváž v zásuvke .
- Množstvo bielizne znížte na 1 kg.



Aby ste ešte viac zlepšili účinok obnovenia vo-
dovzdornosti tkanín, vysušte oblečenie v su-
šičke s programom Sušenie Outdoor (ak je
k dispozícii a štítok so symbolom starostlivosti
povoľuje sušenie v sušičke).

Program Predvolená te- plota Teplotný rozsah	Referenčná rýchlosť od- streďovania Rozsah rýchlosti odstreďova- nia [ot./min]	Maxi- málna hmot- nosť náplne	Popis programu (druh náplne a úroveň znečistenia)
Denim 30 °C 40 °C – studená vo- da	800 ot./min (1000 - 400)	2 kg	Špeciálny program na oblečenie z džínsovinu s fázou jemného prania znižuje riziko vyblednutia farieb a vzniku flakov. V záujme zabezpečenia lepšej starostlivosti o bielizeň odporúčame zmenšiť náplň bielizne.

1) Podľa nariadenia Európskej komisie 2019/2023 tento program pri 40 °C vyperie bežne zašpinenú bavlnenú bielizeň, ktorá sa zvyčajne perie pri 40 °C alebo 60 °C, spolu v jednom cykle.



Bližšie informácie o dosiahnutej teplote bielizne, trvaní programu a ďalšie údaje nájdete v kapitole „Hodnoty spotreby“.
Najúčinnnejšie programy z hľadiska spotreby energie sú zvyčajne dlhšie cykly pri nižších teplotách.

2) testovaných na *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* a MS2 Bacteriophage v externom teste vykonávanom spoločnosťou Swisstat Testmaterialien AG v roku 2021 (testovacia správa č. 202120117).














3) Počas tohto cyklu sa bubon otáča pomaly, čím zaisť jemné pranie. Môže sa zdať, že sa bubon neotáča alebo že sa neotáča správne, ale pre tento program to je normálne.

4) Prací program.






5) Prací program a fáza obnovenia odolnosti voči vode.

Kompatibilita voliteľných funkcií programu

Program	VOLITELNÉ FUNKCIE							
Eco 40-60	■		■				■	
Cottons	■		■	■	■	■	■	■
Synthetics	■		■	■	■	■	■	■
Delicates	■		■	■	■		■	
Rapid 14min	■		■				■	
Rinse	■		■		■		■	

Program	VOLITEĽNÉ FUNKCIE							
								
Spin/Drain	■	■						■
Anti-allergy 	■	■	■		■	■		■
Baby	■	■	■	■	■	■		■
Silk 	■	■						■
Wool  	■	■	■					■
Sport	■	■	■		■	■		■
Outdoor 	■	■	■		■			■
Denim	■	■	■	■	■			■

Vhodné pracie prostriedky pre pracie programy

Program	Univerzálny prášok ¹⁾	Tekutý univerzálny	Tekutý na farebnú bielizeň	Jemná bielizeň, vlna	Špeciálny
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool  	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲

Program	Univerzálny prášok ¹⁾	Tekutý univerzálny	Tekutý na farebnú bielizeň	Jemná bielizeň, vlna	Špeciálny
Denim	--	--	▲	▲	▲

1) Pri teplote nad 60 °C sa odporúča používanie práškoveho pracieho prostriedku.

▲ = Odporúčané

-- = Neodporúčané

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Modrá



Cyklus prania vlny tohto zariadenia bol testovaný a schválený spoločnosťou The Woolmark Company na pranie vlnených odevov označených symbolom ručného prania za predpokladu, že odevy sa perú v súlade s pokynmi uvedenými na štítku odevov a pokynmi výrobcu tejto práčky. M1145

9. NASTAVENIA

9.1 Zvukové signály

Tento spotrebič je vybavený rôznymi zvukovými signálmi, ktoré sa zapnú keď:

- zapnete spotrebič (špeciálny krátky tón),
- vypnete spotrebič (špeciálny krátky tón),
- sa dotknete tlačidiel (zvuk kliknutia),
- urobíte chybnú voľbu (3 krátke zvuky).
- Program je dokončený (sekvencia zvukov trvajúca asi 1 minútu).
- spotrebič má poruchu (sekvencia krátkych zvukov trvajúca asi 5 minút).

Ak chcete **vypnúť/zapnúť** zvukové signály, nastavte niektorý z programov, dotknite sa tlačidla a tlačidla naraz a podržte ich asi 2 sekundy. Na displeji sa zobrazí On/Off.



Aj keď zvukové signály vypnete, zaznejú pri poruche spotrebiča.

9.2 Detská poistka

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete zabrániť deťom hrať sa s ovládacím panelom.

Ak chcete **zapnúť/vypnúť** túto voliteľnú funkciu, stlačte tlačidlo , kým sa na displeji **ne zobrazí/nezhasne** .

Táto voliteľná funkcia sa pri vypnutí môže uložiť a obnoviť po zapnutí spotrebiča.

Funkcia detskej poistky nie je k dispozícii niekoľko sekúnd po zapnutí spotrebiča.

9.3 Trvalá voľba Extra plákanie

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete natrvalo zapnúť funkciu Extra plákanie pre každý nový nastavený program.

- Ak chcete **zapnúť/vypnúť** túto voliteľnú funkciu, stlačte tlačidlo , kým sa na displeji **ne zobrazí/nezhasne** príslušný ukazovateľ.

9.4 Počítadlo prevádzkových hodín

Môžete zobrazit celkový prevádzkový čas spotrebiča od prvého zapnutia v hodinách. Táto hodnota počíta prevádzkový čas cyklov (nezahŕňa prestávky ani čas do odloženého

štartu). Ak chcete zobrazíť túto hodnotu, postupujte nasledovne:

1. Spotrebič zapnite stlačením tlačidla Zap./Vyp..
2. Otočte ovládač programov do polohy programu Eco 40-60 (1. poloha v smere hodinových ručičiek).
3. Stlačte a niekoľko sekúnd podržte tlačidlá Úspora času a Posunutý štart (do 10 sekúnd po zapnutí. Po týchto 10 sekundách sa kombinácia tlačidiel zapne a vypne zvukové signály).
4. Po 3 sekundách sa na displeji zobrazí celkový počet hodín prevádzky spotrebiča: napr. v prípade 1276 hodín sa na displeji sa na 2 sekundy zobrazí text Hr, na 2 sekundy 12 (tisícky a stovky) a 76 (desiatky a jednotky).



Ak tento postup nefunguje (z dôvodu uplynutia časového limitu, nesprávnej polohy voliča programov alebo nesprávnej kombinácie tlačidiel), vypnite spotrebič a zopakujte postup od začiatku.

9.5 Obnova výrobných nastavení

Táto funkcia umožňuje obnoviť pôvodné nastavenia voliteľných funkcií. Ak chcete túto voliteľnú funkciu **zapnúť**, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Spotrebič zapnite stlačením tlačidla Zap./Vyp..
2. Otočte ovládač programov do polohy programu Synthetics (3. poloha v smere hodinových ručičiek).
3. Stlačte a niekoľko sekúnd podržte tlačidlá Úspora času a Posunutý štart (do 10 sekúnd po zapnutí. Po týchto 10 sekundách sa kombinácia tlačidiel zapne a vypne zvukové signály).
4. Na displeji sa na približne 5 sekúnd zobrazí - - -.



Ak tento postup nefunguje (z dôvodu uplynutia časového limitu, nesprávnej polohy voliča programov alebo nesprávnej kombinácie tlačidiel), vypnite spotrebič a zopakujte postup od začiatku.

10. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

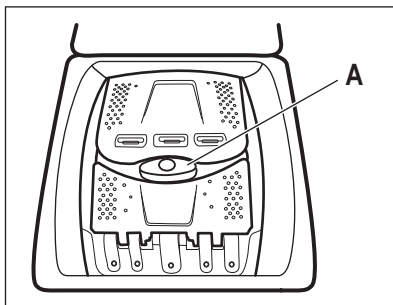
10.1 Zapnutie spotrebiča

1. Zástrčku spotrebiča zapojte do sieťovej zásuvky.
 2. Otvorte vodovodný ventil.
 3. Stlačením tlačidla Zap./Vyp. spotrebič zapnite.
- Zaznie krátky tón.

10.2 Plnenie bielizne

1. Otvorte veko spotrebiča.

2. Stlačte tlačidlo **A**.



- Bubon sa automaticky otvorí.
3. Bielizeň vkladajte do bubna po jednom.
 4. Skôr ako bielizeň vložíte do spotrebiča, poriadne ju vytraste.
 5. Zatvorte bubon a veko.

UPOZORNENIE!

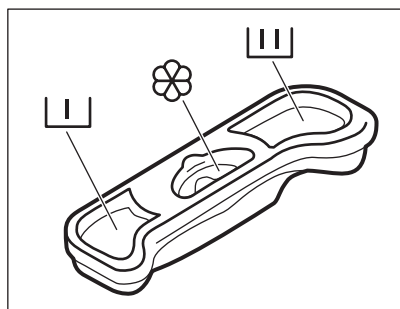
- Uistite sa, že ste do bubna nevložili príliš veľa bielizne.
- Uistite sa, že medzi tesnením a spotrebičom nezostala bielizeň a že ste bubon zatvorili správne.
- Pranie bielizne silne znečistenej olejom alebo masných škvrn alebo používanie parfumov môže poškodiť gumené časti spotrebiča.

10.3 Priehradky na práci prostriedkov. Použitie pracieho prostriedku a prídavných prostriedkov

1. Odmerajte množstvo určeného pracieho prostriedku a aviváže.
2. Do príslušných priehradiek pridajte prací prostriedok a aviváž.



- Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale pracích prostriedkov.
- Keď používate tekuté pracie prostriedky, pridajte ich do dávkovacej gule (dodaná výrobcom pracieho prostriedku). Dávkovaciu guľu vložte do vnútra bubna práčky, navrch odevov.




Priehradka na prací prostriedok na fázu pred-
perania.



Priehradka na prací prostriedok pre fázu pra-
nia.



Priehradka na tekuté prídavné prostriedky (avi-
váž, škrob).

Značka  predstavuje maximálnu úroveň
množstva tekutého prídavného prostriedku.

10.4 Nastavenie programu

1. Volič programu nastavte na požadovaný program prania.

Ukazovateľ tlačidla Štart/Prestávka  bliká. Na displeji sa zobrazí dĺžka trvania programu.

2. Ak chcete zmeniť teplotu a/alebo rýchlosť odstreďovania, stlačte príslušné tlačidlá.
3. V prípade potreby nastavte jednu alebo viacej voliteľných funkcií stlačením príslušných tlačidiel.





Ak výber **nie je možný**, zaznie zvukový signál.

10.5 Ďalšie informácie o každodennom používaní


Zistenie naplnenia SensiCare System

Technológia SensiCare automaticky upraví trvanie programu podľa bielizne v bubne, aby ste dosiahli perfektné výsledky prania v čo najkratšom čase. Po približne 30 sekundách začne do spotrebiča pritekať voda. Zisťovanie SensiCare prebehne iba s úplným pracím programom, a ak nebolo trvanie programu skrátené.

Spustenie programu

dotykom tlačidla Štart/Prestávka  spustíte program. Príslušný ukazovateľ prestane blikáť a zostane svietiť. Program sa spustí a veko je zablokované. Na displeji sa zobrazí ukazovateľ .

Spustenie programu s odloženým štartom

1. Opakovane sa dotýkajte tlačidla Posunutý štart, kým sa na displeji nezobrazí požadovaný čas odkladu.
2. Dotknite sa tlačidla Štart/Prestávka . Veko spotrebiča sa zablokuje a spustí sa odpočítavanie posunutého štartu. Program sa automaticky spustí po skončení odpočítavania.

Prerušenie programu a zmena voliteľných funkcií.

1. Pri spustenom programe môžete zmeniť iba niektoré voliteľné funkcie. Dotknite sa tlačidla Štart/Prestávka ▷||.

2. Zmeňte voliteľné funkcie. Príslušne sa zmenia informácie uvedené na displeji.

3. Opäť sa dotknite Štart/Prestávka ▷||. Umývací program bude pokračovať.


Zrušenie spusteného programu

- Stlačením tlačidla Zap./Vyp. zrušíte program a vypnete spotrebič. Stlačením tlačidla spotrebič znovu zapnete.
- Otočte volič do polohy „reset“ a zapnite spotrebič • . Počkajte 2 sekundy. Teraz môžete nastaviť nový prací program.

Vypustenie vody po skončení cyklu

Ak ste nastavili program alebo voliteľnú funkciu, ktoré nevypúšťajú vodu z

posledného plákania, nezabudnite vodu vypustiť, aby ste mohli otvoriť veko.

- Stlačením tlačidla Odstredovanie znížite rýchlosť odstredovania navrhovanú spotrebičom
- Stlačte tlačidlo Štart/Prestávka ▷||
- Po dokončení programu, keď ukazovateľ blokovania veka  zhasne, môžete veko otvoriť.
- Stlačením tlačidla Zap./Vyp. vypnite spotrebič.

Funkcia pohotovostného režimu

V snahe šetriť energiu funkcia pohotovostného režimu automaticky vypne spotrebič, aby sa znížila spotreba energie.

11. OŠETROVANIE A ČISTENIE

VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly o hľadane bezpečnosti.



Pre najlepšiu údržbu a starostlivosť si dôkladne prečítajte kapitolu.

11.1 Harmonogram periodického čistenia

Periodické čistenie pomáha predĺžiť životnosť vášho spotrebiča.

Po každom cykle ponechajte veko a dverka bubna pootvorené, aby došlo k cirkulácii vzduchu a vysušila sa vlhkosť vnútri spotrebiča. Zabráni sa tvorbe plesní a zápachu.

Ak spotrebič nepoužívate dlhší čas: zatvorte vodovodný ventil a odpojte spotrebič od elektrickej siete.

Indikatívny harmonogram periodického čistenia:

Odvápňovanie	Dvakrát ročne
--------------	---------------

Program na údržbu práčky	Jedenkrát ročne
Vyčistite tesnenie veka	Každé dva mesiace
Vyčistite bubon	Každé dva mesiace
Vyčistite dávkovač pracieho prostriedku	Každé dva mesiace
Vyčistite filter odtokového čerpadla	Dvakrát ročne
Vyčistite filter v prírodnej hadici a filter ventilu	Dvakrát ročne

Nasledovné odseky vysvetľujú spôsob čistenia každého dielu.

11.2 Odstránenie cudzích predmetov



Pred spustením cyklu sa uistite, že sú vrecká prázdne a všetky voľné prvky sú uviazané.

Vyberte akékoľvek cudzie predmety (ako napr. kovové spony, gombíky, mince a pod.),

ktoré môžete nájsť vo filtroch a bubne. Pozrite si odseky „Čistenie bubna“, „Čistenie odtokového čerpadla“ a „Čistenie prírodnej hadice a filtra ventilu“. Pri praní záclon buďte opatrní. Odstráňte háčiky a záclony vložte do pracieho vrečka alebo obliečky. V prípade potreby kontaktujte autorizované servisné stredisko.

11.3 Vonkajšie čistenie

Spotrebič čistite iba jemným saponátom a teplou vodou. Všetky povrchy vyтрите dosucha. Nepoužívajte drôtenky ani abrazívne materiály.

UPOZORNENIE!

Nepoužívajte alkohol, rozpúšťadlá ani chemikálie.

UPOZORNENIE!

Kovové povrchy nečistite umývacím prostriedkom na báze chlóru.

11.4 Odvápňovanie



Ak je vo vašej oblasti vysoká alebo stredná tvrdosť vody, odporúčame vám použiť prostriedok na odvápňovanie vody pre práčky.

Pravidelne kontrolujte bubon, či nenájdete usadený vodný kameň.

Bežné pracie prostriedky už obsahujú prostriedky na zmäkčovanie vody, ale odporúčame vám spustiť cyklus s prázdny bubnom a produktom na odvápnenie spotrebiča.



Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale výrobku.

11.5 Program na údržbu práčky

Opakované a dlhodobé používanie programov s nízkymi teplotami môže spôsobiť usadzovanie pracích prostriedkov a šírenie baktérií vo vnútri bubna a hadice. To

môže viesť k tvorbe zápachu a plesní. Ak chcete zabrániť usadzovaniu zvyškov a vyčistiť vnútornú časť spotrebiča, pravidelne spúšťajte prací program na údržbu práčky (minimálne raz mesačne).



Pozrite si kapitolu „Čistenie bubna“.

11.6 Čistenie bubna

Pravidelne prezerajte bubon, aby nedošlo k vzniku hrdze.

Bubon vyčistíte špeciálnym prostriedkom na nehrdzavejúcu oceľ.



Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale výrobku.

Dôkladné čistenie:

- Vyberte všetku bielizeň z bubna.
- Spustíte program Cottons s najvyššou teplotou. Do prázdneho bubna pridajte malé množstvo práškoveho pracieho prostriedku, aby sa vypláchli prípadné nečistoty.

11.7 Tesnenie veka

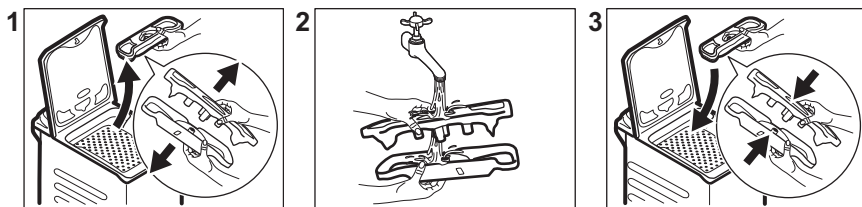
Pravidelne kontrolujte tesnenie a z jeho vnútornej strany odstráňte všetky predmety. V prípade potreby ho vyčistíte pomocou krémového čistiaceho prostriedku s obsahom amoniaku tak, aby ste nepoškrali povrch.



Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale produktu.

11.8 Čistenie dávkovača pracieho prostriedku

Aby ste predišli možnému usadzovaniu sa vysušeného pracieho prostriedku alebo aviváže a/alebo tvorbe plesní v dávkovači pracieho prostriedku, každé dva mesiace vykonajte nasledujúci proces čistenia tak, ako je vysvetlené v nasledujúcich obrázkoch:



11.9 Čistenie filtra odtokového čerpadla

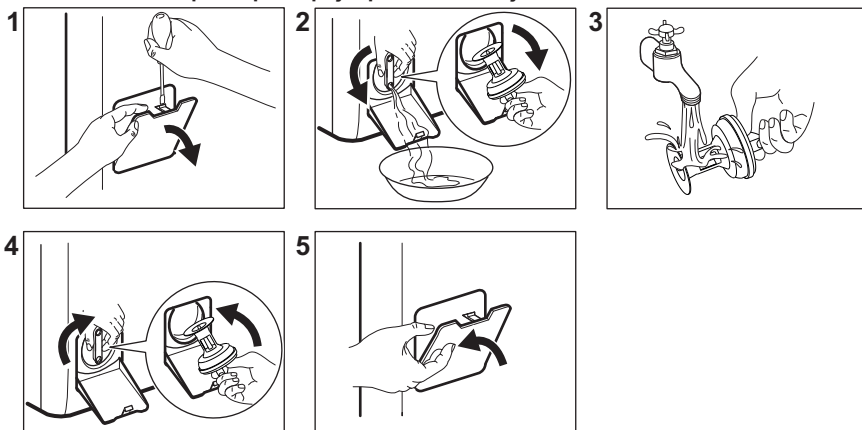
Pravidelne kontrolujte filter odtokového čerpadla a uistite sa, že je čistý.

- Zástrčku napájacieho kábla vytiahnite zo zásuvky elektrickej siete.
- Čerpadlo nečistíte, ak je voda v spotrebiči horúca. Počkejte, kým voda vychladne.
- Filter nevyberajte, kým je spotrebič v prevádzke.
- Pomaly a jemne odskrutkujte filter, až kým neprestane vytekať voda. Po vypustení vody možno filter úplne odskrutkovať.

Odtokové čerpadlo vyčistíte, ak:

- Spotrebič nevypúšťa vodu.
- Bubon sa netočí.
- Spotrebič vydáva nezvyčajný zvuk z dôvodu upchatia odtokového čerpadla.
- Displej zobrazuje kód alarmu **E20**

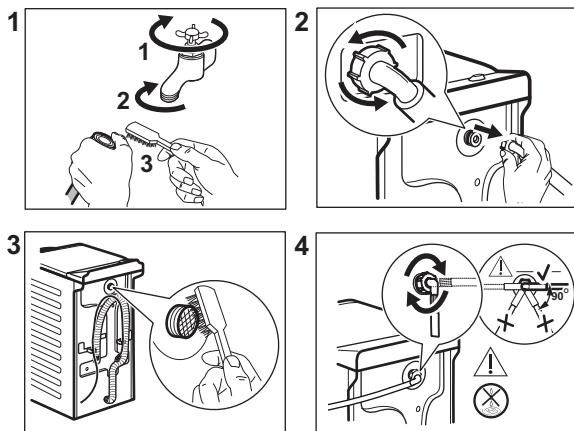
Pri čistení filtra čerpadla postupujte podľa nasledujúcich obrázkov:



Pri vyberaní filtra majte vždy poruke handru, aby ste mohli utrieť vytečenú vodu.

11.10 Čistenie prívodnej hadice a filtra ventilu

Odporúča sa vyčistiť filtre prívodnej hadice a ventilu 2 krát ročne, aby ste odstránili usadeniny, ktoré sa tam časom nahromadia. Pri čistení filtrov postupujte podľa nasledujúcich obrázkov:



11.11 Núdzové vypúšťanie

Ak spotrebič nevypúšťa vodu, postupujte rovnako, ako je uvedené v odseku „Čistenie filtra odtokového čerpadla“. V prípade potreby vyčistíte čerpadlo.

Keď vypustíte vodu postupom núdzového vypustenia, musíte znova aktivovať systém vypúšťania:

1. Nalejte 2 litre vody do hlavnej priehradky zásuvky dávkovača pracieho prostriedku.
2. Spustíte program, aby ste vypustili vodu.

11.12 Ochranné opatrenia pred mrazom

Ak sa spotrebič nachádza na mieste, kde môže teplota dosiahnuť hodnoty okolo 0 °C alebo môže klesnúť pod túto teplotu,

odstráňte zvyšnú vodu z prívodnej hadice a vypúšťacieho čerpadla.

1. Zástrčku napájacieho kábla vytiahnite zo sieťovej zásuvky.
2. Zatvorte vodovodný kohútik.
3. Obidva konce prívodnej hadice vložte do nádoby a nechajte vodu odtiecť z hadice.
4. Vyprázdňte vypúšťacie čerpadlo. Prečítajte si informácie o núdzovom vypustení.
5. Keď je vypúšťacie čerpadlo prázdne, znova nainštalujte prívodnú hadicu.

! VAROVANIE!

Pred opätovným použitím spotrebiča sa uistite, že je teplota vyššia než 0 °C. Výrobca nie je zodpovedný za škody spôsobené nízkymi teplotami.

12. HODNOTY SPOTREBY

12.1 Poznámka



Čiarový kód na štítku energetických údajov dodanom so spotrebičom poskytuje webový odkaz na informácie o výkone spotrebiča v databáze EU EPREL. Energetický štítok, návod na používanie a ďalšie dokumenty si odložte, aby ste ich mali v prípade potreby neskôr k dispozícii.

Tie isté informácie sú dostupné aj v databáze EPREL na webovej stránke <https://eprel.ec.europa.eu>, kde treba zadať model a číslo výrobku, ktoré nájdete na typovom štítku spotrebiča.

Hodnoty spotreby a trvanie programu sa môžu líšiť podľa prevádzkových podmienok (napr. izbová teplota, teplota vody, množstvo a druh bielizne, napájacie napätie), a tiež ak zmeníte predvolené nastavenie programu.

Podľa nariadenia Európskej komisie 2019/2023

Program Eco 40-60	kg	kWh	Litre	hh:mm	% 1)	°C	ot./min ²)
Plná náplň	6	0.940	47.0	3:17	60	47	951
Polovičná náplň	3	0.518	37.0	2:35	60	39	951
Štvrtinová náplň	1,5	0.260	29.0	2:35	62	25	951

1) Zostatková vlhkosť na konci fázy odstreďovania. Čím je rýchlosť odstreďovania vyššia, tým je spotrebič hlučnejší a zostatková vlhkosť bielizne nižšia.

2) Maximálna rýchlosť odstreďovania.

Bežné programy



Tieto hodnoty sú iba orientačné.

Program	kg	kWh	Litre	hh:mm	% 1)	°C	ot./min ²)
Cottons ³⁾ 90 °C	6	2.60	85.0	3:25	60	85	1000
Cottons 60 °C	6	1.85	85.0	3:25	60	55	1000
Cottons 20 ⁴⁾ 20 °C	6	0.40	85.0	2:45	60	20	1000
Synthetics 40 °C	3	0.65	55.0	2:10	37	40	1000

Program	kg	kWh	Litre	hh:mm	% 1)	°C	ot./min ²⁾
Delicates ⁵⁾ 30 °C	2	0.35	50.0	1:00	37	30	1000
Wool 30 °C	1	0.20	35.0	1:10	32	30	1000

1) Zostatková vlhkosť na konci fázy odstredovania. Čím je rýchlosť odstredovania vyššia, tým je spotrebič hlučnejší a zostatková vlhkosť bielizne nižšia.

2) Referenčný ukazovateľ rýchlosti odstredovania.

3) Vhodný na pranie silne zašpinených textílií.

4) Vhodný na pranie mierne znečistenej bavlny, syntetických a zmesových tkanín.

5) Tiež vykoná rýchly cyklus prania na mierne zašpinenú bielizeň.

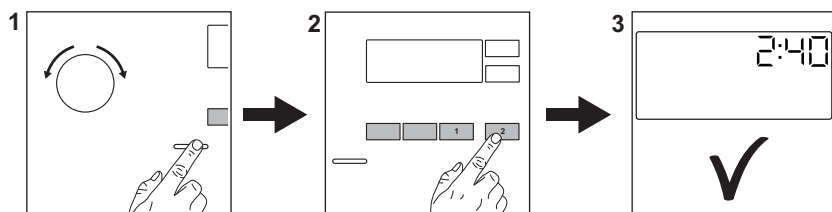
Spotreba energie v rôznych režimoch

Vyp (W)	Pohotovostný režim (W)	Odložený štart (W)
0.48	0.48	4.00

Čas do vypnutia/pohotovostného režimu je maximálne 15 minút.

13. STRUČNÝ NÁVOD

13.1 Každodenné používanie



Zástrčku spotrebiča zapojte do sieťovej zásuvky.

Otvorte vodovodný ventil.

Vložte bielizeň.

Nalejte prací prostriedok a ostatné prípravky do príslušnej priehradky dávkovača pracieho prostriedku.

1. Stlačením tlačidla **Zap./Vyp.** spotrebič zapnite. Otočením voliča programov nastavte požadovaný program.
2. Nastavte požadované voliteľné funkcie (1) prostredníctvom príslušných dotykových

tlačidiel. Ak chcete spustiť program, dotknite sa tlačidla **Štart/Prestávka** (2).

3. Spotrebič sa spustí.

Po skončení programu vyberte bielizeň.

Stlačením tlačidla **Zap./Vyp.** spotrebič vypnite.

13.2 Ošetrovanie a čistenie

Plán pravidelného čistenia pomáha predĺžiť životnosť vášho spotrebiča.

Po každom cykle ponechajte veko mierne pootvorené, aby došlo k cirkulácii vzduchu a vysušila sa vlhkosť vnútri spotrebiča. Zabráni sa tvorbe plesní a zápachu.

Ak spotrebič nepoužívate dlhší čas: zatvorte vodovodný ventil a odpojte spotrebič od elektrickej siete.

Odvápňovanie	Dvakrát ročne
Program na údržbu práčky	Jedenkrát ročne
Vyčistite tesnenie veka	Každé dva mesiace
Vyčistite bubon	Každé dva mesiace
Vyčistite dávkovač pracieho prostriedku	Každé dva mesiace
Vyčistite filter odtokového čerpadla	Dvakrát ročne
Vyčistite filter v prívodnej hadici a filter ventilu	Dvakrát ročne

Plastové časti, najmä v blízkosti zásuviek na pracie prostriedky, vždy čistite, aby sa odstránili zvyšky.

Nasledovné odseky vysvetľujú spôsob čistenia každého dielu.

Odstránenie cudzích predmetov

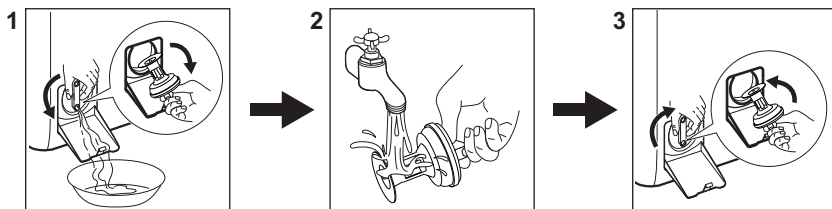


Pred spustením cyklu sa uistite, že sú vrecká prázdne a všetky voľné prvky sú uviazané.


Vyberte akékoľvek cudzie predmety (ako napr. kovové spony, gombíky, mince a pod.), ktoré môžete nájsť vo filtroch a bubne. V prípade potreby kontaktujte autorizované servisné stredisko.




Čistenie filtra odtokového čerpadla

Filter pravidelne čistite, najmä ak sa poruchový kód **E20** zobrazí na displeji.



13.3 Programy

Programy	Náplň	Opis výrobku
Eco 40-60 ¹⁾	6 kg	Biela a farebná bavlna. Bežne znečistené odevy.
Cottons	6 kg	Biela a farebná bavlna.
Synthetics	3 kg	Syntetické alebo zmesové tkaniny.
Delicates	2 kg	Jemné tkaniny ako akrylová, viskózová a polyesterová bielizeň.
Rapid 14min	1,5 kg	Jemne znečistená alebo raz nosená bavlnená a syntetická bielizeň.
Rinse	6 kg	Všetky tkaniny okrem vlnenej a veľmi jemnej bielizne. Program na plákanie a odstreďovanie.
Spin/Drain	6 kg	Všetky tkaniny okrem vlnenej a veľmi jemnej bielizne. Program na odstreďovanie a vypustenie vody.
 Anti-allergy	6 kg	Biela bavlnená bielizeň. Tento program pomáha odstrániť mikróby a baktérie.

Programy	Náplň	Opis výrobku
Baby	2 kg	Šetrný cyklus vhodný pre detské oblečenie.
 Silk	0,5 kg	Špeciálny program na hodváb a zmesové syntetické materiály.
 Wool	1 kg	Vlna vhodná na pranie v práčke, vlna určená na ručné pranie a jemná bielizeň.
Sport	3 kg	Športové odevy.
 Outdoor	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Moderné outdoorové športové odevy.
Denim	2 kg	Ďžínovina.

1) Podľa nariadenia Európskej komisie 2019/2023 tento program pri 40 °C vyperie bežne zašpinenú bavlnenú bielizeň, ktorá sa zvyčajne perie pri 40 °C alebo 60 °C, spolu v jednom cykle.



Bližšie informácie o dosiahnutej teplote bielizne, trvaní programu a ďalšie údaje nájdete v kapitole „Hodnoty spotreby“.





Najúčinnnejšie programy z hľadiska spotreby energie sú zvyčajne dlhšie cykly pri nižších teplotách.


2) Prací program.

3) Prací program a fáza obnovenia odolnosti voči vode.

Naloženie spotrebiča po **maximálnu kapacitu vyznačenú pre každý program pomáha znížiť spotrebu energie a vody.**

Vhodné pracie prostriedky pre pracie programy

Program	Univerzálny prášok ¹⁾	Tekutý univerzálny	Tekutý na farebnú bielizeň	Jemná bielizeň, vlna	Špeciálny
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool  	--	--	--	▲	▲

Program	Univerzálny prášok ¹⁾	Tekutý univerzálny	Tekutý na farebnú bielizeň	Jemná bielizeň, vlna	Špeciálny
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

1) Pri teplote nad 60 °C sa odporúča používanie práškoveho pracieho prostriedku.

-- = neodporúča sa ▲ = odporúča sa

13.4 Druh a množstvo pracieho prostriedku.

- Používajte len pracie prostriedky a prídavné prostriedky určené špeciálne pre práčky. Najprv postupujte podľa týchto všeobecných pravidiel:
 - práškové pracie prostriedky (tiež tablety a jednodávkové pracie prostriedky) pre všetky druhy tkanín okrem jemnej. Uprednostnite práškové pracie prostriedky s obsahom bielidla pre bielu bielizeň a dezinfikovanie bielizne,
 - tekuté pracie prostriedky (ako aj jednodávkové pracie prostriedky), hlavne pri programoch prania na nízkej teplote (max. 60 °C) na všetky typy tkanín alebo špeciálne prostriedky na pranie vlny.
- Nemiešajte rôzne druhy pracích prostriedkov.

- Použite menej pracieho prostriedku, ak:
 - periete malú náplň,
 - bielizeň je mierne zašpinená,
 - počas prania vzniká veľké množstvo peny.
- Keď používate tablety alebo kapsule pracieho prostriedku, vždy ich vložte do bubna, nie do dávkovača pracieho prostriedku a dodržiavajte odporúčania výrobcu.

Nedostatok pracieho prostriedku môže spôsobiť:

- neuspokojivé výsledky prania,
- zhnednutie náplne,
- masťné oblečenie,
- pleseň v spotrebiči.

Nadmerné množstvo pracieho prostriedku môže spôsobiť:

- mydliny,
- znížený účinok prania,
- nevhodné plákanie,
- väčší dopad na životné prostredie.

14. KÓDY ALARMOV A MOŽNÉ PORUCHY

Spotrebič sa nespustí alebo sa zastaví počas prevádzky. Najprv skúste nájsť riešenie problému (pozrite si tabuľku).

VAROVANIE!

Pred akoukoľvek činnosťou spotrebič odpojte od elektrickej siete.

Problém

Možné riešenie

E 10

Do spotrebiča neprieká správne voda.

- Skontrolujte, či je vodovodný kohútik otvorený.
- Skontrolujte, či nie je tlak prívodu vody príliš nízky. O túto informáciu požiadajte miestny vodohospodársky orgán.
- Skontrolujte, či nie vodovodný kohútik upchatý.
- Uistite sa, že prívodná hadica nie je skrútená, poškodená alebo ohnutá.
- Uistite sa, že pripojenie hadice na prívod vody je správne.
- Uistite sa, že filter prívodnej hadice a filter ventilu nie sú upchaté.

E20

Spotrebič nevypúšťa vodu.

- Skontrolujte, či nie je sifón umývadla upchatý.
- Skontrolujte, či nie je odtoková hadica skrútená alebo ohnutá.
- Skontrolujte, či nie je upchatý odtokový filter. V prípade potreby filter vyčistite.
- Uistite sa, že je pripojenie odtokovej hadice správne.
- Nastavte program vypúšťania vody, ak ste nastavili program bez fázy vypúšťania.
- Nastavte program vypúšťania vody, ak ste nastavili voliteľnú funkciu, po skončení ktorej zostane v práčke voda.

E9 1

Vnútorne zlyhanie. Elektronické prvky spotrebiča nekomunikujú.

- Program sa neskončil správne alebo sa spotrebič zastavil príliš skoro. Spotrebič vypnite a znovu zapnite.
- Ak sa opäť zobrazí poruchový kód, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

EKO

Elektrické napájanie je nestabilné.

- Počkajte, kým sa napájanie neustáli.

EFO


Aktivovalo sa zariadenie proti vytopeniu.


- Spotrebič odpojte a zatvorte vodovodný ventil. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Údaje potrebné pre autorizované servisné stredisko nájdete na typovom štítku

* Niektoré kódy alarmu sa nemusia vyskytnúť. Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

15. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  Obal vyhodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Spotrebiče

označené symbolom  s komunálnym odpadom. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

Pozdravljeni pri podjetju Electrolux! Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali našo napravo.



Ker želimo biti trajnostni, zmanjšujemo uporabo papirja in zagotavljamo navodila za uporabo v spletu. Dostopite do svojih celotnih navodil za uporabo na electrolux.com/manuals



Pridobite nasvete glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije in informacije glede popravil na electrolux.com/support



Kupite dodatno opremo, potrošno blago in originalne nadomestne dele za vašo napravo pri electrolux.com/shop

Pridržujemo si pravico do sprememb.

KAZALO

1. VARNOSTNE INFORMACIJE.....	267
2. VARNOSTNA NAVODILA.....	269
3. OPIS IZDELKA.....	271
4. TEHNIČNI PODATKI.....	272
5. NAMESTITEV.....	272
6. NADZORNA PLOŠČA.....	276
7. VRTLJIV GUMB IN TIPKE.....	277
8. PROGRAMI.....	278
9. NASTAVITVE.....	283
10. DNEVNA UPORABA.....	284
11. SKRB IN ČIŠČENJE.....	286
12. VREDNOSTI PORABE.....	289
13. HITRI VODNIK	290
14. OPOZORILNE KODE IN MOŽNE OKVARE.....	294
15. SKRB ZA OKOLJE.....	294

1. ⚠ VARNOSTNE INFORMACIJE



Pred začetkom nameščanja in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila.

Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi

- ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.
- Otroci med tretjim in osmim letom starosti ter invalidi se napravi ne smejo približevati, če niso pod stalnim nadzorom.
 - Otroci, mlajši od treh let, se ne smejo približevati napravi, če niso pod stalnim nadzorom.
 - Otroci morajo biti pod nadzorom, da se z napravo ne igrajo.
 - Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavržite.
 - Pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
 - Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da so otroci in hišni ljubljenci dovolj oddaljeni od naprave.
 - Če je naprava opremljena z zaščito za otroke, mora biti zaščita vklopljena.
 - Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.

1.2 Splošna varnost

- Ta naprava je namenjena samo za pranje gospodinjskega perila, ki je primerno samo za strojno pranje.
- Ta naprava je namenjena zgolj uporabi v gospodinjstvu v notranjem okolju.
- Ta naprava se lahko uporablja v pisarnah, hotelskih sobah, sobah motelov, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, kmečkih turizmih in drugih podobnih nastanitvenih objektih, kjer takšna uporaba ne presega (povprečnih) ravni domače uporabe.
- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Največja količina perila v napravi je 6 kg. Ne prekoračite največje količine perila pri posameznem programu (oglejte si poglavje »Programi«).
- Delovni tlak vode na vhodnem mestu vode od priključka za odvod mora biti med 0,5 bara (0,05 MPa) in 10 bari (1,0 MPa).

- Prezračevalnih odprtih na dnu ne sme ovirati preproga, predpražnik ali katera koli druga talna obloga.
- Napravo je treba priključiti na vodovodni sistem z novim priloženim kompletom cevi ali drugimi kompleti cevi, ki jih priskrbi pooblaščen servisni center.
- Za ta namen ne uporabite starih, že uporabljenih kompletov cevi.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščen servisni center ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti električnega udara.
- Pred vsakršnim vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte visokotlačnega vodnega pršca in/ali pare.
- Očistite napravo z vlažno krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.

2. VARNOSTNA NAVODILA

2.1 Namestitev



Namestitev mora biti izpeljana v skladu z ustreznimi državnimi predpisi.

- Odstranite vso embalažo in transportne vijake, vključno z gumijasto pušo s plastičnim distančnikom.
- Transportne vijake hranite na varnem. Če boste napravo v prihodnje premikali, jih morate ponovno namestiti, da zaklenete boben in preprečite poškodbe notranjosti.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 0

°C ali kjer je izpostavljena vremenskim vplivom.

- Tla, kjer bo stala naprava, morajo biti ravna, stabilna, odporna na toploto in čista.
- Poskrbite za kroženje zraka med napravo in tlemi.
- Ko je naprava na mestu, kjer bo trajno delovala, z vodno tehtnico preverite, ali je pravilno poravnana. V nasprotnem primeru ustrezno nastavite noge.
- Naprave ne nameščajte neposredno čez talni odtok.
- Ne pršite vode po napravi in ne izpostavljajte je prekomerni vlagi.
- Naprave ne postavljajte na mesto, kjer njenega pokrova ne morete povsem odpreti.
- Pod napravo ne postavljajte zaprte posode za zbiranje morebitne iztekajoče vode. V pooblaščenem servisnem centru preverite, katere pripomočke lahko uporabite.

2.2 Električne povezave

OPOZORILO!

Nevarnost požara in električnega udara.

- OPOZORILO: Ta naprava je namenjena namestitvi / priključitvi na ozemljitveni priključek v zgradbi.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete vtiča in kabla. Če je treba kabel zamenjati, mora to storiti osebje pooblaščenega servisnega centra.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Priključnega kabla ali vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.

2.3 Priključitev cevi za vodo

- Dovodna voda ne sme preseči temperature 25 °C.
- Ne poškodujte cevi za vodo.
- Pred priključitvijo na nove cevi, cevi, ki že dolgo niso bile v uporabi, tam, kjer so bila izvedena popravila ali nameščene nove naprave (vodni števcji itd.), naj voda teče toliko časa, da bo čista in prozorna.
- Med in po prvi uporabi naprave se prepričajte, da ni prisotnih vidnih iztekanj vode.
- Če je cev za dovod vode prekratki, ne uporabite cevnega podaljška. Za zamenjavo cevi se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Med odstranjevanjem embalaže lahko vidite iztekanje vode iz cevi za odvod vode. To je zaradi tovarniških testiranj naprav z vodo.
- Cev za odvod vode lahko podaljšate do največ 400 cm. Za drugo cev za odvod vode in podaljšek se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Poskrbite, da bo pipa dosegljiva tudi po namestitvi.
- Po vsaki uporabi naprave zaprite pipo.

2.4 Uporaba

OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb, električnega udara, požara, opeklin ali poškodb naprave.

- Upoštevajte varnostna navodila z embalaže pomivalnega sredstva.
- Ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali predmetov, ki so prepojeni z vnetljivimi izdelki, v napravo, blizu nje ali nanjo.
- Ne perite perila, močno umazanega od olja, maščobe ali druge mastne snovi. Lahko poškoduje gumijaste dele naprave. Takšno perilo operite ročno, preden ga daste v aparat.
- Ne uporabljajte dišav za perilo, da preprečite nevarnost poškodb plastičnih in gumijastih delov naprave.
- S perila odstranite vse kovinske predmete.

2.5 Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center. Uporabite samo originalne rezervne dele.
- Samopopravila ali nestrokovna popravila lahko vplivajo na varnost, zaradi česar lahko preneha veljati garancija.
- Naslednji rezervni deli so na voljo še vsaj 10 let po prekinitvi izdelave modela: motor in krtačke za motor, transmisijjska gred med motorjem in bobnom, črpalka, blažilniki udarcev in vzmeti, pralni boben, tri-kraki nosilec bobna in ustrezni kroglični ležaji, grelci in grelni elementi, vključno s toplotnimi črpalkami, cevovodi in ustrezno opremo, vključno z gibkimi cevmi, ventili, filtri in elementi za preprečevanje uhajanja vode, ploščami tiskanega vezja, elektronskimi prikazovalniki, tlačnimi stikali, termostati in senzorji, programsko opremo in sistemskim programom, vključno s programsko opremo za ponastavitve, vrati, tečajji in tesnili vrat, drugimi tesnili, sklopom za zaklepanje vrat, plastičnimi elementi, kot so razdeljevalniki pralnega sredstva. Trajanje je lahko daljše v vaši državi. Za dodatne informacije obiščite našo spletno stran.
- Nekateri od teh nadomestnih delov so na voljo samo usposobljenim servisierjem, vsi

nadomestni deli pa niso primerni za vse modele.

- O žarnicah v izdelku in nadomestnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so zasnovane za ekstremne pogoje v gospodinjstvih aparatih, kot so izjemne temperature, vibracije in vlažnosti, ali za sporočanje informacij o delovanju aparata. Niso namenjene za uporabo drugje in niso primerne za sobno razsvetljavo v gospodinjstvu

2.6 Odstranjevanje

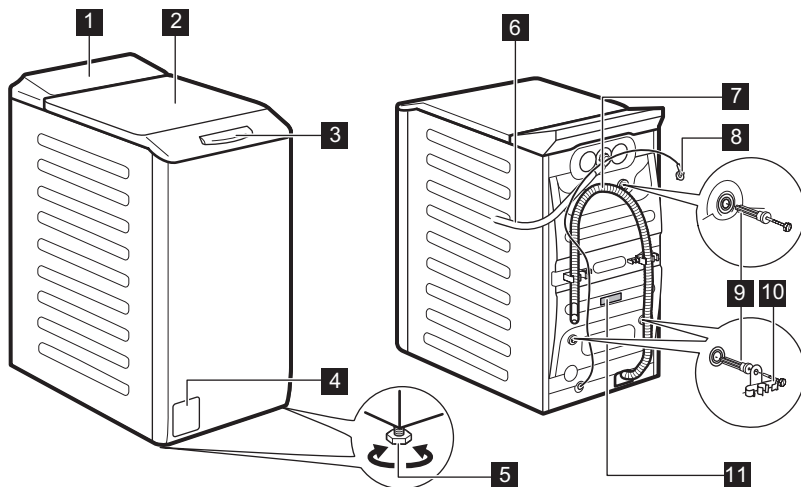
⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe ali zadužitve.

- Napravo izključite iz napajanja in vodovodnega sistema.
- Odrežite električni priključni kabel tik ob napravi in napravo zavržite.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci ali živali zaprli v boben.
- Napravo odstranite v skladu s krajevnimi zahtevami za odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme (OEEO).

3. OPIS IZDELKA

3.1 Pregled naprave

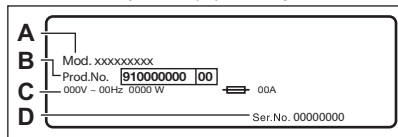


- 1 Upravljalna plošča
- 2 Pokrov
- 3 Ročaj pokrova
- 4 Filter odtočne črpalke
- 5 Nogi za izravnavo naprave
- 6 Cev za dovod vode

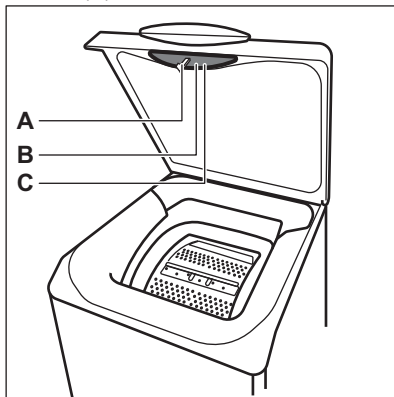
- 7 Cev za odvod vode
- 8 Napajalni kabel
- 9 Transportni vijaki
- 10 Nosilec cevi
- 11 Ploščica za tehnične navedbe

Informacije za registracijo izdelka.

Na ploščici za tehnične navedbe se nahajajo ime modela (A), številka izdelka (B), električna napetost (C) in serijska številka (D).



Na nalepki z informacijami se nahajajo ime modela (A), številka izdelka (B) in serijska številka (C).



4. TEHNIČNI PODATKI

Dimenzija	Širina/višina/skupna globina	39,7 cm /90,8 cm /59,9 cm
Električne povezave	Napetost	230 V
	Skupna moč	2200 W
	Varovalka	10 A
	Frekvenca	50 Hz
Raven zaščite proti vdoru trdnih delcev in vlage, ki jo zagotavlja zaščitni pokrov, razen kjer nizkonapetostna oprema nima nobene zaščite proti vlagi		IPX4
Tlak v vodovodnem omrežju	Najnižji	0,5 bara (0,05 MPa)
	Najvišji	10 barov (1,0 MPa)
Dovod vode ¹⁾		Mrzla voda
Največja količina perila	Bombaž	6 kg

¹⁾ Cev za dovod vode priključite na pipo s 3/4" spojko.

5. NAMESTITEV

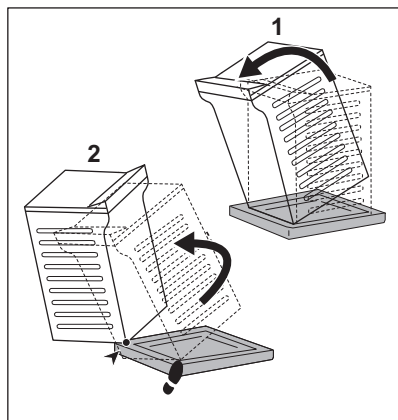


OPOZORILO!

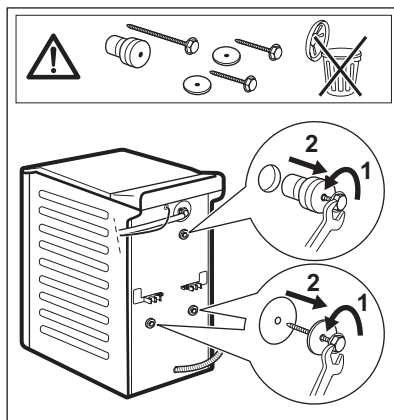
Oglejte si poglavja o varnosti.

5.1 Odstranjanje embalaže in nameščanje

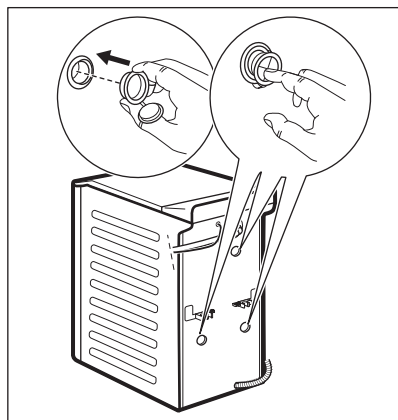
1.



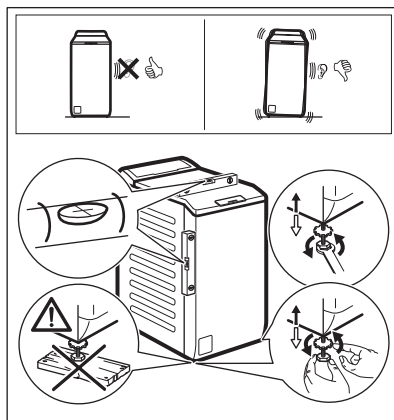
2.



3.



4.



Napravo namestite pravilno, da med njenim delovanjem preprečite tresljaje, hrup in premikanje.

OPOZORILO!

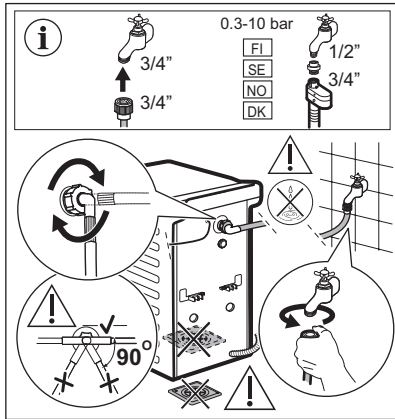
Za pravilno izravnavo naprave, ne polagajte kartona, lesa ali podobnih materialov pod nastavljive nogice.

i

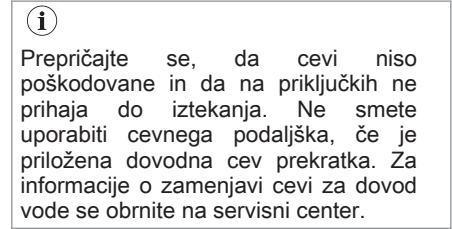
Prepričajte se, da preproge ne ovirajo kroženja zraka pod napravo. Naprava se ne sme dotikati stene ali drugih enot.

Priporočamo, da embalažo in transportne vijake shranite za takrat, ko boste premikali napravo.

5.2 Cev za dovod vode



Dodatna oprema, priložena napravi, se lahko razlikuje glede na model.

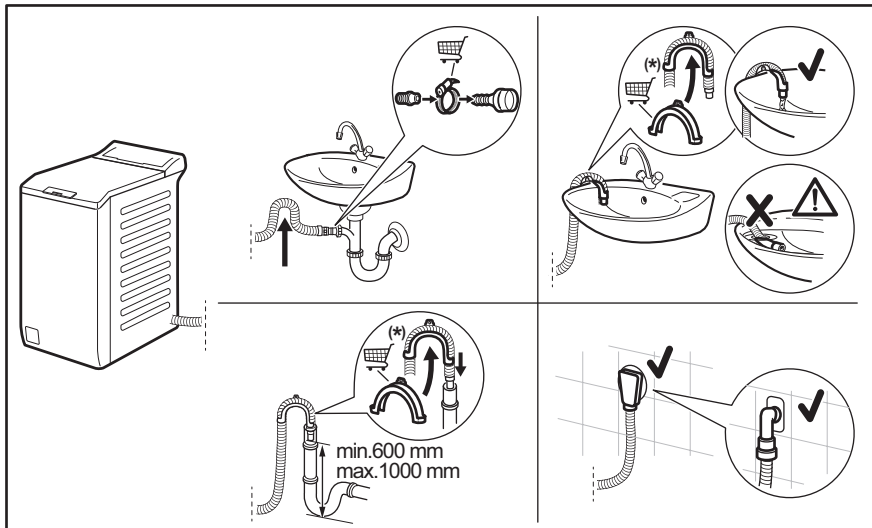


Nekateri modeli lahko vsebujejo cev za dovod vode z napravo za zaporo vode. Preprečuje vsakršno iztekanje v cevi zaradi naravnega staranja.

Sektor v oknu prikazuje to napako. V tem primeru zaprite pipo in se za informacije o zamenjavi cevi za dovod vode obrnite na pooblaščen servisni center.

Nadomestni deli se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Kupite dodatno opremo pri pooblaščenem dobavitelju.

5.3 Izčrpavanje vode





Informacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Cev za odvod vode mora ostati na višini med 600 mm in 1000 mm.

Cev za odvod vode lahko podaljšate do največ 4000 mm. Za drugo odtočno cev in podaljšek se obrnite na na pooblaščen servisni center.

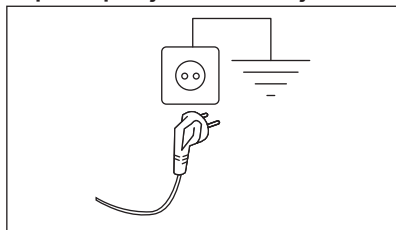
5.4 Električne povezave

Na koncu postopka nameščanja lahko vtaknete vtič v vtičnico.

Na ploščici za tehnične navedbe in v poglavju »Tehnični podatki« so navedene potrebne električne napetosti. Poskrbite, da bodo v skladu z napajanjem.

Prepričajte se, da vaša hišna električna napeljava zdrži največje zahtevane obremenitve, pri tem pa upoštevajte tudi druge morebitne priključene naprave.

Napravo priključite v ozemljeno vtičnico.



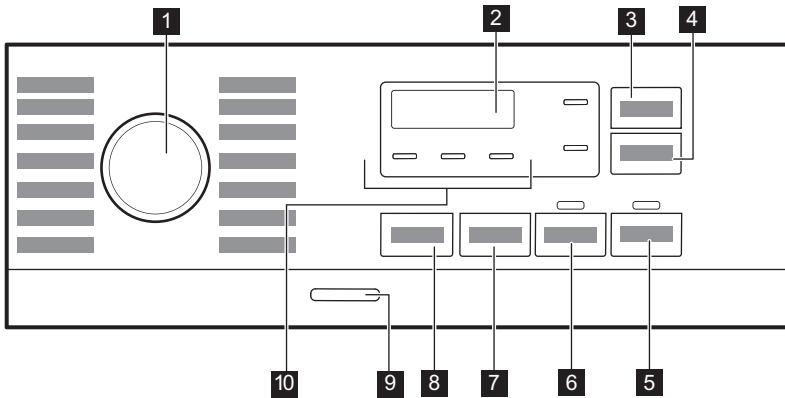
Napravo namestite tako, da je možen enostaven dostop do priključnega kabla.

Za vsa električna dela, potrebna za namestitve te naprave, se obrnite na pooblaščen servisni center.

Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo ali telesne poškodbe zaradi neupoštevanja zgornjih varnostnih previdnostnih ukrepov.

6. NADZORNA PLOŠČA

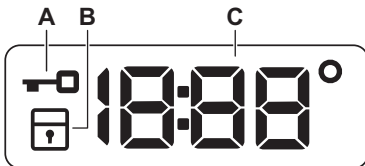
6.1 Opis nadzorne plošče



- 1 Vrtljiv gumb za izbiro programa
- 2 Prikazovalnik
- 3 Prihranek časa tipka na dotik
- 4 Zamik vklopa tipka na dotik
- 5 Začetek/Prekinitev tipka na dotik
- 6 Predpranje tipka na dotik
- 7 Ožemanje tipka za funkcije znižanja hitrosti ožemanja

- 8 Temperatura tipka na dotik
- 9 Vklop/Izklop tipka na dotik
- 10 Indikatorji:
 - Dodatno izpiranje
 - Nočno
 - Zadržano izpiranje

6.2 Prikazovalnik



- A. Indikator zaklenjenega pokrova.
- B. Indikator varovala za otroke.
- C. Digitalni indikator lahko pokaže:
 - Trajanje programa (npr. 2:40),

- Čas zamika (npr. 2h),
- Konec programa (0:00)
- Opozorilna koda (npr. E20).
- Temperatura (28°)
- Indikator ožemanja (1888/-----)
- Prikaz skupnega števila ur delovanja naprave. Za več podrobnosti si oglejte razdelek „Števec ur delovanja“ v odstavku „Nastavitve“.

7. VRTLJIV GUMB IN TIPKE

7.1 Uvod



Možnosti/funkcije niso na voljo pri vseh programih pranja. Preverite združljivost možnosti/funkcij s programi pranja v »Razpredelnici programov«. Možnost/funkcija lahko izključuje drugo, v tem primeru vam naprava ne dopušča nastaviti nezdružljivih možnosti/funkcij.

7.2 Prihranek časa

Ta funkcija je priporočljiva za skrajšanje programa pranja.

To funkcijo uporabite za običajno ali malo umazano perilo ali perilo za osvežitev.

Enkrat se dotaknete te tipke, da skrajšate trajanje.


V primeru manjše količine perila se te tipke dotaknete **dvakrat**, da nastavite izredno hiter program.

Po vsakem dotiku se na prikazovalniku prikaže novo trajanje programa. Zasveti ustrezní indikator. Ta funkcija ni na voljo za vsak program. Za dodatne podrobnosti si oglejte Zdržljivost programskih možnosti v poglavju »Programi«.


7.3 Zamik vklopa

S to funkcijo lahko vklop programa premaknete na ustrezníjši čas.

Pritiskajte tipko za nastavev želenega zamika. Čas narašča v korakih po eno uro do 20 ur.

Po pritisku tipke Začetek/Prekinitvev  zasveti ustrezní indikator, izbrana vrednost zamika vklopa in naprava pa začneta z odštevanjem. Pokrov je zaklenjen.

7.4 Začetek/Prekinitvev

Dotaknite se tipke Začetek/Prekinitvev  za začetek, zaustavitev naprave ali prekinitvev trenutnega programa.

7.5 Predpranje

S to funkcijo lahko programu pranja dodate fazo predpranja.

Zasveti ustrezní indikator.

- To funkcijo uporabite za dodajanje faze predpranja pri 30 °C pred pranjem. Ta funkcija je priporočljiva za močno umazano perilo, še posebej, če vsebuje pesek, prah, blato in druge trdne delce.







Ta funkcija lahko podaljša trajanje programa.

7.6 Ožemanje

Ko nastavite program, naprava samodejno nastavi najvišje dovoljeno število vrtljajev centrifuge, razen pri programu Denim.

To tipko pritisnite, da nastavite dodatne funkcije ožemanja:

- Zmanjšanje hitrost ožemanja.** Na prikazovalniku se prikaže le število vrtljajev centrifuge, ki je na voljo pri nastavljenem programu.
- Na prikazovalniku se prikaže **Brez ožemanja** — — —. To funkcijo nastavite za izklop vseh faz ožemanja. Naprava izvede samo fazo črpanja izbranega programa pranja. To funkcijo nastavite za zelo občutljive tkanine. Pri fazi izpiranja je uporabljene več vode za nekatere programe pranja.
- Zadržano izpiranje** . Zasveti ustrezní indikator. Končno ožemanje se ne izvede. Voda zadnjega izpiranja se ne izčrpa in s tem prepreči mečkanje perila. Program pranja se konča z vodo v bobnu. Pokrov ostane zaklenjen, boben pa se občasno obrne in na ta način zmanjša zmečkanost perila. Če želite pokrov odkleniti, morate izčrpati vodo. Če se dotaknete tipke Začetek/Prekinitvev , naprava izvede fazo ožemanja in izčrpa vodo.

- **Nočno**  . Zasveti ustrezní indikator. Vmesne faze in faza končnega ožemanja so ukinjene, program pa se konča z vodo v bobnu. To pomaga zmanjšati mečkanje. Pokrov ostane zaklenjen. Boben se občasno obrne in na ta način zmanjša zmečkanost perila. Če želite pokrov odkleniti, morate izčrpati vodo. Ker je program zelo tih, je primeren za uporabo ponoči, ko je električna energija cenejša. Pri nekaterih programih se izpiranje izvaja z večjo količino vode. Če se dotaknete tipke Začetek/Prekinitev , naprava izvede samo fazo črpanja.



Naprava samodejno izčrpa vodo po približno 18 urah.

7.7 Temperatura

Ko izberete program pranja, naprava samodejno predlaga privzeto temperaturo.

Te tipke se dotikajte, dokler se na prikazovalniku ne prikaže zelena temperatura.

Ko se na prikazovalniku prikažejo indikatorji --°, naprava ne segreva vode.

7.8 Vklp/Izklop

Nekaj sekund pritisčajte to tipko, da vklopíte ali izklopíte napravo. Ob vklopu ali izklopu naprave se oglasita dva različna zvočna signala.





Ker funkcija stanja pripravljenosti samodejno izklopí napravo po nekaj minutah za zmanjšanje porabe energije, boste morda morali ponovno vklopiti napravo.






Za dodatne podrobnosti si oglejte odstavek Stanje pripravljenosti v poglavju Vsakodnevna uporaba.

8. PROGRAMI

8.1 Tabela programov

Program Privzeta temperatura Temperaturno območje	Referenčna hitrost ožemanja Razpon hitrosti ožemanja [obr./min]	Največja količina perila	Opis programa (Vrsta perila in stopnja umazanosti)
Eco 40-60 40 °C 1	1000 obr./min (1000- 400)	6 kg	Belo in barvno obstojno bombažno perilo. Običajno umazano perilo. Poraba energije se zmanjša, trajanje programa pranja pa podaljša, s čimer so zagotovljeni dobri rezultati pranja.
Cottons 40 °C 90 °C – Hladno	1000 obr./min (1000- 400)	6 kg	Belo in barvno bombažno perilo. Običajno in zelo umazano.
Synthetics 40 °C 60 °C – Hladno	1000 obr./min (1000 - 400)	3 kg	Sintetično ali mešano perilo. Običajno umazano perilo.
Delicates 30 °C 40 °C – Hladno	1000 obr./min (1000- 400)	2 kg	Občutljivo perilo, kot je perilo iz akrila, viskoze in mešano perilo, ki zahteva bolj nežno pranje. Običajno in manj umazano perilo.

Program Privzeta temperatura Temperaturno območje	Referenčna hitrost ožemanja Razpon hitrosti ožemanja [obr./min]	Največja količina perila	Opis programa (Vrsta perila in stopnja umazanosti)
Rapid 14min 30 °C	800 obr./min (800- 400)	1,5 kg	Sintetično in mešano perilo. Malo umazano perilo in perilo za osvežitev.
Rinse	1000 obr./min (1000- 400)	6 kg	Vse tkanine razen volnenih in zelo občutljivih. Program za izpiranje in ožemanje perila. Privzeto število vrtljajev centrifuge se uporablja za bombažna oblačila. Znižajte število vrtljajev centrifuge glede na vrsto perila. Po potrebi nastavite funkcijo Dodatno izpiranje, da dodate izpiranja. Ob nizkem številu vrtljajev centrifuge naprava izvede nežna izpiranja in kratko ožemanje.
Spin/Drain	1000 obr./min (1000 -400)	6 kg	Vse tkanine razen volnenih in občutljivih. Za ožemanje perila in črpanje vode iz bobna.
Anti-allergy  60 °C	1000 obr./min (1000 - 400)	6 kg	Belo bombažno perilo. Ta visoko zmogljiv program pranja odstrani več kot 99,99 % bakterij in virusov ²⁾ ohranjanje temperature nad 60 °C v celotni fazi pranja; izboljšana faza izpiranja zagotavlja ustrezno odstranitev ostankov pralnega sredstva in mikroorganizmov. Ta program zagotavlja tudi ustrezno zmanjšanje količine cvetnega prahu/alergenov.
Baby 40 °C 40 °C – Hladno	1000 obr./min (1000 - 400)	2 kg	Nežen program, primeren za otroško perilo.
Silk  30 °C	800 obr./min (800 - 400)	0,5 kg	Poseben program za svilene in mešane sintetične kose perila.
Wool   40 °C 40 °C – Hladno	1000 obr./min (1000- 400)	1 kg	Volneno perilo za strojno in ročno pranje ter drugo perilo s simbolom za »ročno pranje« ³⁾ .
Sport 30 °C 40 °C – Hladno	1000 obr./min (1000 - 400)	3 kg	Mešana športna oblačila. Malo umazano perilo ali perilo za osvežitev.

Program Privzeta temperatura Temperaturno območje	Referenčna hitrost ožemanja Razpon hitrosti ožemanja [obr./min]	Največja količina perila	Opis programa (Vrsta perila in stopnja umazanosti)
Outdoor  30 °C 40 °C – Hladno	1000 obr./min (1000- 400)	2 kg ⁴⁾ 1 kg ⁵⁾	<p> Ne uporabljajte mehčalca in se prepričajte, da v predalu za pralno sredstvo ni ostankov mehčalca.</p> <p>Sintetična športna oblačila. Ta program je zasnovan za nežno pranje sodobnih športnih oblačil za dejavnosti na prostem in je primeren tudi za oblačila za telovadbo, kolesarjenje ali tek ter podobna oblačila. Priporočena količina perila je 2 kg. Vodoodporno, vodoodporno-zrakoprepustno in vodoodbojno perilo. Ta program je mogoče uporabiti tudi kot obnovitveno fazo za vodoodbojna oblačila, posebej zasnovan za oblačila s hidrofobno prevleko. Za izvedbo obnovitvene faze za vodoodbojna oblačila nadaljujte na naslednji način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pralno sredstvo nalijte v predelek . • V predelek za mehčalec predala  nalijte posebno sredstvo za obnovitev vodoodbojnih oblačil. • Zmanjšajte količino perila na 1 kg. <p> Za še boljši učinek sredstva za obnovitev vodoodbojnih oblačil oblačila posušite v sušilnem stroju, tako da nastavite program sušenja Outdoor (če je na voljo in če je na etiketi za nego perila navedeno, da je dovoljeno sušenje v sušilnem stroju).</p>

Program Privzeta temperatura Temperaturno območje	Referenčna hitrost ožemanja Razpon hitrosti ožemanja [obr./min]	Največja količina perila	Opis programa (Vrsta perila in stopnja umazanosti)
Denim 30 °C 40 °C – Hladno	800 obr./min (1000 - 400)	2 kg	Poseben program za oblačila iz denima z nežno fazo pranja za zmanjšanje bledenja barv in madežev. Za boljšo nego je priporočena manjša količina perila.

1) Glede na Uredbo komisije (EU) 2019/2023 lahko ta program pri 40 °C skupaj v istem ciklu opere običajno umazano bombažno perilo, za katerega je proizvajalec navedel, da je primerno za pranje pri 40 °C ali 60 °C.



Za doseženo temperaturo v perilu, trajanje programa in druge podatke si oglejte poglavje »Vrednosti porabe«. Najučinkovitejši programi v smislu porabe energije so običajno tisti, ki delujejo pri nižjih temperaturah in trajajo dlje.

2) Testirano na *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* in MS2 Bacteriophage v preskusu, ki ga je izdelal zunanji izvajalec Swisstatec Testmaterialien AG leta 2021 (poročilo o preskusu št. 202120117).

3) Med tem ciklom se bobnen obračaja počasi, da je zagotovljeno nežno pranje. Morda bo videti, kot da se bobnen obračaja ali se ne obračaja pravilno, a to je normalno za ta program.

4) Program pranja.

5) Program pranja in faza odbijanja vode.

Kompatibilnost programskih možnosti

Program	MOŽNOSTI								
Eco 40-60		■		■				■	
Cottons		■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics		■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates		■	■	■	■	■		■	
Rapid 14min		■	■	■				■	
Rinse		■	■	■		■		■	
Spin/Drain		■	■					■	
Anti-allergy		■	■	■		■	■	■	
Baby		■	■	■	■	■	■	■	

Program	MOŽNOSTI							
Silk		■	■					■
Wool		■	■	■				■
Sport		■	■	■		■	■	■
Outdoor		■	■	■		■		■
Denim		■	■	■	■	■		■

Ustrezna pralna sredstva za programe pranja

Program	Univerzalni prašek ¹⁾	Univerzalno tekoče pralno sredstvo	Tekoče pralno sredstvo za barvasto perilo	Občutljivo volнено perilo	Posebno
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-allergy	▲	▲	--	--	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Silk	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

1) Pri temperaturah, višjih od 60 °C, je priporočena uporaba praška.

▲ = Priporočeno

-- = Ni priporočeno

8.2 Woolmark Premium Wool Care - modra





Postopek pranja volne tega stroja so odobrili in preizkusili pri podjetju Woolmark za pranje volnenih oblačil z oznako »ročno pranje«, pod pogojem, da so izdelki oprani v skladu z navodili na etiketi oblačila in tistimi, ki jih je izdal proizvajalec tega pralnega stroja. M1145

9. NASTAVITVE

9.1 Zvočni signali

Ta naprava ima različne zvočne signale, ki se oglasijo:

- Ob vklopu naprave (poseben kratek zvok).
- Ob izklopu naprave (poseben kratek zvok).
- Ob dotiku tipk (klik).
- Ob napačni izbiri (3 kratki zvoki).
- Program je zaključen (zaporedje zvokov približno eno minuto).
- V primeru napake v delovanju naprave (zaporedje kratkih zvokov približno 5 minut).



Za **izklop/vklop** zvočnih signalov ob zaključku programa se za približno dve sekundi sočasno dotaknite tipk  in . Na prikazovalniku se prikaže On/Off



Če izklopite zvočne signale, ti še naprej delujejo v primeru napake v delovanju naprave.

9.2 Varovalo za otroke

S to funkcijo lahko otrokom preprečite igranje z upravljalno ploščo.



Za **vklop/izklop** te funkcije držite pritisnjeno tipko , dokler se na prikazovalniku ne **prikaže/izgine** z njega .

Naprava po izklopu privzeto izbere to funkcijo.

Funkcija varovala za otroke morda ne bo na voljo nekaj sekund po vklopu naprave.

9.3 Trajno Dodatno izpiranje

S to funkcijo lahko trajno nastavite dodatno izpiranje, ko nastavite nov program.

- Za **vklop/izklop** te funkcije držite pritisnjeno tipko , dokler se na prikazovalniku ne **prikaže/izgine** z njega ustrezní indikator .

9.4 Števec ur delovanja

Skupni čas delovanja naprave lahko vidite v urah, od prvega vklopa. Ta vrednost šteje čas delovanja ciklov (ne vključuje premorov, zamika vklopa). Za prikaz te vrednosti nadaljujte na naslednji način:

1. Napravo vklopite s pritiskom tipke **Vklop/ Izklop**.
2. Gumb za izbiro programa zavrtite na program Eco 40-60 (1. položaj v smeri urinega kazalca).
3. Pritisnite in nekaj sekund držite tipki **Prihranek časa** in **Zamik vklopa** (v 10 sekundah po vklopu. Po teh 10 sekundah kombinacija tipk vklopi in izklopi zvočne signale).
4. Po 3 sekundah se na prikazovalniku prikaže skupno število ur delovanja naprave: npr. 1276 ur, za 2 sekundi se na prikazovalniku prikaže beseda **Hr**, za 2 sekundi se prikaže številka 12 (za tisočice in stotice) in število 76 (za desetice in enice).



Če postopek ne deluje (zaradi časovne prekinitev, napačnega položaja gumba za izbiro programa ali kombinacije napačnih tipk), izklopite napravo in od začetka ponovite zaporedje.

9.5 Tovarniška ponastavitev

Ta funkcija omogoča obnovitev tovarniških privzetih možnosti. Za **vklop** te funkcije upoštevajte spodnje korake:

1. Napravo vklopite s pritiskom tipke **Vklop/Izklop**.
2. Gumb za izbiro programa zavrtite na program **Synthetics** (3. položaj v smeri urinega kazalca).

3. Pritisnite in nekaj sekund držite tipki **Prihranek časa** in **Zamik vklopa** (v 10 sekundah po vklopu). Po teh 10 sekundah kombinacija tipk vklopi in izklopi zvočne signale).
4. Na prikazovalniku se za približno 5 sekund prikaže **---**.



Če postopek ne deluje (zaradi časovne prekinitev, napačnega položaja gumba za izbiro programa ali kombinacije napačnih tipk), izklopite napravo in od začetka ponovite zaporedje.

10. DNEVNA UPORABA

OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

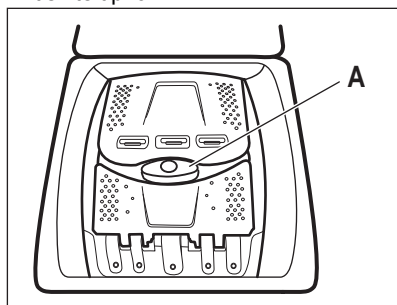
10.1 Vklop naprave

1. Vtaknite vtič v vtičnico.
2. Odprite pipo.
3. Pritisnite tipko **Vklop/Izklop** za vklop naprave.

Oglasi se kratek zvočni signal.

10.2 Vstavljanje perila

1. Odprite pokrov aparata.
2. Pritisnite tipko **A**.



Boben se samodejno odpre.

3. Posamezno perilo dajte v boben.
4. Preden oblačila položite v napravo, jih stresite.

5. Zaprite boben in pokrov.

POZOR!

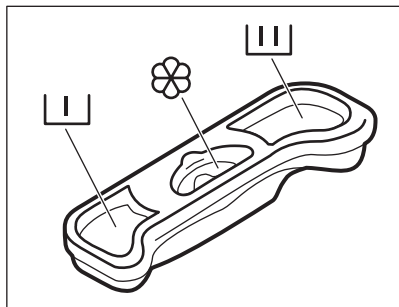
- Pazite, da v boben ne boste dali preveč perila.
- Pazite, da se perilo ne zatakne med tesnilom in aparatom ter da pravilno zaprete boben.
- Pomivanje močno zamaščenih, mastnih madežev ali uporaba dišav lahko poškoduje gumijaste dele naprave.

10.3 Predelki za pralno sredstvo. Uporaba pralnega sredstva in dodatkov

1. Odmerite določeno količino pralnega sredstva in mehčalca.
2. Pralno sredstvo in mehčalec dajte v ustrezna predelka.




- Vedno upoštevajte navodila z embalaže pralnih sredstev.
- Ko uporabljate tekoča pralna sredstva, jih dodajte v dozirno kroglo (ki jo priloži proizvajalec pralnega sredstva). Dozirno kroglo položite v boben pralnega stroja na vrh perila.



I Predelek za pralno sredstvo za fazo predpranja.


III Predelek za pralno sredstvo za fazo pranja.

 Predelek za tekoče dodatke (mehčalec, škrob).

 Oznaka **M** pomeni najvišjo raven količine tekočih dodatkov.

10.4 Nastavitev programa

1. Obrnite gumb za izbiro programa, da izberete zeleni program pranja.

Indikator tipke Začetek/Prekinitev  utripa. Prikazovalnik prikazuje trajanje programa.

2. Če želite spremeniti temperaturo in/ali število vrtljajev centrifuge, se dotaknite ustrezne tipke.
3. Po potrebi z dotikom ustreznih tipk nastavite eno ali več funkcij.





Če izbira **ni mogoča**, se oglasi zvočni signal.

10.5 Dodatne informacije o vsakodnevni uporabi

Zaznavanje količine perila SensiCare System

Tehnologija SensiCare samodejno prilagodi trajanje programa perilu v bobnu za doseg odličnih rezultatov pranja v najkrajšem možnem času. Po približno 30 sekundah se začne polnjenje z vodo. Zaznavanje SensiCare se izvede samo pri celotnih programih pranja in če trajanje programa ni skrajšano.

Zagon programa

Dotaknite se tipke Začetek/Prekinitev , da vklopite program. Povezani indikator preneha utripati in sveti. Program se zažene, pokrov je zaklenjen. Na prikazovalniku se prikaže indikator .


Začetek programa z zamikom vklopa

1. Zadržite tipko Zamik vklopa, dokler se na prikazovalniku ne prikaže zeleni zamik vklopa.


2. Dotaknite se tipke Začetek/Prekinitev .

Pokrov naprave se zaklene in začne se odštevanje časa zamika vklopa. Ko se odštevanje konča, se program samodejno zažene.


Prekinitev programa in spreminjanje funkcij.

1. Med izvajanjem programa lahko spremenite samo nekatere funkcije. Dotaknite se tipke Začetek/Prekinitev .

2. Spremenite funkcije. Informacije na prikazovalniku se ustrezno spreminjajo.



3. Ponovno se dotaknite Začetek/Prekinitev . Program pranja se nadaljuje.

Preklic trenutnega programa

- Pritisnite tipko Vklop/Izklop za preklic programa in izklop naprave. Ponovno pritisnite za vklop naprave.
- Izbirni gumb zavrtite v položaj za ponastavitev, da vklopite napravo . Počakajte 2 sekundi. Zdaj lahko nastavite nov program pranja.

Izčrpanje vode po koncu cikla

Če ste izbrali program ali funkcijo, ki ne izčrpa vode zadnjega izpiranja, ne pozabite izprazniti vode, da lahko odprete pokrov.

- Pritisnite tipko Ožemanje za znižanje števila vrtljajev centrifuge, ki ga predlaga naprava
- Pritisnite Začetek/Prekinitev 
- Ko je program zaključen in indikator zaklenjenega pokrova  ugasne, lahko odprete pokrov.
- Pritisnite tipko Vklop/Izklop za izklop naprave.

Funkcija stanja pripravljenosti

Funkcija stanja pripravljenosti samodejno izklopi napravo za zmanjšanje porabe energije.

11. SKRB IN ČIŠČENJE

OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.



Pozorno preberite poglavje za najboljše vzdrževanje in nego.

11.1 Razpored občasnega čiščenja

Občasno čiščenje pomaga podaljšati življenjsko dobo naprave.

Po koncu vsakega programa naj ostanejo pokrov in vrata bobna malo priprta, da omogočite kroženje zraka in posušite notranjost naprave: s tem boste preprečili nastanek plesni in neprijetnih vonjav.

Če naprave ne uporabljate dalj časa: zaprite pipo in odklopite napravo.

Orientacijski razpored občasnega čiščenja:

Odstr. vodnega kamna	Dvakrat letno
Vzdrževalno pranje	Enkrat mesečno
Čiščenje tesnila pokrova	Vsaka dva meseca
Čiščenje bobna	Vsaka dva meseca
Čiščenje predala za pralno sredstvo	Vsaka dva meseca
Čiščenje filtra odtočne črpalke	Dvakrat letno
Čiščenje filtra v cevi za dovod vode in filtra v ventilu	Dvakrat letno

V naslednjih odstavkih je razloženo, kako morate čistiti vsak del.

11.2 Odstranjevanje tujkov



Pred zagonom programa preverite, ali so vsi žepi prazni in ohlapni predmeti zapeti.

Odstranite vse tujke (kot so kovinske sponke, gumbi, kovanci itd.), ki jih morda najdete v filterih in bobnu. Preberite si odstavke »Čiščenje bobna«, »Čiščenje odtočne črpalke« in »Čiščenje filtra v cevi za dovod vode in filtra v ventilu«. Bodite previdni z zavese. Odstranite kaveljčke in zavese položite v pralno vrečo ali prevleko za blazino. Po potrebi se obrnite na pooblaščen servisni center.

11.3 Čiščenje zunanjih površin

Napravo čistite le z blagim milom in toplo vodo. Povsem posušite vse površine. Ne uporabljajte grobih gobic ali abrazivnih materialov.

POZOR!

Ne uporabljajte alkohola, topil ali kemičnih izdelkov.

POZOR!

Kovinskih površin ne čistite s čistili na osnovi klora.

11.4 Odstr. vodnega kamna



Če je trdota vode na vašem območju visoka ali srednja, priporočamo, da uporabite sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna za pralne stroje.

Redno pregledujte bobnen, da preverite morebitno prisotnost vodnega kamna.

Običajna pralna sredstva že vsebujejo sredstva za mehčanje vode, vendar priporočamo, da zaženete program s praznim bobnom in sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna.



Vedno upoštevajte navodila na embalaži izdelka.

11.5 Vzdrževalno pranje

Ponavljajoča in dolgotrajna uporaba programov z nizko temperaturo lahko povzroči kopičenje pralnega sredstva, ostankov kosmov in rast bakterij v bobnu in kadi. Zaradi tega lahko nastanejo neprijetne vonjave in plesen. Če želite odstraniti te ostanke in očistiti notranjost naprave, redno izvajajte vzdrževalno pranje (vsaj enkrat na mesec).



Oglejte si razdelek »Čiščenje bobna«.

11.6 Čiščenje bobna

Redno pregledujte boben, da preprečite nastajanje rje.

Očistite boben s posebnim čistilom za nerjavno jeklo.



Vedno upoštevajte navodila na embalaži izdelka.

Za temeljito čiščenje:

- Iz bobna odstranite vse perilo.
- Zaženite program Cottons z najvišjo temperaturo. V prazen boben natresite majhno količino praška, da izperete morebitne ostanke.

11.7 Tesnilo pokrova

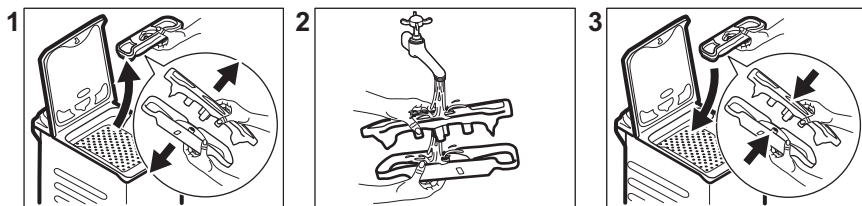
Redno pregledujete tesnilo in povsem izpraznite notranjost. Po potrebi ga očistite s čistilnim sredstvom, ki vsebuje amonijak, ne da bi opraskali površino tesnila.



Vedno upoštevajte navodila z embalaže izdelka.

11.8 Čiščenje predala za pralno sredstvo

Za preprečitev morebitnih ostankov praška ali strjenega mehčalca in/ali tvorbe plesni v predalu za pralno sredstvo, na vsaka dva meseca opravite postopek čiščenja, pojasnjen z naslednjimi diagrami:



11.9 Čiščenje filtra odtočne črpalke

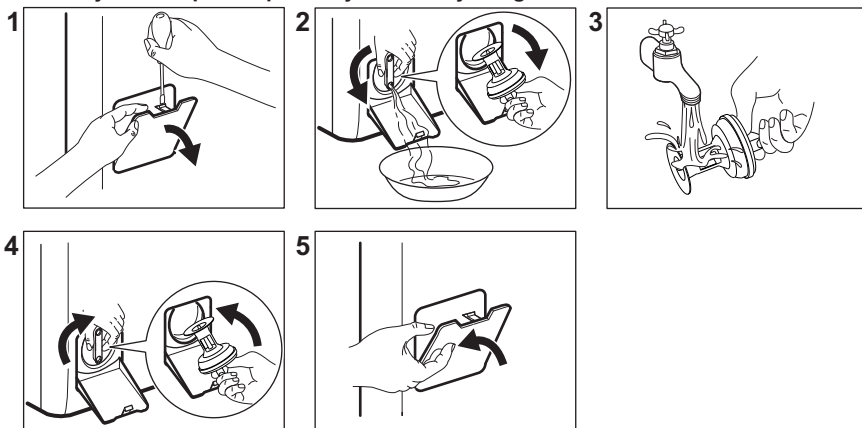
Redno pregledujte filter odtočne črpalke in poskrbite, da bo čist.

- Iztaknite omrežni vtič iz vtičnice.
- Črpalke ne čistite, če je voda v napravi vroča. Počakajte, da se voda ohladi.
- Filtra ne odstranjujte med delovanjem naprave.
- Filter počasi in nežno odvijte, dokler voda ne preneha iztekati. Po izčrpanju vode lahko filter povsem odvijete.

Odtočno črpalko očistite, če:

- Naprava ne izčrpa vode.
- Se boben ne obrača.
- Naprava povzroča neobičajen hrup zaradi zamašitve odtočne črpalke.
- Se na prikazovalniku izpiše opozorilna koda **E20**.

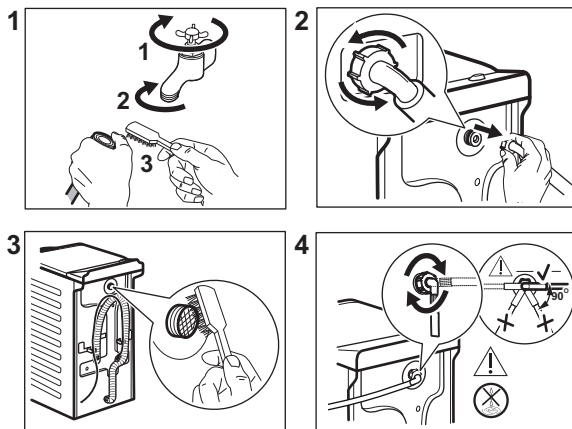
Za čiščenje filtra črpalke upoštevajte naslednje diagrame:



V bližini imejte krpo za brisanje vode, ki bo iztekla ob odstranitvi filtra.

11.10 Čiščenje cevi za dovod vode in filtrov ventilov

Dvakrat na leto je priporočljivo očistiti filtre cevi za dovod vode in ventila, da odstranite ostanke, ki so se sčasoma nabrali: Za čiščenje filtrov upoštevajte naslednje diagrame:



11.11 Črpanje v sili

Če naprava ne more izčrpati vode, opravite isti postopek, ki je opisan v odstavku »Čiščenje filtra na odtoku«. Po potrebi očistite črpalke.

Ko vodo izčrpate s pomočjo postopka za črpanje v sili, morate znova vklopiti odtočni sistem:

1. V predelek za glavno pranje predala za pralno sredstvo vlijte 2 litra vode.
2. Zaženite program za črpanje vode.

11.12 Zaščita pred zmrzaljo

Če je naprava nameščena na mestu, kjer je lahko temperatura okrog 0 °C ali pade pod ničlo, odstranite preostalo vodo iz cevi za dovod vode in odtočne črpalke.

1. Iztaknite vtič iz omrežne vtičnice.
2. Zaprite pipo.
3. Konca cevi za dovod vode položite v posodo in pustite, da voda odteče iz cevi.
4. Izpraznite odtočno črpalko. Oglejte si postopek za črpanje v sili.
5. Ko je odtočna črpalka prazna, znova namestite cev za dovod vode.

OPOZORILO!

Pred ponovno uporabo naprave se prepričajte, da je temperatura višja od 0 °C.
Proizvajalec ni odgovoren za škodo, nastalo zaradi nizkih temperatur.

12. VREDNOSTI PORABE

12.1 Opomba



Koda QR na energijski nalepki z naprave zagotavlja spletno povezavo do informacij, povezanih z delovanjem naprave, v podatkovni bazi EU EPREL. Energijsko nalepko hranite za referenco skupaj z navodili za uporabo in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.

Iste informacije lahko v bazi EPREL najdete tudi s pomočjo povezave <https://eprel.ec.europa.eu> ter imena modela in številke izdelka, ki ju najdete na ploščici za tehnične navedbe naprave.

Vrednosti in trajanje programa se lahko razlikujejo glede na različne pogoje (npr. sobno temperaturo, temperaturo in tlak vode, količino in vrsto perila, napajalno napetost) in tudi če spremenite privzeto nastavitve programa.

V skladu z uredbo Evropske komisije 2019/2023

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	obr./ min ²)
Polna napolnjenost	6	0.940	47.0	3:17	60	47	951
Polovična napolnjenost	3	0.518	37.0	2:35	60	39	951
Četrtninska napolnjenost	1,5	0.260	29.0	2:35	62	25	951

1) Preostala vlaga ob koncu faze ožemanja. Višja kot je hitrost ožemanja, večji je hrup in nižja je vsebnost preostale vlage.

2) Največja hitrost ožemanja.

Splošni programi



Te vrednosti so samo orientacijske.

Program	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	obr./ min ²⁾
Cottons ³⁾ 90 °C	6	2.60	85.0	3:25	60	85	1000
Cottons 60 °C	6	1.85	85.0	3:25	60	55	1000
Cottons 20 ⁴⁾ 20 °C	6	0.40	85.0	2:45	60	20	1000
Synthetics 40 °C	3	0.65	55.0	2:10	37	40	1000
Delicates ⁵⁾ 30 °C	2	0.35	50.0	1:00	37	30	1000
Wool 30 °C	1	0.20	35.0	1:10	32	30	1000

1) Preostala vlaga ob koncu faze ožemanja. Višja kot je hitrost ožemanja, večji je hrup in nižja je vsebnost preostale vlage.

2) Referenčni indikator hitrosti ožemanja.

3) Primerno za pranje močno umazanega perila.

4) Primerno za pranje malo umazanega bombažnega, sintetičnega in mešanega perila.

5) Deluje tudi kot kratek cikel pranja za malo umazano perilo.

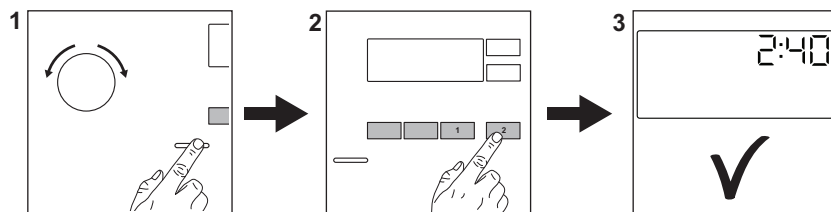
Poraba energije v različnih načinih

Izklop (W)	Stanje pripravljenosti (W)	Zakasnen vklop (W)
0.48	0.48	4.00

Čas do izklopa/stanja pripravljenosti je največ 15 minut.

13. HITRI VODNIK

13.1 Vsakodnevna uporaba



Vtaknite vtič v vtičnico.

Odprite pipo.

Vstavite perilo.

Vlijte pralno sredstvo in drugo sredstvo v ustrezni predelek predala za pralno sredstvo.

1. Pritisnite tipko **Vklop/Izklop** za vklop naprave. Obrnite gumb za izbiro programa, da nastavite želeni program.
2. Z ustreznimi tipkami nastavite želene funkcije (1). Za zagon programa se dotaknite tipke **Začetek/Prekinitev** (2).
3. Naprava se zažene. Po koncu programa odstranite perilo.

Pritisnite tipko **Vklop/Izklop** za izklop naprave.

13.2 Vzdrževanje in čiščenje

Občasno čiščenje pomaga podaljšati življenjsko dobo naprave.

Po koncu vsakega programa naj ostane pokrov bobna malo priprt, da omogočite kroženje zraka in posušite notranjost naprave: s tem boste preprečili nastanek plesni in neprijetnih vonjav.

Če naprave ne uporabljate dalj časa: zaprite pipo in odklopite napravo.

Odstr. vodnega kamna	Dvakrat letno
Vzdrževalno pranje	Enkrat mesečno
Čiščenje tesnila pokrova	Vsaka dva meseca

Čiščenje bobna	Vsaka dva meseca
Čiščenje predala za pralno sredstvo	Vsaka dva meseca
Čiščenje filtra odtočne črpalke	Dvakrat letno
Čiščenje filtra v cevi za dovod vode in filtra v ventilu	Dvakrat letno

Odstranite plastične dele, še posebej okrog predala za pralno sredstvo, odstranite odvečne madeže.

V naslednjih odstavkih je razloženo, kako morate čistiti posamezen del.

Odstranjevanje tujkov

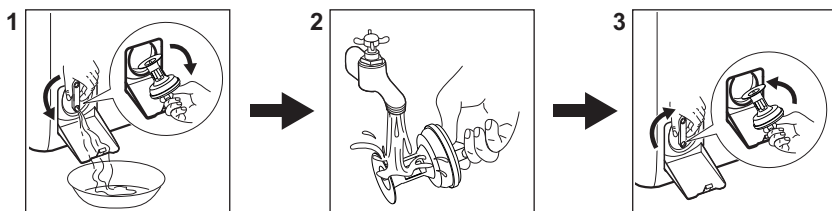


Pred zagonom programa preverite, ali so vsi žepi prazni in ohlapni predmeti zapeti.

Odstranite vse tujke (kot so kovinske sponke, gumbi, kovanci itd.), ki jih morda najdete v filtrih in bobnu. Po potrebi se obrnite na pooblaščen servisni center.





Čiščenje filtra odtočne črpalke

Filter čistite redno, še posebej pa, če se na prikazovalniku prikaže opozorilna koda **E20**.



13.3 Programi

Programi	Količina perila	Opis izdelka
Eco 40-60 1)	6 kg	Bel in barvast bombaž. Običajno umazano perilo.
Cottons	6 kg	Belo in barvno bombažno perilo.
Synthetics	3 kg	Sintetično ali mešano perilo.
Delicates	2 kg	Občutljivo perilo, kot je perilo iz akrila, viskoze in poliestra.

Programi	Količina perila	Opis izdelka
Rapid 14min	1,5 kg	Malo umazani ali enkrat nošeni kosi perila iz bombaža in sintetike.
Rinse	6 kg	Vse tkanine razen volnenih in zelo občutljivih. Program za izpiranje in ožemanje.
Spin/Drain	6 kg	Vse tkanine razen volnenih in zelo občutljivih. Program za ožemanje in črpanje vode.
 Anti-allergy	6 kg	Belo bombažno perilo. Ta program pomaga odstraniti mikrobe in bakterije.
Baby	2 kg	Nežen program, primeren za otroško perilo.
 Silk	0,5 kg	Poseben program za svilene in mešane sintetične kose perila.
 Wool	1 kg	Volna, ki se lahko pere strojno, volna za ročno pranje in občutljive tkanine.
Sport	3 kg	Športna oblačila.
 Outdoor	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Sodobna oblačila za šport in dejavnosti na prostem.
Denim	2 kg	Oblučila iz denima.

1) Glede na Uredbo komisije (EU) 2019/2023 lahko ta program pri 40 °C skupaj v istem ciklu opere običajno umazano bombažno perilo, za katerega je proizvajalec navedel, da je primerno za pranje pri 40 °C ali 60 °C.



Za doseženo temperaturo v perilu, trajanje programa in druge podatke si oglejte poglavje »Vrednosti porabe«. Najučinkovitejši programi v smislu porabe energije so običajno tisti, ki delujejo pri nižjih temperaturah in trajajo dlje.

2) Program pranja.






3) Program pranja in faza odbijanja vode.

Če napravo napolnite z največjo količino perila, ki je navedena za vsak program,

zmanjšate porabo energije in porabo vode.

Ustrezna pralna sredstva za programe pranja

Program	Univerzalni prašek ¹⁾	Univerzalno tekoče pralno sredstvo	Tekoče pralno sredstvo za barvasto perilo	Občutljivo volneno perilo	Posebno
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲

Program	Univerzalni prašek ¹⁾	Univerzalno tekoče pralno sredstvo	Tekoče pralno sredstvo za sarvasto perilo	Občutljivo volneno perilo	Posebno perilo
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool  	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

1) Pri temperaturah, višjih od 60 °C, je priporočena uporaba praška.

-- = ni priporočljivo ▲ = priporočeno

13.4 Vrsta in količina pralnega sredstva

- Uporabljajte samo pralna in druga sredstva, ki so posebej namenjena pranju v pralnem stroju. Najprej upoštevajte naslednja splošna pravila:
 - pralne praške (tudi tablete in enoodmerna pralna sredstva) za vse vrste tkanin, razen občutljivih. Za belo perilo in razkuževanje perila uporabljajte pralni prašek, ki vsebuje belilo,
 - tekoča pralna sredstva (tudi enoodmerna pralna sredstva), po možnosti za programe pranja pri nižjih temperaturah (največ 60 °C) za vse vrste tkanin ali posebna sredstva samo za volno.
- Ne mešajte različnih vrst pralnih sredstev.

- Uporabite manj pomivalnega sredstva, če:
 - perete majhno količino perila,
 - je perilo malo umazano,
 - se pralno sredstvo med pranjem zelo peni.
- Ko uporabljate tablete ali kapsule za pralno sredstvo, jih vedno vstavite v boben, ne v predal za pralno sredstvo, in upoštevajte priporočila proizvajalca.

Premajhna količina pralnega sredstva lahko povzroči naslednje:

- nezadovoljive rezultate pranja,
- posivitev perila,
- mastna oblačila,
- plesen v napravi.

Prevelika količina pralnega sredstva lahko povzroči naslednje:

- penjenje,
- slabši učinek pranja,
- slabše izpiranje,
- večji negativni vpliv na okolje.

14. OPOZORILNE KODE IN MOŽNE OKVARE

Naprava se med uporabo ne zažene ali zaustavi. Najprej poskusite najti rešitev težave (oglejte si razpredelnice).

OPOZORILO!


Pred kakršnimi koli preverjanji izklopite napravo.


Problem	Možna rešitev
E 10 Naprava se z vodo ne napolni pravilno.	<ul style="list-style-type: none">• Preverite, ali je pipa odprta.• Prepričajte se, da tlak v vodovodnem omrežju ni prenizek. Za te podatke se obrnite na lokalno komunalno podjetje.• Prepričajte se, da pipa ni zamašena.• Prepričajte se, da cev za dovod vode ni prepognjena, poškodovana ali ukrivljena.• Prepričajte se, da je dovodna vodovodna cev ustrezno priključena.• Prepričajte se, da filter na dovodni cevi in filter na ventilu nista zamašena.
E20 Naprava ne izčrpa vode.	<ul style="list-style-type: none">• Prepričajte se, da sifon umivalnika ni zamašen.• Prepričajte se, da cev za odvod vode ni prepognjena ali ukrivljena.• Prepričajte se, da odtočni filter ni zamašen. Filter po potrebi očistite.• Prepričajte se, da je cev za odvod vode ustrezno priključena.• Nastavite program črpanja, če ste nastavili program brez faze črpanja.• Nastavite program črpanja, če ste nastavili funkcijo, ki se zaključi z vodo v kadi.
E91 Notranja napaka. Ni komunikacije med elektronskimi elementi naprave.	<ul style="list-style-type: none">• Program se ni zaključil pravilno ali pa se je naprava prezgodaj ustavila. Napravo izklopite in jo ponovno vklopite.• Če se ponovno prikaže opozorilna koda, se obrnite na pooblaščen servisni center.
EKO Električno napajanje je nestabilno.	<ul style="list-style-type: none">• Počakajte, da se električno napajanje stabilizira.
EFO Vključen je zaščitni sistem za zaporo vode.	<ul style="list-style-type: none">• Izključite napravo in zaprite pipo. Obrnite se na pooblaščen servisni center.

Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščen servisni center. Potrebni podatki za servisni center se nahajajo na ploščici za tehnične navedbe

* Nekatere opozorilne kode morda ne bodo na voljo. Informacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

15. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, označene s simbolom . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi z recikliranjem odpadkov

električnih in elektronskih naprav. Naprave, označene s simbolom,  skupaj z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite krajevemu obratu za recikliranje ali se obrnite na občinsko službo.



electrolux.com

135981992-A-142026



CE